

Menigte plundert massaal ruïnes Sperwer

HOENSBROEK, 14 aug. — Honderden mensen hebben gisteravond het uitgebrande magazijn van de Inkooporganisatie Sperwer op het industrieterrein Hoensbroek geplunderd. Personeelsleden van de Sperwer, die de hele dag reeds met brandspuiten hadden geprobeerd plunderslaars op een afstand te houden, moesten tegen zes uur hun pogingen staken. Zij vluchtten 't hoofdegebouw binnen nadat enkele van hen met bierflesjes waren bedreigd. De Hoensbroekse politie kon tegen de mensenmassa niets ondernemen. Een patrouillewagen beperkte zich tot het rijden van enkele rondjes om het industrieterrein.

Onbeschrijflijke tafereelen speelden zich op en rond de ruïnes van de Sperwergebouwen af: brave huisvaders, slapend met deels verbrande kratten bier, moeders met kinderen die met een doos wijn naar huis trokken, groepen jongeren die per bromfiets hun buit vervoerden en zelfs mensen met bestelwagens die zo dicht mogelijk bij het verbrande magazijn parkeerden om in korte tijd zoveel mogelijk flessen drank en andere voorwerpen van waarde weg te kunnen halen.

Het aantal mensen, dat gisteravond rond zeven uur bij de Sperwer bezig was, werd geschat op bijna duizend man. De zoon van directeur Heukels van de Sperwer zei gisteravond: „Het zijn niet alleen de mensen die zich op het veld storten. We durven niets meer te zeggen, want dan kunnen we nog een pak slaag toe krijgen. De leden van de brandweer die hier waren om na te blussen konden ook niets uitrusten“.

De politie van Hoensbroek stond machteloos. „Met de weinige mensen die in dienst zijn kunnen we niets doen. Bovendien blijkt, dat de verzekering het niet zo erg vindt“, aldus een woordvoerder van de Hoensbroekse politie. Een handelaar in dranken gaf gisteravond als zijn mening: „De plunderslaars zullen weinig plezier hebben van vooral wijn en bier, die door de verhitte veldreus zijn geworden en niet best zullen smaken“.

(ADVERTENTIE)

eurohal-vaikenburg
FLORIDA DELPHIN SHOW
dagelijks
11 - 2 - 4 - 5.30 uur

en nu ook 's avonds 8.15 uur

VERRIJK
uw menu
met hapjes van
WIJNMARKT VAN LEENDERT

HUUR 'N KLUISLOKET
bij de
GEMEENTE-SPAARBANK



Burgemeester stelt afbraak 3 weken uit Vrouw verdrijft slopers

SCHINVELD, 14 aug. — Met zaag en moker heeft de 47-jarige Philomena Rouschen, zittend op het dak, gistermorgen in Schinveld het clandestien gebouwde huis van haar zuster, mevrouw Pijnenburg, verdedigd tegen de gemeentelijke slopershamer.

De strijd om het pand aan de Heringsboschstraat 18 laaide zo hoog op, dat een politieagent zijn pistool moest trekken toen hij zich bedreigd voelde door de heer Rouschen, die zijn in het nauw gebrachte echtgenote te hulp sneelde. De eveneens aanwezige burgemeester J. Tonnaer gaf vervolgens opdracht het slopen drie weken uit te stellen om verdere incidenten te vermijden. Philomena Rouschen bleef op het dak zitten totdat de laatste politiemannet het perceel verliet. Het hele incident duurde van negen tot twaalf uur.

Het gemeentebestuur had opdracht gegeven tot sloop van twee aangebouwde slaapkamers aan de achterzijde van de bungalow omdat er geen bouwvergunning voor was verleend. Het politieke ingrijpen van gistermorgen was het zoveelste hoogtepunt in een affaire die al vanaf 1967 loopt.

Kippenhok

Burgemeester Tonnaer: „De familie Pijnenburg kreeg in 1967 toestemming om aan de Heringsboschstraat een kippenhok te bouwen. In plaats van een kippenhok bouwden ze een kleine bungalow waarin de familie, ouders en dochter, ging wonen. In mei 1968 kregen ze voor deze overtreding een geldboete van 500 gulden, omdat onze aanmaningen om het huis te slopen genegeerd werden.“

„De gemeente was van plan na het proces de zaak maar blauw-blauw te laten, mits er geen verdere overtredingen meer begaan zouden worden. Toen echter eind vorig jaar achter de bungalow twee slaapkamers gebouwd werden, begon het liedje weer van vóórtafel. De familie Pijnenburg wist dat gisteren het ultimatum afliep. Als ze op die dag zelf niet de kamers hadden afgebroken zouden wij het komen doen“.

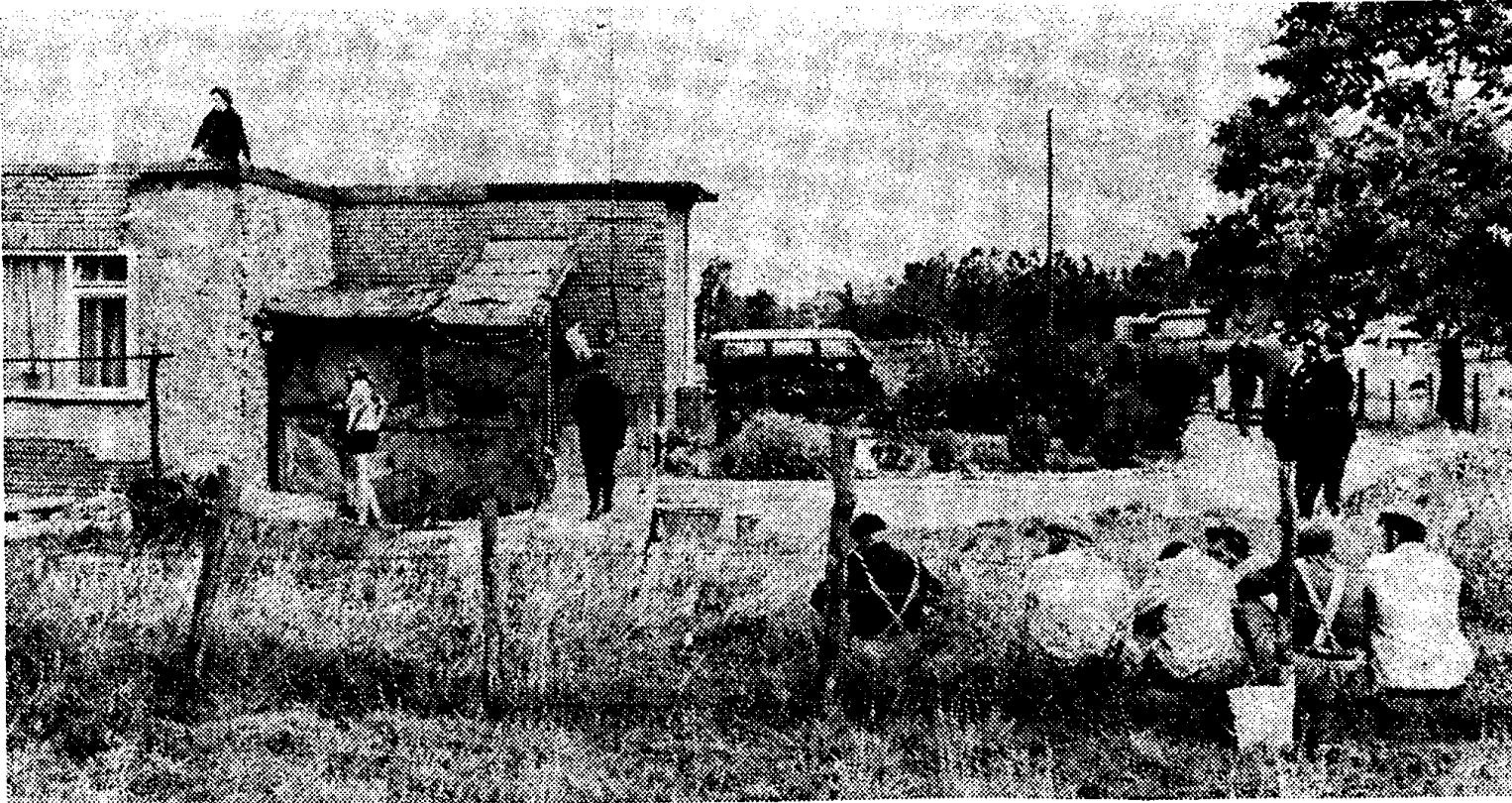
Tien mille

De heer Pijnenburg heeft nu een nieuw ultimatum gekregen. Over drie weken moet hij het stukje nieuwbouw dat hem meer dan tienduizend gulden gekost heeft, afgebroken hebben. „Maar, zo zegt hij, we hebben die twee slaapkamers nodig. Ons huisje bestond alleen maar uit een woonkamer een keuken en een smalle gang. We slapen in de gang.“

Nadat mevrouw Rouschen van het dak was geklauterd verklaarde ze vastberaden: „Als de slopers over drie weken terug komen zullen we ons weer verdedigen.“

Man gaf winnend lot aan zoon

HOORN, 14 aug. — De hoofdprijs van de 604e Staatsloterij, een half miljoen, is gewonnen door de heer J. P. H. Tromp, verkoopster bij de NV Groot, een vleesconservenfabriek in Hoorn. De heer Tromp had een heel lot in zijn bezit. Hij had dit echter aan een van zijn kinderen gegeven, omdat hijzelf met vakantie is in Joegoslavië.



„Oostpakistaanse kampen erger dan Biafra“

Iedere dag sterven honderden kinderen

CALCUTTA, 14 aug. — In de Oostpakistaanse vluchtelingenkampen op het grondgebied van India sterven elke dag honderden kinderen aan slechte voeding. De coördinator van de Britse hulporganisatie Oxfam, Julian Francis, heeft dit gisteren bekend gemaakt.

Joyriding met Centuriontank van 48 ton

AMERSFOORT, 14 augustus. — De marshallers van de Bernardskazerne, waarna de daden er een rit mee maakten over de Vlasakkers. Daarbij reden ze dwars door een hek dat het kazerneterrein scheidt van de betonbanen op het militaire oefenterrein. Nadat de wachtpatrouille alarm had geslagen, vond de marshallers de tank onbemand terug in een berm in Amersfoort op de grens met Soesterberg.

De tank werd 's nachts gestolen op het terrein van de Bernardskazerne, waarna de daden er een rit mee maakten over de Vlasakkers. Daarbij reden ze dwars door een hek dat het kazerneterrein scheidt van de betonbanen op het militaire oefenterrein. Nadat de wachtpatrouille alarm had geslagen, vond de marshallers de tank onbemand terug in een berm in Amersfoort op de grens met Soesterberg.

Hoofdkwartier NAVO-zeemacht verlaat Malta

BRUSSEL, 14 aug. — De permanente NAVO-raad in Brussel heeft gisteren besloten tot verplaatsing van het hoofdkwartier van de NAVO-zeemacht naar Malta. Het is de eerste stap in de herziening van de sinds 1965 bestaande betrekkingen tussen de NAVO en Malta.

De NAVO handelt hiermee in overeenstemming met de wens van de onlangs aan de macht gekomen socialistische regering onder Dom Mintoff. Het in Brussel genomen besluit staat los van de lopende onderhandelingen tussen Engeland en Malta over een verder gebruik van de Britse luchtmacht- en vlootsteunpunten op het eiland.

Dit overleg gaat over de vergoeding die Engeland aan Malta moet betalen. Op het ogenblik ontvangt de Maltese regering 4,8 miljoen pond. Engeland heeft, naar in Londen is vernomen, juist aangeboden dit bedrag tot vijf miljoen pond te verhogen en daarnaast 3,5 miljoen pond te geven in de vorm van ontwikkelingshulp. Een deel van deze kosten zal door andere leden (o.a. Nederland) van de NAVO worden gedragen.

Jongens met kratten pils en tandpasta, vrouwen met tassen vol blikgroente, kleine kinderen die een doos volstapelen, oma die toekijkt of er wel voldoende de meezak — enkele momentopnamen gisteravond gemaakt tijdens de massale plundering van de ruïnes van het Sperwer-magazijn in Hoensbroek.

Jongetje (5) doodgereden in Klimmen

KLIMMEN, 14 aug. — De 5-jarige Rudolf G. J. Vliegen uit Klimmen is gistermiddag op de Putweg in Klimmen doodelijk verongelukt. Hij kwam met zijn fietsje plotseling uit de uitrit naast zijn ouderlijke woning de rijweg opgereden, waar hij door een Volkswagenbusje, bestuurd door E. uit Klimmen, werd gegrepen. De jongen overleed in de ambulance op weg naar het ziekenhuis.

Met Apollo-17 ook geoloog naar de maan

HOUSTON, 14 aug. — De NASA heeft voor de eerste maal een geleerde aangewezen voor het maken van een reis naar de maan. Het is de 36-jarige vrijgezel dr. Harrison Schmitt, doctor in de geologie aan de universiteit van Harvard.

Schmitt is de enige ruimtevaarder, die niet tot vliegenier was opgeleid, voordat hij bij de NASA kwam. De geoloog is nu aangewezen als bestuurder van de maanlander voor de tocht, die de Apollo-17 eind volgend jaar gaat ondernemen.

Gesagvoerder van deze reis wordt Eugene Cernan, die al twee ruimtereizen heeft ondernomen (Gemini-9 en Apollo-10). Bezuiter van het monderschip wordt Ronald Evans, piloot bij de marine en oud-Vietnam-strijder. Waar de Apollo-17 precies zal landen, heeft de NASA nog niet vastgesteld.

Mars stopt met profploeg

VEGHEL, 14 aug. — De chocoladefabriek Mars heeft gisteren besloten niet meer voort te gaan met het sponsoren van een wielervedrijver voor profs. Een dag te voren had de firma nog besprekingen gevoerd met Goudsmit-Hoff en Karel I. om met een van deze twee een akkoord te bereiken om samen een formatie te vormen. De directie van Mars vond de gestelde voorwaarden echter niet interessant en nam hierna het besluit met het sponsoren op te houden.

Het besluit van Mars heeft tot gevolg dat Joop Zoetemelk, Tino Tabak, Eef Dolman, Wim Bravenboer en Harry v. Leeuwen zonder werkgever zijn. Goudsmit-Hoff is evenwel van plan deze fennaar in de ploeg van Kees Pelemaars op te nemen.

(Zie ook pagina 15)

(ADVERTENTIE)

in uw tuin
meer kleur en
fleer met
carolus
betontegels!

Kleuren maken de tuin. En de sleur. Natuurlijk, de natuur zorgt ervoor. Maar er zijn toch plekken waar de natuur wel een kleurtje geholpen wil worden. Het tuinpand bijvoorbeeld, of 't stoepje. Bekken, leeuw, met beton.

carolus beton

Pieterstraat 6 Munstergeleen. Tel. 04450-2351

Auto gestolen met 12 mille salarissen

LEIDEN, 14 aug. — Uit een wagen van schoonmaakbedrijf Cemsto is gisteren een tas met f 12.000,— gestolen van weik bedrag de lonen voor de Lede Cemsto-werknemers betaald moesten worden.

De chauffeur had zijn wagen met de tas erin enkele minuten onbeheerd achtergelaten voor het belastinggebouw in Leiden. De contactstelletjes liet hij erin zitten. Toen hij even later naar buiten kwam was de wagen verdwenen.

**LEES DE
BELANGRIJKE
MEDEDELING
OP DE ACHTERPAGINA**

Sibema ijs, zo fijn zo lekker.

kolom links

mensen

● Schaakgrootmeester prof. dr. Max Euwe speelt zaterdag 25 september ter gelegenheid van zijn 75ste verjaardag een schaakwedstrijd tegen een CD 6600 computer, die wordt opgesteld in de aula van de Technische Hogeschool van Delft.



● Moeder Leokadia Rychert voedt een van haar vijf kinderen die zij onlangs ter wereld bracht. Zij werden geboren in het Poolse Gdansk (foto).

dieren



● Je zit echt fijn op zo'n schildpad. De dieren merken het niet eens: hun schild is dan ook gewend de last van jaren te dragen! (foto)

dingen

● Voor het einde van het jaar zal Italië negen hectare groter zijn geworden dan het sinds 1947 is. In Claviere in de provincie Turijn bij de Frans-Italiaanse grens zijn de werkzaamheden begonnen voor de grenscorrectie, waarover Frankrijk en Italië het eens zijn geworden. ● Na talloze klachten van de plaatselijke bevolking hebben b. en w. van Rozenburg de directie van Gulf Oil thans aangezegd op grond van de Hinderwet, de nieuwe ethyleenfabriek in Europoort stil te leggen.

uitspraak

● „Ik geloof dat het een fabel is, een volkomen fantasie, dat als je maar meer treinen en bussen verzorgt, met goedkopere tarieven, de wegen-vraagstukken zullen oplossen en iedereen zijn auto zal thuislaten. Dat is niet zo” (Peter Walter, Engels minister)

foto vandaag



● Debbie Burton uit Lauderdale in Florida laat haar haar wapperen in het meer in Lake George. De fotograaf zag het en vond dat wapperende haar leuk.

gehOOord

● Ludwig van Beethoven
en meer...
● el cordobes: die Lieben hat schuld daran

Die rally's is nog het ergste. Laatst werden we om elf uur 's avonds wakker door gebonk en gepuf van auto's. We dachten dat een ongeluk gebeurd was, maar nee hoor: het was een rally. De ene auto na de andere kwam voorbij. Ik ben van plan een bord te plaatsen hier in 's-Gravenhove: Nederlanders (want dat waren ze), maak uw eigen land kapot! De wegen die ze in Nederland gemaakt hebben, onder andere de Mergellandroute, noem ik „ganzepaardjes”: de ene auto rijdt als een gans achter de andere aan, en geen mens die het idee heeft om eens naar links of rechts uit te wijken. Neem nou Zuid-Limburg. Nu moet men een. Nu zegt de VVV (of wie doet dat bij jullie): „Mensen, daar moeten jullie eens gaan kijken!”

gepraat

En de mensen komen, en er komen er zoveel dat ze vanwege de verbreding van de weg zo'n dorpie als Mheer nagenoeg afbreken. Is dat niet om te huilen? Nou is er niks meer over van dat mooie waarom de mensen eigenlijk komen zijn. In België zijn ze verstandiger. Daar laten ze de mooie dingen zoals ze zijn.

liefdesmiddel

Vijf Britse geleerden maken bekend een „liefdesmiddel” te hebben samengesteld dat het werkelijk doet. Het is een soort van aromatisch mengsel dat wordt opgesnoven.

De uitvinders maken er melding van in het vooraanstaande wetenschappelijke tijdschrift „Nature”. Tot nu toe is het middel evenwel nog niet op mensen beproefd, maar wel op apen.

Het bestaat uit vijf eenvoudige organische substanties, alle zuren. Toen men een spin die gesteriliseerd was en niets van de mannen moet weten het goed liet opsnoven „werd zij onweerstaanbaar”, aldus het artikel. De vijf geleerden die het middel hebben samengesteld in een laboratorium van het Bethlem Royal Hospital te Beckenham in Zuid-Londen, hopen nu ook een mengsel te gaan samenstellen dat geschikt is voor menselijke wezens.

Wat de geleerden hebben gedaan kwam in het kort hierop neer: men

ging precies het aroma na dat een vrouwelijke aap verspreidt. Toen hier achter was werd een mengsel samengesteld dat dezelfde lucht opleverde.

De vijf geleerden zijn dr. R. F. Curtis en dr. J. A. Ballantine van de universiteit van Swansea in Wales, en dr. A. B. Keverne, dr. R. W. Bonsall en dr. R. P. Michael die allen verbonden zijn aan het genoemde laboratorium dat zich bezighoudt met het onderzoek naar het gedrag van primaten.

prinses wilhelmina

Omdat de Oranjerijvereniging te Hoevelaken van koningin Juliana toestemming heeft de naam te dragen van wijlen prinses Wilhelmina wordt van 31 augustus tot en met vrijdag 10 september in het Hoevelakense dorps-huis „De Stuw” de „Koningin Wilhelmina-tentoonstelling” gehouden. Prinses Beatrix heeft het voornemen aanwezig te zijn bij de opening van deze tentoonstelling.

Voor het inrichten van de expositie, die volgens de heer R. van der Bunt, secretaris van de Oranjerijvereniging, een beeld geeft van de levensloop van prinses Wilhelmina, is veel medewerking ontvangen van de bond van Christelijke Oranjerijverenigingen in ons land.

Uit het privé-bezit van koningin Juliana worden diverse bezittingen van wijlen prinses Wilhelmina tentoongesteld, als haar eerste schoentjes, de eerste schaatsen, handschoenen en geschenken, die de prinses kreeg bij officiële gelegenheden. Ook worden boeken, foto's en schilderijen, waarop de prinses is uitgebeeld, geëxposeerd.

Voor de prinses Wilhelminatentoonstelling bestaat reeds thans grote belangstelling. De morgenuren zijn gereserveerd voor het bezoek van de schooljeugd uit Hoevelaken en omgeving, maar het is, aldus de heer Van der Bunt, de vraag of aan alle verzoeken van de scholen om de tentoonstelling te mogen bezoeken kan worden voldaan.

let op de kilogrammen

Mannen die zware lichamelijke arbeid verrichten (houthakkers, vuilnisopalers, reuzen, sportlieden in training, dansers) hebben dagelijks 3000 tot 4000 calorieën aan voedsel nodig om in conditie te blijven. Vrouwen in dezelfde categorie hebben tussen de 2300-3200 calorieën per dag nodig. Ongeveer 100 jaar geleden was dit aantal calorieën voor ruim 80 pct van de arbeiders noodzakelijk. Tegenwoordig zijn er betrekkelijk weinig mensen die zware lichamelijke arbeid moeten verrichten. Ondanks die grote verschuiving voeden teveel mensen zich nog op dezelfde manier als vroeger, alsof er geen automatisering en arbeidsverenvoudiging bestaan. Uit statistieken van verzekeringsmaatschappijen blijkt duidelijk hoe gevaarlijk die overmaat aan calorieën voor de werkende mens is. Suikerziekte, hoge bloeddruk, aderverkalking en hartziekten kunnen er het gevolg van zijn. Ook de levensduur wordt door deze „overvloed” duidelijk verkort. Die loopt zelfs tot de helft terug als het overgewicht eenderde van het normale gewicht bereikt. Bij het normale gewicht wordt uitgegaan van de lichaams lengte en lichaamsbouw. Elke kilo meer dan dat normale gewicht kan een gevaar voor de gezondheid betekenen.

GEWICHT NAAR LENGTE EN BOUW

lichaams- lengte	in kg mannen	in kg vrouwen	164 cm	62,5	58
155 cm	57	52,5	165 cm	63	59
156 cm	57,5	53	166 cm	63,5	60
157 cm	58	53,5	167 cm	64,5	60,5
158 cm	58,5	54	168 cm	65	62
159 cm	59,5	54,5	169 cm	66	62
160 cm	60,5	55	170 cm	66,5	63
161 cm	61	56	171 cm	67,5	63,5
162 cm	61,5	57	172 cm	68	64
163 cm	62	57,5	173 cm	69	65
			174 cm	70,5	66
			175 cm	71	67

Wij in Nederland kennen geen stieren. We kennen alleen koeien. Nu en dan staat ergens een stier. We lopen er met een wijde boog omheen. Meestal worden hij aan ons oog onttrokken. Want stieren zijn woeste beesten. Stieren, ze menen we, zijn geweldig kwaad als je met een rode zakdoek zwaait. Ze doen ook nog iets met koeien, iets dat eigenlijk het licht niet mag zien. In Spanje daarentegen behoren stieren tot de inboedel van het huis van menige Spanjaard. De staarten hangen in de cafés. Er wordt ook openlijk met de stieren gevochten en op dezelfde straat waar je je broek koopt, rennen op zekere dag de stieren zo maar over het trottoir. Wat de Spanjaarden met de stieren hebben hebben wij met de meisjes. Bij ons lopen de meisjes open en bloot, bij hen de stieren. De meisjes in Spanje zijn daarentegen goed opgeborgen. Er worden daar veel meisjes, maar je komt ze zelden te zien, en zeker niet in de toegenomen zo als bij ons optreden. Is het daarom te verwonderen dat El Cordobés hals over kop naar Maastricht gereisd is?

schuins

ren zo maar over het trottoir. Wat de Spanjaarden met de stieren hebben hebben wij met de meisjes. Bij ons lopen de meisjes open en bloot, bij hen de stieren. De meisjes in Spanje zijn daarentegen goed opgeborgen. Er worden daar veel meisjes, maar je komt ze zelden te zien, en zeker niet in de toegenomen zo als bij ons optreden. Is het daarom te verwonderen dat El Cordobés hals over kop naar Maastricht gereisd is?

mensje

hallo

Hoewel de telefoon toch nagenoeg bij iedereen in de praktijk bekend is, maak ik het nog vaak mee dat je een persoon aan de lijn krijgt, die zijn naam niet bekend maakt maar „hallo”, zegt, of iets dergelijks. Ik weet dat de meeste in het verleden, veel pastoors zich hieraan schuldig maakten. Misschien hadden ze daar een speciale reden voor. Maar het doet ongemakkelijk. Als je gebeld wordt door iemand die zijn eigen naam te noemen en dan pas het dat de persoon aan de andere kant zijn naam zegt. Dat is toch een vorm van elementair fatsoen?

afval

Op zekere momenten worden we wakker door een enorm gekraak en door een seltelijke knallen. Het huis valt in, de stad zinkt weg in de aardbodem, de antoonstellingen brokkelen af. Het is natuur schreeuwen en tuint de grond in.

Want al die afval die in de aarde opgeslagen ligt en in de diepte van de zee is neergelaten, al dat vuil met die gruwelijke chemische verbindingen, al op een kwade dag tot ontvolking komen. En geen mens die weet hoeveel vaakrijke afval nu al op de zeebodem ligt.

gevecht

Het gaat in de natuur onverbiddelijk en hard toe. Laatst was ik, in mijn tuin gezeten, getuige van een gevecht tussen een spin en een vlinder. De laatste kwam aangevlogen van een groene boom, ging onder de daklijst van het schuurtje zitten en merkte dat hij vast zat in een spinnestroom.

Ontzettend snel schoot, uit zijn hoek, de spin te voorschijn. Terwijl de vlinder heftig klappiepte en al het mogelijke deed weer op te vluggen danste de spin om de fladderende vleugels heen. Even later vernam ik het aantal slagen van de vleugels aanzienlijk. Tenslotte had de spin de vlinder ingekapseld en voerde hij triomfantelijk mee onder de richel van de daklijst. Ik had kunnen ingrijpen en de vlinder kunnen redden. Maar moet ook spin niet kunnen leven?

mier

In je achtertuintje zittend kom je te simpele, minuscule ontdekkingen. Voorbeeld: je eet een koekje, er valt enkele kruimels op de grond en opeens later zie je toegesloten mieren rennen aan zo'n kruimeltje van een koekje. Onder ondragelijke inspanning weet een zo'n mier de korrel vervoer te slepen. Je leeft mee met zo'n mier, je vraagt je af wat hij ermee doet, gaat. En je hoopt maar dat hij zijn voorraadschuur tijdig bereikt. Maar dan zie je, dat die mier in een kringetje rondraait, hulpeloos zwaaiken met de kleine kruimel en onderwijl zich oortdijg verdedigen moet tegen een andere mier, die van de andere kant van de korrel ligt en rukken. Wat hebben wij mensen het toch om makkelijk!

oplossing vorige puzzel

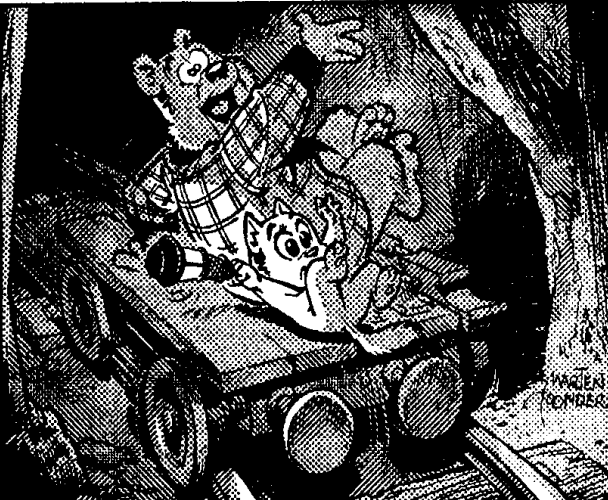
A P L O P P
N A D R U K K E L Y K
T R E I T E R E N I
R A K E T E R R E
R O L E E E N E R
O P E N E R K A N T
O L A G E N T E S
A F M E D E N E N E
H A M E R E N R O T
A E A O K R T
O G E N T R O O S T E
S T O T T E R A A R

heer bommel en kon gruyer



7234. Heer Ollie bewoog zich onzeker door de stikdonkere ruimte. Muffe geuren tochtten hem uit het binnenste van de aarde tegemoet en de echo's van zijn eigen stem roemdelend om hem heen, zoet hem met een vreselijke moede werd. Het koude zweet begon hem dan ook reeds uit te slaan, toen Tom Poes gelukkig een mijnlampje vond en dat aanstak. „Gelukkig!” sprak heer Bommel oplevend. „Namen we nu niet in de mist zitten?” „Er is geen mist,” zei Tom Poes.

„Dit is alleen maar een ingang. Daar loopt een gang, die naar beneden voert, ziet u wel? En er liggen rails in.” „Hier is niemand,” gaf heer Ollie toe. „We zullen verder moeten zoeken. Wat een ongeluk voor een ernstige ziekte! Het is een schande dat de overheid niet ingrijpt. Maar ja... personeelsgebrek en overvolle hospitalen...” Hij schudde zorgelijk het hoofd en nam peinzend op een wagentje plaats, dat daar op de rails stond. „Ik had eigenlijk wel een bloemetje mee kunnen nemen”, hernam hij, maar verder kwam hij niet. Het geval wilde namelijk, dat hij op de remhand van het karretje was gaan zitten, zodat deze was losgeraakt. En voordat hij het in de gaten had reed hij de hellende rails af in de richting van de duistere gang. Tom Poes wilde nog op zijn springen, maar hij was te laat. Het wagentje meesderde zo vlug snelheid dat hij geschept werd en er achterover op sloeg. Het enige gelukje was, dat zijn lamp bleef branden.



arman en ilva



huon de neveling



HET MAANWOUD.



HET BROMMENDE BRONS



'Ultimatum' aan VS loopt zondag af

Sadat ziet toekomst somber in

Huwelijksproblemen

LOS ANGELES, 14 aug. — In Los Angeles is de 72-jarige Ernest Underwood voor zijn woning door twee personen aangevallen. Voordat hij met zeven steekwonden en twee schotwonden in elkaar zakke, kon hij het masker van één van zijn belagers afpakken. Het bleek zijn 52-jarige dochter Mildred te zijn, de andere gemaskerde was zijn 71-jarige echtgenote.



Niet op zijn gemak voelt zich het jongetje dat door zijn geestdriftige vader in de hoogte wordt getild en naar wie paus Paulus zijn handen uitstrekt. De kleine moet niets hebben van al die drukte op de wekelijkse algemene audientie van de paus in zijn zomervoorblijf Castel Gandolfo.

NOS-radio moet rondkomen met minder zendtijd

Russen betalen schade Hembrug

UTRECHT, 14 aug. — De Nederlandse Spoorwegen hebben van de Russische staatsmaatschappij 'Baltic Steam Company' in Leningrad ruim twee miljoen gulden ontgelden als schadevergoeding voor de aansluiting van een van de schepen van de rederij tegen de Hembrug bij Amsterdam. Zoals bekend ramde dit schip, de bijna 10.000 ton metende Komsomolets, op 18 december jl. de brug in diep mist. De brug werd zwaar beschadigd en een wekenlange ontwrichting van het treinverkeer in Noord-Holland was het gevolg.

Aanvankelijk was het schip aan de ketting gelegd maar nadat een bankgarantie van 2,5 miljoen gulden was verstrekt werd dit beslag opgeheven.

(ADVERTENTIE)

Industriële gassen

- acethyleen-dissous
- zuurstof
- stikstof
- waterstof
- lucht
- argon
- koolstofdioxide
- propaan
- helium
- butaan
- medische gassen

VAN DOOREN LASTECHNIEK

In de Cramer 17 - Heerlen
Telefoon 045-711178 x

CAIRO, 14 aug. — President Anwar Sadat van Egypte heeft zich met toenemend pessimisme uitgelaten over de kansen op vrede in het Midden-Oosten en Israël verzekerd, dat het in een eventuele hernieuwde oorlog „zo zwaar mogelijk” zal worden gestraft.

De president legde zijn verklaringen af tijdens een bezoek aan het hoofdkwartier van de militaire inlichtingendienst. Sadat ging met geen woord in op de 15de augustus, de datum, die eerder door hem is genoemd als de uiterste termijn, waarbinnen de Verenigde Staten moeten aantoonen, dat zij succes hebben met hun pogingen om Israël en de Arabische staten nader tot elkaar te brengen.

Sadat gewaagde in zijn toespraak wel van een „wrede, bittere oorlog” met Israël, als voor het einde van dit jaar geen bevredigende regeling is bereikt.

Breed uitgemeten werd het „ultimatum” van de 15de augustus gisteren wel in het semi-officiële Egyptische dagblad Al Achram. Hoofdredacteur Mohammed Heikal schreef daarin o.a., dat het recente bezoek van de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, Joseph Sisco, aan Israël had aangeleend, hoe nietig de Amerikaanse bemiddelingspogingen zijn. Heikal schreef in dit verband, dat Egypte zich voortaan

steeds minder zal richten naar de Amerikaanse diplomatie. Andere mogelijkheden voor Cairo noemde Heikal een gecombineerd Russisch-Arabisch offensief tijdens de komende Algemeene Vergadering van de VN en een nieuw Egyptisch diplomatiek offensief in landen over de gehele wereld.

Nieuw offensief

De Egyptische vertegenwoordigers op de belangrijkste posten in het buitenland, steeds aldus Heikal, zijn in het begin van deze week al in Cairo bijeen geweest voor overleg met hun regering over het te volgen beleid. In hun hoedanigheid als Sadats speciale afgezanten zullen bovendien nog deze maand enkele ministers Frankrijk en de Scandinavische landen bezoeken. Andere hooggeplaatste regeringsfunctionarissen zullen in Afrika en Azië officieel worden. Volgens Heikal had Sadat de 15de augustus als de uiterste termijn gesteld, nadat hij begin juli van president Nixon en minister Rogers een boodschap had ontvangen, waarin de Amerikanen om ophelderingen over het Egyptische standpunt hadden gevraagd.

Bovendien wensten de VS meer tijd voor hun pogingen een bevredigende regeling van de crisis in het Midden-Oosten te vinden. Radio Damascus heeft gisteren het programma onderbroken om een Syrisch militair communiqué voor te lezen, waarin werd melding, dat bij incidenten langs de Syrisch-Jordaanse grens vijf Jordaanse Centuriontanks zijn vernield.

Cadeautjes voor goede rijders in België

BRUSSEL, 14 aug. — In België kunnen dit weekendje naar de kust en op de weg Aarlen-Gembloers autobestuurders worden aangehouden, die zich van geen schuld bewust zijn. Zij hoeven echter niet te schrikken, want het kan zelfs gebeuren dat voor hen een cadeau, zoals bijvoorbeeld een transistoor, uit de lucht zal vallen.

Wentelwieken van de rijkswacht zullen vandaag en morgen namelijk het verkeer nauwkeurig gadeslaan om de autobestuurders die het beste rijden, op te sporen en met een cadeau te bedenken. Voor het zover is, zal echter eerst een goed antwoord moeten worden gegeven op een vraag over het verkeersreglement. Het zogenaamde „fair play-weekende” is bedoeld om eens aandacht te schenken aan de goede rijders en deze in het zonnetje te zetten. „Wij koesteren de stille hoop, dat onze campagne ook andere mensen tot navoring van goede voorbeelden zal aanzetten”. Dit zei rijkswachtkapitein Romain Pote, die, behalve crimineel, ook deskundig op het gebied van de verkeersveiligheid en verbindingsofficier bij het kabinet van Verkeerswezen is. Het is de bedoeling het experiment te herhalen.

Er is echter nog een reden voor het houden van het „fair play-weekende”. „Wij willen”, zegt Romain Pote, „dat de houding van onze rijkswachters niet louter negatief is”.

Britten: harde kern van IRA uitgeschakeld

BELFATS, 14 aug. — Het hoofdkwartier van de Britse troepenmacht in Ulster heeft gisteren meegedeeld dat de afgelopen dagen aan het ondergrondse Ierse Republikeinse Leger (IRA) een zware nederlaag is toegebracht. De harde kern is vrijwel uitgeschakeld, zei brigadegeneraal Tickell in Belfast.

Elders in de stad gaf echter tegelijkertijd een IRA-leider, omringd door gewapende volgelingen, een gedurfde persconferentie, waarbij hij verklaarde dat alleen zijn aanwezigheid al aantoonde, dat de interneringsactie van de regering een mislukking was geworden. De man die dit zei was Joe Cahill, de „stafoef” van Ira's militante „provisional” en een der meest gezochte personen in Noord-Ierland.

Brigadegeneraal Tickell verzekerde dat het Brits leger de toestand nu goed in handen heeft. Hij deed een beroep op de katholieken van Belfast, niet massaal weg te trekken en zich niet door de IRA te laten intimideren. „Wat de ongeveer tienduizend vluchtelingen betreft, zij kunnen terugkeren en hebben niets meer te vrezen.



Met een militaire parade hebben de Oostduitsers gisteren het tweede lustrum van de Berlijnse Muur — hun „anti-fascistische beschermmuur” — gevierd. Het defilé van de strijdkrachten van de DDR bij de Brandenburger Poort werd afgenomen door partijleider Erich Honecker en andere Oostduitse kopstukken. Niet aanwezig was de (zieke) Walter Ulbricht, op wiens initiatief tien jaar geleden de muur werd gemetseld.

Aan de westelijke zijde van de muur legde de Westberlijnse burgemeester Klaus Schütz gistermorgen een krans. Tot de enkele honderden mensen die de sobere plechtigheid bijwoonden, zei de burgemeester, niet te geloven dat de Muur in de komende tien jaar zal worden afgebroken. Wel geloofde hij, dat het leed, dat de verdeling van de stad aan honderdduizenden brengt, zal verminderen. Ook bij gedeeltekens op andere plaatsen langs de scheidslijn — in het bijzonder daar, waar vluchtelingen omkwamen — werden kransen gelegd.

Niemeyer noemt gehalte teer en nicotine

GRONINGEN, 14 augustus. — Theodorus Niemeyer in Groningen heeft als sigarettfabrikant een afspraak geschonden en dit heeft in de Nederlandse sigarettenindustrie een flinke deining doen ontstaan. Niemeyer laat in het vervolg in zijn reclameboodschap over sigaretten de gezondheidsaspecten niet meer buiten schot en dat is niet overeenkomstig een afspraak die door de sigarettenfabrikanten in 1965 is gemaakt.

Niemeyer gaat duidelijk een andere weg bewandelen. De directe oorzaak daarvan is, dat de in april op de markt gebrachte Kelly Halvaret het in de verkoop slecht doet.

„De sigarettenindustrie in ons land neemt een afwachtende houding in en is voorhands niet voornemens het voorbeeld van Niemeyer te volgen om in sigarettenreclame melding te maken van het percentage teer en nicotine”. Met deze mededeling reageerde gistermiddag drs. H. M. C. van der Waerden, secretaris van de Stichting Tabaksverwerken-Industrie, op de bekendmaking van Niemeyer.

De heer Th. Kimm van Niemeyer zegt over deze affaire: „We hebben het publiek proberen duidelijk te maken wat voor een sigaret Kelly Halvaret is, namelijk dat Kelly Halvaret een nicotine- en teerarme sigaret is. We willen nu proberen door middel van de reclame het publiek op de hoogte te brengen”.

Hij geeft grif toe, dat het schenden van de afspraak op verkooptechnische gronden is gebeurd. De heer Kimm: „Wij kunnen niet anders. Het publiek moet duidelijk weten wat de Kelly Halvaret

is en dan kan men kiezen. Er zal wel enig lawaai over ontstaan, dat neem ik direkt aan”.

Ingeburgerd

Theodorus Niemeyer stelt, dat de nicotine- en teerarme sigaretten in West-Duitsland volkomen zijn ingeburgerd en een groot marktaandeel hebben veroverd. „Dat moet in Nederland ook mogelijk zijn”, aldus de heer Kimm.

Dr. L. Meinsma, directeur van het Koninklijk Wilhelminafonds, Nederlandse organisatie voor de kankerbestrijding, zei desgevraagd het publiceren van de percentages teer en nicotine een „hachelijke onderneming” te vinden. „De fabriek geeft in haar reclame geen garanties voor de bescherming van de gezondheid en er wordt ook niet meegedeeld wat de percentages zijn in andere sigaretten”, aldus dr. Meinsma. „De roker kan nu ook misleid worden, als hij denkt dat er een verhoogde veiligheid is”.

Mejuffrouw A. Fransen, directrice van de Nederlandse consumentenbond, heeft desgevraagd gezegd, de tekst van de advertentie van Niemeyer „correct” te vinden. „Het is bijzonder goed, dat tot openbaarmaking van de percentages wordt overgegaan. Het zou erg prettig zijn, als Niemeyer en alle andere fabrikanten het voor al hun sigarettenmerken zouden gaan doen”.

signalement

De vuilnisbelten gaan open

Er is een hausse ontstaan in het ontdekken van milieuvuilingen. In West-Duitsland kwam aan het licht, dat er 3.500 ton arsenicumhoudende kalk hier en der over vuilnisbelten verspreid ligt, en dat over volkstanen uit te roeien. In Bochum vond men in een afvalkuil 20.000 vaten natriumcyanide; 150 vaten zijn voldoende om de bevolking van de bondsrepubliek om te brengen. De Duitse staalindustrie produceert maandelijks 600 ton cyanuurzout als afvalstof.

Slechts 200 ton wordt daarvan onschadelijk gemaakt. Waar blijft de rest? Van Hoogovens in Nederland weet men waar zij haar cyanide laat; met toestemming van de overheid lost zij die cyanide met afvalwater 600 meter uit de kust in de verminings- en chroombedrijven van KLM en Fokker komt ook cyanide vrij; waar die geloosd wordt is onbekend. In Tubbergen stort een chemische industrie nu al 16 jaar lang zwavelzuurhoudende terrestraten, aanvankelijk zonder vergunning. Planten en struiken rond de stortplaats sterven.

Het onthutsende bij deze ontdekkingen is het feit, dat deze vervuilingen al jarenlang bestonden en dat we er bijna niets van wisten. Het verontschuldigt bij deze ontdekkingen is, dat men gaat besef dat nog slechts de top van een ijsberg is ontdekt. Er zal nog veel en veel meer aan het licht komen als we doorgaan met ons eindelijk te interesseren voor wat er naast onze deur gebeurt.

Want dat is nu wel duidelijk; er begint iets op gang te komen, dat wij steeds als een voorwaarde voor een doelstelling hebben gezien. De strijd voor milieugezondheid kan slechts effect hebben als ze gedragen wordt door de gehele samenleving. De gehele samenleving moet zich verantwoordelijk voelen voor de vervuiling, die wij als gemeenschap hebben aangericht.

Het kijken in het afvalputje van onze buurman is allesbehalve bemoeizucht

Dagbladen verloren 8.7 procent

Advertentie-omzet bladen opnieuw gevoelig gedaald

Van onze correspondent

DEN HAAG, 14 aug. — Het totaal aantal advertentiepagina's in de dagbladen, de damesbladen, de familiebladen, de opiniebladen en in de radio- en televisiebladen is in het eerste half jaar van 1971 in vergelijking met dezelfde periode van het vorige jaar procentueel met ongeveer vijf procent gedaald, aldus het wekelijks verschijnende blad Revue der Reclame-Express.

Revu, Panorama, Accent en Linie nog "in de lift"

De reeds enkele jaren dalende advertentiebezetting bij de groep damesbladen zette zich ook dit jaar onverminderd voort. Prinses was de grootste „verliezer” 19,6 procent, Margriet 13,9. Libelle 12 en Eva 7,3 procent.

Ook voor de dagbladen als totaliteit is de ontwikkeling ongunstig. De teruggang bedroeg hier 8,7 procent.

In de groep opiniebladen als totaliteit bedroeg de daling 3,8 procent. Waarschijnlijk als gevolg van de teruglopende conjunctuur heeft Elseviers Weekblad een omzetting van te verwerken gekregen van 26,8 procent. Ook de Groene Amsterdammer verloor sterk: 13,7 procent.

cent. In deze categorie zitten Accent (plus 55,9 procent) en de Nieuwe Linie. Opvallend is de grote vooruitgang die de beide familiebladen Nieuwe Revu (123) en Panorama (51,9) boeken. Dankzij vooral het Tros Kompas (plus 24,9 procent) ging voor de groep radio- en televisiebladen de bezetting met 3,1 procent vooruit. Verliezers waren: Televisier (min 15,2), VARA-gids (12,2), en NCRV-gids (7,1). Enige vooruitgang bij: Vrije Geluiden (5,1) en de AVRO-bode (2,1).

Ondanks de achteruitgang van het totaal aantal advertentiepagina's in de dames-, familie-, opinie- en tv-bladen is het aantal full colour pagina's procentueel met drie tot dertig procent gestegen.

Athene: Andreas Papandreou niet langer Griek

ATHENE, 14 aug. — De Griekse regering van premier Georgios Papadopoulos heeft oud-minister Andreas Papandreou zijn Griekse nationaliteit „ontnomen” wegens diens tegen de Griekse regering gerichte activiteiten. In een bekendmaking van het ministerie van Binnenlandse Zaken in Athene werd de 52-jarige Papandreou ervan beschuldigd, in het buitenland „anti-nationale activiteiten” te ontplooiën.

Andreas Papandreou is de zoon van de enkele jaren geleden overleden leider der Centrum-Unie, Georgios Papandreou. In 1963 ging hij in de politiek. Andreas heeft twee ministerfuncties gehad, waaronder het ministerschap voor economische coördinatie. Direct nadat het leger op 21 april 1967 de macht overnam, werd hij gearresteerd en beschuldigd van hoogverraad wegens medeplichtigheid aan een samenzwering om het bewind ten val te brengen. Na een amnestieverklaring door het regime in 1968 verliet hij met zijn in Chicago geboren vrouw en drie kinderen Griekenland. In het buitenland vormde hij een verzetsbeweging, de „linkse” Panhellenische Bevrijdingsbeweging (PAK), ten einde te ijveren voor de omverwerping van het huidige militaire bewind.

Onophoudelijke meningsverschillen en ruzies binnen de verzetsbeweging zijn er de voornaamste oorzaak van dat het PAK tot nu toe nauwelijks of niet van de grond is gekomen.

Centraal-Afrikaanse Republiek breekt met Oost-Duitsland

BANGOEI, 14 aug. — President Jean Bokassa van de Centraal-Afrikaanse Republiek heeft gisteren op een massale eenkomst na een militaire parade verklaard dat zijn land de betrekkingen met Oost-Duitsland heeft opgeschoort „tot op de dag, waarop de twee Duitslanden hun onderlinge problemen hebben geregelde”. Bokassa hield zijn toespraak ter gelegenheid van het elfjarig bestaan van zijn republiek.

(ADVERTENTIE)

blij met bier uit blik

De Surinaamse vliegtuigkapitein T. T. T. is gisteren onder bewaking van twee agenten, op Schiphol aangekomen voor het uittrekken van zijn straf van anderhalf jaar wegens het kapen van een Surinaams vliegtuig. Een deel van de straf ondergaat hij nu het dorp aan militaire discipline in Nieuw-Huis, de rest in een burgergevangenis.



Dat duidt erop, dat we ondanks de vergrote interesse nog graag over het hoofd zien, dat milieuvuiling een bijproduct is van een economische orde, waar we allen verantwoordelijk voor staan en die we graag geaccepteerd hebben als basis voor onze welvaart. Buurman putje mag op zijn terrein liggen, de inhoud ervan komt wel degelijk ook voor onze rekening.

De hausse in het putjes openmaken zou een rampzalig effect hebben als het de collectieve schuld ging verduistern. Slechts de erkenning van gedeelde schuld kan in klimaat scheppe, waarin vruchtbaar gewerkt kan worden aan 'topheffen van het milieubewustzijn. De instanties, die economisch en technisch een productie moeten ontwerpen, waarin vernietiging van het schadelijke bijproduct is ingegrepen, zullen zich meer gestimuleerd voelen als de consument in het besef van zijn medeschuldigheid reeds vooraf bereid blijkt zijn deel in de kosten van dit ontwikkelingswerk te dragen.



Wordt 't wat killer in de klas,
dan trek je gewoon 2 truitjes
over elkaar aan. Eerst zo'n
ribgebreide acryl rolkraag-
pullover van

14.95

Daar overheen een multicolor
tanktop, ook al van acryl,
voor

19.95

Nog geen 2 tientjes betaal je
trouwens ook voor zo'n
originale gauché pantalon
van polyester, die er beest in
een bijpassende kleur is:

19.95

Erbij
bijvoorbeeld zo'n kleurig
piccolo kofertje 29.95
brune lazen met
verstelbare bovenriem 45.95



Goeie beurt voor je eerste schooldag.

Zeg maar „dag“ tegen de vakantie. Of je wilt of niet, die eerste schooldag
komt al aardig dichtbij. Is je garderobe up-to-date? Je wilt toch zeker niet altijd
in je spijkerbroek naar school! Loop 'ns langs bij je warenhuis. Zie je lekker
aktuele mode, die je ook na schooltijd graag draagt. Kompleet met allerhande
accessoires die er heel goed bij passen.



De blazer is helemaal terug,
alsof-ie niet weg geweest is.
Deze is 75 cm lang, goed
getailleerd en te koop in heel
veel popkleuren, zoals
groen en rood.

75.*

Weg met de strakke rokjes,
lees de plisset-rok met z'n
geronde lijn. Gemakkelijk van
aan te trekken en te dragen.
Met kleurige ruiten.

19.95

Erbij
bijvoorbeeld zo'n jersey pet
in je eigen kleur 16.95
zo'n royale rode
schoonlaas 25.95
zo'n plastic hondo-broche 3.95
Vendex wol/mousse
kniekousen 4.95
suede vroeftand-
schoenen 35.95

* Wat die blazer aangaat zul
je nog eventjes geduld moeten
hebben. Zeer binnenkort is ook
dit modieuze jasje in je
warenhuis verkrijgbaar.



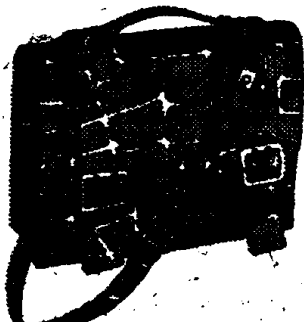
Kersvers modietentje:
leuke batledress met
bijpassende doorknooprok.
Van luchtig katoen
met matelassé-verwerking.
Beige is de basiskleur,
gecombineerd met marine
of rood. Batledress en
doorknooprok kosten elk

19.95

Erbij
bijvoorbeeld zo'n plastic
dierenbroche 3.95
zo'n gebreide wollen
muts 10.95
zo'n matelassé
schoudertas 24.95
Vendex acryl kniekousen,
vanaf
tante suede
moccasins 33.95

Weer wat nieuws: houtje-
towntje. Een heel praktische
sluising voor deze duffelcoat
met capuchon. Hebben we in
een paar knallende kleuren-
combinaties: rood/blauw,
blauw/rood en geel/groen.

79.-



Erbij
bijvoorbeeld zo'n kroloteren
schoonlaas 34.95
Elke 40 den.
pantyhose 2.75
zware truitjes
schoenen 34.95

MODE kompleet

Een nieuw symbool in je warenhuis, omdat
't méér is dan een gewoon modehuis. Want je
vindt er niet alleen kleding, maar ook accessoires.
Als sjaals, broches, kettingen en tassen.
Kortom: letterlijk alles wat mode is vind je in
je warenhuis. Daarom.

VROOM & DREESMANN
HEERLEN-Promenade SITTARD GELDEN BRUNSSUM KERKRAD



PERSONEEL opleiding promotie



Wir suchen zur sofortigen Einstellung gegen Höchst-
lohn bei Dauerbeschäftigung an den verschiedensten
Grossbaustellen:

Tüchtige

**Heizungs-Monteurs
Sanitär-Installateure
Heizungs-Helfer
Sanitär-Helfer
Autogen-Schweisser**

Vorstellungen täglich von 8-17 Uhr erbeten. Soziale
Vergütungen aller Art sind selbstverständlich.

**Bülles - Heizungsbau
GmbH & Co. KG**
KOHLSCHIED

Bendstrasse 49, Telefon Ruf 02407/2536 oder 3497.

R.K. MIDDENSTANDSAVONDSCHOOL HEERLEN

INSCHRIJVING LEERLINGEN

Thans staat de inschrijving open voor hen die de opleiding willen volgen
voor het

MIDDENSTANDSDIPLOMA

Het bezit van het Middenstandsdiplooma geeft het recht van vestiging als
zelfstandig ondernemer.

Het middenstandsdiplooma is ook uitermate geschikt voor allen die werken
in de economisch-administratieve sector.

Aan de school is a) een eenjarige opleiding
b) een tweejarige opleiding
c) een repetitiecursus voor afgewezen kandidaten

De school wordt door het Rijk gesubsidieerd en staat onder Rijksinspectie
Lesgeld / 90,- per jaar.

Aanmeldingen bij de adj.-dir. J. H. Heinrichs, Jos Habetsstraat 40, Heerlen,
tel. 714943 of bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflieer
no. 44, Heerlen, tel. 717052.

Spreekuren dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur.

R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL HEERLEN

afd. TALENPRAKTIKUM - Nobelstraat 18

In ons AAC-TALENPRAKTIKUM uitgerust met eigen
televisieprogramma's beginnen in het nieuwe school-
jaar de volgende

OPLEIDINGEN:

- SPREEKVAARDIGHEID ENGELS
- SPREEKVAARDIGHEID FRANS
- SPREEKVAARDIGHEID DUIJS
- SPREEKVAARDIGHEID SPAANS
- SPREEKVAARDIGHEID ITALIAANS

zowel voor beginners, als voor gevorderden en zeer-
gevoerd. Lesgeld / 15,- per maand

Speciale cursussen: Engels voor bankpersoneel: zowel
voor Engels aan de balie als op het niveau van inves-
teringen en adviezen. Vooropleiding resp. Mulo-Mavo
en H.B.S. - gymnasium - HAVO - Atheneum - MMS.

A Modern English Business course - vooropleiding
Mulo-Mavo.

Aanmeldingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van
Hövell tot Westerflieer 44, Heerlen, tel. 717052.
Spreekuren dagelijks van 18-20 uur.

Het Bestuur van de Stichting Bijzonder Opbouwwerk „EKSTERKAMP”

zoekt belangstellenden voor de functie

JEUGDLEIDER/STER

voor de opvang van onze jeugd in klubverband en het — samen met de reeds
aanwezige jeugdleiders — geven van begeleiding aan de vrijwillige jeugd-
leiding.

- Vereisten : — Diploma jeugdleiding of Kinderbescherming A en/of
Geboden wordt : — Een prettige werkhouding in teamverband, in een nieuw
modern wijkeentrum.
— Salariëring op basis van de salarissen voor het over-
heidsperoneel.
Het aanvangs-salaris is afhankelijk van leeftijd,
leiding en ervaring.

Sollicitaties te richten aan de secretaris van het bestuur: P. H. Koolen,
Bredeweg 429 te Roermond.

Inlichtingen bij de projectleider van het wijkeentrum: P. J. Hutkeschoven,
Pr. Bernhardstraat 16 te Roermond, tel. 04750-8001.

Informatiepakketten

Opsturen naar Frese, Hogeweg, Meyer & Hürchner
Antwoordmacthing nr. 6201
Postbus 7137, Amsterdam (geen postzegel nodig)

Voor een compleet pakket informatie over een loopbaan in
de accountancy.

Naam: _____

Straat: _____

Plaats: _____

91

Carrièrehulp na uw examen

Einde van de schooltijd. Wat nu? Een baan. Ja, maar
welke?
De spijr van een kantoorbaan trekt u niet. Maar u bent
wel geïnteresseerd in administratief werk.

Verstuur dan de coupon. Voor een gratis informatie-
pakket over een loopbaan in de accountancy.
Een levendig, afwisselend beroep. De ene week hier
werken, soms 'n posje daar. Bij grote en kleine be-
drijven. Steeds contacten met andere mensen.

U begint direct in de praktijk. Leren en toch meteen
verdiene.

Verdere studie is geheel op onze kosten. De account-
tantsstudie op academisch niveau is mogelijk. U kunt
andere waardevolle diploma's behalen. Ook neemt u
deel aan interne opleidingen.

Meer van weten? Bon uitknippen en verzenden toont
de moeite. U kunt ook telefonisch een afspraak maken.



FRESE, HOGEWEG, MEYER & HÜRCHNER

Accountants

Amsterdam
Arnhem
Breda
Dordrecht
Eindhoven
Groningen

Boethovenstraat 188
Sonabeekweg 1
Van Coothplein 35
Singel 12
Blaaskweg 5
Eisenhowerlaan 158
(v/h Stadhouderslaan)

020 - 73 75 55
065 - 45 09 01
01800 - 4 30 02
05700 - 1 81 54
040 - 1 38 20
070 - 54 25 00

Heerlen
Hengelo
Middelburg
Rotterdam
Utrecht

Readhulstraat 70
Beursstraat 1a
St. Janstraat 8
Stadhoudersplein 30
Servaas Bolwerk 14
Brussel - Rio de Janeiro - Sao Paulo.

045 - 71 12 78
05400 - 1 86 01
01180 - 47 89
010 - 14 22 88
030 - 1 25 46

Les Humphrey Singers terug op de televisie

HILVERSUM, 14 augustus. — The Les Humphrey Singers („To my fathers house“, „Promised land“ en zoveel andere successen) komen weer op de Nederlandse beeldbuis. De KRO heeft bekend gemaakt dat men op vrijdag 27 augustus een optreden van de groep op het scherm brengt. Een show die werd opgenomen in Knokke voor de BRT-wedstrijden „De gulden zeezwaluw“.

hebben een nauwe relatie met Nederland. Onlangs zong de groep op het Utrechtse Palaver. Ons eerste succes — „To my fathers house“ — was ook in Nederland.

Vlot prater

De Humphrey Singers zijn een vlot prater. Deze 28-jarige Londenaar vestigde zich enkele jaren geleden in Hamburg als producer en arrangeur. Hij stelde uit een aantal popartiesten zelf zijn groep samen, waarmee hij ongeveer een half jaar geleden de elpee „I believe“ maakte. „We zijn de eerste in dit genre“, daarom verwacht ik ook dat we in Engeland en nadien in Amerika op succes kunnen rekenen. Dat moet lukken“, Les Humphrey is de producer van onder anderen Heidi Brühl en Peter Alexander en arrangeert voor orkesten als die van James Last. Zijn „Singers“ bestaan uit jonge mensen afkomstig uit Engeland, de Filipijnen, Jamaica,

Zweden en Amerika. Les Humphrey Singers heeft zelfs een Indiaan in haar gelederen.

Ongedisciplineerd

„Het is een verschrikkelijk ongedisciplineerd stelletje“, vertelt Les Humphrey, „ze vinden me niet zo erg sympathiek. Ik ben voor hen de harde jongen. Maar het is de enige manier om er een beetje de duim onder te houden. Niemand van de groep heeft een horloge. Er komt altijd wel iemand te laat, maar daar maak ik me al niet meer druk over“. Mensen als Jimmy Bilsbury, die ook de teksten voor de groep schrijft en Malbolm Murrigan nemen met zangerees Tina de solistische partijen voor hun rekening. De Les Humphrey Singers zijn voor een deel afkomstig uit de Duitse „Hair“, maar er is weinig kans dat de solisten de groep zullen verlaten. Les Humphrey heeft voor een degelijk contract gezorgd en als producer heeft hij ook de solisten persoonlijk onder zijn hoede genomen. Overigens is Edwin Hawkins Singers, die hij resoluut van de hand „De Edwin Hawkins Singers zijn gespecialiseerd in één genre. Wij brengen een aantal zeer verschillende muzieksoorten in een volkomen andere stijl. Overigens is Edwin Hawkins een heel goede vriend van me“.

Margit Schramm in operette-programma



KEULEN, 14 aug. — Historische figuren en hun leven worden vanavond in beeld gebracht in een operette programma dat Duitsland I vanuit de studio's van de Westdeutscher Rundfunk om 20.15 uur op het scherm brengt. Margit Schramm zal in dit door Axel von Ambesser te presenteren programma voor „Madame Dubarry“ spelen. Verder werken aan dit programma onder anderen mee: James King, Harry Friedauer, Dagmar Koller, Willy Brobkeier en Lucia Popp.

● MARGIT SCHRAMM als „Die Dubarry“

„Geef gezondheid“ nieuwe televisie-actie

HILVERSUM, 14 aug. — Op dinsdagavond 14 september zal de AVRO onder het motto „Geef gezondheid“ een grote inzamelingsactie houden ten behoeve van de medische hulpverlening in de derde wereld. Daartoe brengt de AVRO via radio en televisie een tot na middernacht durend gevarieerd programma vanuit De Doelen te Rotterdam. Als gastheer treedt op Willem Duy, die een groot aantal artiesten uit binnen- en buitenland zal introduceren en bovendien een aantal gesprekken zal voeren met mannen en vrouwen, die in de medische missie en zending werkzaam zijn. De actie zal worden ingeleid met twee documentaires, waarvan de één over televisie en de andere over radio zal worden uitgezonden. De ingezamelde gelden zullen worden besteed door de medische actie „Memisa“.



„...„Het is een verschrikkelijk ongedisciplineerd stelletje. Ze vinden me niet zo erg sympathiek“...“

Radionieuws voortaan meer op het hele uur

HILVERSUM, 14 aug. — De bulletins van de radionieuwsdienst zullen vanaf 1 oktober niet meer gelijktijdig op Hilversum I en Hilversum II worden uitgezonden, met uitzondering van de bulletins aan het begin en het einde van iedere dag, respectievelijk om 7.00 en 23.55 uur.

Ten behoeve van een gedifferentieerder luisterbereik zullen de bulletins op de beide zenders worden gespreid: op Hilversum I uitsluitend op de halve uren en op Hilversum II op de hele uren. Er komt één nieuwsuitzending bij en wel om 23 uur op Hilversum II. Door de uitbreiding van de zendtijd voor Hilversum III (van 7.00 tot 8.00 uur 's ochtends) zullen vanaf 1 oktober op deze zender ook uitzendingen door

de radionieuwsdienst worden verzorgd van 7.00 en 8.00 uur. Een voorstel van het college van programmaleiders radio waarin alle omroepen zijn vertegenwoordigd om het laatste nieuws op de radio uit te zenden van 24.00 tot 00.05 uur en de minister daarvoor extra zendtijd per week te vragen, is door de Raad van beheer van de NOS en het bestuur niet overgenomen.

Redactie
Harrie Cremers

Wereld Hit Parade

AMSTERDAM, 14 aug. — Over de grenzen blikkend blijkt in Londen het popmuziekverhaal er niet verbaasd over te zijn, dat de ex-Supreme Diana Ross niet langer hoeft te wachten op succes. Geheel nieuw in de top-tien eiste zij met „I'm Still Waiting“ de vierde plaats op. De groep van T. Rex wist zich te handhaven op de eerste plaats.

In Scandinavië bleef op de eerste plaats „Indian Reservation“ van The Raiders staan. Overal elders buiten Nederland werden de nummers twee van vorige week koploper. Hierbij is opvallend, dat in het grote Amerika de eer moest worden gelaten aan „How Can You Mend a Broken Heart“ van de Australische groep Bee Gees, die reeds geruime tijd vanuit Engeland opereert.

Bij onze oosterburen is „Butterfly“ van Danyel Gérard weer opgevoelen naar de eerste plaats, waar deze single ook eind juli reeds was neergestreken. In Hong Kong verdreef goed old rocker Elvis Presley met zijn „Life“ de slechts zeven dagen op de eerste plaats mocht toeven.

Ten onzent geeft de top-tien-lijst een uitermate verward beeld. Niet alleen komen er drie nieuwe plaatjes op voor, er werden ook daverende verschuivingen genoteerd. Een van deze had tot resultaat, dat „Borriquito“ van Peret thans de lijst aanvoert. Volgen de lijsten met tussen haakjes de posities van vorige week.

NEW YORK

- (1) How Can You Mend a Broken Heart: Bee Gees
- (2) Dragging the Line: Tommy James
- (3) You've Got a Friend: James Taylor
- (4) Mr. Big Stuff: Jean Knight
- (5) Indian Reservation: Raiders
- (6) Take me Home, Country Road: John Denver
- (7) Mercy, Mercy Me: Ecology
- (8) Sweet Hitch-Hiker: Creedence Clearwater Revival
- (9) What the World Needs Now: Abraham, Martin and John: Tom Clay
- (10) Love the One You're With: Isley Bros

BONN

- (1) Butterfly: Danyel Gérard
- (2) Hot Love: T. Rex
- (3) Chirpy Chirpy Cheep Cheep: Middle of the Road
- (4) Ein verrückter Tag: Michael Holm
- (5) Lady Rose: Mungo Jerry
- (6) Meilenweit: Martin Mann
- (7) I am... I said: Neil Diamond
- (8) Mein Name ist Hase: Chris Roberts
- (9) Brown Sugar: Rolling Stones
- (10) Co-Co: Sweet

STOCKHOLM

- (1) Indian Reservation: Raiders
- (2) Co-Co: Sweet
- (3) Butterfly: Gerard
- (4) Areene Lupin: Dufrene
- (5) Shake a Hand: José Feliciano
- (6) Tweedle de Tweedle Dum: Middle of the Road
- (7) Me and You and a Dog Named Boo: Lobo
- (8) Hot Love: T. Rex
- (9) Aldrig Mer: Hootenanny Singers
- (10) Sweet Hitch-Hiker: Creedence Clearwater Revival

HONG KONG

- (1) Life: Elvis Presley
- (2) April Lady: Samuel Hui
- (3) Puppet Man: Tom Jones
- (4) Brown Sugar: Rolling Stones
- (5) Here Comes that Rainy Day: Feeling Again: Fortunes
- (6) How Can You Mend a Broken Heart: Bee Gees
- (7) Sweet and Innocent: Denny Omond
- (8) Silvery Rain: Cliff Richard
- (9) It's Too Late: Carole King
- (10) Joy To the World: Three Dog Night

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

ZATERDAG

NEDERLAND I

- 19.00 K Journal
- 19.05 K Journal
- 19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
- 19.15 K Wereld en weten
- 19.20 Sport
- 19.25 K Journal en weerbericht
- 19.30 Actualiteiten
- 19.35 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 19.40 K Journal en sport
- 19.45 K Journal
- 19.50 K Journal
- 19.55 K Journal
- 20.00 K Journal en weerbericht
- 20.05 Actualiteiten
- 20.10 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 20.15 K Journal en sport
- 20.20 K Journal
- 20.25 K Journal
- 20.30 K Journal
- 20.35 K Journal
- 20.40 K Journal
- 20.45 K Journal
- 20.50 K Journal
- 20.55 K Journal
- 21.00 K Journal
- 21.05 K Journal
- 21.10 K Journal
- 21.15 K Journal
- 21.20 K Journal
- 21.25 K Journal
- 21.30 K Journal
- 21.35 K Journal
- 21.40 K Journal
- 21.45 K Journal
- 21.50 K Journal
- 21.55 K Journal
- 22.00 K Journal
- 22.05 K Journal
- 22.10 K Journal
- 22.15 K Journal
- 22.20 K Journal
- 22.25 K Journal
- 22.30 K Journal
- 22.35 K Journal
- 22.40 K Journal
- 22.45 K Journal
- 22.50 K Journal
- 22.55 K Journal
- 23.00 K Journal
- 23.05 K Journal
- 23.10 K Journal
- 23.15 K Journal
- 23.20 K Journal
- 23.25 K Journal
- 23.30 K Journal
- 23.35 K Journal
- 23.40 K Journal
- 23.45 K Journal
- 23.50 K Journal
- 23.55 K Journal
- 24.00 K Journal

NEDERLAND II

- 19.00 K Journal
- 19.05 K Journal
- 19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
- 19.15 K Wereld en weten
- 19.20 Sport
- 19.25 K Journal en weerbericht
- 19.30 Actualiteiten
- 19.35 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 19.40 K Journal en sport
- 19.45 K Journal
- 19.50 K Journal
- 19.55 K Journal
- 20.00 K Journal en weerbericht
- 20.05 Actualiteiten
- 20.10 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 20.15 K Journal en sport
- 20.20 K Journal
- 20.25 K Journal
- 20.30 K Journal
- 20.35 K Journal
- 20.40 K Journal
- 20.45 K Journal
- 20.50 K Journal
- 20.55 K Journal
- 21.00 K Journal
- 21.05 K Journal
- 21.10 K Journal
- 21.15 K Journal
- 21.20 K Journal
- 21.25 K Journal
- 21.30 K Journal
- 21.35 K Journal
- 21.40 K Journal
- 21.45 K Journal
- 21.50 K Journal
- 21.55 K Journal
- 22.00 K Journal
- 22.05 K Journal
- 22.10 K Journal
- 22.15 K Journal
- 22.20 K Journal
- 22.25 K Journal
- 22.30 K Journal
- 22.35 K Journal
- 22.40 K Journal
- 22.45 K Journal
- 22.50 K Journal
- 22.55 K Journal
- 23.00 K Journal
- 23.05 K Journal
- 23.10 K Journal
- 23.15 K Journal
- 23.20 K Journal
- 23.25 K Journal
- 23.30 K Journal
- 23.35 K Journal
- 23.40 K Journal
- 23.45 K Journal
- 23.50 K Journal
- 23.55 K Journal
- 24.00 K Journal

DUITSLAND I

- 19.00 K Journal
- 19.05 K Journal
- 19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
- 19.15 K Wereld en weten
- 19.20 Sport
- 19.25 K Journal en weerbericht
- 19.30 Actualiteiten
- 19.35 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 19.40 K Journal en sport
- 19.45 K Journal
- 19.50 K Journal
- 19.55 K Journal
- 20.00 K Journal en weerbericht
- 20.05 Actualiteiten
- 20.10 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 20.15 K Journal en sport
- 20.20 K Journal
- 20.25 K Journal
- 20.30 K Journal
- 20.35 K Journal
- 20.40 K Journal
- 20.45 K Journal
- 20.50 K Journal
- 20.55 K Journal
- 21.00 K Journal
- 21.05 K Journal
- 21.10 K Journal
- 21.15 K Journal
- 21.20 K Journal
- 21.25 K Journal
- 21.30 K Journal
- 21.35 K Journal
- 21.40 K Journal
- 21.45 K Journal
- 21.50 K Journal
- 21.55 K Journal
- 22.00 K Journal
- 22.05 K Journal
- 22.10 K Journal
- 22.15 K Journal
- 22.20 K Journal
- 22.25 K Journal
- 22.30 K Journal
- 22.35 K Journal
- 22.40 K Journal
- 22.45 K Journal
- 22.50 K Journal
- 22.55 K Journal
- 23.00 K Journal
- 23.05 K Journal
- 23.10 K Journal
- 23.15 K Journal
- 23.20 K Journal
- 23.25 K Journal
- 23.30 K Journal
- 23.35 K Journal
- 23.40 K Journal
- 23.45 K Journal
- 23.50 K Journal
- 23.55 K Journal
- 24.00 K Journal

DUITSLAND II

- 19.00 K Journal
- 19.05 K Journal
- 19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
- 19.15 K Wereld en weten
- 19.20 Sport
- 19.25 K Journal en weerbericht
- 19.30 Actualiteiten
- 19.35 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 19.40 K Journal en sport
- 19.45 K Journal
- 19.50 K Journal
- 19.55 K Journal
- 20.00 K Journal en weerbericht
- 20.05 Actualiteiten
- 20.10 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 20.15 K Journal en sport
- 20.20 K Journal
- 20.25 K Journal
- 20.30 K Journal
- 20.35 K Journal
- 20.40 K Journal
- 20.45 K Journal
- 20.50 K Journal
- 20.55 K Journal
- 21.00 K Journal
- 21.05 K Journal
- 21.10 K Journal
- 21.15 K Journal
- 21.20 K Journal
- 21.25 K Journal
- 21.30 K Journal
- 21.35 K Journal
- 21.40 K Journal
- 21.45 K Journal
- 21.50 K Journal
- 21.55 K Journal
- 22.00 K Journal
- 22.05 K Journal
- 22.10 K Journal
- 22.15 K Journal
- 22.20 K Journal
- 22.25 K Journal
- 22.30 K Journal
- 22.35 K Journal
- 22.40 K Journal
- 22.45 K Journal
- 22.50 K Journal
- 22.55 K Journal
- 23.00 K Journal
- 23.05 K Journal
- 23.10 K Journal
- 23.15 K Journal
- 23.20 K Journal
- 23.25 K Journal
- 23.30 K Journal
- 23.35 K Journal
- 23.40 K Journal
- 23.45 K Journal
- 23.50 K Journal
- 23.55 K Journal
- 24.00 K Journal

23.05 Little Caesar: Amerikaanse speelfilm anno 1931 van Mervyn Le Roy.

DUITSLAND III

- 19.00 K Journal
- 19.05 K Journal
- 19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
- 19.15 K Wereld en weten
- 19.20 Sport
- 19.25 K Journal en weerbericht
- 19.30 Actualiteiten
- 19.35 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 19.40 K Journal en sport
- 19.45 K Journal
- 19.50 K Journal
- 19.55 K Journal
- 20.00 K Journal en weerbericht
- 20.05 Actualiteiten
- 20.10 Die besten Jahre, Oostduitse speelfilm uit 1959 van Günther Rucker
- 20.15 K Journal en sport
- 20.20 K Journal
- 20.25 K Journal
- 20.30 K Journal
- 20.35 K Journal
- 20.40 K Journal
- 20.45 K Journal
- 20.50 K Journal
- 20.55 K Journal
- 21.00 K Journal
- 21.05 K Journal
- 21.10 K Journal
- 21.15 K Journal
- 21.20 K Journal
- 21.25 K Journal
- 21.30 K Journal
- 21.35 K Journal
- 21.40 K Journal
- 21.45 K Journal
- 21.50 K Journal
- 21.55 K Journal
- 22.00 K Journal
- 22.05 K Journal
- 22.10 K Journal
- 22.15 K Journal
- 22.20 K Journal
- 22.25 K Journal
- 22.30 K Journal
- 22.35 K Journal
- 22.40 K Journal
- 22.45 K Journal
- 22.50 K Journal
- 22.55 K Journal
- 23.00 K Journal
- 23.05 K Journal
- 23.10 K Journal
- 23.15 K Journal
- 23.20 K Journal
- 23.25 K Journal
- 23.30 K Journal
- 23.35 K Journal
- 23.40 K Journal
- 23.45 K Journal
- 23.50 K Journal
- 23.55 K Journal
- 24.00 K Journal

BELGIE (NEDERLANDS)

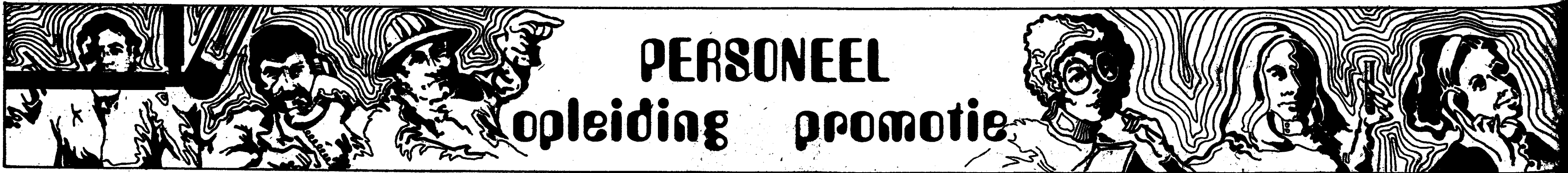
- 15.55 Atletiek: Reportage van de Europese atletiekwedstrijden.
- 15.55 K De Fabelfabriek
- 16.00 K Groenendaal: Programma voor de jeugd.
- 16.10 Tienerklanken
- 16.15 Journal
- 16.20 Zoeklicht Culturele actualiteiten
- 16.25 K Sneeuw
- 16.30 Het verhaal van de madeliefjes: „Ons wonderkind“
- 16.35 De gulden zeezwaluw van Knokke
- 16.40 Echo: Actualiteiten uit België
- 16.45 K Mannik: „De ploegmaats“
- 16.50 Journal

BELGIE (FRANS)

- 15.50 K.E.K. Atletiek
- 15.55 Journal
- 16.00 La règle d'or, spelprogramma voor de jeugd
- 16.05 Bébé Antoine
- 16.10 K Mon pays et le sien
- 16.15 Antenne 2
- 16.20 Journal
- 16.25 K Le monde sauvage: De wegen van de natuur
- 16.30 K La Bigorne, Caporal de France: Film
- 16.35 K Third Wave, amusementsprogramma
- 16.40 Journal

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: klassieke muziek. 7.25 Horen en zien. 7.30 Nieuws. 7.35 Horen en zien: actualiteiten. 8.00 Nieuws. 8.11 (S) Te Deum Laudamus: geestelijke liederen - Fries programma. 8.30 Nieuws. 8.32 Touringclub: informatief programma voor de vakantie. 9.00 (S) Operettemuziek. 9.05 Theologische eucharistie. 9.15 Actualiteiten voor de huisvrouw. 9.45 (S) Het verhaal voor muziek in vrije tijd. A. Koorzang; B. Harmonie-orkest. 10.15 (S) Inspiratie: klassieke muziek op uw verzoek. 11.00 Nieuws. 11.03 De tweede helft van een leven, lezing. 11.15 Solarium: een hoogtepuntprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.10 Idem. 12.14 Marktberichten. Overheidsvoorlichting: 12.16 Werk en welzijn. Een uitzending van het ministerie van sociale zaken en volkgezondheid. 12.28 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 Vliegende schijven: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 13.05 Het verhaal van de madeliefjes: 13.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 13.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 14.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 15.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 16.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 17.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 18.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 19.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 20.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 21.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 22.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 23.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 24.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 25.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 26.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.40 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.45 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.50 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 27.55 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.00 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.05 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.10 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.15 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.20 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.25 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.30 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 28.35 (S) Het verhaal van de madeliefjes: 2



PERSONEEL opleiding promotie

VROOM & DREESMANN
MAASTRICHT N.V.
Wegens vertrek van onze verkoper/monteur van de afdeling **SCHRIJFWAREN** komt deze plaats zeer binnenkort vrij.

De taak van de

verkoper/monteur

is o.a.

- verkopen van schrijf- en rekenmachines;
- reparatie- en onderhoudswerkzaamheden hieraan;
- bediening van kopieerapparaten.

Onze gedachten gaan niet alleen uit naar ervaren verkopers/monteurs, maar ook naar mensen met technische aanleg, die voor deze functie opgeleid willen worden.

Sollicitaties kunt U richten aan de Heer Smeets, afdeling personeelszaken, telefoon: 04400-18941 toetsel 135 of via de personeelscontrole, ingang achter 't Vleeshuis.

VROOM & DREESMANN

1131



De Provinciale Vereniging voor Vreemdelingenverkeer in Limburg is de overkoepelende organisatie van het VVV in Limburg. Zij voert de Limburg-promotion, adviseert toerist en Limburger voor vakantie en openluchtkreatie en onderpoot daarvoor hooft met overheid en bedrijfsleven.

Op haar kantoor is, naar uitbreiding der werkzaamheden plaats voor:

SEKRETARISSE

Zij moet een goede kennis op kantoor innemen en de taak van de secretaris. Zij moet vlot en nauwkeurig kunnen werken. Van haar wordt verwacht dat zij de taak van de secretaris en administratieve taak, zoals het kopiëren, goed kan uitvoeren. In deze functie moet zij een goede kennis van de moderne taal.

Zij die interesse hebben in een werkring in de snel groeiende toeristische sector en geheel aan de gestelde eisen voldoen kunnen schriftelijk solliciteren onder bijvoeging van recente pasfoto, bij de directeur van de Provinciale VVV in Limburg, kasteel "Den Halder", Postbus 88, Valkenburg.

Kantoorjuffrouw gevr.

Leeftijd tot ± 22 jaar.

Accuraat en zelfstandig kunnen werken, liefst het Mavo- of gelijkwaardige opleiding, typen en kantoorervaring.

Solli. met opgave van referenties aan

N.V. HENNEN

Postbus 92, Heerlen

Andex N.V.-Heerlen

De nieuwe Andex-fabriek op het industrieterrein „De Beitel” bij Heerlen is van start gegaan. In 1971 moeten twee breierijen, een veredelingsbedrijf en enkele nevenafdelingen worden opgezet en verder uitgebouwd.

Voor deze afdelingen vragen wij

produktiemedewerkers

die in drie-ploegendiensten werken en na een inwerkperiode f 1000,- bruto per maand of meer verdienen. Wij doen ons best om nieuw personeel goed op te leiden. Veel hangt daarbij af van de inspanningen van de man zelf. Leeftijd bij voorkeur van 24 tot 35 jaar.

Zo kunt u solliciteren:

Tijdens werkdagen op de nieuwbouw op het industrieterrein „De Beitel”. Op dinsdagavond in Hotel „Du Nord”, Akerstraat 38, Hoensbroek vanaf 18.30 uur.

Op donderdagavond in Restaurant „J. Chermijn”, Markt 54, Kerkrade; eveneens vanaf 18.30 uur.

U kunt ook schriftelijk solliciteren via Postbus 163, Heerlen.

Textiel Industrie Andex N.V.
Postbus 163, Heerlen.



N.V. WATERLEIDING MIJ.
VOOR ZUID-LIMBURG

Prins Bisschopsingel 5,
MAASTRICHT

Op ons hoofdkantoor is de functie vacant van

HOOFD van de

AFDELING CORRESPONDENTIE-ARCHIEF

Functie-informatie : — registratie in- en uitgaande post
— archief
— correspondentieverzorging
— typenamer
— expeditie

Vereist : Vooropleiding: H.B.S. of gelijkwaardig
Vakopleiding: Archiefverzorging SOD I en II.
Ook studerende voor deel II kunnen reflecteren.
Bovendien wordt vereist een grondige ervaring in registratie en archiefwerkzaamheden, terwijl bij de selectie bijzonder zal worden gelet op leidinggevende kwaliteiten, organisatievermogen, redactionele vaardigheid en contactuele eigenschappen.
Minimum leeftijd 30 jaar.

Salarisering naar gelang opleiding en ervaring tussen ± f 16.000,- en f 23.000,- per jaar.

Het personeel der vennootschap valt onder de werking van de Algemeen Burgerlijke Pensioenwet.

Premie A.O.W./A.W.W. is voor rekening van het bedrijf.

Vakantietoelage 6 1/2 pct.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met informatie over opleiding en ervaring vergezeld van een recente pasfoto te zenden aan de directie. Niet binnenvoeren dagen na het verschijnen van dit blad.

Op enveloppe te verzenden: „Sollicitatie H.C.A.”

STICHTING BOUWKUNDIG STUDIECENTRUM ROERMOND

MONDELINGE AVONDOPLEIDING

voor de examens

ASP. BOUWKUNDIG OPZ.-TEK. V.T.S.

BOUWKUNDIG OPZICHTER B.N.A.

BOUWKUNDIG OPZICHTER V.T.S.

BOUWKUNDIG TEKENAAR V.T.S.

Inlichtingen omtrent studiemogelijkheden worden gratis verstrekt op vrijdag 13 en woensdag 18 augustus van 19.00 tot 21.00 uur in het Oranje Hotel Stationsplein 13 te Roermond.

Prospectus op aanvraag verkrijgbaar bij de administrateur van de stichting: Sch. Goltsteynstraat 9, Roermond, tel. 04750-9487.

Directeur: J. van Kempen, Sch. Offermansstraat 38, Roermond, tel. 04750-9801.

Confectie Atelier C. KROON

Wegens uitbreiding van de productie vragen wij voor ons atelier, waar wij damesjaponnen vervaardigen, enkele

controleuses

Wij bieden afwisselend werk met een goede beloning en goede sociale voorzieningen. — Inlichtingen en aanmelding aan ons atelier Rumpenerstraat 122-124, Brunssum. Telefoon 045-251880

Frigé Electro Groothandel
Aann.bedr. H. B. Meurtsens, Kerkrade

vraagt voor West-Duitsland

betontimmerlieden, metselaars, vlechters, handlangers

NETTO UURLOON DM 4,30
VERBLIJFKOSTENVERGOEDING DM 12,-
HOGE AUTOVERGOEDING

Melden: de heer Peters, Goltsteynstr. 18, Heerlen, tel. 413725
De heer Heuts, Klein Gravenstraat 199, Kerkrade-West.
De heer Schmitz, Poyckestraat 21, Kerkrade

Informatiepakketbon

Opsturen naar Frese, Hogeweg, Meyer & Hörtchner
Antwoordmachting nr. 6261
Postbus 7137, Amsterdam (geen postzegel nodig)

Voor een compleet pakket informatie over een loopbaan in de accountancy.

Naam: _____

Straat: _____

Plaats: _____

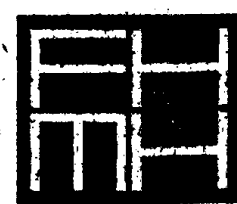
91

Wat doet iemand met Gymnasium-, HBS-, of HAVO-diploma, die direct goed wil verdienen en toch studeren?

Die knipt allereerst bovenstaande coupon uit en zendt deze in. Wij sturen dan omgaand ons informatiepakket over accountancy. Daaruit blijkt dat accountancy een levendig en afwisselend beroep is. Nu eens hier werken, dan weer daar. Steeds met andere mensen.

De arbeidsvoorwaarden zijn modern. En dan verder de studie. De opleiding tot accountant eindigt met een diploma op academisch niveau.

Maar er zijn ook verschillende andere waardevolle diploma's te behalen. Onze interne opleidingen begeleiden de praktische vorming. Alle studiekosten worden vergoed. De toekomst? Verschillende richtingen staan open. Wie bijvoorbeeld met computers wil werken, vindt ook zijn (haar) weg. Interessant genoeg om daar uitvoerige inlichtingen over te lezen en dus om de coupon in te zenden. U kunt ook bellen.



FRESE, HOGEWEG, MEYER & HÖRCHNER

Accountants

Amsterdam
Arnhem
Breda
Deventer
Eindhoven
's-Gravenhage

Beethovenstraat 198
Somsbeekweg 1
Van Cooijplein 35
Singel 12
Bleekweg 5
Eindhovenlaan 158
(v/h Stadhouderslaan)

020 - 73 75 55
085 - 45 09 91
01600 - 430 02
06700 - 1 91 54
040 - 1 98 20
070 - 54 25 00

Heerlen
Hengelo
Middelburg
Rotterdam
Utrecht
Brussel - Rio de Janeiro - Sao Paulo.

Raadhuistraat 70
Beursstraat 1a
St. Janstraat 8
Stadhuisplein 30
Servass Bolwerk 14

045 - 71 12 78
05400 - 1 98 61
01180 - 47 89
010 - 14 22 88
030 - 1 28 48

bon voor 'n betere toekomst

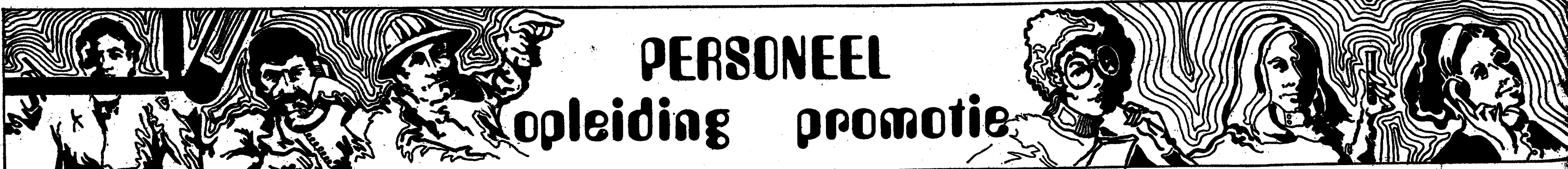
nu uitknippen

automatiserings- deskundige

Pak de schaar
Deze bon is goed voor onmiddellijke toezending van de nieuwste, gratis studiebrochure van het Instituut Computer Wetenschappen. Hierin kennis van de mogelijkheden om binnen één jaar over 10 schakels naar een van de best betaalde specialistische banen.
Automatiseringsdeskundige
Ervaren vak-docenten, o.a. van Philips en Siemens, leiden u desgevraagd op tot het Rijks-erkende diploma **Computerspecialist** naar en System-analyse. Aanpak opleidingen Rijks-erkende computerwetenschappen (Computer Basis opt.) & Opleiding Informatiekunde & Basis Computer Training & Elektronische elektronica & Computertechniek
• Digitale technieken & Informatie voor stoffunctionarissen.
Pak uw pen
Graag ontvang ik omgaand uw nieuwe studie-brochure.
LD 1
Naam:
Leeftijd:
Huidskl. baroep:
Straat:
Plaats:
Telefoon:
Zend deze bon in een ongefrankeerde envelop aan ICN, Antwoordnummer 484, Den Bosch.

Instituut Computer Wetenschappen

Schiedamschen 11 Den Bosch. Telefoon 0445-632.
naar collegeplaatsen door heel Nederland.



PERSONEEL opleiding promotie

DAF groeit snel

... waardoor er in vrijwel alle fabrieksafdelingen nog plaatsingsmogelijkheden zijn voor medewerkers vanaf 16 jaar, en wel:

- **ongeschoolden:**
waarvoor diverse opleidingsmogelijkheden aanwezig zijn
- **geoeffenden:**
die wij interessante functies kunnen aanbieden met doorgroeimogelijkheden
- **geschoolden:**
voor hoog gekwalificeerde werkzaamheden.



Kom eens met ons praten over de diverse aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden op de hieronder genoemde

INFORMATIEAVOND op dinsdag 17 augustus 1971

van 19.00-20.00 uur

Maastricht: Café-Rest.
„De Keizer”,
Frankenstraat 153

en van 20.30-21.00 uur

Munstergeleen:
Café P. Schols,
Houbeneindstraat 25

OOK OP ONS BEDRIJF BENT U DAGELIJKS VAN 8.00 TOT 17.00 UUR
VAN HARTE WELKOM. EVENEENS BIJ DE ARBEIDSBUREAUS:
SITTARD, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND EN MAASTRICHT.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. TE BORN

School voor Huishoud- en Nijverheidsonderwijs

Keelkampstraat 66 — NUTH — Telef. 0447 - 1553

Op maandag 30 augustus en donderdag 2 september
starten aan onze school de volgende avondcursussen.

1. Kookcursus „Fijne keukel”
(dames en heren)

2. Naaicursus
voor beginners en gevorderden

• Duur van de cursus: 20 weken, 1 les per week
19.30 tot 22.00 uur.
Minimum leeftijd: 18 jaar.

Aanmelden: zo spoedig mogelijk, telefonisch, mond-
of schriftelijk.

MAGAZIJNBEDIENDE

GEVRAAGD. — LEEFTIJD v.a. 16 jaar.

Frige Electro Groothandel, Ganzewek 51, Heerlen
telefoon 045 - 213883

Notaris M. H. M. Kreyn te Brunssum

vraagt

Administratieve kracht (vr. of m.)

Hoofdzakelijk belast met de boekhouding en ad-
ministratie.

Opleiding: Mavo- en praktijkdiploma boekhouden
met praktische ervaring.
Op de Vaart 5-7, Brunssum, telefoon 045-251294

Het Bestuur van het Vormingscentrum „De Caumer”, Putgraaf 8 te Heerlen

vraagt in een zich uitbreidend instituut voor werk-
jongeren

een tweede adjunct-directeur(trice)

De functie zal hoofdzakelijk bestaan in het be-
leiden van teamleden en in het evalueren van het
in de groepen in gezamenlijke verantwoordelijkheid.

Ruime ervaring in een soortgelijk instituut is
Minimum bevoegdheid: Sociale Academie (V.O.
tot aanbeveling) of soortgelijke opleidingen.

Salariëring geschiedt volgens de nieuwe rechts-
regeling voor het vormingswerk leerplichtvrije
(van f 1400,- tot f 2000,-).

Uitvoerige sollicitaties gaarne te richten aan:
Vormingscentrum „De Caumer”, Putgraaf 8 (Post-
124) te Heerlen, t.a.v. Mej. Dabekausen, voor 25 aug.

Met spoed gevraagd voor Duitsland
tussen Düsseldorf en Aken

STAAL- HOOGBOUWERS

Zeer hoog loon

Tel. aanmelden 023-242922
of Duitsland 02173-19972

Voor exclusieve beglazing

geëst glas

ATELIER HUYBRECHTS - HEERLEN
Telefoon 413833, h.g. 710515
VRIJWILLIG BEZOEK AAN HUIS

NUTH

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk wegens uit-
breiding der R.K. kleuterschool St. Vincentius,
Willelmijnstraat 5

EEN KLEUTERLEIDSTER

Sollicitaties te richten aan secretariaat der Stichting
Katholiek Onderwijs Nuth, Valkenburgerweg 74 te
Nuth.

N.V. TH. A. KROPMAN

VRAAGT:

2 L.T.S.-leerlingen als hulp C.V.-monteur

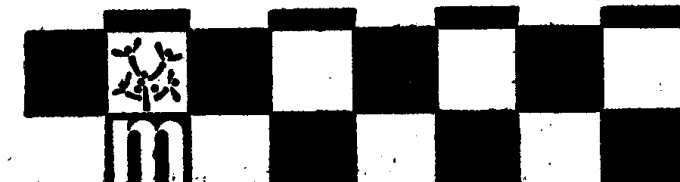
voor het werk: NIEUWBOUW VERPLEEGSTERS-
FLAT te SITTARD, Watersleyde nr. 1.

Flink postuur. Sol.-adres: bouwkeet op het werk x

BAUHELPER

für sofort auf auswärtige Baustellen gesucht Ubertarifliche
Bezahlung und Auslösung.

Anfragen bei: Universal-Wohnbau GmbH, 5100 Aachen,
Boxgraben 22 - Tel. 0940-241-32326.



ODEKERKEN-MAREBOS N.V.

Maastrichtsestraat 185 — BRUNSSUM — tel. 045 - 251777

In onze banketbakkerij kunnen wij op zeer korte termijn
een

1e of 2e BEDIENDE

plaatsen. Hij zal werken op onze afdeling BANKETPRO-
DUKTIE. Zeer afwisselend werk, goed loon. Enige er-
ring gewenst.

Kandidaten kunnen zich in verbinding stellen met onze
afdeling Personeelszaken. (maandag t.m. vrijdag van 09.00-
12.00 en 14.00-17.00 uur).

METSELAARS en IJZER- VLECHTERS

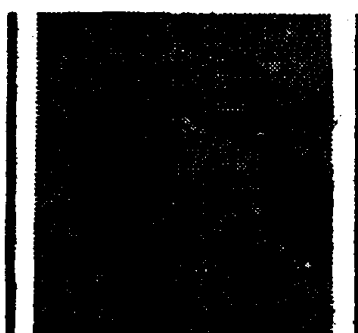
voor Köln en Aken
Aanbesteding en Akkoord

FA. ZIMMERMAN
Beekstr. 10, Heerlen-Aken
's Avonds na 20.00 uur
Tel. 0445-241-7234

Metselaars en timmerlieden

gezocht
voor omgeving Aken
DM 7.50 per uur

Aanmelden:
H. Bismarck, Heerlen
14 Aken
Keelkamp 29 of
tel. 0445-2022 (Heerlen)



Dome klant van u
leest per dag
gemiddeld drie
kwartier in de
krant, blijkt uit
het Nationaal
Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar voor,
geen enkel reclame-
mededeling wordt zo
snel gelezen, als de
krant. Leest u
veel of niet? Het
is niet alleen
goed te zien.

GEZOCHT

jongens die 'n goed vak willen leren en tegelijk veel geld willen verdienen

Ben je in de leeftijd van 16
tot 18 jaar. En wil je werken
da's prachtig. Maar je moet
toch om later denken. Wordt
vakman, dan ben je iemand.

Bij Vredestein-Maastricht
maken ze een prima rub-
bervakman van je. Met di-
ploma en al. Het "leren"
gaat bijna ongemerkt. Want
je krijgt een grondige theo-
retische en praktische op-
leiding binnen het bedrijf.
Van ervaren vaklieden die
je goed aanvoelen. En ter-
wijl je leert, verdien je elke
4 weken meteen al een flink
bruto salaris. Kijk maar:

16 jaar vanaf f 375
17 jaar vanaf f 415
18 jaar vanaf f 450

Daarop kunnen nog forse
toeslagen komen voor
meer-productie. Als 18-
jarige kun je bovendien di-
rect in semi-continuenten

worden geplaatst. Alweer
meer verdienen. En wat
denk je hiervan:

- voor 16-jarige een vier-
daagse werkweek. Aange-
vuld met 1 dag per week les
aan een vormingsinstituut
- elk half jaar opslag • 20
dagen vakantie per
jaar • plus gratis
jeugdreis van
3 dagen (2 doorbetaalde
werkdagen en 'n zaterdag)
- 4-wekelijkse betaling, dus
13 maal per jaar • sal-
aris ont-
vangen
• jaar-

lijkse winstuitkering. (Over
1970 bedroeg deze 5% van
het bruto jaarsalaris) • per-
soneelsverkoop met aan-
trekkelijke kortingen op ver-
destein artikelen, zoals
bromfietsbanden, fietsban-
den, autobanden.



• eigen personeels-
vervoer. Geen gezak met
trein of uren wachten op 'n
bus. Waar je ook woont in
Zuid-Limburg onze eigen
bussen halen en brengen je,
dus altijd veilig en beschermt
weer thuis. • op 4 oktober
gaan de bovenge-
noemde salarisbe-
dragen echter sterk
omhoog. Je ver-
dient dan nog
• meer!

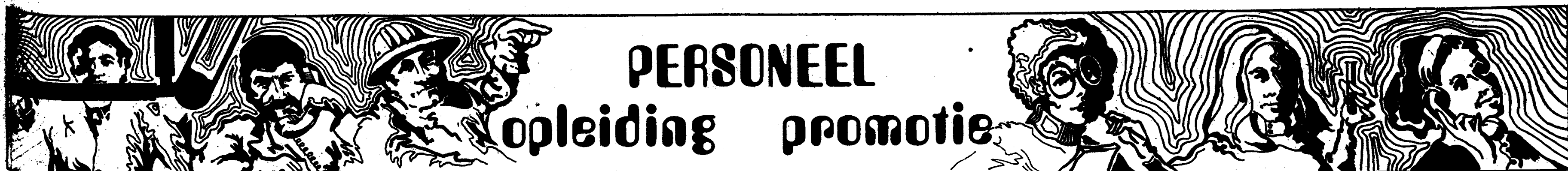
Vredestein-Maastricht staat
aan het begin van een uit-
gebreide modernisering. Dit
betekent dat je straks als
rubbervakman nog meer
goede kanten uit kunt. Bel
ons op en kom er eens over
praten. We kunnen je dan
alles over onze
bedrijfsop-

leiding vertellen en je tege-
lijkertijd laten zien wat je als
rubbervakman zoal maakt.

En misschien willen je ou-
ders ook wel eens komen
kijken, die zijn van harte
welkom. Je kunt ons opbel-
len en vragen naar een van
de heren J. Frijns, P. Roede
of P. De La Haye. Heb je
geen telefoon bij de hand
dan kun je een kort briefje
schrijven, waarna wij een
afspraak met je maken.
Je kunt ook zonder meer
iedere dag terecht op de af-
deling personeelszaken en
wel van 9 tot 12 uur en van
2 tot 5 uur.

Vredestein Maastricht
Cabbergerweg 45 Maastricht

V VREDESTEIN



Zuidnederlands Instituut voor Gemeentepolitie-opleiding te Heerlen

Gevraagd:

MEISJES

voor:
— schoonhouden van gebouwen
— keukens en serveerwerkzaamheden.

Salaris, toeslagen, vakantie-uitkering, vakantie-duur overeenkomstig de regelingen voor het personeel der gemeente Heerlen.

Aanmelden bij de administrateur, Van Waningweg 50, Heerlen. Telefoon 045 - 412440.

Océ-van der Grinten N.V. is het moederbedrijf van een internationale groep van ondernemingen die kopieer-apparaten en kopieermaterialen fabriceert en verkoopt in Nederland en ± 70 overige landen van de wereld.

Het bedrijf maakt een sterke groei door. In zes jaar verzesvoudigde de omzet. In 1970 bedroeg deze 309,4 miljoen gulden. Het personeelsbestand groeide naar 5000 medewerkers waarvan er 2000 in Nederland werkzaam zijn.

De hoofdzetel van de onderneming is gevestigd te Venlo.

chef debiteuren-krediteuren-verkoopadministratie

In de groep Financial Accounting komt binnenkort de functie vrij van chef debiteuren-krediteuren-verkoopadministratie.

Deze nieuw te benoemen medewerker krijgt als taak:

- het leiding geven aan de afdeling waar o.a. gegevens worden verwerkt tot computerinput ten behoeve van:
- debiteuren- en verkoop-administratie;
- krediteurenadministratie.

Op deze afdeling werken ongeveer 15 personen.

het op een zelfstandige wijze leveren van een bijdrage in de financiële beleidsvoering door:

- het samenstellen van overzichten en statistieken;
- het opbouwen en in stand houden van administratieve procedures;
- kredietbewaking in binnen- en buitenland.

Deze kaderfunctie zien wij graag vervuld door een kandidaat met:

- leidinggevende ervaring in een administratieve functie bij voorkeur in een grotere onderneming;
- basiskennis van computersystemen;
- een voltuigde SPD-studie of overeenkomstige opleiding;
- goede schrijf- en spreekvaardigheid in het Engels, gezien de internationale contacten.

Voor meer informatie kunt u zich wenden tot de heer H. de Koning, hoofd Financial Accounting. Telefoon 04700 - 9 22 22, toestel 2431.



Océ-van der Grinten N.V.

U kunt schriftelijke sollicitaties zenden aan:

Océ-van der Grinten N.V., Afdeling Personeelzaken, St. Urbanusweg 102, Venlo.

Océ en van der Grinten zijn handelsmerken

ADM 71-35

Sinalco

N.V. Drankenindustrie „Sittard”

Wij vragen voor direct

— Chauffeur-bijrijder

in het bezit van alle rijbewijzen. Leeftijd tot 30 jaar.

— Enige geschikte medewerkers

voor de productie.

De voorkeur gaat uit naar serieuze, verstandige krachten tussen 20 en 30 jaar die opgeleid willen worden voor b.v. de functie van assistent-siroopmaker of bedieningsman van machines en apparatuur.

Wij bieden u goede arbeidsvoorwaarden, bedrijfskleding en bedrijfspensioen.

Sollicitaties gaarne aan ons adres, Dr. Philipstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-5975.

PERSONEEL opleiding promotie

De dynamisch groeiende boerenleenbankorganisatie zoekt kontakt met jonge mensen die interesse hebben voor de functie van

plaatsvervangend kassier

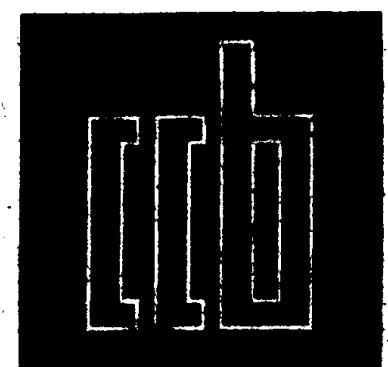
Deze medewerkers treden bij aangesloten boerenleenbanken in de provincie LIMBURG op als tijdelijke vervanger van afwezige leidinggevende functionarissen en zijn aldus in de gelegenheid een allround boerenleenbankervaring op te doen.

Voor een goede uitoefening van de functie is enige bankervaring en een opleiding op middelbaar niveau gewenst, alsmede het bezit van het Praktijkdiploma Boekhouden, resp. het diploma Moderne Bedrijfsadministratie en het rijbewijs BE.

Leeftijd tot ongeveer 32 jaar.

In aanmerking komende kandidaten dienen rekening te houden met een psychologisch en een medisch onderzoek.

Wanneer U belangstelling heeft voor deze gevarieerde werkring, zien wij Uw sollicitatie - met recente pasfoto - gaarne tegemoet bij de afdeling Personeelzaken van de Coöperatieve Centrale Boerenleenbank, Fellenoord 15, te Eindhoven, onder de letters KV.



Coöperatieve
Centrale
Boerenleenbank
Eindhoven

R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL HEERLEN

We vestigen uw aandacht op onze nieuwe opleiding voor het praktijkdiploma

MARKETING

Kosten / 15,— per maand. Duur van de cursus 2 jaar Vooropleiding tenminste Mulo-Mavo - 3-jarige Handelsavondschool.

Het aantal aan te nemen kandidaten zal helaas moeten worden beperkt. Inschrijving in volgorde van binnenkomst.

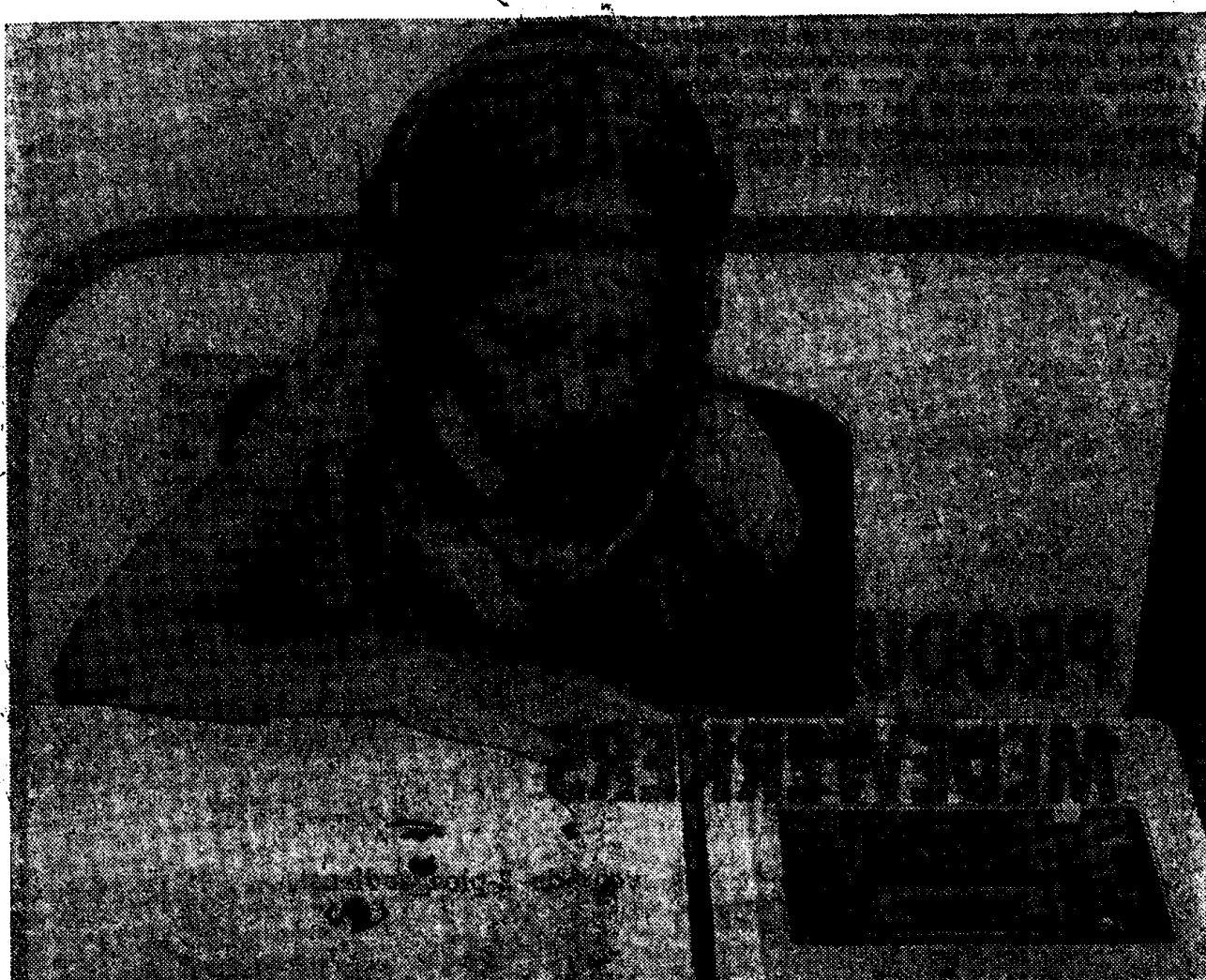
Aanmeldingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflieër 44, Heerlen, tel. 717052. Spreekuren dagelijks van 18—20 uur.

Instituut voor studiebegeleiding

Inschrijving leerlingen schooljaar 1971-'72

Vanaf heden staat de inschrijving open voor leerlingen van MAVO, HAVO, Atheneum, Gymnasium, HBS en MMS die onder deskundige leiding bij hun studie begeleid willen worden. De begeleiding vindt dagelijks na schooltijd plaats en omvat alle vakken. Voor elk vak is een aparte vakleerling aanwezig. De leerlingen van het Instituut te Heerlen worden bovendien in staat gesteld zonder verdere kosten dagelijks gebruik te maken van een talenpraktikum.

Aanmeldingen:
Instituut te Heerlen: De Heer J. Bakx, Bekkerweg 23, Heerlen, telefoon 719002
Instituut te Maastricht: Drs J. P. Grégoire, Koningsplein 51m, telefoon 23558



STICHTING SIAO - AFD. TALENPRAKTIKUM NOBELSTRAAT 18 HEERLEN

In september beginnen weer onze

Kindercursussen Engels en Frans

In het afgelopen schooljaar namen 68 kinderen deel aan deze cursussen. Aan 62 kinderen kon een getuigschrift worden uitgereikt. De lessen worden gegeven in ons AAC-TALENPRAKTIKUM en omvatten tevens lessen in praktische conversatie. Het enthousiasme van de kinderen heeft ons doen besluiten niet alleen op woensdagmiddag cursussen te geven, maar ook op donderdagmiddag. De cursussen zijn geheel op de kinderen aangepast. Via een gesloten t.v. circuit zullen ook Engelse en mogelijk ook Franse kindersprogramma's worden getoond. Er zijn de volgende mogelijkheden:

- Engels voor kinderen van 7 en 8 jaar
- Engels voor kinderen van 9 tot 12 jaar
- Engels voor kinderen die onze eerste cursus reeds hebben gevolgd
- Frans voor kinderen van 9 tot 12 jaar
- Frans voor kinderen die onze eerste cursus reeds hebben gevolgd.

Lesgeld f 15,— per maand. Aanmeldingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflieër 44, Heerlen, tel. 717052.



ik wil iets anders

DAT KAN

Op 1 september 1971 begint de nieuwe opleiding tot verpleegster of verpleger, diploma Ziekenverpleging A.

Eisen:

- leeftijd op 1 september tenminste 17 jaar en 7 maanden,
- algemene ontwikkeling: HAVO (3 jaar), diploma MAVO (ulo 4), INAS, Culemborg, AVV II of gelijkwaardige opleiding.

Salaris in het eerste jaar f 585,84 bruto per maand (exclusief de verhoging per 1 juli 1971), voor kost en inwoning betaal je f 156,— per maand. Leerlingen ontvangen na 3 maanden 14% onregelmatigheidstoelag.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij het hoofd van de verpleegkundige dienst, Linnaeusstraat 89, Amsterdam-Oost (halte N.S. Muiderpoort), tel. (020) 94.26.74.

HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKELIJK ANDERS



savelbergh elektro nv heerlen

vraagt:

receptioniste/telefoniste

die haar taak moet zien als gastvrouw. onze gedachten gaan zodoende uit naar een representatieve medewerkster in de leeftijd van 18-23 jaar, uiteraard met prettige omgangsvormen, vanwege het veelvuldig telefonisch en persoonlijk contact met onze relaties.

hebt u ervaring op dit gebied en interesse in deze afwisselende werkring, dan willen wij graag een persoonlijk onderhoud met u. in een oriënterend gesprek kunnen wij dan meer vertellen omtrent functie, honorering en sociale voorzieningen.

voor een afspraak met de directie kunt u ons schrijven: sittarderweg 152, of bellen 045-712545.

VORMINGSCENTRUM WERKENDE JONGEREN VALKENBURG

Aan de ouders van 14- en 15-jarige WERKENDE jongeren van de gemeenten: Valkenburg - Berg en Terblijt - Meerssen - Ulestraten - Schimmert - Nuth - Wijnandsrade - Hulsberg - Klummen - Wijlre.

Inschrijven van deelnemers (jongens en meisjes)

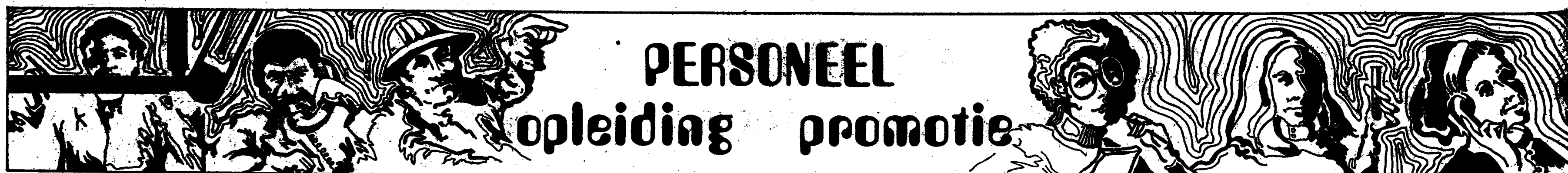
voor het cursusjaar 1971 - 1972.

Programma onderdelen:

- Handvaardigheid: boetsen en schilderen - hout bewerken - emaileren e.d.
- Huishoudelijke Vorming (voor meisjes). Koken - naaien
- Sport
- Gesprekken over actuele onderwerpen.
- Culturele vorming: films - excursies - muziek.
- De eigen inbreng van de deelnemers wordt zoveel mogelijk in het programma ingebouwd.

Door het doorvoeren van de verlenging der leerplicht (per 1 aug. 1971) zijn alle WERKENDE jongens en meisjes, ook die thuis zijn of in de huishouding werkzaam zijn, VERPLICHT één dag per week een vormingscentrum te bezoeken, wanneer zij op 1 augustus 1971 nog geen 16 jaar zijn.

Opgave vóór 28 augustus aan: Vormingscentrum Werkende Jongeren, Steenstraat 4, Valkenburg, tel. 04495 - 2355.



GEMEENTE HEERLEN

HERHAALDE OPROEP

Op de eerste afdeling van de gemeentesecretarie wordt gevraagd een

medewerker

voor de sektor openbare werken,
bijzondere wetten en
economische aangelegenheden

Taak-informatie:

De te benoemen functionaris zal in eerste instantie in ruime mate worden ingeschakeld bij diverse tot deze sector behorende aangelegenheden, terwijl het voornemen bestaat om hem vervolgens — na een ruime inwerkperiode — te belasten met een eigen afgeronde taak.

Vereist:

— een middelbare schoolopleiding, het diploma GA-I of vergevorderde studie hiervoor dan wel de vakdiploma's voor de Rijksdienst van de Domeinen, of een gelijkwaardige opleiding;
— goede redactionele kwaliteiten;
— het vermogen tot zelfstandige oordeelsvorming, mede aan de hand van wettelijke voorschriften en beleidslijnen.

Salariëring:

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, terwijl voor goede krachten gunstige perspectieven aanwezig zijn.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de Overheidsdienst zijn van toepassing (o.a. geen inhouding AOW-premie, eigen ziektekostenregeling, waardevast pensioen enz.).

Sollicitaties binnen 7 dagen onder nummer 476 te richten aan het College van Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

katholieke
leergangen



In september/oktober beginnen in HEERLEN nieuwe cursussen voor het

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA (S.P.D. I en II)

Inlichtingen en aanmelding bij de heer W. J. J. Janssen, Ambachtsstraat 15, Heerlen (045) 710678

AANMELDING voor de AVONDCURSUSSEN:

- Bouwkundig tekenaar
- Bouwkundig opzichter
- Werktuigbouwkundige apparatenbouw (constructeur)

MIDDELBARE
TECHNISCHE
SCHOOL
MAASTRICHT

St. Maartenskan 26

Toelatingseis: diploma middelbaar technisch onderwijs of 'n gelijkwaardige vooropleiding.

Aanvang cursus: augustus 1971.

Inschrijving: zo spoedig mogelijk.

Prospectus en aanmeldingsformulier worden gratis op schriftelijk of telefonisch (04400-12345) verstuurd toegestuurd.

LIMBURGS PUPLLEIDING- EN CONSTRUCTIEBEDRIJF N.V.

vraagt i.v.m. gestage groei van bedrijf voor spoedige indiensttreding:

- ★ ALL-ROUND LASSERS
- ★ ALL-ROUND PIJPMONTEURS
- ★ HULPMONTEURS

(prettige werkring, hoog loon)

Aanmelding: DAGELANDS WANDERLUSTSTRAAT 3 — SITTARD — TEL. 04490-0806

oxirane

OXIRANE CHEMIE (NEDERLAND)
Rotterdam-Botlek

dochteronderneming van een groot Amerikaans concern, zal in de loop van 1971 beginnen met de productie van Propyleen-oxide, een hoogwaardige grondstof voor de plasticindustrie. Gezocht wordt een

H.T.S.-er (chemische techniek)

die rechtstreeks onder de technical manager zal worden belast met:

- het signaleren van afwijkingen in de procescondities en de economische evaluatie daarvan;
- het doen van voorstellen om tot verbetering te komen met betrekking tot grondstofrendement, onderhoud, bediening, capaciteit e.d.;
- trouble-shooting;
- interpretatie van gegevens van het bedrijfslaboratorium en kwaliteitsbeheersing.

Gedacht wordt aan iemand met enige jaren ervaring in de petrochemische industrie als process-engineer of in een soortgelijke functie.

Geboden wordt een zelfstandige, technisch-economische functie, die de mogelijkheid biedt tot het ontsplooiën van initiatieven. Het onderhouden van contact, ook buiten het bedrijf, met instanties als T.N.O., Rijksinstituut voor de zuivering van afvalwater e.d. behoren mede tot zijn taak.

Een goede honorering kan in het vooruitzicht worden gesteld.

Sollicitaties dienen in het engels te worden gesteld.

Eigenhandig geschreven brieven met uitvoerige gegevens worden onder nummer 803 ingewacht bij Psychologisch Adviesbureau Dr. J. G. H. Bokslag, Nwe Binnenweg 474, R'dam. Tel. 25 49 66



Wij vragen voor zo spoedig mogelijk

CHEF-SLAGER

Moet in het bezit zijn van vereiste vakdiploma's. Moet ervaring hebben met het aanbrengen van zelfbedieningssysteem in grote supermarkt.

Wij bieden:
— prettige werkring
— hoog loon, naar ervaring
Aanmelden: schriftelijk of mondeling

CENTRA MARKT SOUREN

TENTSTRAAT 2 — VAALS — TELEFOON 0445-1414

hatéma- texoprint n.v.

omvat bedrijven, voornamelijk in het zuiden en oosten van het land, die zich met name toelagen op het bedrukken van bedieningsstoffen, het vervaardigen van interieurproducten (wand- en meubelbekleding) en auto-accessoires alsmede printed circuits voor de elektronische industrie. Ook wordt doorgelopen in een aantal bedrijven in West-Afrika. Hatéma-Texoprint is gevestigd te Helmond. Het personeelsbestand omvat circa 4.500 medewerkers.

heeft bij haar bedrijf Eurocarpet N.V. te Sittard, waar de fabricage plaatsvindt van Hatéma-tapijten en P.V.C.-vloerbedekking, op diverse afdelingen plaatsingsmogelijkheden voor:

PRODUKTIE- MEDEWERKERS

voor de 2-ploegendienst.

Wij bieden een prettige werkring met goede arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen.

Neemt een goed besluit en belt ons op: telefoon 04490-6136.

U kunt natuurlijk ook zelf even komen kijken.

EUROCARPET N.V., MILLENERWEG 2, SITTARD.

NEDERLANDSCHE AGA RADIATOREN- EN APPARATENFABRIEK N.V.

te Nuth

vraagt een

expeditiechef

Binnen het kader van de produktieleiding wordt in verband met de promotie van de huidige functionaris gezocht naar een kundig expeditiechef.

Deze functionaris dient leiding te geven aan de afdeling expeditie met de daarbij betrokken administratieve medewerkers, chauffeurs en laadploegen. In totaal zijn aan deze afdeling een chef, 6 voorlieden en ongeveer 30 medewerkers verbonden.

De expeditiechef dient o.m. over zeer goede organisatorische eigenschappen te beschikken teneinde de werkzaamheden op bekwaam wijze te plannen en te leiden. Kandidaten met een middelbare vooropleiding - zo mogelijk de desbetreffende beroepsopleiding - en die ervaring hebben met het efficiënte beheer van magazijn en expeditie, of die menen op andere gronden in staat te zijn bovenomschreven functie te vervullen, kunnen solliciteren. Leeftijd 30-40 jaar.

Het salaris wordt bepaald op basis van bekwaamheid en ervaring.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van opleiding, leeftijd en ervaring, en onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, te richten aan

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertiuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

Architectenbureau Sigmund

vraagt:
(ter opvolging van de huidige secretaresse)

tot haar werkzaamheden behoren o.a. het verzorgen van de correspondentie op zakelijk op directie-nivo.

het organiseren van afspraken en het houden van externe contacten t.b.v. de staffunctionarissen.

het behouden van schone post en beheer van de opdrachten- en directiesiers.

het begeleiden en notuleren van vergaderingen.

vereist wordt:
bij voorkeur middelbare schoolopleiding en type-diploma.

kennis van de franse en duitse taal in en geschrift.

representatief en beschaafd voorkomen.

geboden wordt:
een afwisselende en interessante werk in een jonge en expansieve organisatie.

hoge salariering en goede ontwikkelingsmogelijkheden.

schriftelijke sollicitaties te richten op het bureau t.a.v. mej. M. J. Meuwissen.

EERSTE SECRETARESSE

Architectenbureau Sigmund

Valkenburgerweg 135, Heerlen
Telefoon (045) 712841



DE VERENIGING VOOR

R.K. GEZINSVOOGDIJ en PATRONAGE

in het Arrondissement Maastricht

Wilt zo spoedig mogelijk overgaan tot benoeming van een

PRACTIJK- LEID(STER) (half-time)

Naast het geven, samen met de aanwezige praktijkleider, van praktijkleiding aan het bestaande team van maatschappelijk werk(st)ers, wordt van deze functionaris verwacht dat hij/zij actief mee wil en kan denken in organisatorische en beleidskwesties voor wat betreft het uitvoeren van maatschappelijk werk van de instelling.

In aanmerking komen kandidaten:

- die naast het diploma van een erkende Sociale Academie in het bezit zijn van het diploma VO (dan wel hiervoor met hun studie ver zijn gevorderd); of een andere aanvullende opleiding van vergelijkbaar niveau op het gebied van het maatschappelijk werk of de pedagogie hebben gevolgd en welke opleiding van voldoende lang kan worden geacht voor een goede vervulling van de functie, en
- die voorts kunnen bogen op een ervaring in het uitvoeren van maatschappelijk werk van tenminste 5 jaar. Wij kunnen aanbieden:
 - een salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, dat kan oplopen tot / 2.468,23 bij een full-time functie, die mogelijk kan worden gecreëerd door combinatie met een andere instelling;
 - een uitstekende rechtspositieregeling

Voor nadere informatie over de functie kan men zich in verbanding stellen met de Directeur van de Vereniging, tel. 04400-22834.

Uitvoerige eigenhandig geschreven sollicitaties met opgave van volledige persoonlijke en referenties, binnen 14 dagen te zenden aan het Bestuur, Soeterweg 18, Maastricht.

Wir suchen für unsere Lagerbetriebe zuverlässige

Kraftfahrer

(Führerschein Klasse II)

zum sofortigen Eintritt bei leistungsgerechter Bezahlung.

EVB-BRENNSTOFFHANDEL GMBH
HAUS DER KOHLE

5100 Aachen, Buchkremerstr. 6, Tel. 0940-241-3414/45

PERSONEEL opleiding promotie

Deutschsprachige Junge Holländern gesucht

die bei einem sehr hohen Verdienst eine interessante Aufgabe mit Zukunft in Deutschland lösen wollen.

Es kommen nur solche Herren in Betracht, die zwischen 18 u. 25 Jahre alt sind, längere Zeit in Deutschland bleiben können und baldigst abreisefähig sind.

Unterkünfte und Umschulungen werden selbstverständlich von der Firma gewährleistet.

Interessierte erfahren Sie am Sonntag, den 15. Augustus, zwischen 10 u. 17 Uhr in Café-Restaurant Casarum Restaurant „Le Gourmet“, Raadhuisplein 7, Maastricht.

Bouwonderneming I. H. Isenborghs
vraagt

betontimmerlieden ijzervlechers handlangers

voor werk in Aken.

Aanmelden:
Provinciale weg Zuid 30 - Oirsbeek
Tel. 04492-1716

COMPUTER-EXPERT

Er is nog steeds een nijpend tekort aan computerpersoneel. Onze stichting, gespecialiseerd in informatica, leidt een ieder op, voor elk doel in de computerwereld, zonder dure en ondoorzichtige contracten, tot waar mogelijk, Rijksekende diploma's, zowel schriftelijk als mondeling. Bovendien is er een examengarantie.

WACHT NIET TOT ANDEREN U VOOR ZIJN, DOCH BESLIS HEDEN!

Vooropleiding: Min. MULO-analytisch inzicht-doorzettingsvermogen.

CARRIERE BON

Geef mij alle inlichtingen. LD 100

Naam _____ Leeftijd _____

Adres _____ Beroep _____

Woonplaats _____

Als drukwerk ongefrankeerd open verzenden aan:
STICHTING INFORMATICA OPLEIDINGEN
ZONDER DOCHTER VAN WIST Antwoordnummer 909
Eindhoven.

VOORTGEZET HANDELSONDERWIJS

CURSUS TRANSPORTWEZEN

Verpooart en luchtvaart, rail- en autovervoer, (ver)bepaling, handelsrecht, export)

zowel voor ouderen als pas geslaagde jongeren die een werkring in de verkeerssector wensen.

Geen vooropleiding nodig.

Les iedere donderdagavond in Maastricht.

Start medio september. - Cursusgeld / 200,- evt. in lening.

Aanmelding: Vrijthof 21, tel. 11585.

Thuiswerk

- Mevrouw, indien u
- a. telefoon hebt
 - b. deze van maandag t.m. vrijdag van 8.30-17.30 uur wilt 'bewaken',
 - c. zowel persoonlijk als telefonisch goed met mensen kunt omgaan
 - d. zakelijk bent ingesteld,
 - e. representatief woont in of nabij het centrum van Heerlen,
 - f. over een kleine zakelijke ruimte beschikt,
- schrijft u dan eens onder nr. 3871 L.D. Heerlen.

LIMOVELD N.V. STAALKONSTRUKTIES HELDEN-PANNINGEN

zoekt een

PROJEKT BEGELEIDER

De onderneming ontwerpt en bouwt in hoofdzaak staalkonstrukties voor industriële nieuwbouw in Nederland, Duitsland en België.

Binnen deze landen zal de nieuwe medewerker rechtstreeks onder de directie de contactman zijn met bestaande opdrachtgevers en belast worden met de tot standkoming van nieuwe relaties.

Hierbij vloeit voor hem voort de realisering van de opdracht, de begeleiding van het project en het technisch overleg tijdens de uitvoering.

Hiervoor wordt uitgezien naar een technisch deskundige op het gebied van staalkonstrukties met een H.T.S. of gelijkwaardig opleidingsniveau, die in staat is tot goed onderhandelings- en adviesniveau.

Zij die geïnteresseerd zijn kunnen hiervan schriftelijk blijk geven aan onderstaand adres en zich tevens voor nadere informatie wenden tot de heer A.J.M. Zwinkels (04700 - 21062).

PSYCHOLOGISCH ADVIESBUREAU
DRS. ASSELBERGHS, LID N.I.P.
WILHELMINAPARK 23, VENLO

LIMOVELD N.V. STAALKONSTRUKTIES HELDEN-PANNINGEN

zoekt, voor spoedige indienstrading, een

ALGEHEEL PRODUKTIELEIDER

De onderneming ontwerpt en bouwt in hoofdzaak staalkonstrukties voor industriële nieuwbouw in Nederland, Duitsland, België. Er zijn thans 125 werknemers in vaste dienst. Het geheel is uitstekend georganiseerd en blijft groeien.

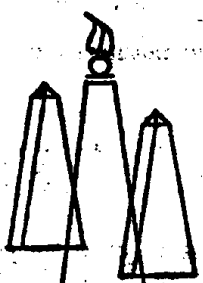
De gezochte functionaris krijgt, rechtstreeks onder de directie, de leiding over het gehele productiegebied. Zijn verantwoordelijkheden zijn vastgelegd in een uitgebreide functieomschrijving.

Gedacht wordt aan een goed praktisch organisator met leiderschap in de metaalindustrie (b.v. konstruktiewerk of apparatenbouw) en met een opleiding op H.T.S.-niveau.

De positie wordt goed gesalarieerd. Voor een woning kan worden gezorgd.

Sollicitaties - vergezeld van curriculum vitae en van recente pasfoto - gelieve aan onderstaand adres dat voor strikt vertrouwelijke behandeling zorg draagt en dat tevens nadere informatie kan verstrekken (04700 - 21062).

PSYCHOLOGISCH ADVIESBUREAU
DRS. ASSELBERGHS, LID N.I.P.
WILHELMINAPARK 23, VENLO



BEJAARDENCENTRUM „DE WOLFSKOELE” VAALS

In ons modern bejaardencentrum waarin 135 bejaarden verzorgd worden is plaatsing mogelijk van:

- Een gediplomeerde bejaardenverzorgster/helpster
- Een helpster voor de afdeling

Hiervoor gaan onze gedachten uit naar meisjes met opleiding hbo-hoofdschool, welke naar gebieden geschiktheid opgeleid kunnen worden voor bejaardenhelpster.

De salariering zal geschieden overeenkomstig de landelijke salarisregeling voor bejaardentehuizen.

Indien gewenst is intern wonen mogelijk.

Sollicitatie aan de Directeur Bejaardencentrum „De Wolfskoele”, Ceresstraat 70, Vaals.

Persoonlijke aanmelding mogelijk na telefonische afspraak 04454-1045. Na 18.00 uur 04450-1521.

R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL MIDDELIN

OPLIDINGEN VOOR

- Rijksdiploma 3-jarige Middelbare Handelsavondschool. Vooropleiding: lager onderwijs. Duur van de cursus 2 jaar. Lengte / 50,- per jaar. Het diploma heeft dezelfde rechten als het Middelstandsdiploma. De opleiding is ideaal voor hen die door omstandigheden in het verleden geen voldoende opleiding hebben kunnen krijgen.
- Rijksdiploma 5-jarige Middelbare Handelsavondschool. Vooropleiding: Mulo-Mavo (diploma niet per se vereist). Duur van de opleiding 2 jaar. Lengte / 50,- per jaar. Een pittige opleiding op middelbaar niveau voor aankomende administratieve krachten. Na twee jaar kunt u deze opleiding bekroon met twee diploma's.
- Gemeenschappelijke opleiding 5-jarige Middelbare Handelsavondschool en Praktijkdiploma Boekhouden. Vooropleiding Mavo-Mulo. Duur van de opleiding 2 jaar. Lengte / 50,- per jaar. Een pittige opleiding op middelbaar niveau voor aankomende administratieve krachten. Na twee jaar kunt u deze opleiding bekroon met twee diploma's.
- Praktijkdiploma Boekhouden (assistentie). Duur van de cursus een of twee jaar. Aantal lessen: 6 per week. Kosten / 50,- per jaar.
- Moderne Bedrijfsadministratie. Duur van de cursus 1 jaar. Kosten / 80,- per jaar. Aantal lessen: 6 per week.

De lessen worden gegeven in het Bernardinusschool. De school staat onder toezicht van de Staat en wordt door het Rijk gesubsidieerd.

Aanmeldingen bij de Directeur H. P. J. Witteman, Laan van Eötvöl tot Westdijk 44, Heerlen, telefoon 717022.

Openingsuren dagelijks van 10-18 uur.

Aannemersbedrijf BAIJEN N.V. AMSTENRADE

vraagt voor
diverse woningbouwprojecten:

voorlieden all-round stellers opperlieden en grondwerkers

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor Helberg 30 te Amstenrade, van 8.30-17.30 uur; tel. 04492-1827

agent-bezorgers

IN SCHAESBERG, EYGLSHOVEN EN BLEIJERHEIDE

Aanmelden:
op de
BIJKANTOREN
VAN HET LIMBURGS DAGBLAD
NIJVERHEIDEN:
Hoogstraat 78 - Telefoon 04443-1719

KERKRADE:
Hoofdstraat 33 - Telefoon 04445-3332

ZIEKENHUIS

ST. GREGORIUS BRUNSSUM

VERPLEEGTHUIS

Onze instelling, ziekenhuis, verpleeghuis en verpleegthuis maakt een snelle ontwikkeling door.

Onze personeelsleden kunnen op twee terreinen werkzaam worden ingezet: het ene in de verpleegthuis, het andere in de ziekenhuis. Het verpleegthuis is een verpleegthuis met een goede toekomst.

Gelegen in een mooie omgeving biedt onze instelling, met al zijn een goede toekomstige toekomst ook een goed leefmilieu.

Op korte termijn kunnen wij de volgende zowel mannelijke als vrouwelijke medewerkers plaatsen:

IN HET ZIEKENHUIS

- waarnemend afdelingshoofden
- 1e verplegenden
- verplegenden A
- verplegenden
- ziekenverzorgenden
- O.K. verplegenden
- O.K. assistenten

Ook voor de op 1 september a.s. aanvangende cursussen A-opleiding verplegenden en ziekenverzorgers zijn nog enkele plaatsingsmogelijkheden.

Salaris en overige voorwaarden worden in overleg met de kandidaten vastgesteld.

Inlichtingen worden graag verstrekt door adjunct-directeur J. van der Meer, tel. 045-250089.

Sollicitaties kan men richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Kerkstraat 1 Brunssum.

IN HET VERPLEEGTHUIS

- afdelingshoofden
- waarnemend afdelingshoofden
- verplegenden
- 1e ziekenverzorgenden
- ziekenverzorgenden

N.V. CHEMISCHE INDUSTRIE LIMBURG

Fabriek van chemische, farmaceutische, cosmetische en specialproducten fabricage van serums en verpakkingen.

NIJVERHEIDSTRAAT 10-12 - HOEVENBROEK

Wij zijn een dynamisch en sterk expanderend bedrijf en hebben voor de navolgende vacatures nog plaatsingsmogelijkheden:

1. COMMERCEEL MEDEWERKER

Deze functie omvat:
Inkoopadministratie en orderverwerking
Bij gebreken geschiktheid zijn promotiemogelijkheden tot zelfstandig inkoop duidelijk aanwezig. In verband hiermee zoeken wij een kracht die als militaire dienstplicht reeds heeft vervuld.

Middelbare schoolopleiding vereist; kandidaten met ervaring in commerciële functies genieten de voorkeur.
Leeftijd max. 25 jaar.

2. BOEKHOUD- KUNDIGE KRACHT

Ter verrijking van onze afdeling boekhouding zoeken wij iemand die in het bezit is van het MTS-diploma of over een gelijkwaardige opleiding beschikt. Kandidaten met enige jaren praktijkervaring genieten de voorkeur.
Leeftijd ca. 25 jaar.

De werkzaamheden omvatten het technisch onderhoud van afrekenmachines, computers, persen e.d.

3. ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER

In de leeftijd van ca. 18 jaar, met Mulo/Mavo-diploma, welke belast zal worden met diverse voorkomende werkzaamheden op onze afdeling productie-planning/orderafwikkeling.

4. FIJNBANKWERKER

Wegens uitbreiding van ons machienpark zoeken wij iemand die in het bezit is van het MTS-diploma of over een gelijkwaardige opleiding beschikt. Kandidaten met enige jaren praktijkervaring genieten de voorkeur.
Leeftijd ca. 25 jaar.

De werkzaamheden omvatten het technisch onderhoud van afrekenmachines, computers, persen e.d.

5. HEFTRUCK- CHAUFFEUR

Benevens heftruckbediening houdt deze functie tevens in het aanpakken van de magazijnmeester en het aanpakken van de magazijnmeester.

Naast een goede salariering en goede arbeidsvoorwaarden bieden wij u een prettige werkomgeving.

Sollicitaties gelieve te richten aan de
Directie van de N.V. Chemische Industrie Limburg
Nijverheidstraat 10-12 - Hoevenbroek



WEEKEND recreatie

ebatours dagtochten

ZONDAG 15 augustus	Vlootenmarkt — BATTE van Luik / 7,50
MAANDAG 16 augustus	Middagtocht naar Eupen en Monschau / 8,50
DINSDAG 17 augustus	Rotterdam-Den Haag- Scheveningen / 14,50 Dwaars door de Ardennen Moezeltocht (Cochem-Koblenz) / 17,—
WOENSDAG 18 augustus	Givet (Nrd. Frankrijk) - Maas- vallei - Ourthedal / 15,— Vierlandentocht (Trier-Echternach) / 18,— Drielandentocht (Eupen - Mon- schau - Rurberg) / 12,—
DONDERDAG 19 augustus	Middagtocht Zuid-Limburg Welchen - Schouwen Duiveland Dagtocht naar de stad Brussel / 17,50 Stad en Hertogdom Luxemburg / 18,— Eifelgebergte (Nord-Eifel) / 13,50
VRIJDAG 20 augustus	Luxemburg (Vianden - Clervaux) / 15,— Keulen - Königswinter - Rijn - en Ahrdal / 16,— Sauerland (Ahrna-Sorpesee) / 17,—
ZATERDAG 21 augustus	"EFTELING" te Kaatsheuvel (Inclusief entree) / 18,— Amsterdam-Schiphol / 14,50

Inlichtingen en aanmelden bij:
BEEK L. prins mauritslaan 47 tel. 04402-2333
GELEEN kiosk rijksweg nab. schunck tel. 04494-3300
MAASTRICHT stokstraat 1 tel. 04400-10934
HEERLEN passage 13 winkelcentrum tel. 045-719393
SITTARD limbrichterstraat 59 tel. 04490-9841
GELEEN 'Snijders' rijksweg 44 tel. 04494-2409
MAASTRICHT Laarwijkkerbrugstraat 40 tel. 04400-13816
SITTARD 'Keyzers'markt 32 tel. 04490-2355



8e reis naar Israel met pater Leopold Verhagen



14-daagse reis van 9 t/m 22 oktober 1971

Reeds voor de 8e maal gaat Pater Verhagen deze rondreis door Israël leiden. Onder andere worden bezocht: Nazareth, Capernaum, Tiberias, Jeruzalem, Bethlehem, Tel Aviv, Haifa, Akko. Het vertrek is vastgesteld op 9 oktober, de terugreis op 22 oktober. U reist per comfortabele Boeing 707 Jet van El Al Israël Airlines. De accommodatie in Israël geschiedt op basis van volpension, in tweepersoonskamers, in driesterren hotels. Vanzelfsprekend zijn in het programma een paar vrije (mid)dagen opgenomen, die op eigen wijze te besteden zijn. De prijs van deze rondreis is f 1.445,— per persoon. Vraag een folder aan en geef u snel op, het aantal deelnemers is beperkt.



ISRA-TOURS

Stevinstraat 150, — Den Haag/Scheveningen, — telefoon 070-558501.

DE CARAVAN

uw tweede huis staat bij Feijts

Parkland 6,30 mtr. met 2 aparte slaapk.	f 7400,—
Rolon 6,30 mtr.	f 7050,—
Caravelair 3,10 mtr. luxe tour	f 4290,—
Klein 3,10 mtr. polyester	f 3875,—
Saris aanhangwagen	f 775,—

A. FEIJTS

Houtstraat 16, Merkelbeek tel. 04492-1213.

RECLAMEREIZEN

16, 20 en 24 augustus.

SPANJE Costa Brava

16 DAGEN voor slechts f 250,—

Incl. reis en voll. verzorging in prima hotels.

Inl. R. Spoelder, Kruisstraat 93, Heerlen. Tel. 713209.

Spanje-Costa Brava. Wij reizen en bemiddelen voor u voor hotels in SPANJE vanaf f 13,50 p.d.p. Voll. verzorgd. Inl. R. Spoelder-Dolnet, Kruisstr. 93, Heerlen. Tel. 713209.

STICHTING RECREATIEOORD ELSLOO

MEDAMMERWEIDE
zwemmen
zonnen
spelen
voor jong
en oud

Bedevaart o.l.v. Bisschop Simonis naar Banneux

op ZONDAG 5 SEPT. a.s. b.g.v. Het Ned. Ziekentriduum.
Prijs p.p. / 11,— — Kinderen / 5,50

Aanmelden tot uiterlijk 5 dagen tevoren bij

Caritas Banneux N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht,
tel. 04400-13282 of bij de plaatselijke kontaktdressen.

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

14 t.m. 22 september trein-vliegtuig
11 t.m. 18 oktober trein

IEDEREEN MOET EENS IN LOURDES ZIJN GEWEEST
OOK U!!!

INL. BREEDEST. 13 - MAASTRICHT - TEL. 04400-15715

GROTE LUXE CARAVAN

Mevrouw Geertsema, Krij-
gershoek 34, Neerbeek, tel.
04402-2145.

recreatiepark forellen- kwekerij gulpen

Het nieuwe recreatiepark,
gelegen in het hartje van
Zutendaal. Unieke dag-
recreatie.



U ziet: volop gelegenheid
om te vissen, te wandelen,
te spelen, te genieten van
de natuur. Iedere dag geopend
van 10.00 uur tot 18.00 uur.
Inlichtingen: telefoon 0440-
1235.



**ZWEMBAD
CAMPING
SPELTUIN
SPORTTERREIN
Belgische Limburg**
"Bosrijke omgeving".
Inlichtingen:
MARTIN BEULS
Daalstraat 80
3601 Zutendaal (B.).
tel. 011-52727
Winterstalling
caravans mogelijk.
Voor Nederland:
tel. 045-711642

VAKANTIE

Henk Cortie Caravans. Grote
keus uit 60 sta- en TREKCA-
RAVANS, ook mooie ge-
bruikte en speciale aanbe-
dingen. Tel. 04961-1914, Rijk-
weg 17, Nederweert. x

ZOMERHUISJES te h. incl.
rijp, groot zwembad, fan-
tastische speeltuin. Meer dan
300 pony's. Nog vrij na 14
aug. 20 tot 24 augustus. "De
Bosrijke omgeving". Tel. 04961-
1914, Rijksweg 17, Nederweert. x

KAATELPARK Born (L.).
Uniek Europees fauna - kin-
derboerderij - middeleeuwse
kelder - picknick - wandelen
- geen pretpark. Iedere dag
geopend van 10.00 uur tot
20.00 uur, behalve dinsdag.
Tel. 04400-1950.

Sta-caravans, zomerhuisjes,
villakamers, boerderijtjes.
Met juni, aug. VERCAZO,
Platteweg 28, Scharendijke
a/z (bij Renesse) tel. 01117-
439.

Kasteelpark Born va. 1 mei
geopend. 10.00 uur 's morn-
gens tot zonsondergang.
Unieke vogel- en DIEPE-
COLLECTIE, prachtige kin-
derboerderij, middeleeuwse
ruïne en kelder. Consumpties
tegen populaire prijzen.
's Dinsdags gesloten. Tel.
04400-1950.

CARAVANS "Bailey" die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstver-
keer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabriek-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijdend als vaststaand.
Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v. zelf-
bouwers van caravans en
aanhangerwagens. Trekinstal-
laties voor alle autotypes. Fi-
sluitend met Rijkskeur, Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
gesloten. "Frada", Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkr-
de, tel. 5088.

Lange WINTERREIZEN
reeds vanaf oktober zeer
voordelig! 1, 2 of nog meer
maanden overwinteren. Met
kunt u al u een Magned-
reis boek naar de comforta-
bele appartementen of hotels
aan de Costa del Sol, Costa
Blanca, Mallorca of de Cana-
rische eilanden. In de Ma-
gned-overwinterings-
krant staan talrijke mogelij-
heden. Een voorbeeld: 64 da-
gen Costa Blanca reeds van-
s f 312,—. Schrijf of bel voor
gratis toezending reisb. v.
Huis, Grote Staat 21 en
Frankenstraat 205, tel. 16996
of 27334 Maastricht.

ZWEMBADEN, filterinstalla-
ties, chemicaliën, blokhutten,
G. Opreij, Karveelweg 6 Be-
atrixhaven Maastricht tel.
19186.

ESKIMO de unieke mee-
neem-koelkast of -box in di-
verse maten. Omvattend be-
vat f 185,—. Alleenverkoop
ESKIMO NEDERLAND, Ry-
maelstraat 27-29 Heerlen, tel.
045-718004.

Te k. gevr. houten STACA-
RAVAN min. lengte 7 m. Br.
m. pr. Brunsummerweg 69,
Waubach.

Te k. 2e hands VOUWKAM-
PEERWAGENS, Alkenre-
wer Junior Nijnd, De Oude
Caravan, Rijksw. Nrd. Sit-
tard.

Te k. gebr. CARAVANS, alle
afm. incl. voortent, mod.
1971. De Oude Caravan,
Rijksw. Nrd. Belfeld.

TE HUUR

compleet ingerichte originele

VW-camping-bus



AUTOVERHUUR

Heerlen, Tel. 712121

Wij bieden te koop aan

MEIBRO CARAVANS

Bouwjaar 1971

Niet van nieuw te onderscheiden

MEIBRO 300

3 pers., met waterpomp en voortent (na 23 augustus)

Nieuwpr. incl. voortent f 4100,— **f 3485,—**

NU voor

MEIBRO 1500

met waterpomp, oplopprem, roestvrijstalen

slechts 14 dagen gebruikt.

Nieuwpr. incl. voortent f 5180,— **f 4400,—**

NU voor

MEIBRO 350

4 pers., met 2 tafels, waterpomp, 12 V—220 V, gasver-
ting, roestvrijstalen aanrecht, oplopprem, voortent

Nieuwpr. incl. voortent f 5750,— **f 4950,—**

NU voor

MEIBRO 370

4-5 pers., met 2 tafels, waterpomp, 12 V—220 V, gas-
verlichting, geïsoleerde vloer, roestvrijstalen aanrecht, 17

dagen gebruikt.

Nieuwpr. f 5750,— **f 4850,—**

NU voor

MEIBRO 430

5-6 pers., met 2 tafels, waterpomp, 12 V—220 V, gas-
verlichting, roestvrijstalen aanrecht, oplopprem, voortent

dagen gebruikt.

Nieuwpr. incl. voortent f 6790,— **f 5775,—**

NU voor

MEIBRO 430

5-6 pers., met 2 tafels, waterpomp, 12 V—220 V, gas-
verlichting, roestvrijstalen aanrecht, 17 dagen gebruikt.

Nieuwpr. f 6190,— **f 5250,—**

NU voor

CONSTRUCTAM CARAVAN

BOUWJAAR 1971

● Chassis en onderbouw tot hal-
ve hoogte zelfdragend stalen
raamwerk

● Bovenbouw van polyester

maximale stabiliteit

CORAL 1

5-6 pers., 12 V—220 V, gasverlichting, gedeelde
panoramische ramen aan de voorzijde (na 16 aug.)

Nieuwpr. f 6300,— **f 5350,—**

NU voor

DE REU CARAVANS

TOPKLASSE

CASA-BLANCA

5-6 pers., bouwjaar 1971, met 4 uitdraaistaven,
gaande panoramische voor- en achterversters, 12 V—
en gasverlichting, 5 ventilatorroosters, waterpomp +
tent (na 16 aug.)

Nieuwpr. incl. voortent f 7480,— **f 6350,—**

NU voor

DE REU ISBAH

bouwjaar 1964, 3 pers.

caravan, in goede staat met vaste
vloerbedekking **f 1750,—**

TEVENS NOG ENKELE VOUWAGENS EN
BAGAGEWAGENS UIT DE VERHUUR 1971

DE KAMPEERSPECIALIST KLINKENBERG n.v.

HESTERBERG 75

HOENEN

Te k. 5-pers TENT i.z.g.st. Te k. KAMPEERWAGEN
Achter de Winkel 25, Schae-
berg.

Te k. CARAVANS n.w. 1971
mod. teg. gered. pr. va.
f 2895,— De Oude Caravan,
Rijksw. Nrd. Belfeld; De Ol-
de Caravan Rijksw. Nrd. Sit-
tard.

Te k. 3-4 pers. CARAVAN
m. luitel l.p.r.s. f 2000,—
bez. Camping De Bult,
Geulle.

UIT VOORRAAD LEVERBAAR

CITROEN GS-Club (geel of brons)

CITROEN Dyane 435 (geel of rood)

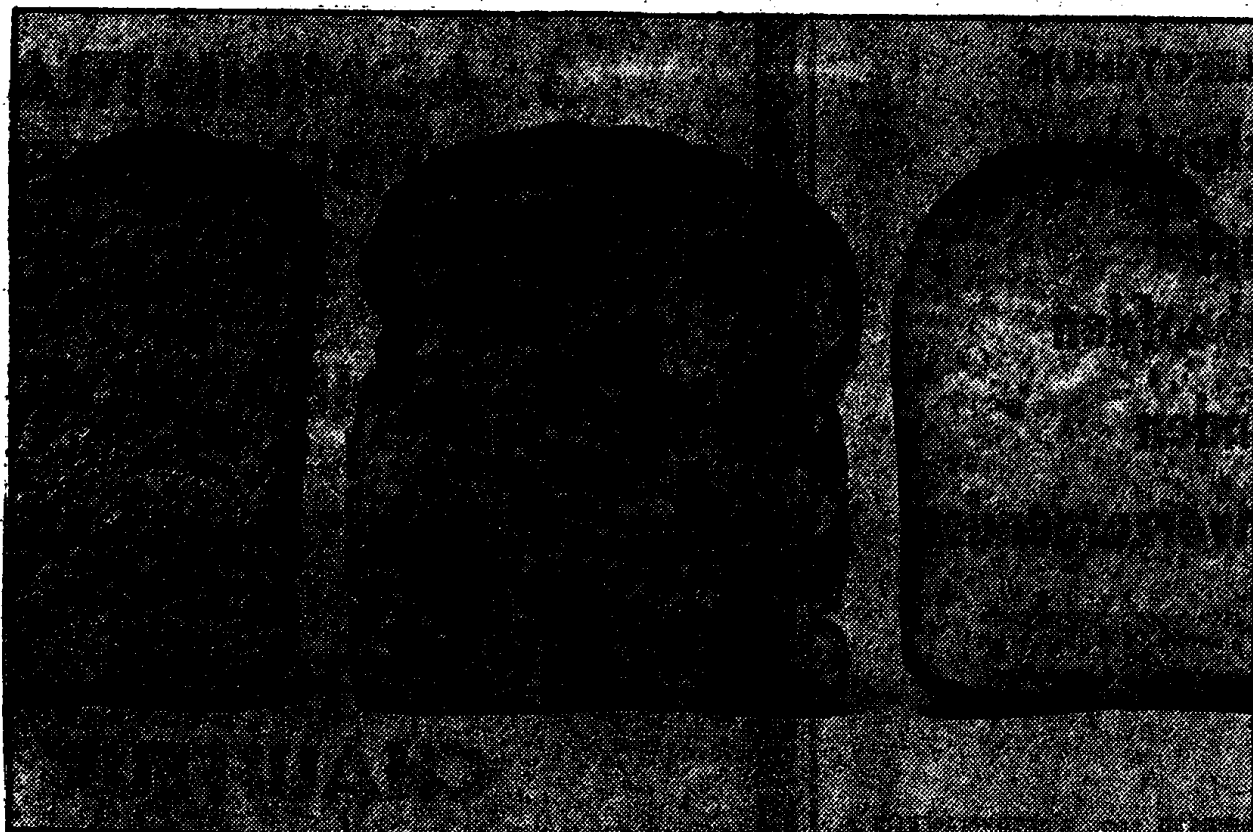
CITROEN 2 CV 4 (geel of beige)

Geen levertijd

Automobilbedrijf ARET

HOMMERTEWEG 243 — AMSTENRADE

Weet u wat lekkertussendoor is?



Lekker zaterdagavond
lekker bij de lunch
lekker zondagmorgen
lekker mee naar school
en kantoor
altijd lekker,
zeg nou zelf.

Rozijnenbrood.

Lekker gezond lekker anders lekker lekker.

Limburgs port agblad

Zaterdag 14 augustus 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

door Will J. Poulssen

NOG één nacht slapen en ze zijn er weer allebei: Johan Cruyff en Willem Schilvis. Johan dartelend, dravend en pogingen doende om in de eerste de beste wedstrijd van de nieuwe competitie een goal-tje (of desnoods meer) te scoren. Willem rondzeulend onder de inmiddels naar voetbal hongerende menigte om een zo best mogelijk afzetgebied te vinden voor zijn zakjes met gebrande pinda's.

Iedere Nederlander, die met goed gevolg de bewaarschool is doorgekomen, kent Johan Cruyff niet alleen met naam en toenaam maar ook van gezicht. Bij Willem Schilvis ligt dat iets anders. Ook zonder dat hij in de gelegenheid is twee keer in de week via de beeldbuisen in de vaderlandse huiskamers te dringen kennen tienduizenden zijn gebruinde olieke facie. Maar vraag die tienduizenden — „bitte bitte nicht!” — naar de naam en toenaam van het wit gekielde kereltje met een spraakwaterval waarvan menige radioreporter alleen maar kan dromen. Die naam en toenaam liggen alleen zijn vrouw, zijn drie bloedjes van kinderen, zijn verwanten tot en met de vierde graad, alsmede zijn boven- en benedenbuurman vooraan op de tong.

Nu mag U terecht vragen wat Johan Cruyff nou in 's hemelsnaam met Willem Schilvis en omgekeerd Willem Schilvis met Johan Cruyff te maken heeft. Wel misschien niets. Maar misschien ook heel veel. Allebei staan ze morgen namelijk klaar voor de klandizie. De een hijst zich daartoe in een rood-wit Ajax-shirt, de ander in een kraakhelder wit jasje, teneinde — ieder op zijn manier — binnen de stadionmuren en al dan niet in het zweet des aanschijns de kost respectievelijk het kostje te verdienen. Voor de toekomst van beiden maakt dit laatste „slechts” dit verschil dat Johan over een jaar of tien nog altijd een aanslag voor de vermogensbelasting in de brievenbus krijgt en Willem zich tegen die tijd nog steeds zal moeten buigen over een „ordinair” loonbelasting-bijlet. Daarom kunnen we Willem nu verlaten. Hij behoort immers tot die heel grote groep die van de voetballerij financieel niet veel wijzer wordt en daarom in de ogen van de massa niet zo bar interessant is, ook al spant Willem zich zondag aan zondag langs de lijnen op zijn eigen manier zo hard in als Johan Cruyff daarbinnen.

Tabe Willem. En morgen succes met je pinda's. Blijft Johan Cruyff die het dan toch bij Ajax — niet in het minst dankzij zijn zakelijk ingestelde schoon-pa — financieel mooi heeft weten te versieren. Johan zit zo te zeggen op een kwaliteits fluweel waarmee men in vroeger jaren de troon van de Britse koningin Victoria Alexandrine placht te bekleden. Zij was trouwens ook betrekkelijk weinig zelfstandig en stond sterk onder de invloed van haar raadgevers. Johan heeft het — nogmaals: mede dankzij zijn schoonpapa — nog net op tijd gefikt. Want het ziet er waarachtig niet naar uit dat nog eens iemand in Nederland hetzelfde kunststuk — een contract voor één miljoen, uitgestreken over zeven jaar — uithaalt.

Immers: in de voorbije maanden heeft iedereen wel kunnen vaststellen, dat de heren clubbestuurders, al dan niet gedwongen door een minder florissant uitziende clubkas, tot de jaren des verstands zijn gekomen. Daar waar het kopen van voetballers aan de orde was wel te verstaan. De eens zo lucratieve transfermarkt kreeg daardoor het aanzicht van een vooroorlogse liefdadigheidsbazar voor de missie, waarop de aanwezig des tijds luttel gulden spendeerden als losprijs voor een negerkindje. Met iede ogen moest Koning Voetbal toezien hoe in zijn contrairen de financiën plotsklaps schaars waren. In de onmiddellijke nabijheid van zijn troon geen ge-schochel en gesmijt meer met tonnen gelds. De Koning was gedwongen een voetval, een diepe kniebuiging te maken voor de Koningin van de Spaarzaamheid. Met

De clubtaggen liggen gereed, de la-waaimakende toeters zijn gepoetst, kortom het „legioen” staat opgesteld om morgenmiddag de stadions binnen te marcheren. Het „legioen”

dat — zoals te doen gebruikelijk — de „count down” voor de start van de voetbalcompetitie met het nodige gejuich zal omlijsten. Ze zullen er weer zijn, de meer gematigde mannen die dezelfde verrich-

tingen door een vak-kundige bril bekijken. Beide groepen zullen trachten het elan en de aanvalsdrift van de negen-enderig clubs te stimuleren. Enfin, Nederland raakt vanaf

morgenmiddag weer voor vele maanden in de ban van Koning Voetbal. Hoog zijn bij de tienduizenden en nog eens tienduizenden supporters de verwachtingen gestemd. He-

laas echter: de vooruitzichten voor het komende seizoen zijn niet zo florissant.

Want ... het gaat beslist niet zo best met het voetbal in Nederland.

deze wetenschap in petto gaan morgen de tienduizenden aanhangers van diezelfde Koning Voetbal weer her en der op de tribunes zetelen om de ouverture van de competitie te zien. Een competitie waarin zij niet zo'n bijster opwindende gebeurtenissen hebben te verwachten, om de dooieenvoudige reden dat er zich nauwelijks spelersverhuizingen van enige betekenis hebben voorgedaan.

Men behoeft beslist niet met de helm te zijn geboren om nu al met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid te kunnen voorspellen, dat men het volgende jaar wel weer in Rotterdam (Feijenoord) of Amsterdam (Ajax) het feest rond het landskampioenschap gaat bouwen. Met andere woorden: in de hoogste regionen van ons vaderlands voetbal ziet het er vooralsnog niet naar uit, dat de spanning rond de strijd om de titel er meters dik vanaf zal druipen. Anders is het gesteld wat de degradatie betreft. Nu al valt te zeggen dat daarvoor voldoende kandidaten op de nominatie staan. Eveneens en opnieuw een veeg teken aan de wand.

En verder? Ach, het ziet er waarachtig niet naar uit dat de inkomsten van de meeste clubs in het komende seizoen met sprongen de hoogte ingaan. Veel van die clubs zullen weer amechtig moeten worstelen om niet te zinken. Zij zullen moeten vechten om de sympathie van Koning Klant oftewel het duizendkoppige publiek te blijven behouden. Altemaal geen florissante vooruitzichten één dag voordat de bal van Groningen tot Maastricht en van Den Haag tot Enschede gaat rollen.



Nu is een en ander niet zo verwonderlijk. Door tal van factoren is het betaald voetbal in Nederland hard op weg naar de beroemde knoppen te gaan. Dat klinkt: velen wellicht onwaarschijnlijk in de oren, maar zij doen er dan goed aan de bestaande situatie eens degelijk op de korrel te nemen. Het heeft weinig zin achter de struisvogel aan te lopen. In het jaar waarin de Amerikanen bij wijze van spreken gereed staan om twee baseballteams naar het nog te ontginnen: maanopervlak te sturen mag er in ons vaderlands voetbalwereldje heus wel een tikkeltje realiteitszin komen.

Goed, goed: de Europa Cup is zo ongeveer privébezit van het noeste Nederlandse volk geworden. Dat we die Cup alleen maar dankzij Feijenoord en Ajax aan de lopende band binnen onze grenzen halen, daarin verdiepen we ons tijdens het feestgedruis rond het behalen van die „pot” nauwelijks. Er zou echter wat de daken geschreeuwd moeten worden, dat we — behoudens een stuk of vier, hooguit vijf clubs uit de eredivisie — op internationaal voetbalniveau abominabel weinig te betekenen hebben. En dan te bedenken dat de Nederlandse clubs in de sector van het semi-professionalisme over welgeteld 988 spelers kunnen beschikken. Uit zo'n respectabel aantal zouden beslist wat meer sterren naar voren mogen komen dan het handjevol waarover we nu beschikken.

Ondanks veel spelers dus weinig kwaliteitsvoetbal. Daarom heeft Jan Publiek ook niet meer zo'n haast om elke zondag naar een wedstrijd te hollen. Hij kan zijn geld ook kwijt aan betere produkten dan die welke de meeste Nederlandse clubs op de groene grasmatten plegen te leggen. Voetballeiders zijn de laatste jaren meer en meer gaan schermen met uitspraken als: voetbal is een zaak geworden. Welnu, daarmee hebben wij het volkomen bij het rechte eind. Men mag zich daarbij wel afvragen of die leiders — en trouwens ook de spelers — er goed van doordrongen zijn of de kwaliteit van het produkt dat hun zaak op de markt brengt wel aan de te stellen eisen voldoet. Ja, of zij „überhaupt” wel weten dat hun zaak een produkt produceert of dat het „zaak zijn” bij hen niet verder reikt: dan het geld dat er in de club omgaat.

Ja, de amateuristische gedachte viert bij tal van clubs nog altijd hoogtij. De „hobbyisten”, die er geen kaas van hebben gegeten het geld (veelal van anderen) zo verantwoord en effectief mogelijk te spenderen, is nog altijd behoorlijk groot. Hier moeten we Jaap van der Leek, secretaris-generaal van de Vereniging van Oefenmeesters gelijk geven waar hij zegt: „De KNVB kan nog zoveel saneren, wanneer de beleidsvorming binnen de clubs blijft zoals zij nu is, dan kan men over vijf jaar opnieuw beginnen”.

Nogmaals: geen florissante vooruitzichten één dag voor de start van de nieuwe competitie. Ook niet voor de semiprofclubs in Limburg, die morgenmiddag aan een bijzonder zwaar seizoen beginnen. Voor deze clubs staat de klok op vijf voor twaalf. Het Limburgse publiek verwacht namelijk na jaren eens ploegen aan het werk te zien, die niet het grootste gedeelte van de competitie in de hoek zitten waar de klappen meestal vallen. Gaat die verwachting niet in vervulling dan zullen MVV, Fortuna SC, Roda JC en VVV nog meer sympathie verliezen. Dat zou betekenen dat het betaald voetbal in Limburg heel dicht aan de rand van de totale ondergang komt...

VAN DE VENNE & VAN DER SLUIS

TEGELSPECIALISTEN
ALLE BOUWMATERIALEN



JOHNSON - ENGELSE WANDTEGELS

kwaliteit van wereldformaat - fascinerende kleuren

maten 15 x 15 cm 10,8 x 21,6 cm en 10,8 x 10,8 cm

Deze Johnson tegels zijn tintvast, haarscheurvrij en voorzien van voegnokken

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad 'van zaterdag' dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Wij vragen een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode Andre Koolen. Kouvendestraat 37. Hoensbroek, tel. 045-212171. X

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor repareren naaiers tot 2 jaar hebben wij altijd wel in plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlebaan 29. Heerlen. X

Wij kunnen noch enige NAAIERS en aank. naaiers plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aann. Dreesmann Heerlen N.V. Heerlen, tel. 045-71042. X

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., de-put-kolen, gezinsloze, aanv. kinderbijslag, gratis v.o. l.f., vanaf 18 jaar. Ook oude mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis naar inlichting. Tel. 04492-1818, toestel 11. X

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. in- d. n. str. 23. Heerlen, tel. 045-212171. X

Carrosseriebedrijf van Belle, Cappel 42, Heerlen, tel. 045-212171. X

Wij vragen een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode Andre Koolen. Kouvendestraat 37. Hoensbroek, tel. 045-212171. X

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor repareren naaiers tot 2 jaar hebben wij altijd wel in plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlebaan 29. Heerlen. X

Wij kunnen noch enige NAAIERS en aank. naaiers plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aann. Dreesmann Heerlen N.V. Heerlen, tel. 045-71042. X

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., de-put-kolen, gezinsloze, aanv. kinderbijslag, gratis v.o. l.f., vanaf 18 jaar. Ook oude mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis naar inlichting. Tel. 04492-1818, toestel 11. X

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. in- d. n. str. 23. Heerlen, tel. 045-212171. X

Carrosseriebedrijf van Belle, Cappel 42, Heerlen, tel. 045-212171. X

Wij vragen een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode Andre Koolen. Kouvendestraat 37. Hoensbroek, tel. 045-212171. X

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor repareren naaiers tot 2 jaar hebben wij altijd wel in plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlebaan 29. Heerlen. X

Wij kunnen noch enige NAAIERS en aank. naaiers plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aann. Dreesmann Heerlen N.V. Heerlen, tel. 045-71042. X

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., de-put-kolen, gezinsloze, aanv. kinderbijslag, gratis v.o. l.f., vanaf 18 jaar. Ook oude mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis naar inlichting. Tel. 04492-1818, toestel 11. X

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. in- d. n. str. 23. Heerlen, tel. 045-212171. X

Carrosseriebedrijf van Belle, Cappel 42, Heerlen, tel. 045-212171. X

Wij vragen een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode Andre Koolen. Kouvendestraat 37. Hoensbroek, tel. 045-212171. X

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor repareren naaiers tot 2 jaar hebben wij altijd wel in plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlebaan 29. Heerlen. X

Wij kunnen noch enige NAAIERS en aank. naaiers plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aann. Dreesmann Heerlen N.V. Heerlen, tel. 045-71042. X

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., de-put-kolen, gezinsloze, aanv. kinderbijslag, gratis v.o. l.f., vanaf 18 jaar. Ook oude mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis naar inlichting. Tel. 04492-1818, toestel 11. X

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. in- d. n. str. 23. Heerlen, tel. 045-212171. X

Carrosseriebedrijf van Belle, Cappel 42, Heerlen, tel. 045-212171. X

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 3 dgn. Wasserv. Karre- man, Peschstr. 28, Geleen. X

Govr. TIMMERLIJEDEN en metselaars hoog loon. Aann. Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 045-413175. X

BARDAMES gev. Hoog loon en prov. s. zond. vrbj. Tel. 04492-1873. X

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Gr. Staat 2, Maasticht. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 3 dgn. Wasserv. Karre- man, Peschstr. 28, Geleen. X

Govr. TIMMERLIJEDEN en metselaars hoog loon. Aann. Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 045-413175. X

BARDAMES gev. Hoog loon en prov. s. zond. vrbj. Tel. 04492-1873. X

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Gr. Staat 2, Maasticht. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 3 dgn. Wasserv. Karre- man, Peschstr. 28, Geleen. X

Govr. TIMMERLIJEDEN en metselaars hoog loon. Aann. Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 045-413175. X

BARDAMES gev. Hoog loon en prov. s. zond. vrbj. Tel. 04492-1873. X

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Gr. Staat 2, Maasticht. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 3 dgn. Wasserv. Karre- man, Peschstr. 28, Geleen. X

Govr. TIMMERLIJEDEN en metselaars hoog loon. Aann. Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 045-413175. X

BARDAMES gev. Hoog loon en prov. s. zond. vrbj. Tel. 04492-1873. X

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Gr. Staat 2, Maasticht. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 3 dgn. Wasserv. Karre- man, Peschstr. 28, Geleen. X

Govr. TIMMERLIJEDEN en metselaars hoog loon. Aann. Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 045-413175. X

BARDAMES gev. Hoog loon en prov. s. zond. vrbj. Tel. 04492-1873. X

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Gr. Staat 2, Maasticht. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

VERKOOPSTER en leerl. verkooptster gev. 5-d. werkw. Slenter Anjelierstr. 12, Geleen. X

BARMESJE gev. Chev. Claire Bar Heerleweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 0449-1541. X

SLAGERSGEZEL of leerl. gev. J. Houtvass, Stationstr. 4, Schinnen, tel. 0449-1304. X

Goede WERKSTERS gev. 2 ochtenden p. w. Streusstr. 4, Geleen, tel. 2650. X

Vernimmen interieurkunst. d. huishoud. 48, Heerlen, tel. 0449-1541. X

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 3 dgn. Wasserv. Karre- man, Peschstr. 28, Geleen. X

Govr. TIMMERLIJEDEN en metselaars hoog loon. Aann. Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 045-413175. X

Gezellige drukte in de nieuwe Consumentenmarkt



Prijsbewust kopen.....

Toen woensdag jongstleden de deuren van de nieuwe Consumentenmarkt aan de Akerstraat te Hoensbroek open gingen, stroomden honderden dames de gezellige volgepakte markt binnen. En zo is het gebleven. Duizenden inwoners van Hoensbroek en wijde omgeving hebben kennis gemaakt met de nieuwe verkoop-methode.

Zijkregen de ruimte

Het was vol, maar toch konden men in de ruime overzichtelijke gangpaden nog goed de artikelen vinden en de prijzen vergelijken. Dit was mede mogelijk doordat het aantal winkelwagens precies is afgestemd op de beschikbare verkoopruimte. Bij een groter aantal wagens zou de doorstroming van het publiek in moeilijkheden komen. Dat men hierdoor op de openingsdag wel eens op een winkelwagen moest wachten werd over het algemeen bijzonder sportief en lankmoedig opgevat.



Het assortiment is voor elke leeftijd.

Druk besproken

Tijdens die gezellige drukte kon men vaak horen hoe de consumentenmarkt en het verkoopsysteem van Jac Hermans Prijsdag druk werden besproken. Over het algemeen bleken de klanten aangenaam verrast, toen ze constateerden, dat de „groothandelsprizen“ geen vage toezeggingen bleken te zijn, maar werkelijkheid. Er werd gerekend, er werd vergeleken en men kwam veelal tot de ontdekking, dat inderdaad op het wekelijkse boodschappenpakket van b.v. een gezin van 4 personen, tien tot twaalf en een halve gulden kon worden bespaard.

Vaste lage prijzen

Met uitzondering van de feestelijke openingsaanbiedingen, zijn de prijzen altijd de fantastisch lage prijzen. Ze gelden dag in — dag uit, week in — week uit. De Prijsdag kent geen wekelijkse aanbiedingen, maar rekent altijd dezelfde lage prijzen. Dus geen gepuzzel meer; waar haal ik dit, waar haal ik dat? In de Prijsdag is alles gewoon goedkoper.

Anders dan men gedacht had

Het blijkt wel dat een consumentenmarkt van Jac Hermans Prijsdag heel anders is dan men gedacht had. Geen „witte schuur“, geen rommelige opeenstapeling van dozen, maar een ordelijke kleurrijke presentatie, duidelijk van prijzen voorzien, in een moderne schone verkoophal.

De sleutel is gevonden

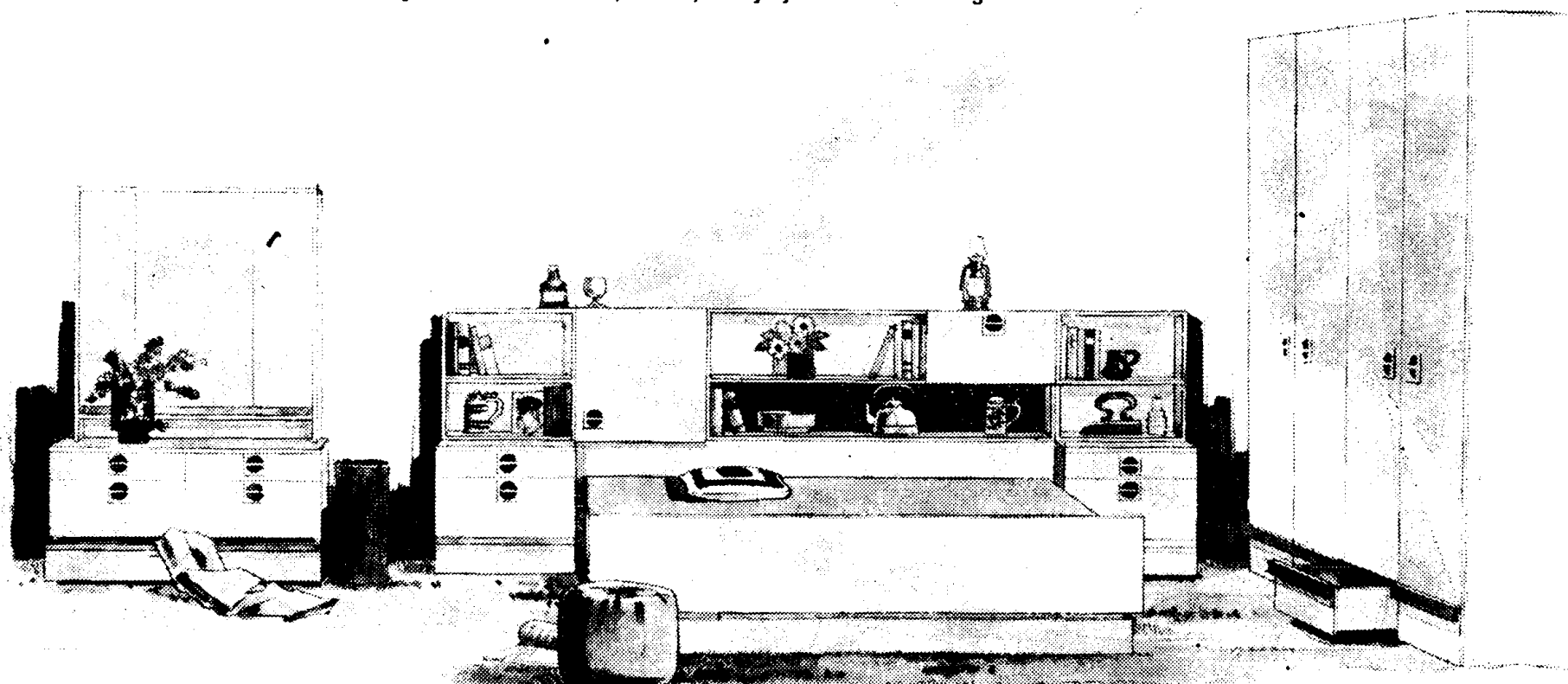
100 sleutels had de leiding van Jac Hermans Prijsdag in de omgeving van de nieuwe vestiging verloren op die dinsdagmiddag van de 10e. Tientallen sleutels werden nog diezelfde avond ingeleverd door de vindsters. Zij werden beloond met een waardebon van f 2,50.

Eén winnares

Eén sleutel echter paste op de schatkist. Deze sleutel werd gevonden! Een mevrouw uit Hoensbroek was de gelukkige vindster. Zij meldde zich reeds dezelfde avond om kwart over zeven en ontving, uit handen van de directie, de waardebon van f 100.— Voor het gezin met schoolgaande kinderen, was dit extraatje bijzonder welkom en de directie van Jac Hermans Prijsdag was zeer gelukkig met deze snelle en goede oplossing van het sleutelprobleem.

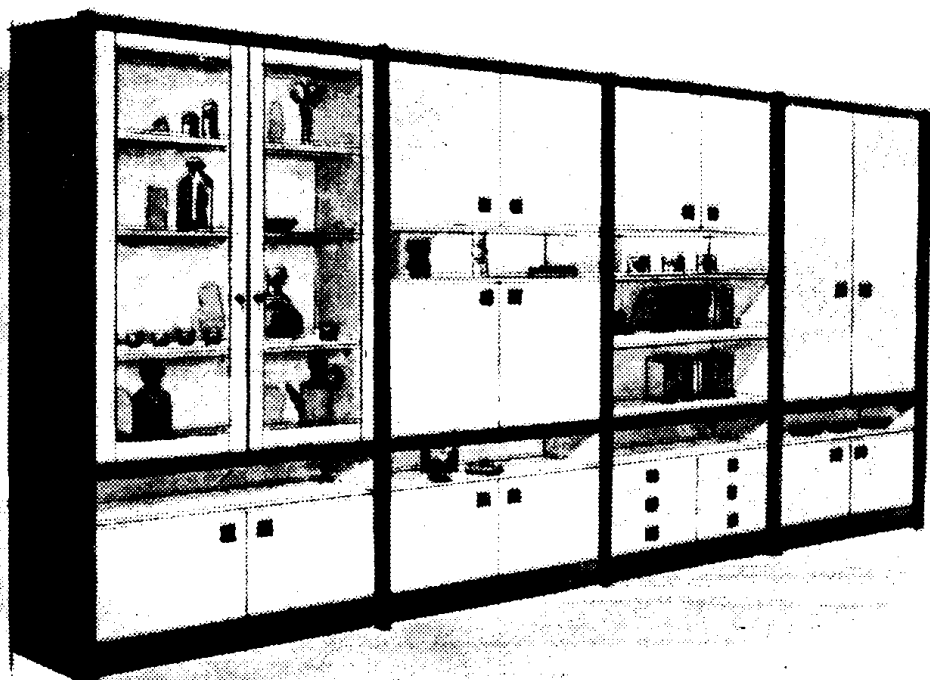
meubels zijn als vrouwen, je moet er mee leren leven...

Dat je bij Buck op slag verliefd raakt op meubels is niet zo wonderlijk. Kijk naar de klasse, de lijn, de verbijsterende charme. En dat die verliefdheid op buck-meubels meestal wordt gevolgd door 'n overeenkomst voor 't leven, is 'n bewijs van vertrouwen in de degelijkheid van die aantrekkelijke buck-meubels, Buck, om je jawoord aan te geven.



Grandioze kwaliteitsslaapkamer.
Gehel complete slaapkamer bestaande uit royale 4-deurs kast, 200 cm. breed en 235 cm. hoog, inclusief speciale opbergpladen welke in de plint verwerkt zijn. Ledikant 140x190, 2 nachtkastjes en toilettafel met 3-delige ronde spiegel.

Prijsverrassing: **985.-**



Modern wandmeubel in laqué en met palissander stijlen uitgevoerd met ingebouwde verlichting en bar. Kom 'm eens van binnen bekijken. Alles is verstelbaar. (-wat 'n ruimte!), wat kun je daar allemaal niet mee doen! Breedte 400 cm.

Prijsverrassing: **1545.-**

buck kerkrade

Hoofdstraat 91 - Kerkrade. Tel.: 04445-2501

STICHTING ALGEMENE ZIEKTEKOSTENVERZEKERING LIMBURG

AZVL

De AZVL is lid van de Coöperatieve Vereniging voor Gezondheidszorg Centrum Nederland n.v. (VGCN) te Amersfoort met meer dan 270.000 verzekerden.

TARIEVEN

volwassenen

kinderen t/m 26 jaar

IIIe KLASSE

f 31,30 per maand f 49,60 per maand

Ile KLASSE

f 17,25 per maand f 22,50 per maand

(voor maximaal 3 kinderen is premie verschuldigd).

Bij deze tarieven geldt voor huisarts en apotheek een eigen risico van f 200.— voor een gezin en f 100.— voor alleenstaanden.

PREMIE VOOR EEN AANVULLENDE Ile KLASSE VERZEKERING voor ziekenfondsverzekerden, per verzekerde f 14,40 per maand.

Bij verzekeringen met een hoger eigen risico en bij collectieve verzekeringen (minimaal 10 polissen) gelden lagere premies.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de

AZVL, Emmastraat 3, Heerlen, tel. 045-716241



DER BEND JEäHT OP !

Freitag 13. August bis Montag 23. August 1971.

Täglich geöffnet ab 14.00 Uhr.

Modernste Fahr-, Scha-, Belustigungsgeschäfte u.a. Zeppelin, Achterbahn, Gross-Riesenrad, Miami-Beach-Show

Eröffnung Freitag 14. August 17.00 Uhr.

Familientag am 18.8 und 23.8.1971.

Eintritt frei und ermässigte Preise bis 18.00 Uhr.

Betreuung der Waisenkinder am 20.8.1971.

ERÖFFNUNGS- UND ABSCHLUSSFEUERWERK.

Augenoptikergehilfe(in)

für Laden und Werkstatt zu angenehmen Arbeitsbedingungen gesucht (jede Woche einen halben Tag frei)

OPTIK JORDAN

Aachen-Burtscheid, Kapellenstrasse 11. Ruf: 0949-24-26125.

SLEUVENGRAVERS

Wie heeft leidinggevende capaciteiten en zou u willen worden tot voorman of „Schachtmeester“?

Rijbewijs gewenst, voor auto wordt gezorgd.

Solicities onder nr. M 5518 aan Annoncen Falter, Aachen Talbotstr. 15

GEBRUIKTE AUTO'S

RENAULT 4 '67 '68 '69 8 stuks vanaf / 1450.—
RENAULT 4 bestelwagen '66 vanaf / 1250.—
RENAULT 5 TL '69 '70 3 stuks vanaf / 4850.—
RENAULT 8 '69 8 stuks vanaf / 3250.—
RENAULT 8 Sport '68 '69 5 stuks vanaf / 3950.—
RENAULT 10 '68 '69 2 stuks vanaf / 3250.—
RENAULT 16 '66 '67 '68 '69 9 stuks vanaf / 2950.—
RENAULT 16 TS '69 2 stuks vanaf / 6850.—
VW-BUSSES '67 '68 '69 6 stuks vanaf / 1950.—
FIAT 850 '67 met schuifdak / 2150.—
FIAT 124 '68 / 3950.—
AUSTIN GLIDER 1100 '68 / 3850
AUSTIN GLIDER 1100 '65 / 1250.—
AUSTIN Mini '68 / 2450.—
DATSUN 1600 L '69 pracht wagen / 4850.—

Verkoop onder garantie

Alle auto's vast geprijsd

Inruil en financiering mogelijk



Officier wil voor overvallers eerder genezing dan straf

MAASTRICHT, 14 aug. — Geen stoere revolversverhielden achter de overval, die zaterdag 1 mei werd gepleegd op pompbediende H. Kruyning van de „witte pomp“ aan de Sittardse Geerweg, Mart V. (19) en Sjaak P. (17) uit Sittard wekten gisteren voor de rechtbank — ondanks hun met luchtdrukpistool en werpmes uitgevoerde overval — eerder medelijden op. Zelfs officier van justitie mr. J. Franssen zei gisteren meer heil te zien in „genezende“ maatregelen dan in regelrechte „wraakoefeningen“.

Raadsman mr. H. Moskowitz: „Ik durf dit kinderwerk te vergelijken met het pikken van een paar appels of het belletje trekken. Deze jongens, die na de lagere school plotseling volwassen moeten zijn, ervaren dergelijke zaken als iets gewoons, iets dat moet om stoer te lijken. Veel schuld ligt daarbij bij de tv, die ik zie als een broekas van pseudo-volwassenheid“.

Mr. Franssen stelde in zijn requisitor op de eerste plaats dat getracht moest worden dat alcoholisme van beiden in te dammen. Hij eiste tegen Mart V. een jaar gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk en verder dat V. zich in het uitzitten van zijn straf zal laten opnemen in een verpleeginstelling voor alcoholisten. Tegen Sjaak P. eiste hij een terbeschikkingstelling van de regering om zo een benodigde verpleging mogelijk te maken.

Niet ter sprake kwam ter zitting de afloop van deze overval, niet spectaculair overval. Nadat de twee de pompbediende in zijn kantoor met het luchtdrukpistool in de zij hadden gepord en zo de tas met verdiensten hadden weten te bemachtigen, was het met zonnebrillen matig vermomde tweetal richting Sittard-centrum gelopen. Onderweg hadden zij uit de tas tweehonderd gulden gehaald en de tas verstoppt in een putje. Het pistool was weggegooid.

De pompbediende, die wel gevoeld had dat er „amateurs“ aan het werk waren maar uit voorzichtigheid tijdens de overval niets had ondernomen, was het tweetal nagelopen en had nog juist gezien dat zij de jeugdsoc La Basculie waren binnengegaan.

Tegen zin van burgemeester Beek gaat reclameborden toch verplaatsen

BEER, 14 aug. — De bezwaren die de heer Pustjens uit Neerbeek bij het gemeentebestuur van Beek heeft ingediend tegen de plaatsing van reclameborden bij de Spaansesingel, zijn tijdens de raadsvergadering van donderdagavond onvankelijk verklaard, dit tegen de zin van burgemeester Jhr. Mr. P. van Meeuwen in. Het geld dat een Beekse firma betaalt voor de borden, die drie jaar zullen blijven staan, komt het nieuwe zwembad van Beek ten goede.

De raad ging akkoord met het voorstel van de heer Wouters om de borden aan de Spaansesingel minstens enkele meters te verplaatsen en in overleg met de Beekse firma zo mogelijk enkele tientallen meters te verplaatsen. Daardoor zou de hinder van het bord helemaal verdwijnen, aldus de heer Wouters. Hij zocht er op aan, dat de gemeente alles zou doen om de burgers zo min mogelijk overlast te bezorgen en vroeg in deze zaak ook de volledige medewerking van het college van b. en w.

Burgemeester Van Meeuwen vond de klachten zwaar. Dit bevestigde de voorzitter van de raad, die de klachten met „boe-geroep“. „Als op deze plaats woningen zouden zijn gebouwd, was het uitzicht nog veel slechter geworden en dan was er geen klacht gekomen. Bovendien heeft de raad bepaalde rechten op een fraai uitzicht“, aldus de burgemeester. Uiteindelijk moest hij zich bij de beslissing van de raad neerleggen.

Voor de jeugd Veel kritiek hadden de raadsleden Geijssels en Luyten op het voorstel van de heer Kerkhof te verhuizen aan de „De jeugd“, zei de heer Geijssels. Wethouder Sangers antwoordde dat de jeugd dit nooit had gevraagd, reageerde de heer Geijssels fel. „Zo iets hooren ze niet apart te komen vragen. Het is een dringende behoefte“. De heer Luyten voerde nog aan, dat de honkbalclub zal te springen om een speelveld. Het voorstel van het college haalde de meerderheid niet en het terrein zal niet worden verhuurd.

Bij de rondvraag deed de heer Eyssens een aanvraag op het college. De wasgeleendheid en de toelieten van Caesar zijn onvrijwillig. Het college heeft wel bevestigd gedaan maar daar is 't bij geboten. Uiteindelijk ging burgemeester van Meeuwen akkoord met het plan om in bezamenlijk overleg met de sportverenigingen in Beek verbetering van de accommodaties te bezien.



Bestuur Tsjé kwaad op gemeente Nieuw pand ging aan neus van instuif voorbij

SUSTEREN, 14 aug. — De Susterense Instuif Tsjé, die over onvoldoende huisvesting beschikt in het patronaat te Susteren, zal geen nieuw onderkomen krijgen in het pand Dieterderweg 55. Hierover waren onderhandelingen gaande tussen de eigenaar van het pand, de heer Van de Boel uit Thorn, en de gemeente Susteren. De eigenaar had een termijn gesteld, waarin een beslissing moest worden genomen. Nu deze termijn is verlopen heeft de eigenaar het pand aan een andere gegadigde verkocht. Hij heeft hiervan de gemeente in een brief op de hoogte gesteld.

Voorzitter Jos Bergh uit Instuif Tsjé is kwaad op het gemeentebestuur. „Men heeft de heer Van de Boel aan het lijntje gehouden voor de zaak steeds maar te rekken. Mijn mening is, dat aan deze zaak niet voldoende gewerkt is. Sinds de raadsvergadering in mei, waarin de kwestie aan de orde werd gesteld, zijn er geen spijkers met koppen geslagen. Ik vind dat men er hier in Susteren op aanstuurt, dat de jeugd op straat wordt gezet. Als het op die manier gaat gooien we de bijl er misschien bij neer. Men is onafschrikkelijk omgesponnen met de heer Van de Boel. Hij heeft in juni al een termijn gesteld inzake de verkoop, maar de gemeente heeft daar officieel niet op geantwoord“, aldus de heer Bergh.

Morgenochtend zal het bestuur van Instuif Tsjé bijeen komen om zich over de toestand te beraden.

• Geluidshinder De Instuif is thans gevestigd in een gebouwtje van 8 meter breed en 35 meter lang. Men heeft 600 leden. Aan

jeugdwerk doen in een dergelijke ruimte wordt door de heer Berg een onhoudbare zaak genoemd. Bovendien loopt er nog een gerechtelijke procedure wegens een tegen Tsjé ingediende aanklacht in verband met door buurtbewoners onderhouden geluidshinder.

In mei van dit jaar kwam de huisvesting van Tsjé in de gemeenteraad aan de orde. Er lag toen een plan om het pand Dieterderweg 55 van de heer Van de Boel te kopen en om het daarna op te knappen en in te richten voor Tsjé. De aankoop ging echter niet door. In de raad werd ondermeer gesteld, dat Tsjé misschien zelf tot aankoop zou kunnen overgaan. Bovendien wilde men een ander eerst nog eens met Gedeputeerde Staten bespreken.

• Onhoudbaar Wethouder Renet, die wij gisteren om commentaar vroegen, was nog niet op de hoogte van het besluit van de heer Van de Boel. „Dat komt voor mij als een donderslag bij heldere hemel. Een belabberde zaak. We moeten een oplossing voor Tsjé zoeken, want die huisvestingstoestand is inderdaad onhoudbaar. Ik kan me goed voorstellen dat de heer Bergh teleurgesteld is. Dat ben ik ook“, aldus de wethouder. Had het gemeentebestuur door een snellere aanpak een andere woning aan de zaak kunnen geven? De wethouder gaf ons daar geen rechtstreeks antwoord op. Wel verklaarde hij dat een aankoop zou kunnen overgaan. Bovendien wilde men een ander eerst nog eens met Gedeputeerde Staten bespreken.

Het stro in de bocht bij het viaduct in de Rijksweg te Sittard wordt opgeruimd.

STRO-RAVAGE STAGNEERT VERKEER

SITTARD, 14 aug. — Vrijdagmiddag reed bestuurder W. uit Klimmen met een vrachtwagen met aanhangen, volgeladen met pakken stro, te hard door de bocht bij het viaduct op de Rijksweg Noord te Sittard. Mede door de sterke wind ging een gedeelte van de lading stro schuiven. De pakken vlogen van de wagen en belandden op de rijweg. Het verkeer was geruime tijd gestagneerd. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Voor f 1500 gestolen uit tankstation

SUSTEREN, 14 aug. — In de nacht van donderdag op vrijdag is ingebroken in het Shell-tankstation aan de Masseikerweg te Susteren. Door verbreking van een ruit in de deur werd toegang verkregen. Gestolen werden een autoradio, drie cassetteplayers en een aantal auto-accessoires voor een gezamenlijke waarde van ongeveer 1500 gulden. De rijks politie is met het onderzoek bezig. Er was in het tankstation geen geld aanwezig.

Hearing over winkelcentrum in Stein

STEIN, 14 aug. — Donderdag 26 augustus is er voor de middenstand van de gemeente Stein een hearing in de fanfarezaal aan de Kelderstraat. Op deze avond zal het nieuwe uitbreidingsplan met betrekking tot het winkelcentrum in Stein nader worden toegelicht door het gemeentebestuur en deskundigen. De middenstanders krijgen gelegenheid om hun zegje over dit materie te doen. Zoals bekend wil het gemeentebestuur een aantal nieuwe winkelpanden in het winkelcentrum bouwen terwijl men ook een geschikte bestemming wil geven aan diverse open plekken ter plaatse.

Gedenksteen in oud Sittards vakwerkhuis

SITTARD, 14 aug. — De heer H. Kerkhoff, gewestelijk verkoopster voor Zuid-Nederland van het Heinekenconcern, heeft vrijdagmiddag een gedenksteen ingemetseld in de zijgevel van het bekende vakwerkhuis aan de Markt op

de hoek Markt-Gats te Sittard. Het Heinekenconcern heeft het monumentale pand voor de symbolische prijs van 1 gulden verkocht aan de Stichting Jacob Kritzraadt te Sittard. De gedenksteen draagt de naam „Martin Cobben“. De



heer Cobben is voorzitter en tevens oprichter van de stichting. Hij kon de plichtigheid niet bijwonen wegens ziekte. De steen kreeg zijn naam wegens zijn verdiensten voor het behoud van de Sittardse monumenten. De plichtigheid werd onder meer bijgewoond door burgemeester H. J. M. Dassen van Sittard, architect N. Ramakers, aannemer Y. Laudy en de heren R. Hecker en J. Ensing van monumentenzorg. In lunchroom Schrage werd daarna gesproken door burgemeester Dassen, K. Hendriks, gemeentesecretaris, schiedie de geschiedenis van de stichting Jacob Kritzraadt. De heer Kerkhoff deelde mee dat straks in het gerestaureerde pand een exclusieve „herenkerk“ gevestigd zal worden, waar diverse soorten Engels bier gedronken kunnen worden. Volgens de heren van Monumentenzorg is er in geheel Nederland geen enkel voorbeeld meer van een dergelijk vakwerkhuis.

TANTE MAY 12,5 JAAR OPPAS IN SPEELTUIN

SITTARD, 14 aug. — Op 4 september zal de oppas van de speeltuin Thienbunder te Sittard, mevrouw Huyveners, beter bekend als tante May — worden gehuldigd vanwege het feit dat zij 12,5 jaar als oppas aan de speeltuin is verbonden. 's Middags om half drie is er een aucharistieviering in de parochiekerk van Ophoven. Om 17 uur is er een receptie in het wachthuisje van de speeltuin. De speeltuin-kinderen zullen worden getrokken.

Stein krijgt nieuwe 'opper'

STEIN, 14 aug. — De groep Stein van de rijkspolitie wordt maandag uitgebreid met een nieuwe opperwachmeester: de heer P. J. M. Brans-Brabant. De heer Brans-Brabant (39) was voor zijn overplaatsing in de rang van wachmeester eerste klas werkzaam in het district Zwolle van de rijkspolitie. De nieuwe opper is gebort uit Limburg

memo vandaag
memo vandaag
memo vandaag
memo vandaag



In Mariapael broeden nog honderden vogelsoorten

Natuurreservaat
Mariapael is nog
een oase van rust

Voor natuurrijproevers heeft het Peellgebied, op de grens tussen Brabant en Noord-Limburg, heel wat te bieden. Vooral waar het gebied nog niet ontgonnen is vertoont de Peel nog veel gelijkenis met het ruige landschap van honderd jaar geleden. Het natuurreservaat Mariapael is hier een goed voorbeeld van. Mariapael ligt onder Horst en Sevenum. De wordingsgeschiedenis is voor het hele Peellgebied hetzelfde. Ruim 1900 jaar geleden begon het landschap zich onder invloed van de klimaatverbeteringen terug te trekken en ontstond er begroeiing in en op de heuvels en laagten van dit toendraachtig gebied. Het regenwater verzamelde zich in de laagten en de zo gevormde plassen groeiden op den duur dicht met planten. Het veenmos ging zich ontwikkelen en de veenvorming kwam op gang. De dikke laag veenmos stierf van onderen af en groeide naar boven steeds verder door, overwoekerde moerasranden, kroop tegen de heuvels op en verstikte zelfs de bossen erop. Zo ontstond een uitgestrekt, onbegaanbaar veengebied van 30.000 hectare.

Mariapael heeft oorspronkelijk het centrum van de Peel uitgemaakt. Het reliëf is hier van bijzondere betekenis. Men vindt er nog weinig algemeen voorkomende vlindersoorten en libellen. Meer dan honderd vogelsoorten broeden er, waaronder de havik, de torenvalk, verschillende uilensoorten, en de grauwe en de bruine kiekendief. Mariapael is nog een oase van rust. Men kan er heerlijke wandelingen maken. Voor automobilisten volgt hier nog een beschrijving van de route waarlangs men Mariapael kan bereiken. Rijdend van Helenaveen naar Griensdijk komt men via een brug over de Helenaveen aan de hoofdrijweg van het zuidelijk deel van het gebied. Vanaf de parkeerplaats voeren twee wandelingen het gebied in. In noordelijke richting kan men ter hoogte van het turfstrooisbedrijf Minke via een voetbrug over de Helenaveen en van daaruit een rondwandeling maken van ongeveer een uur. De andere route loopt in zuidelijke richting.

TENTOON-
STELLINGS-
AGENDA

Fransche Molen
Lindenlaan 30, Valkenburg.

Jean Viehof, uit Heerlen, exposeert tot en met 31 aug. schilderijen, tekeningen en monotypes. Geopend van 10 tot 19 uur.

Kritzaedthuis, Sittard

Tentoonstelling Oosterse Keramiek. Van 10-12 en van 14-16 uur. 's Zondags van 14-18 uur.

Raadhuis Heerlen

Expositie 33 schilderijen uit eigen collectie. Geopend op kantooruren. Op zaterdag en zondag gesloten.

CC Lombok 70 Geulle
Snijdersberg, Geulle.

Expositie van werken van diverse kunstenaars uit Maastricht e.o. Tevens handwerk uit de „derde wereld“. Tot september dagelijks van 12-24 uur.

Galerie 't Boerehofke

HULSBURG.
Hulshuisweg 3, tel. 04405-478.

Tot 28 augustus zomerkollektie, tekeningen, gouaches, schilderijen, van verschillende Nederlandse kunstenaars. Dagelijks geopend van 14 tot 22 uur, op maandag gesloten.

Streekmuseum
'Het Land van Valkenburg'

VALKENBURG.
In het Oud Schiedaohes, tel. 04406-2213.

De hele maand augustus expositie van Syncke en Sijstermans, schilderijen. Dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 15 tot 20 uur, op zondagmorgen gesloten.

Museum Haus Lange

KREFELD (DUITSLAND).
Wilhelmshoflaan 1.

Tentoonstelling zeefdrukken van Andy Warhol.

Galerie Felix
Wyerker Brugstraat, Maastricht.

Schilderijen van Limburgse schilders. Op werkdagen van 9-12 uur en van 13.30-18 uur. Tot half augustus.

Galerie Reveil
Maastrichter Heidestraat 40, Maastricht.

Grafiek van Jan Stolk. Open van maandag t/m zaterdag van 10-18 uur. Op zondag gesloten.

Grafiek van Jan Stolk en lichtobject van Ir. Guus van Lummel. Tot en met 20 augustus dagelijks geopend van 10 tot 18 uur, op zondag gesloten.

Café-bar „de Drengedoor“ — Cöversplein 6 — Wyck-Maastricht.

Permanente expositie van werken van jonge kunstenaars en amateurs. Dagelijks open van 10-14 uur.

Gemeentehuis Slenaken
Expositie van Limburgse kunstkring. Van 9-12 en van 14-17 uur.

Maastricht
DE JONG-BERGERS
Groeneweg 65.

Recent werk van Guillaume Serpenti. Tot en met 21 augustus iedere dag geopend van 9 tot 18 uur, op zondag gesloten.

Jeugd maakt zelf programma
voor vormingswerk Urmond

URMOND, 14 aug. — Het vormingscentrum „Mixed“ in Urmond beschikt sinds kort over een nieuw home. Sinds enkele maanden heeft het centrum niet meer te kampen met allerlei huisvestingsproblemen, die verband hielden met het feit dat men zich behelpen moest met het aan de Graetheide gelegen Pater Kolbehuys, waarin legio organisaties een onderdak hadden gevonden.

Dank zij de medewerking van het Groene Kruis in het kerkdorp Berg, kon „Mixed“ naar het aan de Raadhuisstraat gelegen pand van deze instelling verhuizen, waar men de beschikking over een hele, uit vier ruimten bestaande etage kreeg. Volgens de 29-jarige (begeleider van het vormingswerk, de heer Thei Wenmakers, is het echter niet op de eerste plaats aan deze verhuizing te danken, geweest dat de jeugd van Berg en Urmond opeens veel meer belangstelling voor het vormingswerk begon te tonen. De eigenlijke reden hiervan wordt door de Urmondenaar gezien in het feit dat ook het vormingswerk zelf een verandering heeft ondergaan. „Wij hebben gekocht met het idee dat het vormingswerk van bovenaf op poten moet worden gezet. Wij hebben de jeugd eens zelf initiatieven laten nemen. De samenstelling van het hele programma werd aan hen overgelaten. De hele zaak dreigde hierdoor weliswaar te worden chaotisch te worden, maar de activiteit

van de jeugd nam met de dag toe. Heel wat problemen, die de leiding eigenlijk niet had verwacht, kwamen aan de oppervlakte. Het resultaat is dat ik nu gerust mag stellen dat het vormingswerk in Berg en Urmond bloeit als nooit tevoren“, aldus Thei Wenmakers.

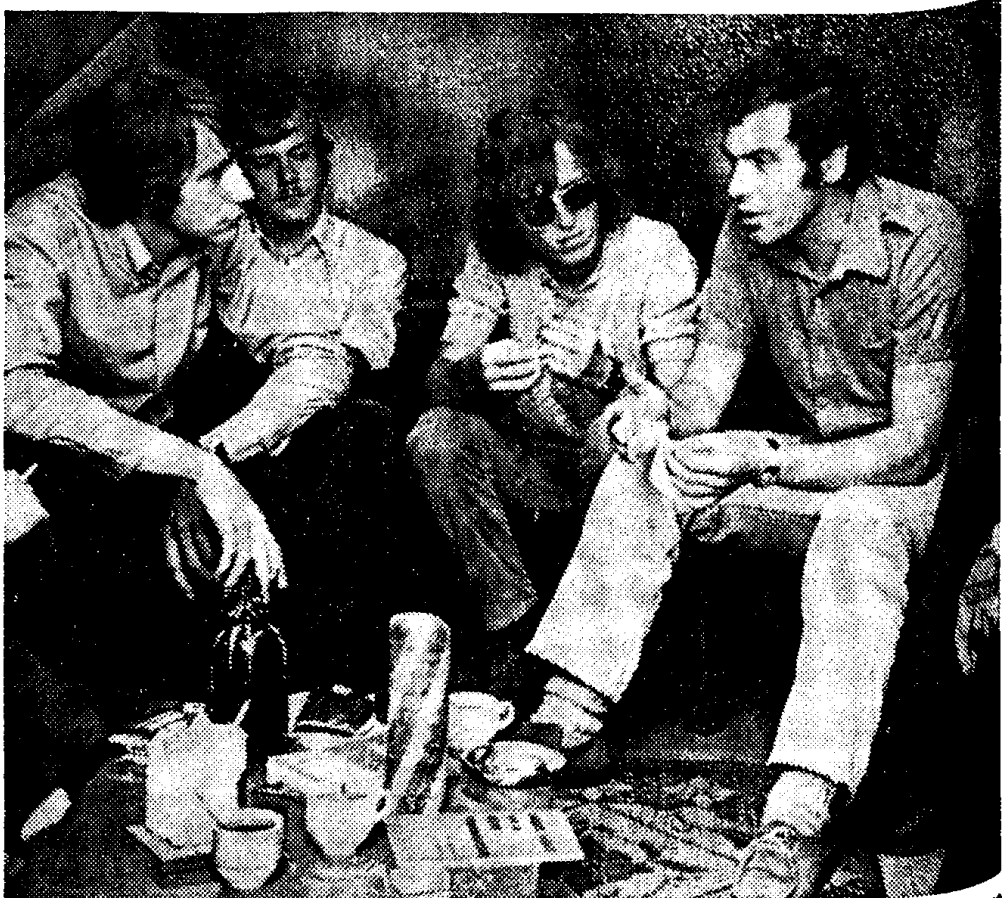
Knutselwerk

De eerste verandering in het vormingswerk van Urmond viel te bespeuren tijdens de eerdgeroemde verhuizing. Het nieuwe pand werd namelijk niet „van bovenaf“ keurig ingericht. De jeugd zelf mocht daartegen naar harselust zaag, hamer en kwast hanteren. Alleen bij de aanschaf van materialen sprong het ministerie van onderwijs en wetenschappen (financieel gezien) bij. De verwerking van die materialen werd aan de Urmondse doe-het-zelvers overgelaten. Het product van al dat knutselwerk: een home waarin de deelnemers van het vormingswerk zich thuis voelen. Na de verhuizing werd gestart met het samenstellen van een programma. De jeugd „laten wij eens een film maken“ werd de eerste opdracht. Het resultaat was een film over de vorming van een filmploegje, dat ervan overtuigd was dat de film een fiasco zou worden. Niettemin sloeg men korter tijd later — na enkele raadgevingen van een deskundige — iverig aan het werk. De hobbykamer bruisde van activiteit en uiteindelijk viel het fabrikaat nog in de smaak ook. „Sinds het maken van die film volgde een stroom van ideeën“, vertelt vormingsleider Thei Wenmakers. „Momen- teel is de hobbyruimte twee keer per week druk bezet. In een andere ruimte worden interessante discussies gevoerd

over onderwerpen en problemen waarvan de leiding enkele maanden geleden niet gedacht zou hebben. Ook voor volksdansen blijkt men zich te interesseren en gespreksavonden over beroepskeuzemogelijkheden worden — om enkele voorbeelden te noemen — steeds vaker op het programma gezet.“

Drempelvrees

Een heel belangrijk verschijnsel noemt de heer Wenmakers het feit dat sinds kort steeds meer gesproken wordt over menselijke relaties. „Door met elkaar te praten en door samen ergens aan bezig te zijn leren men zich beter accepteren. Minder ontwikkelden op verstandelijk gebied hoeven niet te schuwen om aan een discussie tussen studenten deel te nemen. Lichamelijk gehandicapten raken het gevoel kwijt anders dan de anderen te zijn. Dat is de grootste aanwinst van het vormingswerk in Berg en Urmond“, aldus de heer Wenmakers. „Meer en meer gaat men inzien dat het vormingswerk geen liefdadige instelling is waar je bemoeid wordt. Een vreemd soort drempelvrees begint te verdwijnen. Rest, wat die drempelvrees betreft, nog slechts één opmerking: bij jonggehuwden schijnt die nog wel te bestaan. Die komen in „Mixed“ namelijk nog maar zeer sporadisch over de drempel. Ook daar schijnt echter verandering in te komen, want door de jeugd werd deze dagen het idee geïntroduceerd een kindercreche in het centrum in te richten. „Op die manier kunnen jonge moeders, die vaak alleen thuis zitten, tenminste ook komen om een of ander op te ruimen“, luidde de toelichting bij dit idee.



Het vormingscentrum „Mixed“ in Urmond bruis momenteel gedurende twee avonden per week op maandag en donderdag van activiteit. De belangstelling neemt volgens leider Thei Wenmakers dermate toe dat het centrum in de toekomst wellicht gedurende meer avonden de deuren open kan zetten.

Plaatselijk nieuws - plaats

Sittard

— Na een vrij lange vakantieperiode start de bejaardensociëteit uit de binnenstad weer met haar activiteiten. Woensdag 18 augustus wordt het nieuwe seizoen geopend met een eucharistieviering, gevolgd door een gezellige bijeenkomst op woensdagmiddag. Het bestuur heeft voor de toekomst afgezien van het organiseren van dagtochten voor de leden, daar middagtochten veel meer voordelen bieden voor de deelnemers. Voor de maand september staat weer een middagtocht op het programma. Waar men naar toe gaat blijft op dit moment nog een geheim.

— Jehova's getuigen houden zondag in de koninkrijkszaal aan de Beekstraat een openbare bijeenkomst met als thema „Uw aandeel aan het rein houden van de gemeente“. Aanvang 15.30 uur, waarna een vraag- en antwoordbespreking volgt met als bijbehoeft onderwerp „Zegeningen die voortvloeien uit geloof in de schepper“.

Born

— Het programma van het kindervakantiewerk onder leiding van mevrouw Derhaag-Storms is tot nu toe goed verlopen.

AGENDA

DOKTERDIENSTEN

Sittard: zaterdag dr. Hoovers, Parklaan 30, tel. 3622 b.g.g. 5120.
zondag dr. Gare, Parklaan 30, tel. 3622 b.g.g. 5120.
Geleen-Oost: dr. Sirre, Jos Klijnenlaan 23, tel. 3825.
Geleen-West: dr. Michiels, Mauritslaan 83, tel. 2314.
Nieuwstadt-Susteren: dr. Van der Fuhr, Eisenwal 25, Nieuwstadt, tel. 332.
Limbricht-Susteren: dr. Ebberts, tel. 04499-580.
Born-Grevenbicht: dr. De Leeuw, tel. 04498-1286.
Stein-Urmond: dr. Govaert, tel. 1212.
Elloo: dr. Kuipers, tel. 04401-1504.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Neerbeek-Beek: dr. Muris, tel. 04402-2015.
Spaubeek: dr. Tolk, tel. 04493-1348.
Puth-Schinnen: dr. America, tel. 04492-1215.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: apothek. Buizen, Burg. Arnoldstraat 15, tel. 04490-5332.
Geleen: apothek. Lindenheuvel, Anjeliestraat 18, tel. 04494-1212.
Beek: apothek. Bloemen, Marktstraat 6, tel. 04402-1421.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: mevrouw Van der Leeuw-Snik, Sieringelaan 32, tel. 3729; mevrouw Schellens-Mesters, Napoleonbaan 53, tel. 5853 b.g.g. 3577.

TANDARTSENDIENSTEN

Sittard: dr. Coumans, Jan van Stevenswerdtstraat 27, tel. 3302.
Geleen: dr. Aumens, tel. 2217 b.g.g. 6190.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen, tel. 04494-2222.

GROENE KRUIS

Geleen: mevrouw zr. Corten-Van de Ven, tel. 6759.
Land van Swentibold: zr. Kusters, tel. 04494-7071.
Spaubeek: zr. Janssen, tel. 04461-1833.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw A. Huynen, Vrangendaal 5, tel. 3475.
Geleen: Meij. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein-Elloo: mevrouw M. Rijst, Sanderboulbaan 48, tel. 04495-2001.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde kerk Mgr. Vranckenstraat, zondag 10 uur, Ds. R. Molenaar en 19 uur Ds. A. Verdoorn Heerlen.
Nederlands Hervormde Kerk, 10.15 uur Ds. G. Verschagen.
Geleen: Tunnelkerk Geleen-West, 9.00 uur Ds. J. C. Müller (H. Avondmaal).
Kruiskerk a.d. Parklaan, 9.00 uur Ds. W. v.d. Ende.
Gereformeerde Kerk a.d. Groenstraat, 8.45 uur en 10.15 uur. In beide diensten Ds. W. J. Hoogenraad uit Roermond.
Leger des Heils a.d. Groenstraat, 10.00 uur Heiligingssamenkomst.
Beek: Nederlands Hervormde Kerk, 10.15 uur Ds. J. Müller.
Urmond: Nederlandse Hervormde Kerk, 9 uur Ds. G. Verschagen.

pen. De sportwedstrijden en het straatlooptoernooi worden op zaterdag 14 augustus afgevoerd. De speelmiddag in het Limbrichtbos, waarbij de afdeling IVN Land van Swentibold haar wachthut Het Goudhaantje ter beschikking stelde, werd eveneens een succes. Met drie bussen trok de H. donderdag naar de Schaatsbaan in Sevenum. En tot slot: een dulle kermis op het veld achter de speeltuin „De Paddestoel“.

Munstergeleen

— Burgemeester Wagemans zal wegens vakantie in de week van 15 tot en met 21 augustus afwezig zijn. Het spreekuur op maandagmorgen 16 augustus komt dus te vervallen.

— Het fluit- en tamboerkoor St.-Pan- cratius zal op zondag 12 september deelnemen aan de nationale kampioenschap- pen in Honderdperk op zaterdag 13 september. Het koor zal op zaterdag 13 september de eer der Dols. Supporters die de reis naar Honderdperk willen meemaken kunnen inlichtingen krijgen bij de heer Brands, Mairstraat 1 te Munstergeleen.

Stein

— Zondagmorgen zal het kinderkoor Samen onderweg uit Leeuwen-Maasland, de dienst van 11.30 uur in de noodkerk centrum opsluisteren bij gelegenheid van de opening van het nieuwe schooljaar. Om 10 uur zingt het koor met orgel- en begeleiding onder leiding van de heer Theo Cox in de St.-Martinuskerk.

— Op vrijdag 3 september zal het mannenkoor „De Beeker Liedertafel“ een zanguitvoering geven te Stein in de oude kerk. Op deze avond zal ook optreden het Steiner Mannenkoor, eveneens onder leiding van de heer Peter Eijkenboom.

Beek

— De atletiekvereniging „Prins Hendrik“ uit Vught zal op zaterdag 28 augustus een bezoek brengen aan de AV Caesar. Dit is het tegenbezoek van 17 april jl. toen de Beeker atleten in Vught te gast waren. De wedstrijden zullen aanvangen om 11 uur v.m. De deelnemende atleten worden om half elf met het sportterrein „De Carmel“ verwacht. Het programma is als volgt: Pupillen jongens A: 60 m, 1000 m, verspringen en 4x40 estafette; pupillen jongens B: 40 m, balwerpen en 4x40 estafette; pupillen meisjes A: 60 m kogelstoten en 4x60 estafette; pupillen meisjes B: 40 m en balwerpen, 4x40 estafette, jongens D: vrije inschrijving: 1000 m en versprin-

gen; meisjes D: vrije inschrijving: 600 m en balwerpen.

— Het Koninklijk Wilhelminafonds voor de Kankerbestrijding, zal dit jaar weer de jaarlijkse inzameling houden. In de periode van 23 augustus tot en met 5 september, zullen huis-aan-huis zakjes worden verspreid, welke enkele dagen daarna zullen worden opgehaald. Men kan ook een bijdrage doen in de collectebussen of door storting op de rekening van het Koninklijk Wilhelminafonds bij de Algemene Bank Nederland N.V. Rekening nr. 5750000.

Schinnen

— De komende dagen zullen in Schinnen loten worden aangeboden, waarvan de opbrengst bestemd zal zijn voor de misie in Columbia. In dit missiegebied zijn verschillende Limburgse missionarissen werkzaam, waaronder ook de eigen missionaris pater Cuypers. Door de actie-Columbia te steunen helpt U mee de moeilijke en grote afstanden in dit land te overbruggen. Tevens heeft men kans op de hoofdprijs, een keuze uit een wasautomaat, diepvriezer, naaimachine, koelkast, droogtrommel en vele andere waardevolle prijzen.

Puth

— Zondag gaf de koninklijke fanfare St. Cecilia in het kader van de Sommer- feste van de stad Mönchen-Gladbach twee concerten waarvan het eerste om 11 uur begon in de Buntten Gärten (nabij de Kaiser Friedrich Halle) met een optreden van de drumband der fanfare. Voor de komende weken ziet het programma van de koninklijke fanfare St. Cecilia er als volgt uit: zondag 15 augustus: middagconcert op de binnen- plaats van Kasteel Terborg van 15 tot 16 uur; zondag 22 augustus: avondconcert in Jabeek tijdens de jubileumfeesten aldaar (optreden van plm. 10 tot 11 uur); zondag 29 augustus: concert van 19 tot 20 uur te Spaubeek ter gelegenheid van de jubileumfeesten; zondag 5 sept.: be- geleiding van de processie naar Sittard.

alledaagse
Dingen

INSTALLATIE

● Zoals bekend wordt dinsdag burge- meester mr. Th. Eilsburg van Geleen geïnstalleerd. Ter herinnering publice- ren wij nog eens het programma. Om 3 uur wordt de heer Eilsburg en zijn gezin aan de grens met de gemeente Sittard aan de Rijksweg afgehaald. Begeleid door de leden van het college, politie en ruitclub trekt men naar het gemeentehuis, waar om half tien de buitengewone openbare raads- vergadering begint. Van half vijf tot half zes is er in de hal van het raadhuis receptie voor de genodigden en van zes tot zeven uur is in deze hal de openbare receptie. Om zeven uur vermeldt het programma een serenade voor het raadhuis door de drie Ge- leense harmonieën en presenteert zich schutterij Marcellinus en Petrus. Tijen- dens de intocht worden de bewoners langs de route verzocht te viagen.

BOEKEN EN
TIJDSCHRIFTEN

● De leetuurvoorziening van het Rode Kruis kan nog best wat tijdschriften gebruiken. Lancelijk is het een feit dat de boekeninzameling een stijgende lijn vertoont, terwijl daartegenover een dalende opbrengst van tijdschriften valt te constateren. Deze tijdschriften en boeken worden verstrekt aan thuiszittende zieken, gehandicap- ten en bejaarden, maar gaan ook naar medische en sociale instellingen. Met name deze twee laatste groepen vragen er steeds meer om gebruik te mogen maken van de rode kruis leetuurvoorziening. Speciaal voor de tijdschriften is het een moeilijke zaak om

aan alle aanvragen te voldoen. De afdeling Sittard van het Rode Kruis heeft haar leetuurkast staan voor het postkantoor te Sittard aan de Engelse kampstraat. Daar kan men de tijdschriften ook inleveren. Uiteraard moet men daarmee niet te lang wachten, want ook de volgende lezers stellen prijs op actualiteit.

OPENING

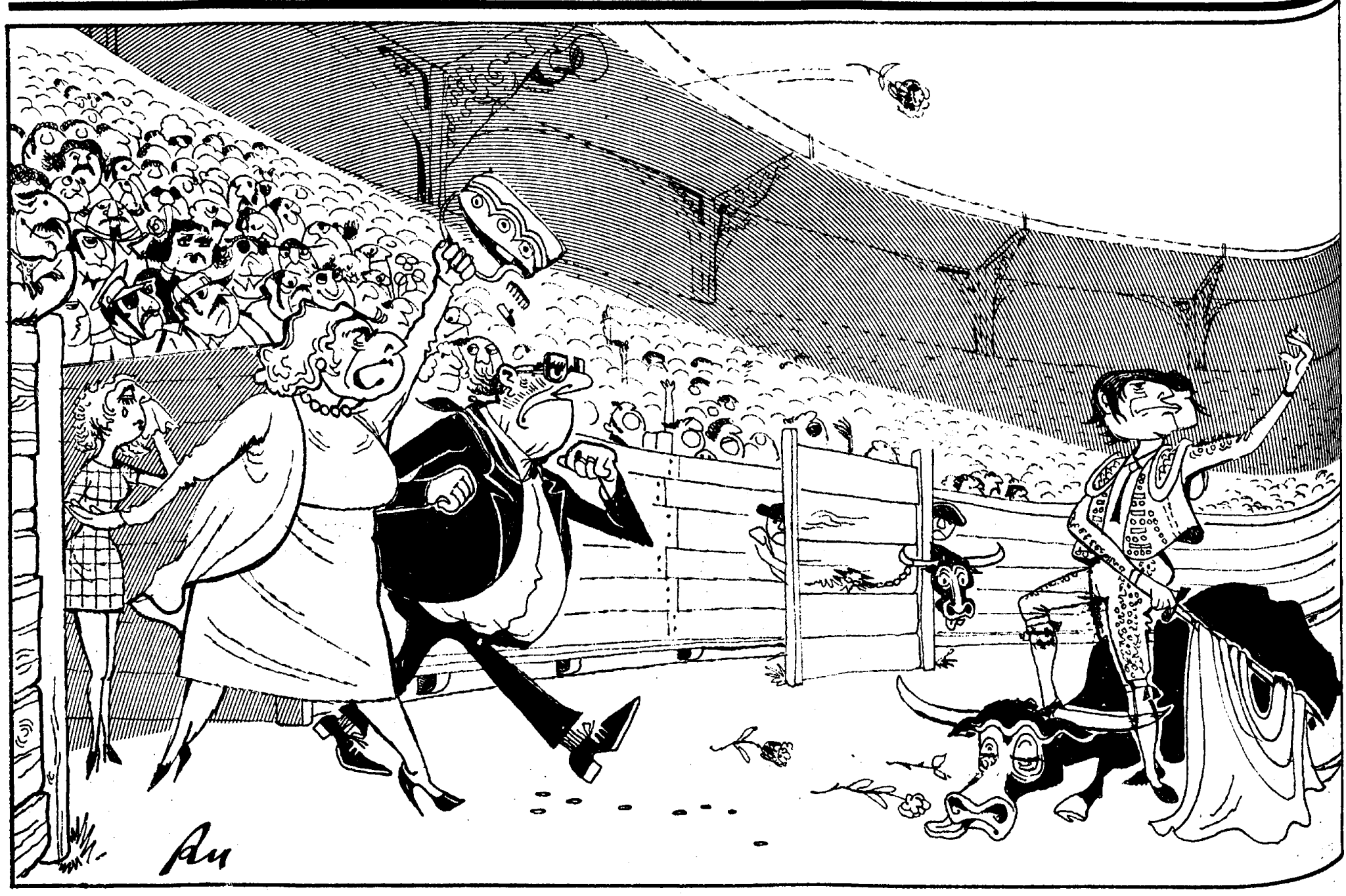
● Op vrijdag 27 augustus om 15 uur vindt de opening plaats van de twee- jarige opleiding tot verpleegkundige in de maatschappelijke gezondheidszorg. Een en ander zal plaatsvinden in de hal van het tuingebouw van de Sittardse Sociale Akademie aan de Goet- verneer van Hovelstraat.

WIJNFESTEN

● De traditionele wijnfesten van de Munstergeleense fanfare Juliana worden ook dit jaar niet overgeslagen. De afsluiting is het feest op 24, 25, 26 en 27 september te vierden. Op het Mar- plein bij het gemeentehuis zal een grote feesttent worden gebouwd.

TROPENDIENST

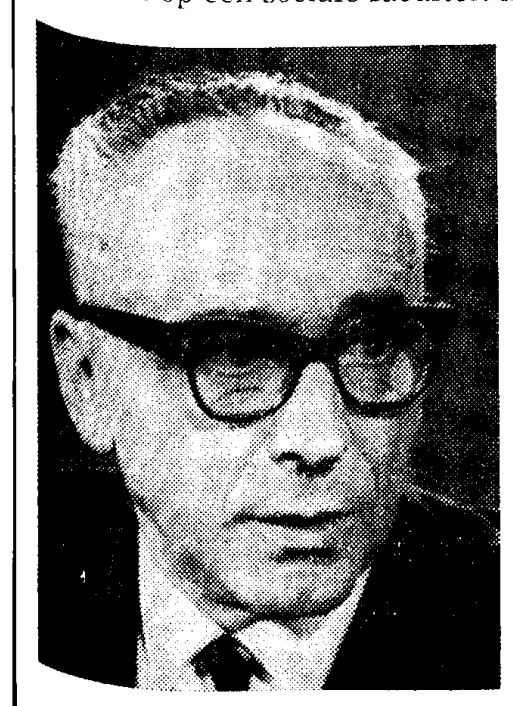
● De tropendienst voor de ambte- ren van de gemeente Sittard is voor de zoveelste maal verlengd. De hoe- veelste verlenging is niet bekend, want we zijn wat dit betreft volkomen bij de kwijt geraakt. Voorlopig wordt de tropendienst gedaan tot en met 30 augustus. Dat betekent dus dat de de secretaris gewerkt wordt van 's morgens zeven tot 's middag twee.



Dr. J. Tans wil gewoon verder gaan na uitspraak van minister

„Sociale faculteit onontbeerlijk voor functioneren van Achtste”

MAASTRICHT, 14 augustus — „Zo'n eerste afwijzend gebaar van de minister mag voor ons geenszins aanleiding zijn nu bij de pakken te gaan neerzitten en te zeggen: dan komt die sociale faculteit er maar niet. Onze commissie zal onverdroten verdergaan in deze richting, omdat wij een sociale faculteit onontbeerlijk achter voor een goed functioneren van de medische faculteit”. Dit is de reactie van dr. J. Tans, secretaris van de naar hem genoemde voorbereidingscommissie voor de achtste medische faculteit op de mededeling van minister mr. L. M. de Brauw van wetenschappen, eergisteren aan de onderwijsredacteur van het Limburgs Dagblad, dat Maastricht voorlopig niet op een sociale faculteit mag rekenen.



DR. J. TANS
...niet bij de pakken
gaan neerzitten...

Volgens dr. Tans heeft de ministerieel opvatting nu wel een nieuwe reeks problemen opgelegd. In de opdracht die zijn commissie bij haar installatie heeft meegekregen, staat omschreven, dat zij een medische faculteit dient voor te bereiden „in samenhang met een zich ontwikkelende universiteit”. Volgens de commissie-Tans zou een sociale faculteit het meest hiernee in overeenstemming zijn. In haar brief aan het kabinet heeft zij dan ook nadrukkelijk gevraagd haar bij wijze van experiment toe te staan een sociaal-wetenschappelijke opleiding tot stand te brengen en deze op een zodanig tijdstip te openen, dat de medische faculteit er niet meer af op kan steunen. „Het antwoord van de regering is teleurstellend geweest”, constateert dr. Tans.

„In het geval een sociale faculteit inderdaad tot de onbereikbaarheden gaat behoren, dient op een andere manier gezocht te worden voor een uitbreiding van de universitaire onderwijsmogelijkheid.

INSTALLATIE VAN REGIONALE RAAD ARBEIDSMARKT

HEERLEN, 14 aug. — Woensdag 25 augustus zal de voorzitter van de Sociaal-Economische Raad (SER) drs. J. W. de Pous in het gebouw de Kamer van Koophandel in Heerlen de installatie van de regionale Raad voor de Arbeidsmarkt in Limburg. De installatievergadering begint om 15 uur. Tijdens de bijeenkomst zal ook het woord gevoerd worden door de voorzitter van de regionale raad, Jan Maenen en door de commissaris van de koningin, dr. Ch. van Rooy.

Open dagen bij DSM-chemie

HEERLEN, 14 aug. — Zaterdag 6 november zal een open dag gehouden worden bij DSM-chemie voor alle personeelsleden van de Emma-Hendrik die het bedrijf willen bezichtigen. Binnenkort wordt het arbeidspersoneel van de staatsmijn Emma-Hendrik in een persoonlijke brief uitgenodigd om kennis te komen maken met de chemische afdelingen. De brief is vooral bedoeld voor de personeelsleden die tijdens gesprekken met de personeelsdienst hebben laten weten dat zij na sluiting van de mijn willen gaan werken bij DSM-chemie. Op zes achterenvolgende zaterdagmiddagen kunnen de mijnwerkers de chemische bedrijven bezichtigen, te beginnen op 25 september.

(ADVERTENTIE)

meubeltoonzalen
BUCKO
EEN WAARBORG
VOOR KWALITEIT

KERKRADE
Holstraat 134
Straterweg 47
tel. 04445-5151

WEERT
maasgelikeweg 43
tel. 04950-34468

LEVERING VIA DE ERKENDE WONINGRICHTER

Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Breng dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch sfeervolle meubelshow. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 96 PAGINA KLEURENCATALOGUS.

● Grote vuurmaker contra grote vervuiler



Ondernemings- raad DSM akkoord met kunstmestfusie

HEERLEN, 14 aug. — De Ondernemingsraad van DSM heeft tijdens een vergadering de sociale paragraaf uit de letter of intent bevestigd aan de verlenging en eisen van het DSM-personeel. Volgens de paragraaf blijft het personeel van het Stikstofbindingsbedrijf (SBB) normaal in dienst van DSM-chemie met alle sociale en geldelijke gevolgen van dien. In feite werkt het personeel van het SBB voor de nieuwe combinatie met VKF. De ondernemingsraad is er van op de hoogte gesteld dat VKF en DSM thans de „letter of intent” zullen tekenen. De ondernemingsraad besloot ook om op korte termijn de ringen van het SBB en de expeditie in een gezamenlijke vergadering over de gang van zaken rond de fusie in te lichten.

Nic Voncken tegen het decor van de door hem zelf opgeroepen oliebrand op de Maas. Hij brandde de olie op het water voor negentig procent weg met het procedé waarvan hij alleen 't geheim kent.

ROERMOND, 14 aug. Torenhoghe zeer dichte roetzwarte rookkolommen dreven vrijdagmorgen van het water van een klein grindgat bij de stuw in de Maas bij Linne over de rivier naar Roermond. Uitvinder Nic. Voncken (58) uit Beek was daar bezig met het door hem samengestelde preparaat de kleine plas van 1000 kilo vuile olie te ontdoen en de lucht te bevullen. Nic. Voncken demonstreerde zijn methode om olie op het water weg te gooien aan een handvol autoriteiten van Rijkswaterstaat en andere belangstellenden onder wie het hoofd van de dienst olieverwijdering uit de Noordzee van Rijkswaterstaat — de heer H. Menagie uit Hoek van Holland — en de Brit Marci-nowsky van de door de gezamenlijke oliemaatschappijen in het leven geroepen stichting voor de bevordering van schoon water en schone lucht in West-Europa. „De methode van Voncken is op zee onbruikbaar en op stille binnenwateren hier en daar mogelijk wel en zelfs zeer goed en zeer goedkoop”, zei de heer Menagie na afloop van de demonstratie. Met behulp van de pakken streek die waren doordrenkt met zijn zorgvuldig geheim gehouden preparaat stak Nic. Voncken even na elf uur gistermorgen de olie op het water aan. De forse wind had de over het water uitgestorte olie keurig in

Woonruimtetwet geldt alleen nog in Maastricht

DEN HAAG, 14 aug. — Met ingang van 1 september zal de woonruimtetwet 1947 in de provincie Limburg alleen nog van kracht zijn in de gemeente Maastricht. Dat betekent dat deze wet nu ook buiten werking wordt gesteld in de gemeenten Heerlen, Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek, Eygelshoven, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms. In de andere Limburgse gemeenten was deze wet al niet meer van kracht. Het buiten werking stellen van de woonruimtetwet 1947 houdt in dat voor het betrekken van woonruimte geen vergunning meer nodig is. Een overeenstemming met de eigenaar van een woning is voldoende. Ook betekent het dat een gemeentebestuur geen huizen meer kan vorderen.

Pleegde chauffeur moord?

HEERLEN/AMSTERDAM, 14 aug. — De Amsterdamse recherche onderzoekt momenteel samen met de politie in Zuid-Limburg of de enkele dagen geleden aangehouden Amsterdamse chauffeur K. L. (35) in de jaren 1958-1959 in Zuid-Limburg of het grensgebied een wurgmoord heeft gepleegd. Aanleiding tot het onderzoek naar het verleden van de chauffeur — die onlangs bekende acht jaar geleden in Amsterdam een bankloper te hebben overvallen en beroofd — was een tip van een inwoner van Geleen. Deze inwoner belde na de aanhouding de Amsterdamse politie met de tip. De Amsterdamse recherche stuurde enkele mensen naar Geleen, waar met de man was afgesproken. De tipgever heeft zich echter niet laten zien. Ook uit andere bronnen kreeg de politie in Amsterdam de indruk dat de man een ernstig misdrijf in het verleden moet hebben gepleegd. In Heerlen rees aanvankelijk de veronderstelling, dat L. iets te maken kon hebben met de moord op de Maastrichtse prostituee Annie E. die op 15 mei 1963 gewurgd werd gevonden in een beek te Wijre. De prostituee was op 13 mei 1963 voor het laatst gezien bij de schouwburg in Heerlen, waar zij haar „stekkie” had. Ook was zij gezien die avond in een bestelwagen. De overval in Amsterdam op de bankloper was twee maanden voor de wurgmoord gepleegd door L. die op dat moment als chauffeur het land afreisde. Hoofddetective drs. H. Heyboer gisteren: „Voor mij is L. niet de man die deze moord op zijn geweten heeft. Wij moeten meer zoeken naar misdrijven die eerder zijn gebeurd. Welke is nog een open vraag. Ook trouwens of L. wel een moord heeft gepleegd.” Volgens de tips die de Amsterdamse politie heeft moet de moord gepleegd met nylonkous omstreeks 1958-1959 hebben plaatsgevonden. Plaats en slachtoffer ontbreken echter. In Amsterdam werd overigens wel snel bekend dat L. enkele jaren in Limburg heeft gewoond. Hij heeft gewerkt in de mijn van Belgisch Eysden. Voorlopig heeft de politie echter nog te weinig houvast om het onderzoek gericht door te zetten.

Monteur aan brandwonden overleden

ROERMOND, 14 aug. — De 44-jarige monteur W. Heykers uit Ell die deze week bij een storing in een hoogspanningscel van het PLEM-schakelstation Merum/Herten werd getroffen door tienduizendvolts-stroom is in het ziekenhuis van Roermond overleden. De monteur liep bij de electrocutering ernstige brandwonden over het hele lichaam op. Enkele lichaamsdelen waren zelfs geheel verkoold.

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van ons zoonje en broertje

DAVID

L.S. Rodrigues Lopes
M.M.F. Rodrigues Lopes-Schlosser
Ramon

Heerlen, 12 augustus 1971.
Prof. v. Breyerstraat 74

Tijdelijk: St. Elisabeth-kliniek, Heerlerbaan kamer 21.

Gehuwd:
Olga Matti

Pieter Koppes

Kerkrade, 14 augustus 1971.

Toekomstig adres:
Tafelbergdreef 36
Utrecht.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de felicitaties, bloemen en cadeaus welke wij bij gelegenheid van het overlijden van het O.L.S. 1972 van uw mochten ontvangen, zeggen bestuur en leden van de **Schutterij St. Hubertus** u langs deze weg allen hartelijk dank.

Ubachsberg, augustus 1971.

Wilhelmus Hendrikus Smink

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Nuth: **W. Smink**
M. E. Smink-Meijers
Herman en verloofde
Familie Smink
Familie Meijers

Nuth, 13 augustus 1971
Voorsterstraat 26

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst aan het rouwuis Voorsterstraat 26 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Willy is opgebaard in de rouwkapel van Huize Maria, Stationsstraat 40, Nuth. Bezoek: de gehele dag.

Maandagavond om 18.45 uur rozenkransgebed voor zijn zielertus in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden, tengevolge van een bedrijfsongeval, van onze gewaardeerde medewerker

P. J. Heykers

in de leeftijd van 44 jaar.

De heer Heykers heeft gedurende ruim 10 jaar zijn beste krachten aan ons bedrijf gegeven.

Wij zullen zijn nagedachtenis in hoge ere houden.

Directie en personeel
N.V. Provinciale Limburgse
Elektrotechnische Maatschappij

Maastricht, 13 augustus 1971

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken in het St. Jozef-Ziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 55 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Elisabeth Rütten

echtgenote van
CHR. DOVERMANN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielertus.

Kerkrade: **Chr. Dovermann**
Kerkrade: **T. Hermans-Dovermann**
Simpelveld: **J. Dovermann**
Kerkrade: **L. Dovermann-Winshagen** en kinderen
Kerkrade: **K. Kobold-Dovermann**
Kerkrade: **T. Kobold** en kind
Fam. Dovermann
Fam. Rütten

Kerkrade, 12 augustus 1971
Angelastraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 16 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Blijderheide. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in bovengenoemde kerk.

Ps. 118:14
Gij zijt mijn God, U zal ik leven
Verheugen Uwe Majesteit

Heden nam de Heere onverwachts tot Zich in de leeftijd van 70 jaar, onze lieve moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, tante en nicht

Margje Mendel

weduwe van
CAROLUS CANTER VISSCHER

De bedroefde familie:
Sittard: **T. Canter-Visscher**
A. Canter-Visscher-Mager
Hoensbroek: **J. Canter Visscher**
F. Canter Visscher-Driessen en kinderen
Treebeek: **A. Canter**
S. Canter-Canter Visscher en kinderen
Geleen: **S. de Jong**
H. de Jong-van 't Wout en kinderen
Familie Mendel
Familie Canter Visscher

Brunssum, 12 augustus 1971
Bejaardencentrum "De Krulberg"
Correspondentie adres:
Markt 9, Treebeek

De teraardebestelling zal plaats vinden dinsdag 17 augustus a.s. op de Algemene begraafplaats te Treebeek.

Voorafgegaan door een rouwdienst in de Gereformeerde kerk aan de Zonnestraat te Treebeek; welke geleid zal worden door de Weleerwaarde Heer Dr. R. Molemaker en 'aanvangt te 14.00 uur.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 13.40 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het Bejaardencentrum "De Krulberg".

Liever geen bloemen.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

J. J. W. Brands
tandarts Hoensbroek
tot 6 september
geen praktijk

Voor spoedgevallen tandartsen Bouman, Gruythuysen en tandarts Starmans op de spreekuren.

Kennisgeving

Hierbij verklaren P. Houben en P. Houben-v. Wijk voor het kantongerecht handtekening verleend te hebben aan hun zoon Frits L.M. Houben geb. te Venlo 19 mei 1952 van beroep tuinder wonende te Venlo, Arenborgweg 115.

Ten verkoop aangeboden streek GROND van 3400 m2 evenueel bereid een gedeelte van de koopprijs renteloos voor te schieten, tot dat bouw een aanvang neemt. Br.o.n.r. 3339 LD Heerlen.

Algemene kennisgeving

Na een langdurig met geduld gedragen lijden is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, onze dierbare vader en opa

Mathias Selder

weduwnaar van
MARIA ANNA BOCK
in de ouderdom van 78 jaar.

Kerkrade: Familie Selder-Huls
Schinnen: Familie Selder-Konings
Heerlen: Familie Bosman-Selder
Breda: Familie Maas-Selder
Bocholtz: Familie Selder-Mehlkop
Bocholtz: Familie Brouwers-Selder
Heerlen: Familie Hediamont-Selder

Heerlen, 12 augustus 1971

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 17 augustus a.s. in de parochiekerk van het H. Hart Schandeler-Heerlen, om 10 uur, waarna crematie te Dieren.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur, Schandelerstraat 118 Heerlen.

H. Eucharistieviering maandagavond om 7 uur in de kerk.

Hiermede vervullen wij de droefte plicht U kennis te geven van het overlijden, op de leeftijd van 79 jaar, van onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broeder, behuwdbroeder, oom en neef

Martinus Gijbertus Kuipers

weduwnaar van
BERNADINA SOUREN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielertus.

De diepbedroefde familie:
Cadier en Keer: **J. G. Kuipers**
J. G. H. Kuipers-van Megen
kinderen en kleinkind

Bunde: **H. M. Wassen-Kuipers**
Fr. Wassen en kinderen
H. Th. Kuipers
Rosmalen: **M. C. Conrade-Kuipers**
J. Conrade en kinderen
Kerkrade: **Familie Kuipers**
Familie Souren

Eygelshoven, 12 augustus 1971
Correspondentie-adres: Poststraat 29, Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene wordt speciaal herdacht in de avondmis van maandag 16 augustus a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de chapele ardente van het St. Jozef-Ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren dagelijks van 14.15 - 15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij, dat heden naar een beter leven is overgegaan na een langdurige ziekte, voorzien van de H. H. Sacramenten in de leeftijd van 78 jaar mijn geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Vermeulen

echtgenote van
SIEBE BOOMSMA

De bedroefde familie:
Brunssum: **S. Boomsma**
Heerlen: **W. Boomsma-Boomsma**
Kerkrade: **A. Boomsma-Boomsma**
Heerlen: **A. Boomsma-Boomsma**
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **S. Boomsma-v. Voorden**
en kinderen
Familie Boomsma
Familie Vermeulen

Brunssum, 13 augustus 1971.
Hazenkampstraat 40.

De eucharistieviering gevolgd door de begrafenis heeft plaats op dinsdag 17 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius & Paulo te Bumpen, alwaar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10 uur.

Voor de vele bliken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote en moeder

Geertuida Cornelia Jacoba Elsenaar

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

J. Sukkel en kinderen

Kerkrade-West, 11 augustus 1971
Eurenderstraat 22

In plaats van kaarten en onze onvergetelijke pleegvader

Andreas Zijlstra

leeft U wel met ons mee. Voor Uw deelneming, in welke vorm dan ook, zijn wij U oprecht erkentelijk. Ze was voor ons een grote troost. Mogen we U daarvoor hartelijk danken.

Mevr. J. Zijlstra-Hermans
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1971
Netelstraat 8

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:
Anthony, zoon van A. H. M. Ulens-Hoag. Maastricht, Keurmeestersdreef 13b.
Bart, zoon van J. M. H. Philipps-Philipps, Maastricht, Karbindersdreef 16.

HUWELIJKEN:
Annie Terlingen en Paul Toulouse. De inzegening vindt plaats heden zaterdag 14 augustus om 3 uur in de Maria-bergkerk te Maastricht. Receptie van 7 tot 8 uur 's avonds Akeleistraat 9, Maastricht.

OVERLEDEN:
Josephina Elisabeth Dieckens, oud 72 jaar. Echtgenote van Joseph Hubertus Nix, Oud-Valkenburg. Correspondentie Provincialeweg 42. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 14 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Oud-Valkenburg.

BEKENDMAKING

M.v. 16 augustus a.s. wordt de dienstregeling van lijn 6, Afdienbosch - Hovel - Kerkrade - Holz gewijzigd. Wijzigingsbladjes verkrijgbaar bij de chauffeurs.

Goedgekeurd bij besluit van de Rijksvoedspecie van het Verkeer te Maastricht d.d. 12-8-1971 m. L.L.B. 3712.

N.V. IAO - EYGLSHOVEN

A. M. BRASEM, arts te Stein
is wegens ziekte gedwongen zijn praktijk naar te leggen.

Per 15 augustus wordt praktijk en apotheek overgedragen aan
H. VAN ANSEM, arts

Ik hoop dat hem hetzelfde vertrouwen wordt geschonken als mij deze vele jaren is gegeven.

Praktijk en apotheek blijven voorlopig op hetzelfde adres gevestigd.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 80 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Mevrouw

Maria Catharina Janssen

echtgenote van wijlen

Wilhelmus Adrianus Elders

Hilversum: **Joop Elders**
To Elders-Lindemann
Heerlen: **Henk Elders**
Netty Elders-v.d. Tuyn
William
Patty
Heerlen: **Willy Elders**
Lily Elders-Wevers
Janice
Nicole
Schieder (Dld): **Rob Elders**
Ina Elders-Ligter
Sander

Heerlen, 13 augustus 1971
Ovidiusstraat 91

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 17 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekerveld Heerlen, waarna begrafenis op de Begraafplaats Akerstraat.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

Eucharistieviering maandag a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Corr.-adres: Pleuniusstraat 8, Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Officiële mededelingen
PROVINCIE LIMBURG
SCHOUW DER
WATERLOSSINGEN

De eerstvolgende openbare vergadering van de Vaste Commissie voor Economische Zaken uit de Provinciale Staten zal worden gehouden op donderdag, 2 september 1971 te 10.00 uur in het Provinciehuis te Maastricht.

De agenda van deze vergadering luidt:

1. bespreking briefwisseling Gedeputeerde Staten met Regering over herindustrialisatie;
2. Behandeling toezegingen voorstellen inzake statuten N.V. Industrieel en jaarverslagen van N.V. Limagas, N.V. PLEM, N.V. Luchthaven Zuid-Limburg en LTM;
3. Bespreking voorstel Gedeputeerde Staten inzake Buro Planning.

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Het bestuur van het waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken brengt bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op de navolgende data over de daarbij vermelde waterlossingen SCHOUW zal worden gevoerd:

2 september 1971 gemeente Susteren
Rijdsbemdengraaf A 40
Zijkant Rijdsbemdengraaf A 42
Heulstervloedgraaf A 44
Verbindingsloosling A 44
Waterlossing langs Hommelhei A 45
2 september 1971 Gemeente Susteren
Lizarenbosgraaf A 35
Zijkant Lizarenbosgraaf A 38
Pleuniusgraaf A 46
Waterlossing op het Schind A 3
Waterlossing in Papenmunster A 11
Zijkant Waterlossing in Papenmunster A 12

Gemeente Nieuwstadt
Zijkant waterlossing in Papenmunster A 14

28 september 1971 Gemeente Susteren
Coppelveldgraaf A 49
Zijkant Coppelveldgraaf A 53
Zijkant Coppelveldgraaf A 54
Gemeente Voedgraaf A 50

De onderhoudsplichten en de bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Sittard, 14 aug. 1971

Het bestuur voornoemd,
Mr. Prickartz, voorzitter
P. A. Schobben, sekretaris.

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester der gemeenten Heerlen, Hoensbroek en Voerendaal maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 15 der Onteigeningswet een afdruf van het in de Nederlandse Staatscourant van 24 juni 1971, no. 119, gepubliceerde Koninklijk Besluit van 10 juni 1971, no. 63, houdende aanwijzing van de punten tot onteigening ten algemene nutte ten behoeve van de aanleg van het gedeelte van de weg grens Sittard-Heerlen-grens (rijkswegplan 1968, no. 76) tussen een punt op ± 200 meter ten noordoosten van Hoeve Terlingen en een punt op ± 100 meter ten zuidoosten van de kruising met de weg Huls-Imsternade, alsmede het maken van een verbindingsweg tussen Hoeve Terlingen (km 9.4) en de verlegging van de Wijnardsweg, met bijkomende werken, in de gemeenten Heerlen, Hoensbroek en Voerendaal van 16 augustus 1971 tot en met 13 september 1971 ter inzage van een ieder is nedergelegd ter secretarie van de gemeenten Heerlen, Hoensbroek en Voerendaal.

Heerlen, 12 augustus 1971.

De Burgemeester van Heerlen,
drs. F. J. W. Gijzels.
De Burgemeester van Hoensbroek,
A. L. H. M. Kessen.
De Burgemeester van Voerendaal,
J. W. H. Sieben.

GEMEENTE GELIEN

Het Hoofd van het gemeentebestuur van Geleen deelt mede, dat overeenkomstig het bepaalde in artikel 84 der Onteigeningswet vanaf dinsdag 17 augustus 1971 gedurende een en twintig dagen voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt het besluit van de raad van 10 augustus 1971 no. 73 met bijbehorende lijst en grondtekening, tot onteigening in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting ten name van de gemeente Geleen van percelen en perceelsgedelen, welke oorspronkelijk toebehoorden aan de heer J. van Lennepstraat, Van Goudoeverstraat en Van Ierssonstraat, welke onteigening zal plaatsvinden ter verkrijging van de beschikking over die eigendommen om uitvoering te kunnen geven aan het geldende bestemmingsplan "Pleuniusstraat" (vastgesteld bij besluit van de raad van 10 maart 1970 no. 25, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten op 24 augustus 1970 no. 35 871), houdende bestemming tot woonbouw, wegen, met groenstroken en trottoirs en andere bijbehorende voorzieningen.

Geleen, 11 augustus 1971.

Het Hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
Mr. Th. C. M. A. Elsenaar.

Roosteren zoekt met man en macht naar onderdak voor kleuters

ROOSTEREN, 14 augustus. — In Roosteren wordt op dit moment met man en macht gezocht naar een onderkomen voor de kleuters, die niet langer meer naar school kunnen, omdat het schoolgebouw te klein is voor de veiligheid en voor de gezondheid van de jeugd. Wel heeft men ongeveer veertig kinderen, die het vorige jaar al kleuteronderwijs genoten, kunnen huisvesten in een lokaal, dat hijgevoerd is inder tijd aan het oude zusterklooster. De overpakkte is echter veel te klein voor het aantal kleuters. De praktijk is nu zo, dat een van de leidsters met een aantal kinderen buiten gaat spelen en dat de andere leidster bliant met de kin-

deren bezig kan zijn. Zo wordt er met groepen gewisseld.

Pastoor Jongen van Roosteren vindt het ook maar een zeer vervelende situatie. "Zo gauw het gaat regenen, is er natuurlijk niets meer te regelen. Dan moeten de kinderen die buiten spelen ook naar binnen. In feite is ook geen sprake meer van kleuteronderwijs. In Roosteren is nu de oude "bewaarschool" weer in het leven geroepen: van de school kan gezegd worden, dat de kinderen in elk geval niet thuis zijn". Bovendien is het moeilijk om onderwijs te geven aan deze kinderen: er zijn er van vier en van zes jaar. Dat kan niet allemaal door elkaar". Ongeveer twintig kleuters, die voor het nieuwe schooljaar aangemeld waren, moeten echter thuisblijven.

Noodoplossing

Zijn er mogelijke noodoplossingen? Volgens pastoor Jongen wordt het moeilijk. Hij zegt: "Persoonlijk heb ik gedacht aan de oude meisjesschool maar weer een op te knappen. Het gemeenschapshuis is ook geen oplossing, omdat overal de leerlingen van de lagere school de gymnastiekonderwijs krijgen". Het gemeenschapshuis kan wel voor een paar dagen worden gebruikt. De pastoor: "Ik heb tegen de leidsters gezegd: zo gauw er een lokaal vrij is in het gemeenschapshuis, ga je daar naar heen met de kinderen". Het zusterklooster zal ook opknappen is zeker geen haalbare kaart, want het uit de zestiende eeuw daterende gebouw valt onder monumentenzorg en restauratie gaat volgens pastoor Jongen tonnen kosten. Er is ook gedacht om de kinderen onder te brengen in de raadsaal van het gemeentehuis van Roosteren. Maar ook dat is problematisch, omdat onder de raadsaal het cretariepersoneel werkzaam is. De parochiekerk is ook geen oplossing volgens pastoor Jongen, omdat alle banken in de kerk zijn vastgeschroefd. Ook zal er worden gepraat met de zaalbouwers. De kinderen in de bibliotheek onderbrengen kan ook niet, omdat daar binnenkort weer begint te dransen. Bovendien zou de P.B.C. (Provinciale Bibliotheek Centrale) in Roermond dat mogelijkwijze de subsidie intrekken.

Boerenleenbanken geven voorlichting over fusie

BORN, 14 aug. — Zoals bekend zullen de Boerenleenbanken van Born, Buchten en Holthuis fuseren. Na een drietal informatie-avonden, waarin de leden de hoogte gebracht zullen worden van de tot nu toe bereikte resultaten, menen op korte termijn tot fusie over te gaan. Deze informatieavonden zijn als volgt gepland: in Holthuis op 10 augustus, in Buchten op 17 augustus en in Born (Heutemakers) op 19 augustus.

Ex-secretaresse trouwt voor de vroegere „baas"

Als onbesoldigd ambtenaar van de burgerlijke stand de gemeente Geleen verbodt oud-burgemeester mr. dr. J. P. D. van Banning Geleen gistermiddag mevrouw Els Maesen in de echt met de heer Ed Olt Beek.

Als secretaresse is mevrouw Els Maesen jarenlang de rechterhand geweest van burgemeester van Geleen en na de huwelijksuitdij ging oud-burgemeester van Banning daarop in „U krijgt een lot uit de loterij", zei hij tot de kersverse echtgenoot.

Mevrouw Maesen had een opgewekt karakter en een grote ijver. Ze viel door haar charme en nauwgezetheid in de wandeling van de heer van Banning het trouwboekje van de echtgenoot en het Nederlands Gesinsboek aan mevrouw Olt-Maesen.

De plechtigheden in het gemeentehuis van Geleen werd ondermeer bijgewoond door burgemeester mr. Th. Elsenaar, leen-burgemeester W. Schepers en de wettelijke de Vries, Stans en Schumanns. Vandaag is om 11 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van de Wonderdada Medallie in Beek de huwelijksinzegening.

Professiefeest in ziekenhuis Sittard

SITTARD, 14 aug. — De feestelijkheden ter gelegenheid van het diamanten professiefeest van mr. Marie Luttels, het gouden professiefeest van dr. Alphonsine Kanters, het zilveren professiefeest van mr. Wilhelmine Marliens, dr. Josephine Delsing, dr. Hermine Franzen, mr. Michiel Verheyen en dr. Jeanne Elise Vermeer, zullen gevierd worden op zaterdag 14 augustus a.s. Om 10.00 uur zal in de kapel van het ziekenhuis, een plechtige eucharistieviering plaats vinden uit dankzegging. Aansluitend van circa 11.15 uur tot 13.00 uur is er gelegenheid de jubilarissen te feliciteren in het restaurant (bereikbaar via de expeditie aan de Heineweg of via Huize Homery aan de Elisabeth van Barstraat.

GEMEENTE SITTARD

OFFICIËLE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Sittard maken bekend:

dat de kantoren van de gemeentesecretarie, waaronder het Bureau van de Burgerlijke Stand, voorlopig van 16 tot en met 20 augustus 1971 voor het publiek geopend zijn tussen 8.30 en 13.00 uur.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
w.g. H. M. J. Dassen.
De Secretaris,
w.g. K. J. C. Hendriks.



kasteel limbricht

Mijn vrouw heeft wel 'n 'n uil in de
slapkamer gevonden", zegt Sjra
Schoffelen. "We hebben er ook wel
eens een tijdje in de kamer gehad. Het
krioelt hier van de vogels". We staan
voor het kasteel Limbricht en kijken
naar boven en zien wilde duiven hun
nachtverblijf opzoeken, tussen de mu-
ren en het dak. Het kasteel, een recht-
hoekig blok (het is niet helemaal
vierkant, aan één kant is de muur 'n
meter korter dan aan de andere")
staat scherp tegen de hemel afgete-
kend. Er omheen ligt een soort aards
paradijsje met wilde bomen en stru-
ken. Naar beneden staan de grijze,
omvangrijke schuren rond een vervul-
derde binnenplaats. Binnenin de schu-
ren waar het donker is, schoren reus-
achtige blokken steen een onwaar-
schijnlijk hoog dak dat zich in de
schemering verliest. Sjra Schoffelen
woont sinds 1961 op dit kasteel. De
eerste jaren had ie er een atelier ("Ik
stond voor mijn eindexamen aan de
Van Fyckacademie en ik moest
mijn beelden maken. Ze zeiden: "Nou,
vooruit dan, je mag enkele maanden
op dit kasteel zitten"). Daarna ben ik
blijven zitten, ik ben gaan trouwen,
ging daarna naar Berlijn om er verder
te studeren en gebruikte het kasteel
als vakantie-adres. Telkens opnieuw
werd mijn verblijf in Limbricht ver-
lengd, maar 1966 moest toch wel de
uiterste datum zijn: dan zou ik eruit
moeten. Maar nu is het 1971 en ik zit
er nog altijd in". Zal dat zo blijven?
"Nee", zegt beeldend kunstenaar Sjra
Schoffelen, "ik denk toch wel dat er
een moment zal komen dat ik er
definitief uit moet. Ze zijn de zaak
niet restitueren. Zoals je ziet zijn
ze al bijna klaar met de schuren.
Vraag of laat beginnen ze met het
kasteel zelf en dan zal ik er wel uit
moeten". Zijn vrouw zegt: "Als ze
zeggen dat we eruit moeten, gaan we
ook. We hebben het indertijd dank zij
de welwillendheid van een paar men-
sen mogen gebruiken en als diezelfde
mensen zeggen dat het nu wel lang
genoeg geweest is, dan accepteren we
dat". Het kasteel is eigendom van een

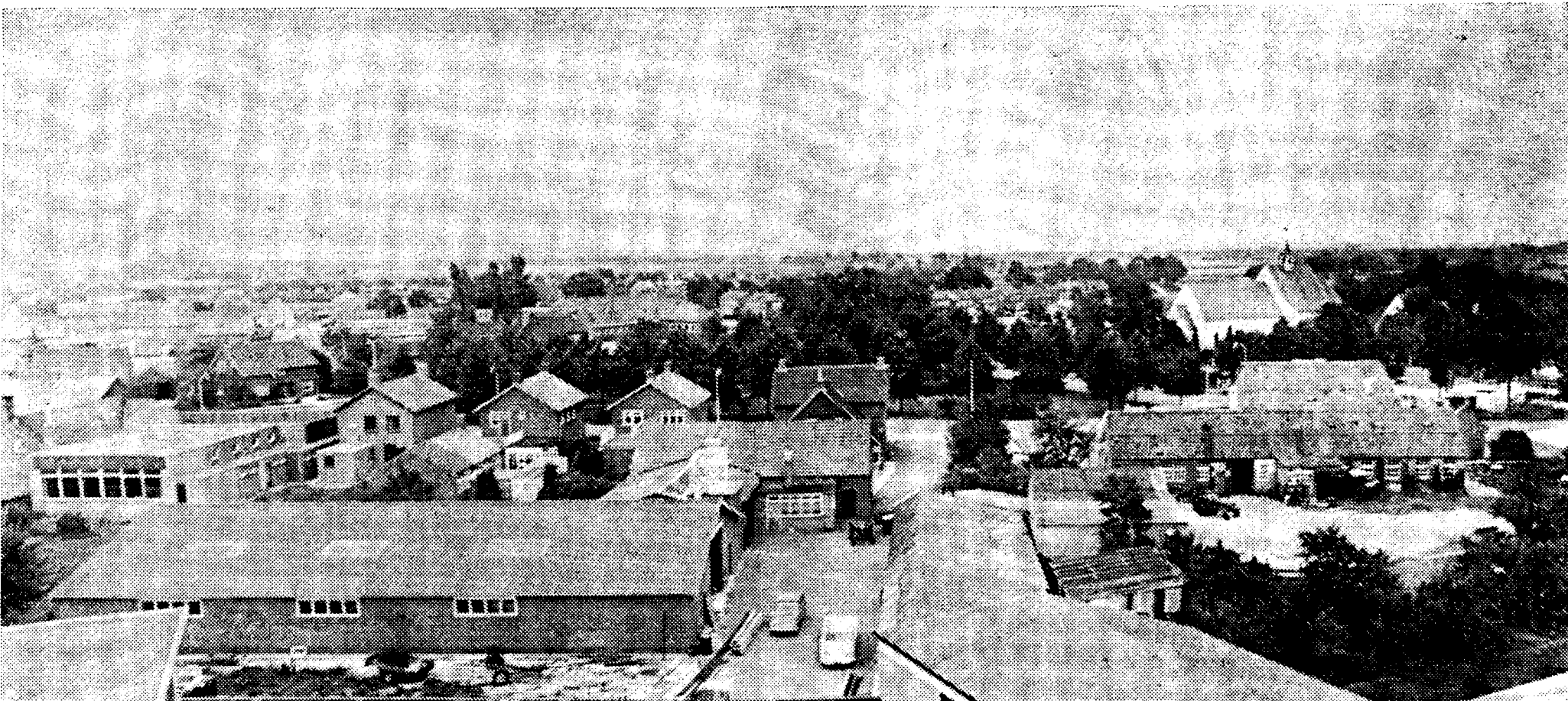
stichting waarin de gemeente Sittard
zitting heeft, de gemeente Limbricht
en het bisschoppelijk college van Sit-
tard. Sjra Schoffelen: "Het geld voor
de restauratie is er, het wordt ook
gebruikt. Het kasteel wordt helemaal
gerestaureerd, dat staat als een paal
boven water. Maar het gebeurt in
fasen, ik geloof in zeven fasen. Ik
denk dat ze erover zitten te dubben,
wat uiteindelijk de bestemming van
dit kasteel zal zijn. En zolang ze dat
niet definitief weten geloof ik niet dat
we eruit moeten. Maar we weten in
feite niks. We hebben het laatst nog
op de man af gevraagd, maar toen
kregen we te horen dat de stichting
het zelf ook niet weet. Wat kun je met
zo'n kasteel doen? Er zou 'n restaurant
in komen, maar verder...". Sjra Schof-
felen bewoont maar een gedeelte van
dit terp-kasteel dat inderdaad op 'n
heuvel ligt en dat je pas kunt berei-
ken na een klim en het bestijgen van
ettelijke trappen. "Het eerste is het
voor de post en voor de krantenbezor-
ger. In de winter is de stenen trap
bijkans onbegaanbaar. Ik zeg dan wel 'n
stapje zien. Nou, en dan mampelen ze
kuntten afgeven, bij de bewaker van
de sportvelden die achter het kasteel
liggen. Maar nee, ik vind 'm toch elke
morgen in de bus".
Sjra Schoffelen krijgt ook wel 'n
toeristen op bezoek. "Die hebben zo'n
boekje bij zich waarin staat dat dit
kasteel te bezichtigen is. Ja, en dan
komen ze hier en dan bellen ze, je
kunt die mensen moeilijk van de deur
sturen. Je laat ze dan wel 'n's je
atelier zien. Nou, en dan mampelen ze
wat en als ze dan dat grote beeld van
me zien dat „Moeder en Kind" heet,
dan zeggen ze bijvoorbeeld: „Ik zie
het er niet in". Maar het is ook wel
'n's gebeurd dat ze iets van me koch-
ten. Dat verwacht je niet". Zijn
vrouw: „Laatst kwamen nog wat jon-
gens van een jeugdvereniging, die wil-
den iets weten over dit kasteel. Ik
vertelde hen dat hier op de binnenhof
een heks verbrand is. En dan kijken
ze 'n's rond en dan zeggen ze: „Op
deze binnenplaats?", en dan zijn ze

tevreden gesteld. Dat zegt hen iets".
Sjra Schoffelen: „Er is in feite niks te
zien aan dit kasteel. Je kunt de men-
sen alleen lege ruimten laten zien. Ja,
en dan heb je nog 'n tienderen uit
heel het land, die komen kijken
vanwege de bouwstijl. Dan heb je het
ook gehad". Sjra Schoffelen heeft zijn
gedeelte van het kasteel bewoonbaar
moeten maken. Onlangs heeft hij een
ruimte in het kasteel gecreëerd waar
hij een permanente expositie van zijn
beelden houdt. Die ruimte loopt uit in
het kapelletje waar nu, in plaats van
een altaar, een groot beeld van hem
staat dat de „Blijdschap" uitbeeldt.
Zijn eigenlijke atelier heeft hij gelaten
in de toestand zoals hij die vond.
Stucwerk aan de balken van het pla-

onderweg
met
leo herberghs
en
karel gerrits



fond laten jachttaferelen zien en de
schoorsteen is een monumentaal zand-
stenen kunstwerk met leeuwkoppen
en afbeeldingen van wapens. „Dit
moet vroeger wel de jachtzaal geweest
zijn", vertelt Sjra Schoffelen. „Hier
werd vroeger, na de jacht, gepimpeld
en gegeten". Hij laat een oud platen-
boekje zien waarin foto's staan van on-
der andere kasteel Limbricht. „Zie
je", zegt hij, „op het dak van het
kasteel stond vroeger een kloktoer-
rentje. Die klok werd geluid als het
tijd was voor de boeren om te komen
eten".
Op het ogenblik houdt hij zich bezig
met het ontwerpen van een nieuw
soort speeltuindingen. Drie tafels heeft
hij er mee vol staan: modellen in
miniatuur die het meest doen denken
aan experimenten in woningbouw.
„Het zijn kruip-door-sluip-door-din-
gen. De vormen zijn, zoals je ziet,
rond of vlak. De bedoeling is dat ze
bij grote flats komen, bij scholen of in
parken. Volwassenen en kinderen
moeten ze een trefpunt bieden. Ik heb
in Berlijn gezien hoe er gelijkelijk
aandacht geschonken wordt bij die
speeltuigjes aan kinderen én volwas-
senen. Ook de volwassenen moeten tot
contact met elkaar kunnen komen, en
dat probeer ik met deze dingen te
bereiken. Hoe gaat het met zo'n flat?
Je stap de deur uit en je kunt nergens
in de buurt terecht om er even
te gaan zitten, om er met iemand in
contact te komen. Ik hoop dat deze
dingen uitgevoerd kunnen worden, dat
iemand interesse gaat tonen. Ik heb ze
echt niet gemaakt omdat ik het leuk
vond om ze ergens te exposeren. Nee,
ze moeten een functie krijgen".
Op de binnenhof staat, naast enkele
grote beelden, een groot gipsen wapen
op een standaard dat vastgehouden
wordt door twee levensgrote leeuwen.
„Dat is voor het orgel van de grote
kerk in Breda", zegt hij. „Dat komt er
bovenop te staan. Het meeste ervan
was verdwenen, ik heb het na moeten
maken van oude schetsen". Dat bin-
nenplaatsje van kasteel Limbricht is
sinds 1961 een museum. Het binn-
enplaatsje. In de toren zit geen
trap meer, maar hij staat niettemin
recht op en zonder de minste kreuk.
„Als je er zolang in zit als ik, ga je
van zo'n kasteel houden", zegt Sjra
Schoffelen. „Ik vind het een fijn kas-
teel omdat het zo zonder enige op-
smuk is en geen enkele versiering kent.
Het is recht toe recht aan. Het heeft
echt nog iets van de versiering in
het land". We lopen naar buiten, be-
kijken het kerkje dat eraan staat. „Er
zijn stukken in de muur die nog van
het jaar duizend zijn. Het is een van
de oudste kerkjes van ons land. Ze
hebben er een tijdlang aan geresta-
ureerd. Je kunt er niet binnen, jam-
mer genoeg. Het ligt er maar zo wat bij,
nu het niet meer gebruikt wordt. Ik
vind het mooier dan de grote dorps-
kerk". Limbricht is hier nog intiem,
met gebogen straatjes en grote poorten
waarachter nog volop het boerenleven
stand houdt. Het mooiste is wel de
Allee waaraan het kasteel ligt: je
wordt er, al lopende, duizend jaar
oud. Sjra Schoffelen is al naar een
andere boerderij aan het uitkijken.
Maar kasteel Limbricht is niet te
overtreffen.



Ysselsteyn, het dorp dat „uit de turf is getrokken"

Ysselsteyn 50 jaar geleden 'uit de turf getrokken'

Op verschillende plaatsen in het
dorp geeft Ysselsteyn bekendheid
aan het feest dat gevierd zal wor-
den.



YSSELSTEYN, 14 augustus. — „Zelfs ruzie maken doen ze met
allure". Daarmee typeert burgemeester drs. Frans Schols van
Venray lachend de inwoners van Ysselsteyn, een van de tien
kerkdorpen die het „Eindhoven van de Peel" rijk is. „Het zijn
onafhankelijke zelfbewuste mensen. Als ze iets nieuws moeten
hebben, beginnen ze er vast aan. Daarna verschijnen ze pas op
het gemeentehuis".

„Uit de turf getrokken" is een vaak
denigerend gebruikte betiteling voor
de meeste workers van Vredepeel, Ys-
selsteyn, Helenaveen en Griensdveen.
Maar de Peelbewoners zelf ondergaan
dit als een compliment. Vandaar ook
dat „Uit de Peel getrokken" vanaf 28
augustus trots prijkt boven de tentoon-
stellingshal, waarin het precies 50 jaar
oude Ysselsteyn een week lang gaat
feestvieren.

gens wordt drinkwater voor een
kwartier per 100 liter thuisbezorgd. In
1955 raakt het dorp volkomen geïso-
leerd van de buitenwereld door maa-
se's sneeuw. Zelfs een sneeuwpluig
bespannen met zes paarden komt er
niet door. Later lukt het wel met
bulldozers. Het is daarom niet ver-
wonderlijk dat vreemdelingen bij het
zien van de witte kerkmuren tegen-

woordig nog constateren: „Ysselsteyn
lijkt een missiestatie".

Venrays tiende kerkdorp is echter iets
heel anders geworden. Het is een
voorbeeld van een geslaagde ontgin-
ning. Het welvarende dorp (390 gezin-
nen, 1900 inwoners) heeft 201 LLTB-
leden. Alles draait er in feite om de
boerenbond en boerenleenbank. De
LLTB-afdeling zet dit jaar rond 45.000
ton goederen om, tegenover ruim
15.000 ton tien jaar geleden. De enor-
me groei spreekt nog duidelijker uit
de geldomzet: „18 miljoen gulden te-
genover bijna 4 miljoen in '61. Tien
procent van de mengvoeder-afname
van de centrale coöperatie Landbouw-
belang gebeurt in Ysselsteyn. In vee
en gebouwen is in de afgelopen zes
jaar meer dan 30 miljoen geïnvesteerd.
Een inwonertal van 1900 betekent niet,

dat het peeldorp erg rustig is. In
kolossale hokken en uitgestrekte weil-
landen zijn momenteel 375.000 legkip-
pen, 220.000 mestkuikens, 80.000 mest-
kalkeken, 24.000 mestvarkens en nog
eens 1900 produktieve zeugen onderge-
bracht. Daarnaast lopen er nog zo'n
2400 melkkoeien plus wat jongvee
rond. Met name de veredelingsbedrij-
ven — bio-industrieën — zijn indruk-
wekkend". De echte pioniersgeest zit
er na 50 jaar nog in. Als je de sifer en
mentaliteit van Ysselsteyn kent, wan-
je je in de polder, meent burgemees-
ter Schols. Daarom gaat Ysselsteyn nu
feesten. Zelfs de moeilijkheden in de
pluimveesector kunnen de pioniers
hiervan niet weerhouden.

Wolven

Nog geen vijftig jaar geleden was het
uitgestrekte, praktisch onbegaanbare
gebied tussen Venray en Deurne het
domin van schapenherders en wol-
ven. De turfstekers werkten met spa-
de, stikker en linie-ijzer als zwarte
stippen in die enorme vlakte. Ze lie-
pen verloren tussen de heide, berke-
struiken, woeste gronden en het veen.
Reizigers verdwaalden maar al te
vaak in de honderden hectaren woes-
tenij. Pas in 1916 kwamen enkele Ven-
raynaars op de gedachte, de heide-
gronden te ontginnen. Twee jaar later
kregen de pioniers steun van de juist
opgerichte „Vereeniging Peelbelang",
waarvan secretaris K. Dilling zich ont-
popte als de grote promotor. Hij hield
in het hele land lezingen en conferen-
ties en wees voor: (ditruud op de kansen
die in de Peel lagen.

In het voorjaar van 1920 vestigden
zich de eerste twee gezinnen in de
ontginning. Voor de bouw van 15 boer-
derijen wist het gemeentebestuur een
zeer gunstige regeling te treffen met
het ministerie van landbouw: het rijk
verstrekte een voorschot van 1200 ge-
lden per hectare. In 1921 kreeg de
ontginning de naam van de toenmalige
minister van landbouw, de heer H.
van Ysselsteyn. Een nieuw Peeldorp
was geboren, maar de problemen stap-
elden zich op. De gevreesde ontgin-
ningsziekte bleef de Ysselsteyners
niet bespaard. Ongedierte, vooral
emelten, tastten het bestaan aan. Ar-
moes was troef, totdat de boeren vanuit
Duitsland hoorden, dat de ontginnings-
ziekte was te bestrijden met koper sul-
faat, terwijl „Parijs-groen" het middel
bleek tegen emelten.

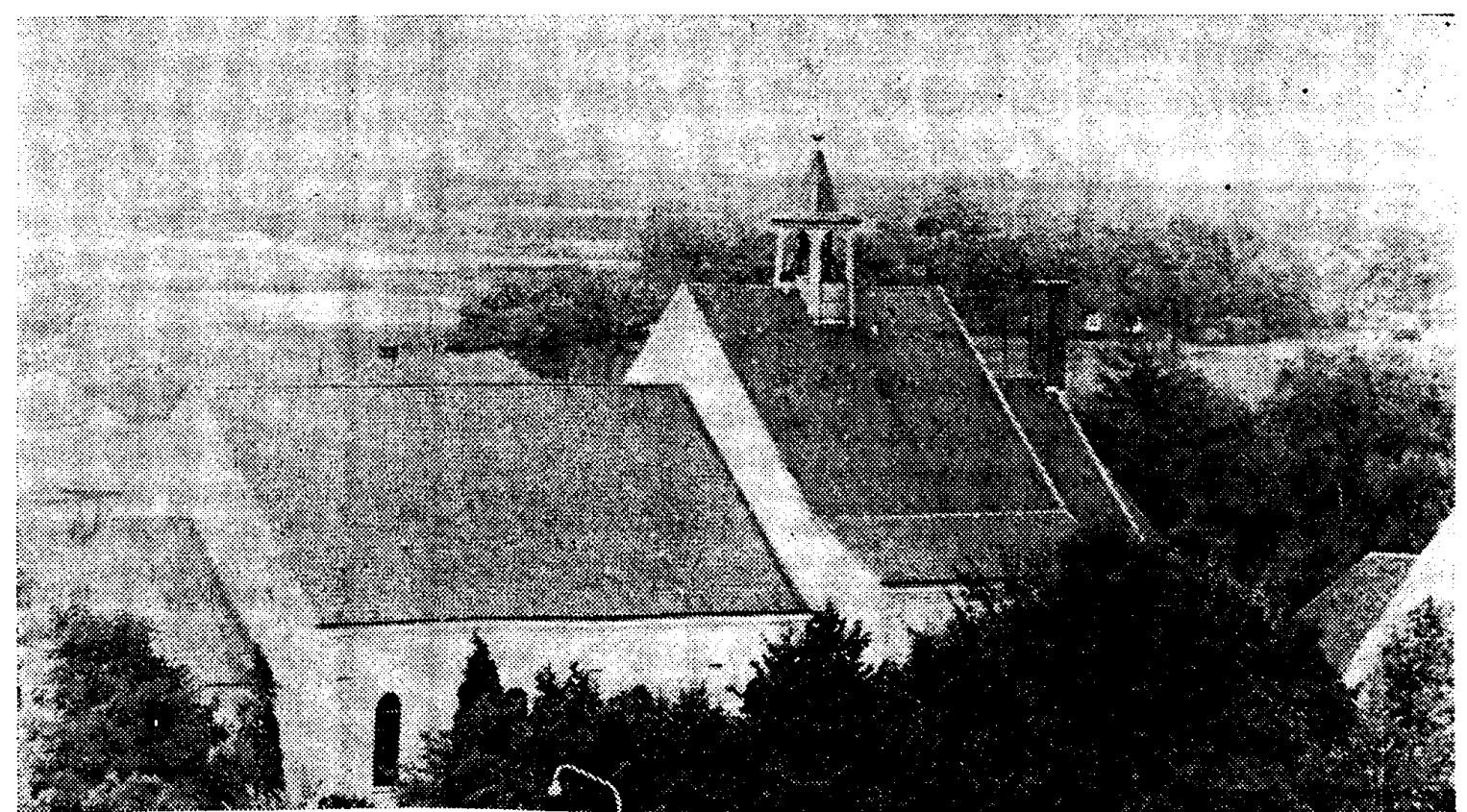
Woestenij

Rondom het dorp blijft het daarna
lange tijd een woestenij. De postbode
uit Venray doorbreekt zaterdags de
eentonigheid. Hij geeft de juiste tijd,
zodat de Ysselsteyners de volgende
morgen op tijd in de kerk zijn. Als de
peelontginners een eigen noodkerkje
hebben, staan in het kolenhok twee
stoelen met de ruggen tegen elkaar:
dat is de biechtstoel. En nog in 1924
staat elke zondag een misdienaar bij
de kerkingang. Hij leidt de bezoekers
en vraagt wie de communie wil. Hij
turft dit aantal op en lei, zodat de
pater precies weet hoeveel hosties hij
moet consacreren.

Kort voor het uitbreken van de twee-
de wereldoorlog doet aan de horizon
de welvaart voor de Peelbewoners op.
In de Tweede Kamer wordt uitvoerig
gediscussieerd over de kolonijzerij in
dit gebied. Achteraf blijkt het een
onhaalbare kaart: de kolen zitten te
diep, en er is geen kans op een
gunstige exploitatie. Na de woelige
oorlogsjaren, die in 1947 reeds leerden
in de aanleg van een Duits soldaten-
kerkhof met 32.000 graven, krijgen de
Ysselsteyners nog vele tegenslagen te
verwerken. Het ene seizoen is veel te
nat, het andere is kurkdroog, waardoor
een tekort aan water ontstaat of enor-
me branden dagenlang de lucht ver-
duisteren.

Hulptroepen

In 1953 en 1959 moet Venray hulptro-
epen laten aanrukken om de dorstige
Ysselsteyners te laven. Met tankwa-



Het kleine witte kerkje van Ysselsteyn

Klomp makers en wol spinners bij gouden bestaan

Peeldorp zet de klok terug

door Hay Hermkens

YSSELSTEYN, 14 aug. — „Uit
de turf getrokken" is het motto
waaronder het Venrayse kerk-
dorp Ysselsteyn een week lang
gaat feesten. Het Peeldorp be-
staat namelijk 50 jaar. Van za-
terdag 28 augustus tot en met
zondag 5 september zijn dage-
lijks 200 inwoners in touw bij
de organisatie van diverse eve-
nementen. Ze vinden plaats in de
voormalige tuinbouwloods en
in een aangrenzende tent.

Minister P. Lardinois opent zaterdag
28 augustus om 12 uur de tentoonstel-

ling „Uit de turf getrokken", waarna
gouverneur Van Rooij de feestweek
opent. De tentoonstelling is de eerste
zaterdag geopend van 17 tot 21 uur, en
op alle volgende dagen van twee tot
negen uur. Met behulp van oude fo-
to's, gebruiksvoorwerpen en demon-
straties van oude ambachten laat Ys-
selsteyn de historie van de Peel nog
eens de revue passeren. Zo komen nog
klomp makers, bijenkorven vlechter
en wol spinners in actie, krijgen wol-
venetten waarmee eertijds de
woestenij werd afgestroopt — een ere-
plaats, en wordt nog een schaapskooi
opgebouwd. Venray had vroeger 61
koeien.

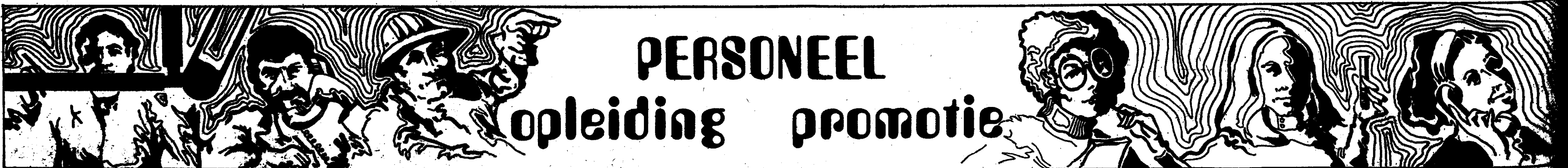
Schilderijen

In het historische gedeelte is ook een
plaats ingeruimd voor een aantal
schilderijen, die in dit gebied zijn
vervaardigd. Flora en fauna in vroe-

ger eeuwen herleven in het Peel-
land-schap, dat Staatsbosbeheer gaat opbou-
wen. Tenslotte krijgen alle Ysselsteyn-
se instellingen en verenigingen een
stand op de tentoonstelling. Wie van
het bezoek honger heeft gekregen kan
terecht bij een stand waar nog heerlij-
ke spekannekeken — eens het voed-
sel van eenzame turfstekers — worden
gebakken.

Ontspanning

De feestweek wordt verder gevuld
met veel muziek, sport en ontspan-
ning. Tegelijkertijd viert het dorp op
dinsdag 31 augustus het 50-jarig be-
staan van de LLTB-afdeling. Op zon-
dag 5 september wordt het evenement
besloten met ondermeer een bondscon-
cours voor ruitverenigingen en een
popfestival. Voor inlichtingen kan men
in Ysselsteyn zelf terecht, of op het
Venrayse gemeentehuis, tel. 04780-
3838.



GEMEENTE HEERLEN



Bij de Dienst van Publieke Werken
is op korte termijn een vacature te vervullen voor een

STEDENBOUWKUNDIG TEKENAAR

Vereist zijn:
het diploma stedenbouwkundig tekenaar PBNA of vergevorderde studie
hiervoor.

alsmede enkele jaren praktijkervaring.

Salaries in overleg nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 7 dagen te zenden aan het College van Burgemeester en
Wethouders van Heerlen, onder nummer 482.



VENTAIR N.V.
Maastricht

verzocht op korte termijn deskundig

MONTAGEPERSONEEL

voor het aanbrengen van plaatstalen lucht-
kanalen voor aanlopende en onderhanden werken
in het zuiden van het land.

Wij bieden:

- een hoog uurloon met aantrekkelijk premiestelsel
- reis- en verblijfsvergoeding
- bedrijfskleding.

Sollicitaties te richten aan directie Ventair n.v., Corvetweg 24, Maastricht,
tel. 04400 - 11611, na 19.00 uur 045 - 410630.



MACINTOSH CONFECTIE N.V.

Een sterk expansief concern met meer dan 20 dochterondernemingen in binnen- en bui-
tenland, waar in totaal ruim 6000 personeelsleden werkzaam zijn.

Voor ons HOOFDKANTOOR te STEIN zoeken wij een drietal

medewerkers op SPD-niveau

Het betreft hier allereerst twee nieuwe functies binnen de afdeling

FINANCIELE ADMINISTRATIE

De werkzaamheden van de aan te trekken functionarissen zijn enerzijds gericht op de
concernadministratie die zich o.a. bezighoudt met consolidatie (volgens de nieuwe wet op
de jaarrekening) en coördinatie van de administratie der dochterondernemingen, en ander-
zijds gericht op budgettering, begroting en nomenclatie t.b.v. het moederbedrijf zelf.

Bovendien bestaat er een vacature op de afdeling

INTERNE CONTROLE

Deze medewerker geeft leiding aan de controle op goederen- en loonbeweging en ontwik-
kelt activiteiten op het gebied van efficiency en de administratieve organisatie.

Voor de vervulling van deze vacatures gaan onze gedachten uit naar medewerkers tot
35 jaar met SPD diploma I en/of II of HBO-opleiding. Ook zij die in het bezit zijn van
een MBA-diploma en met hun SPD-studie vergevorderd zijn, kunnen reflecteren.
Van allen vragen wij een ruime ervaring op genoemde administratieve gebieden.

Geboden wordt:

een salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden die in overeenstemming zijn met de be-
langrijkheid van de functie.

Bovendien wordt rekening gehouden met de genomen opleiding en opgedane ervaring.

Eigenhandig geschreven sollicitatie met volledig curriculum vitae, voorzien van een re-
cente pasfoto te richten aan het Hoofd Culturele Personeelszaken, Mauritsweg 180, Stein.

A&O

LIMBURG

Groothandel in levensmiddelen te
Heerlen heeft plaats voor een

magazijnbediende

Wij bieden een goed loon,
gunstige arbeidsvoorwaarden en
een prettige werking.

Sollicitaties te richten aan A & O
Groothandel Wouters en Zonen N.V.,
Grasbroekerweg 79, Heerlen.
Telefoon 045-717641.

GEVRAAGD:

een ASS. OPTICIEN

voor winkel en werkplaats.

Goede sociale voorzieningen.
Goede vooruitzichten.
5-daagse werkweek en 15 vrije dagen.

Sollicitaties aan onze zaak of telefonisch
04750-4229



BRILLEN-SPECIALZAAK
HARRIE BOONEN

ROERMOND HAMSTRAAT 1A

Bac
woningtextiel nv

WIJ ZIJN:

een expansieve groothandel in woningtex-
tiel met filialen te Amsterdam, Breda, Eindhoven,
Münster en Oldenzaal.

WIJ ZOEKEN:

een dynamische vertegenwoordiger die de
omzet bij bestaande relaties in Limburg onder-
houdt en verder uit weet te bouwen.

WIJ BIEDEN:

Voor de juiste man een topsalaris en uite-
ruime secundaire arbeidsvoorwaarden.
Het auto wordt financieel verstrekt ter beschik-
king gesteld.

INTERESSE?

Stuur dan snel uw sollicitatie naar Kanaal-
pad 11 in Apeldoorn.

Jonge mensen met interesse in een afwisselende baan zijn welkom in ons A-team.

Het A-team van onze bank is een mo-
biele groep van administratieve mede-
werkers. Zij zijn gedurende enkele jaren
inzetbaar op verschillende kantoren in
Nederland, waartoe zij een uitgebreide
opleiding ontvangen. Zij worden ge-
plaatst op kantoren, die extra mankracht
nodig hebben. Dit kan zijn voor één
week of voor enkele maanden. Dus af-
wisseling genoeg.

Voor dit A-team zoeken wij jonge mensen
met tenminste een middelbare school-
opleiding; leeftijd tot ca 26 jaar. Zij
diens de diensttijd achter de rug te
hebben of binnen te zijn vrijgesteld.

De opleiding zal ongeveer een jaar in
bestag duren. In dit jaar wordt kennis

gemaakt met alle facetten van het veel-
omvattende bankvak. Tevens zullen dit
jaar bijeenkomsten worden georgani-
seerd, waarin communicatieve vaardig-
heden zullen worden ontwikkeld.

Voor jonge mensen is het A-team een
uniek uitgangspunt voor een succesvolle
loopbaan. Na enkele jaren kunnen zij
worden aangesteld in een verantwoor-
delijke functie in één van onze vestigingen.
Heeft u hier belangstelling voor, schrijf
dan een brief naar de heer A. Offers,
Afdeling Personeelszaken op ons Hoofd-
kantoor Rotterdam of bel voor nadere
informatie naar één van onderstaande
kantoren.

Amsterdam, Herengracht 548,
Rotterdam, Blaak 10,
's-Gravenhage, Kneuterdijk 13,
Groningen, Oude Boteringestraat 17,
Heerlen, Solikhofstraat 5,

tel. 020 - 213213 Dhr. D. Vunderink
tel. 010 - 116130 „ A. Offers
tel. 070 - 824691 „ A. M. Gebulje
tel. 050 - 39922 „ D. v. d. Veen
tel. 045 - 711710 „ P. J. de Haan



BANK MEES & HOPE NV

DOM. v.d. BERG - Sittard

VOORSTAD 25

Vraagt voor zijn 48 jaar bestaand detailhandelsbedrijf in Electro - Radio-TV - Centrale verwarming,
met filialen te Heerlen - Venlo - Maastricht en de talhandel meubelen te Sittard een

hoofd-administrateur

Zijn taak zal o.a. bestaan uit het beheren van de financiële administratie
het opstellen van de jaarrekening
het verzorgen van de Directie

Voor deze taakvervulling zal onontbeerlijk zijn SPD-niveau en praktijkerva-
ring in een leidinggevende administratieve functie.

Leeftijd 30-45 jaar

Aan deze functie is ook een salaris verbonden geheel in overeenstemming met de
belangrijkheid van de functie.

Uw met de hand geschreven uitvoerige gegevens met betrekking tot opleiding en ervaring wordt met belang-
stelling tegemoetgezien. Diskretie verzekerd.



aanneemingsmaatschappij n.v. weert
bouwbedrijf n.v. weert
projectontwikkeling n.v. weert

vraagt voor het bouwobject
bejaardencentrum „Campagne“
te Maastricht een

WAKER

Gedagden kunnen zich overdag
wenden tot de heer Th. Jorjas,
hoofduitvoerder, aan de directie van
het werk aan de d'Arlemaanse-
s Avonds kan men zich wenden tot de
heer Jorjas aan zijn huisadres:
Pres. Rooseveltlaan 210 B, Maastricht
tel.: 04400-21076.



aanneemingsmaatschappij n.v. weert
Postbus 10, Weert

DÖRRIES

ein Unternehmen der VOITH-Gruppe

Sind Sie

TECHNISCHER ZEICHNER

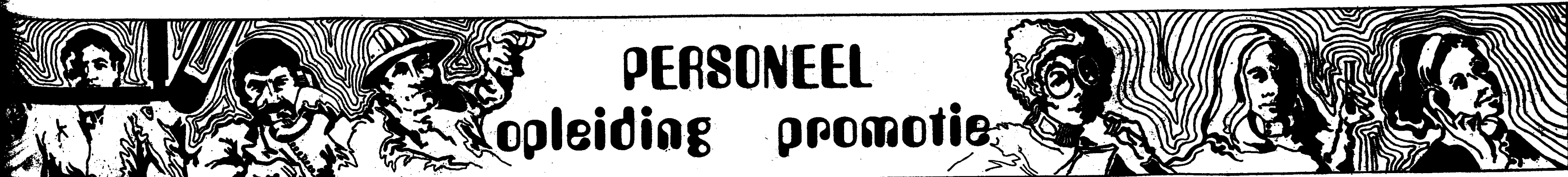
mit mindestens 1 bis 2 Jahren Berufserfahrung im Maschinen-
und Anlagenbau. Sie gute deutsche Sprachkenntnisse, dann kommen
zu uns, wenn Sie sofort oder später einen zukunftsicheren
berufsweg suchen.

Wir haben eine der für unsere aufstrebende Abteilung
Papiermaschinen in der
Plan- und Konstruktion.
Sie können Ihre technischen Konstruktionsarbeiten eingeset-
zen und bei der Ausführung auch viele Arbeiten eigenverantwort-
abwickeln.

Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf

Schicken Sie uns Ihre Kurzbeschreibung oder rufen Sie unsere Personal-
lung an unter Nr. 02421/390 210, bzw. Herrn Dipl.-Ing. Franzen unter
02421/390 221.

O. DÖRRIES GMBH
516 Düren-Veldener Str. 52 • Telefon 3901



PERSONEEL opleiding promotie



In ons bedrijf te MAASTRICHT hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor enkele

vrouwelijke administratieve krachten

Vereisten:

- MULO-diploma of gelijkwaardige opleiding.
- Type-diploma.

Leeftijd: ± 20 jaar.

Wij bieden:

- een beginsalaris tussen f 500,— en f 600,— (afhankelijk van ervaring)
- 14 maanden betaling per jaar,
- dividenduitkering,
- belangrijke tegemoetkoming in studiekosten.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht.

Voor onze MODEZAAK in de KERKSTRAAT te BRUNSSUM, zoeken wij een

VERKOOPSTER

Wij zoeken:

'n vriendelijke dame, die als gastvrouw, de klanten in onze modezaak wil ontvangen. Ervaring in de konfekciebranche spreekt mee, maar wij zijn ook bereid u in dit boeiende vak op te leiden.

Wij geven:

een goed salaris, prima secundaire arbeidsvoorwaarden. Natuurlijk ook bij ons een 5-daagse werkweek. Op tijd koffie en thee.

Solliciteren,

gaat gemakkelijk als u onderstaande bon invult. Wij nemen dan snel contact met u op.

BON

Naam:

Adres:

Woonplaats:

Leeftijd:

solliciteert naar de functie van verkoopster in onze modezaak te Brunssum.

Bon in gesloten envelop opsturen aan:

INDEMODE N.V. — p.a. KANAALDIJK N.O. 82 — HELMOND

Indemode



EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

PASSAGE 4-6 — HEERLEN

Telefoon 045—710446

f 1500,— tot f 2.000,— per maand verdient een ervaren

COMPUTERPROGRAMMEUR

Als enigste opleidingsinstituut in Limburg leiden wij op in een moderne mondeling/schriftelijke leergang tot het

RUKSERKENDE DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Colleges worden gegeven te

HEERLEN, BORN en

ROERMOND

onder leiding van bevoegde docenten met jarenlange praktijkervaring.

- Vereiste vooropleiding MULO/MAVO of gelijkwaardig
- U moet beschikken over zin voor logica, wat zal blijken uit een door ons af te nemen test.
- duur van de cursus 1-1½ jr.
- examengarantie

Examineren worden afgenomen door de Stichting het Nederl. Studiecentrum voor Informatica te Amsterdam (onder auspiciën van het Min. v. Economische Zaken).

Honderden gingen U reeds voor. Ook zij hebben eerst vrijblijvend inlichtingen en advies aangevraagd.

Ook voor U kan dit de eerste stap zijn naar een betere toekomst! Nu omscholen en specialiseren!

UITSTEL IS AFSTEL!!

Vul direct onderstaande coupon in en stuur deze ongefrankeerd naar:

E.C.S.

Antwoordnummer 142, Heerlen

Ook ik ontvang graag vrijblijvend advies en voorlichting:

NAAM: BEROEP:

ADRES: LEEFTIJD:

WOONPLAATS: OPLEIDING: LD

E.C.S. — PASSAGE 4-6 — HEERLEN

U kunt ons ook tel. bereiken: Overdag: 045—710446 of 's avonds 045—418635 of 04482—2277 x

Aannemingsbedrijf

J. H. MINTJENS N.V.

BROEKHIN ZUID 7 — ROERMOND — TELEFOON 04750—5051*

Wij zijn hoofdzakelijk werkzaam in de utiliteitssector waarbij een sterke nadruk ligt op de bouw van Ziekenhuizen, verpleeginrichtingen, scholen e.d.

In dit kader zoeken wij gedagiden voor de functies van:

UITVOERDER

Voor de vervulling van deze functie wordt gezocht naar een persoon met uitgesproken leidinggevende kwaliteiten, bekendheid met moderne organisatie- en planningstechnieken en een goede contactvaardigheid.

HULP-UITVOERDER

Gedagiden voor deze functie dienen een ruime ervaring te bezitten in de utiliteitsbouw.

KRAANMACHINIST

voor torenkraan en/of mobiele kraan.

Gedagiden voor deze functie die het diploma Kraanbestuurder (hijsbewijs) bezitten genieten de voorkeur.

Zij, die geen diploma doch een ruime ervaring hebben op dit gebied kunnen ook solliciteren, mits zij genegen zijn een cursus te volgen en examen te doen, daar het diploma kraanbestuurder binnen een paar maanden verplicht zal worden.

Uitvoerige sollicitaties, voor bovenstaande functies met opgave van ervaring, diploma's en referenties te richten aan bovengenoemd adres.

meisjes die de bejaardenzorg een warm hart toedragen

Voor de opleiding tot bejaardenhulpster

is de minimum leeftijd 16 jaar en de vereiste vooropleiding tenminste 6 jaar basisonderwijs.

De duur van beide cursussen is 2 jaar; de lessen worden gedeeltelijk in diensttijd gegeven en de dienstkleding is gratis.

Meer weten over de lessen, het werk, de moderne werkwijze en het salaris?

Sollicitaties of verzoeken om nadere inlichtingen zijn welkom bij het bestuur van de Stichting KABU, Grote Trekdraaf 10, Utrecht, telefoon (030) 61 25 21.

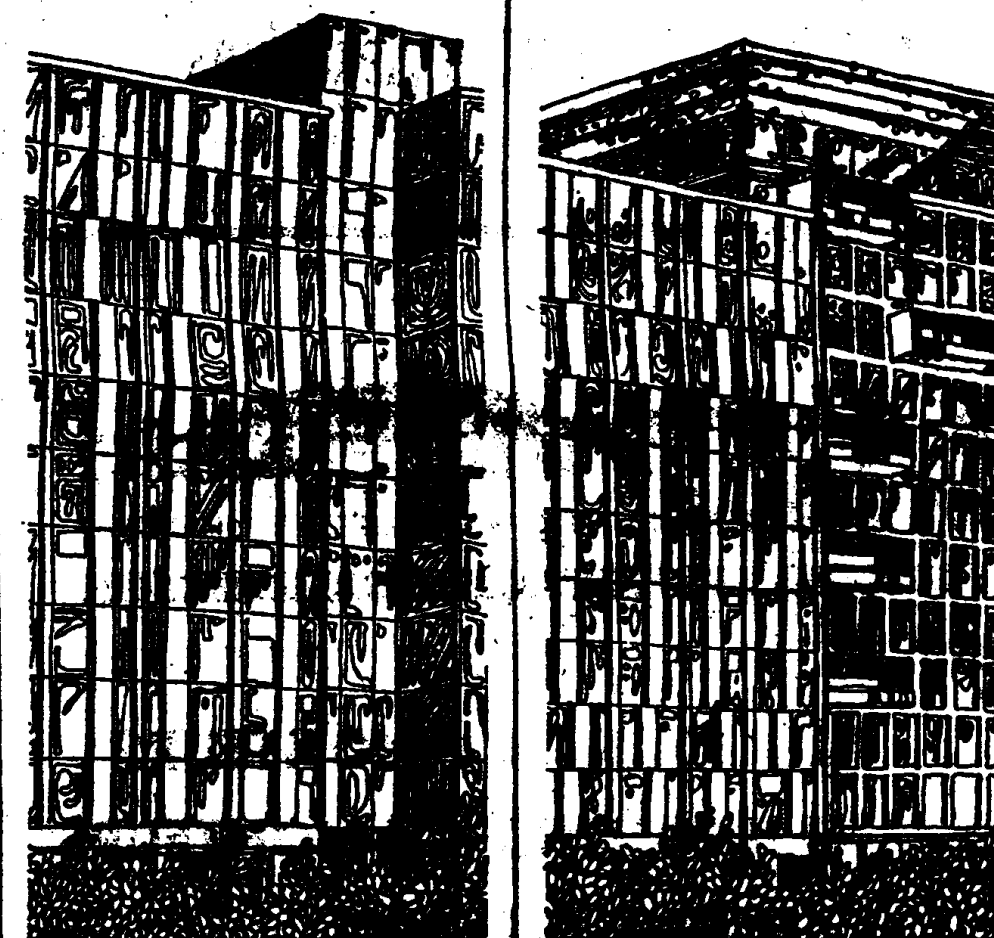
bejaardencentrum titus brandsma utrecht

In het nieuwe bejaardencentrum „Titus Brandsma“, dat over enkele maanden wordt geopend voor ca. 500 bewoners, starten op 1 september a.s. twee cursussen voor hen die belangstelling hebben voor een verzorgend beroep in het bejaardenwerk.

Voor de

opleiding tot bejaarden- verzorgster

zijn meisjes welkom van tenminste 17 jaar, die in het bezit zijn van een diploma MAVO, 3- of 4-jarige lagere beroepsopleiding of gelijkwaardig niveau.



Bij de Boerenleenbanken Hulsberg,
Schimmert en Spaubeek
is de functie vakant van

ASSURANTIE- ADVISEUR

Taak:

Zijn werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit de verzorging van de assurantie zaken van de cliënten van de bank. Daar onze assurantiebemiddeling vooral ligt in het vlak van dienstbetoon, stellen wij hoge eisen aan zowel Uw mentaliteit als Uw vakbekwaamheid.

Vereisten:

- Leeftijd tussen 25—35 jaar
- Uitstekende contactuele eigenschappen
- Tenminste Mulo/MAVO of gelijkwaardige opleiding
- Ervaring in het schade- en/of levensverzekeringsbedrijf

Graag ontvangen wij Uw sollicitatie met pasfoto, die U kunt richten aan de afdeling verzekeringen, districtskantoor Coöperatieve Centrale Boerenleenbank, Willem II-Singel 8, Roermond.

Boerenleenbank

de bank voor iedereen

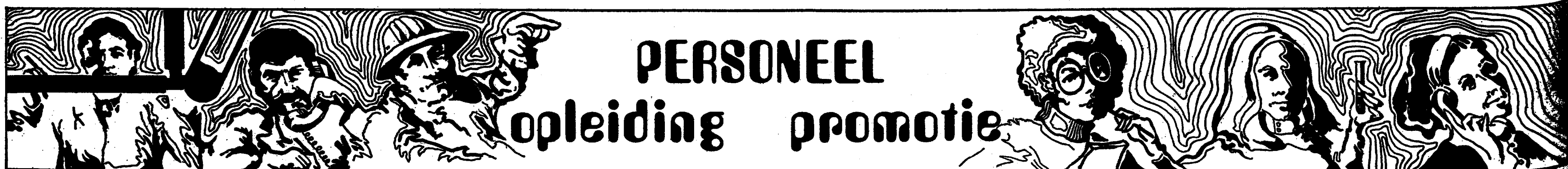
MUZIEKLIEFHEBBERS LET OP!



* SONY stereorecorder de meest verkochte in Nederland met 2 luidsprekers en 2 microfoons	van 728,— voor	598.—
* Philips cassetteradio met daarbij 3 muziekcassettes van 88.50 voor-30.—	nu voor	249.—
* Grundig FM stereo concertmeubel met 10 platenwisselaar	van 818.— voor	548.—
* Imperial FM stereoradio met 2 boxen 2x10 watt	van 622.— voor	498.—
* Lenco stereo platenspeler met versterker en 2 boxen	van 198.— voor	129.—
* Stereo hoofdtelefoon	Vakservice-prijs	19.95
* 5 cassettebandjes C 60	Bij een voor	16.95

Vak Service

MATH. VONDERHOFF Rijksweg 24, Maastricht Telefoon 043-311111	VIC. BEMELMANS Rijksweg 24, Maastricht Telefoon 043-311111	MEINBERG Rijksweg 24, Maastricht Telefoon 043-311111
P. VAN HOFEN & ZN. Rijksweg 24, Maastricht Telefoon 043-311111		

**BOERENLEENBANK BRUNSSUM**

vraagt een

STAFFUNCTIONARIS

die in teamverband en na een inwerkperiode belast zal worden met de leiding van een afdeling.

Onze gedachten gaan uit naar iemand in de leeftijd van 25-35 jaar met een goede algemene ontwikkeling en ambitie voor het bankbedrijf.

Schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan het bestuur van de Boerenleenbank, Kloosterstraat 23.

Boerenleenbank
 de bank voor iedereen

Wegens huwelijk ontstaat binnenkort in ons ziekenhuis de vakature van

waarnemend hoofd zuigelingen/boxen

Genoemde afdeling telt 30 patiëntjes.

Ter vervulling van deze vakature zoeken wij een verplegende met diploma A en kinderaantekening.

Belangstellenden worden uitgenodigd zich voor nadere inlichtingen of sollicitatie te wenden tot het hoofd Personeelszaken, Postbus 98 te Helmond, tel. (04920) 24251, toestel 303.

**st. lambertus ziekenhuis
helmond**
Merewido
 POSTBUS 37 • DORDRECHT • TEL. 01850-43977

Voor diverse woningbouw- en utiliteitsprojecten te Venray en omgeving vragen wij:

ALL-ROUND CV-MONTEURS
AANKOMEND CV-MONTEURS
SANITAIR-TECHNICI
LOODGIETERS
AANKOMEND LOODGIETERS
Aanmelden op ons hoofdkantoor:
Eindstraat 2 - Venray - Telefoon 04780-8826

Voor de

**HAMBOSKLINIEK
te KERKRADE**

een in oktober te openen verpleegtehuis voor ruim 200 somatische patiënten, zoeken wij een

**hoofd van de
afdeling bezigheds-
therapie**

In verband met de opbouw van deze afdeling zijn initiatief, inventiviteit en creativiteit gewenste eigenschappen.

De voorkeur gaat uit naar hen, die in het bezit zijn van het Zonnebloemdiploma en enige ervaring hebben.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd van de Verplegingsdienst (tel. 04445-5215). Sollicitaties kan men richten aan de Directie van de Stichting Verpleegtehuizen Kerkrade, Kerkplein 4, Kerkrade.

 stichting
 verpleegtehuizen
 kerkrade
Zoekt
U EEN BLIJVENDE EN GOEDE
 BIJVERDIENSTE; waarbij U
 de vroege ochtenduren nuttig
 kunt gebruiken, vraagt dan
 vrijblijvend inlichtingen bij het
 Limburgs Dagblad, Markt 3 te
 Geleen.

Wij vragen:

**enkele actieve
bezorgers/sters**

liefst in gezinsverband.

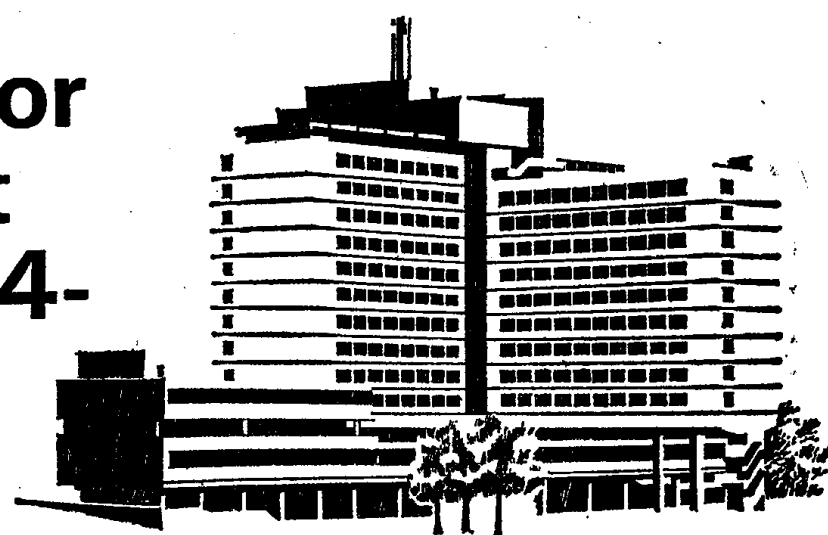
Telefoon 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104

UITZENDORGANISATIE**tempo-team****DR. NOLENSLAAN 99-2, SITTARD**
TEL. 04490-9387

vraagt voor tijdelijke uitzending naar bij haar bekende bedrijven

Typistes**Steno-typistes****Administratieve krachten**
Sittard-Heerlen-Maastricht**2 Boekhoudmachine-
krachten**
omg. Maastricht/Sittard.**1 Dictafoniste**Engels omg. Maastricht
(thuiswerk)
i.b.v. typemachine

Aantrekkelijke uurtarieven, algehele soc. voorzieningen, wekelijkse betaling per kas, bank of giro, en 's vrijdags ook nog van 17 tot 19 uur.

**Arnhem is een
geweldige stad voor
jonge mensen met
MULO- of MAVO-4-
diploma!**

Arnhem: waarschijnlijk de mooiste gelegen stad van Nederland... een jong en levend cultureel centrum.

En in hartje Arnhem staat het mooiste kantoorgebouw van Gelderland, het Girokantoor. Royaal en modern opgezet... met een jeugdige personeelsbezetting. Dat Girokantoor in Arnhem heeft nog méér jongeren nodig met MULO of MAVO-4.

Iets voor u? Wat gaat u verdienen op b.v. 20-jarige leeftijd? U krijgt dan een salaris van f 703,- bruto per maand en een pensioentoeslag van f 125,-. Hiervan houdt u netto f 642,32 over. Verder heeft u ten minste 17 werkdagen vakantie per jaar met 6 1/2 % vakantietoeslag.

De reiskosten voor gezinsbezoek worden tot 18 jaar 1 x per week vergoed, van 18 t/m 23 jaar 1 x per 2 weken en op 24- en 25-jarige leeftijd 1 x per 4 weken. En er zijn nog meer voordelen.

Wilt u alles weten? Schrijf dan aan de afdeling Personeelszaken van het Girokantoor, Velperweg 45, Arnhem (geen postzegel). Of bel (085) 67 21 46 of 67 21 90.

postgiro
 GIROKANTOOR ARNHEM

7106021

MAURER

für sofort auf auswärtige Baustellen gesucht (Einzeln oder Akkordkolonnen).

Übertarifliche Bezahlung und Auslösung Anfragen bei: Universal-Wohnungsbau GmbH, 5100 Aachen, Boxgraben 22, Tel. 0949-241-32326.

Voor Heerlen en omgeving zoeken wij op korte termijn

**vrouwelijke
medewerkers**

voor filiaalbeheer.

Leeftijd 17-21 jaar

Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Postbus 161, Maastricht.

Ook kunt u een telefonische afspraak maken / tel. 04400-11444. x

Fri Bentine-Bad STEGEHUIS N.V.

Gevraagd voor Duitsland

**metselaars
betontimmerlieden
hulparbeiders**(liefst eigen vervoer)
Hoog loonMelden op zaterdag tussen 14.00 en 18.00 uur.
Café Onik, Schaesbergerweg 180, Heerlen, tel. 712494
en Bar Arsenal, Bogaardlaan 4, Valkenburg, telefoon 3000**Gevraagd:****BEDRIJFSLEIDER VOOR AUTOBEDRIJF**

WIJ: een in Zuid-Limburg gevestigd modern autobedrijf met ± 20 man personeel. We verkopen 350 nieuwe en 200 gebruikte personenwagens per jaar van bekend merk. We beschikken over een modern pand - goed geoutilleerd. We zijn financieel sterk en beschikken over goed kader. Onze directeur is echter ziek en mag blijvend niet meer dan 8 uur per week aan de zaak besteden. Hij bepaalt zich dan ook tot de grote lijnen. De dagelijkse leiding met alles wat er bij hoort moet de bedrijfsleider verzorgen.

HIJ MOET:

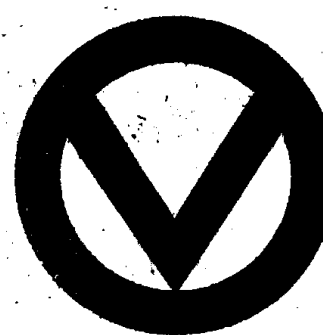
1. Algemene ontwikkeling, minstens H.B.S., liefst H.T.S. autotechniek - goede omgangsvormen en goede contactuele eigenschappen hebben.
2. Ervaring in autobedrijf, zeker commercieel, en het technisch kunnen beoordelen. Hij moet een uitstekend verkoper zijn.
3. Met enthousiasme leiding kunnen geven - het team stimuleren - de produktiviteit max. houden en kosten bewaken.
4. Leeftijd van 25-45 jaar.

Brieven onder no. Z 594 L.D. Heerlen.

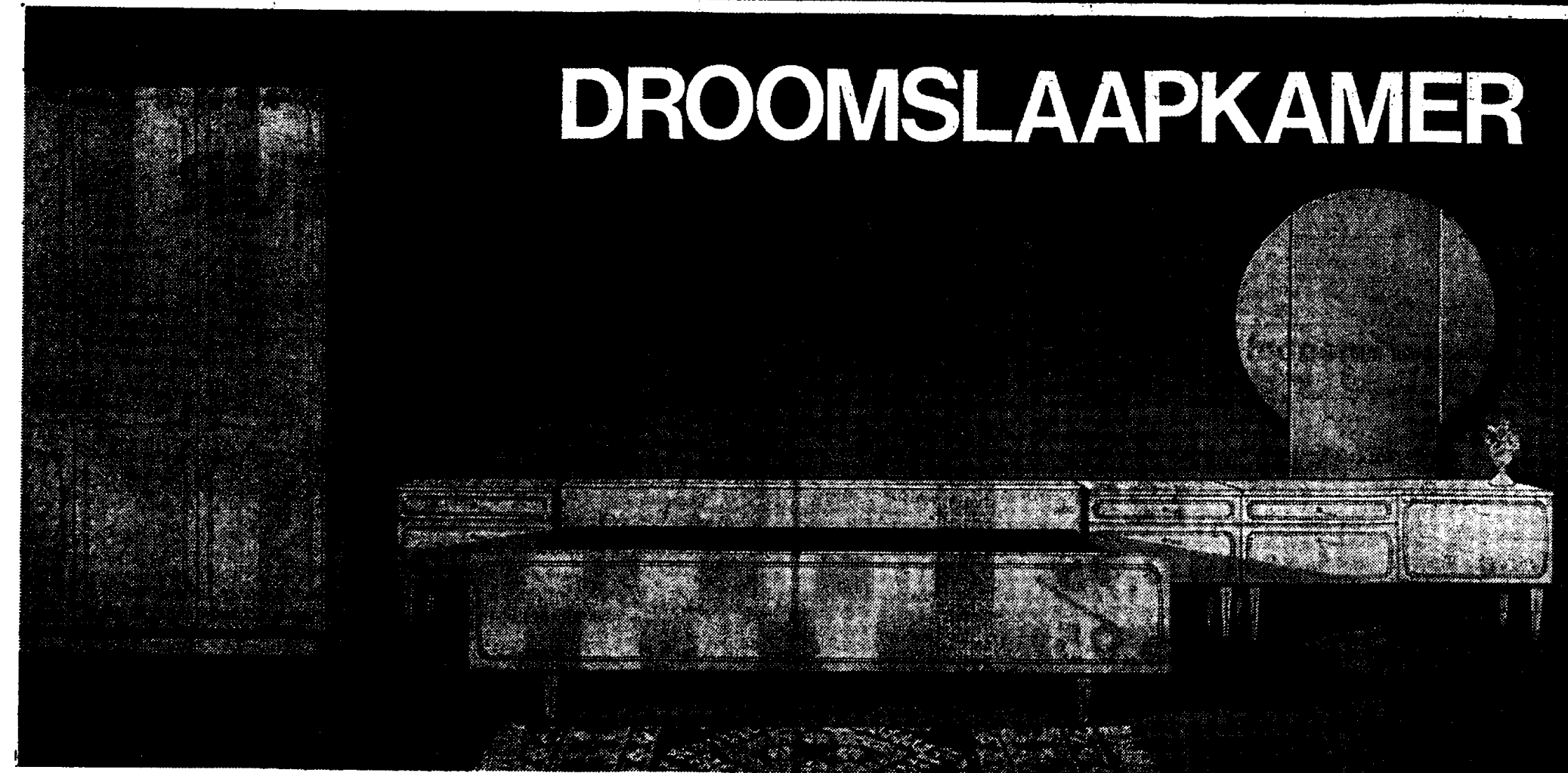
Voor mijn huis aan de rand van de Bifel (in de buurt van Stolberg) zoek ik een

**zelfstandige
huishoudster**

Hulp aanwezig.

Mevrouw Ursula A. Prym,
5192 Mausbach, Heidehof,
Tel. 0949-2402-2062.***********VAN OMMEREN**heeft op korte termijn
plaatsingsmogelijkheden voor**stuurlieden**met diploma S III of
getuigschrift AS of BS

en

**scheeps-
werktuigkundigen**met diploma A, VD, Assistant,
AM, BM of verklaring VD.
 cargadoors
 zeereederij
 binnentankvaart
 tankopslag
sollicitaties richten aan
Phs. van Ommere nv
afdeling personeelszaken zeereederij
postbus 845 Rotterdam
telefoon 010 - 36 00 44 toestel 562**DROOMSLAAPKAMER****EEN BETAALBARE****DROOM**

Slaapkamer met 3-deurs kleerkast en 2 nachtkastjes

f 349,-

(Ledikant is in alle maten leverbaar). Toilettafel met 3-delige spiegel f 125,-. Alle prijzen af zaak.

**DORMANS
MEUBELN**Akerstraat 350/362 — Telefoon 214650
(3 lijnen). HOENSBROEK**INTERNATIONALE SERVICE AGENTUR
FÜR INDUSTRIE, BAU UND MONTAGE BHS**
5100 Aachen, Korneliusstrasse 15
Ruf: 0949 - 241 - 33638

Wir stellen ein für Fertigmontage im In- und Ausland

**45 ELEKTRO-
MONTEURE
25 SANITÄR-
MONTEURE**übertarifliche Bezahlung sowie
Vollauslösung.Vorstellen montags - freitags
von 9-18 Uhr, samstags von 9-14 Uhr.***********OPLEIDING VOOR APOTHEKERS-ASSISTENTEN**
Gasthuisstraat 17, Heerlen

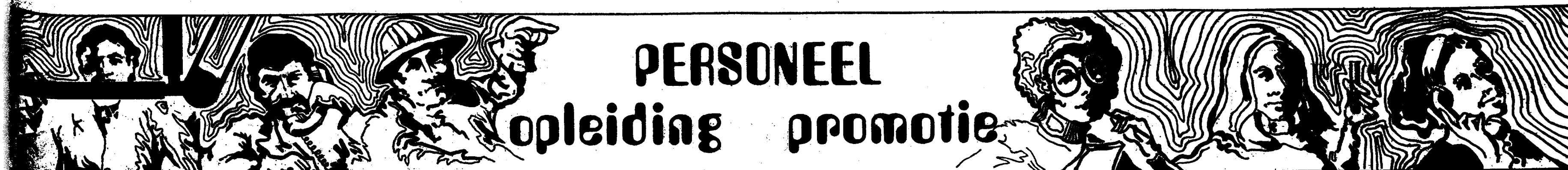
Gevraagd:

**ADMINISTRatieve
KRACHT
voor halve dagen**

Salaris afhankelijk van

leeftijd en diensttijd
f 336,- — f 580,- per maand
bij een halve dagtaak.

Sollicitaties z.s.m. aan de directeur van de Opleiding, de heer H. L. V. Haenen, Gasthuisstraat 17, Heerlen, tel. 045 - 71-55-38.



SVK

De **HAMBOSKLINIEK te KERKRADE**

een modern verpleegtehuis, dat plaats biedt aan ruim 200 somatische zieken, wordt in oktober geopend.

Per 1 oktober en later komen voor

verplegenden en verzorgenden

die willen medewerken aan de opbouw van een nieuwe kliniek en belangstelling hebben voor chronische patiënten, mogelijkheden in de functie van

afdelingshoofd
waarnemend afdelingshoofd
avondhoofd
nachthoofd
verplegende
1e ziekenverzorgende
ziekenverzorgende

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd van de Verplegingsdienst (tel. 0445-3215), de Stichting Verpleegtehuizen Kerkrade, Kerkplein no. 4, te Kerkrade.

stichting verpleegtehuizen kerkrade

AANNEEMERSBEDRIJF SLEGGERS N.V.
Graatheldestraat 8, Urmond

vraagt

VROUWELIJKE KANTOORHULP

voor halve dagen, gehuwd geen bezwaar.

die bekend zijn met doorschrijfbekhouding en loonadministratie, genieten de voorkeur.

ZA

ziekenhuis met ambulance

bij de voedingsdienst in ons ziekenhuis (800 bedden), welke de beschikking heeft over een modern nieuwe keuken en waar gewerkt wordt volgens geheel nieuwe ideeën, is in een team van een dertigtal medewerkers plaats voor een

CHOU-CHEFKOK

eisen: vakbekwaamheid
organisatorische en contactuele capaciteiten
vaktheoretische vooropleiding
gewenst, echter niet noodzakelijk
ervaring in grootkeukenbedrijf

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken, telefonische informatie worden verstrekt door hoofd divisie dienst (tel. 0440-48365, toetsel 352/353).

DE WEVER ZIEKENHUIS HEERLEN

Bij de Technische Dienst van bovengenoemd ziekenhuis kan worden geplaatst een

all-round metselaar

die o.a. zal worden belast met het bouwkundig onderhoud van de gebouwen.

Gediplomeerden dienen een vakopleiding tot metselaar te hebben gevolgd en tevens in staat te zijn stuka- doorwerkzaamheden te verrichten.

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst, de Wever Ziekenhuis, H. Dunantstraat 5, Heerlen.

Lasbochtenfabriek zoekt EEN VOORMAN

Goede technicus garanderen wij een inkomen van f 28.000,- tot f 30.000,- per jaar.

Brieven ond. no. 3378 LD Heerlen

Gevraagd DOKTERSASSISTENTE

in huisartsenpraktijk omgeving Hoensbroek.
Br. o. nr. 3372 LD Heerlen.

MEDISCH CENTRUM

In de huishoudelijke dienst van het Medisch Centrum is plaats voor:

VOORWERKSTERS

zowel voor de avonden als in dagtaak.

Tot de taak van de voorwerkster behoort, behalve het zelf meewerken, de controle en het toezicht op het huishoudelijke onderhoud.

HUISHOUDELIJKE HULPEN (vrl.)

voor hele dagen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen, tel. 04494-9886, toetsel 2186.

Kellner

bei gutem Verdienst und geregelter Arbeitszeit (8 Stunden) für sofort oder später gesucht.

Schriftliche Angebote erbeten an: J. BÄMMER, Hauptbahnhofgaststätte, Aachen.

meisjes en jongens

kunnen opgeleid worden voor

ziekenverzorgster
ziekenverzorgster

kunnen deelnemen aan de cursus, die in aansluiting op het schooljaar 1970-1971, na de vakanties begint voor het:

staatsdiploma ziekenverzorging

als zij willen werken en leren voor een verplegend en verzorgend beroep,

in september 17 worden of al 17 jaar zijn, drie jaar vooropleiding hebben genomen.

Ook als u te jong zou zijn of niet voldoende vooropleiding hebt genomen zijn er mogelijkheden in

Het Bestuur der Middelbare Economische School (M.e.s.o.) Heerlen wenst zo spoedig mogelijk aan te stellen een

HULPCONCIERGE

Bezoldiging volgens rijksregeling.

Sollicitanten die in staat zijn eenvoudig onderhoudswerk aan de elektrische installatie en projectie- en geluidsapparatuur te verrichten genieten de voorkeur.

Mondelinge sollicitaties tussen 9 en 12 uur v.m. bij de directeur der school, Ruys de Beerenbroucklaan 29 te Heerlen.

amsterdam

GEVRAAGD:
APOTHEKERS-ASSISTENTE

die eens in Amsterdam wil werken.
Kamer met badkamer en keukengebruik beschikbaar.
Vijfdagse werkweek, geen nachtdienst.
Gevraagd goede en pittige werkhouding.

Belt u eens op als u meer wilt weten.
TELEFOON 020 - 175458.

Jüngerer Fahrradmechaniker

vertraut mit der Montage und Reparatur von besten Sportfahrrädern und Rennmaschinen von 1. Fachgeschicht per sofort oder später gesucht.

Schöne 3-Zimmer-Wohnung mit Bad kann beschafft werden.

Angebote von Fachkräften mit frühestem Eintrittstermin, Gehaltsvorstellungen und den üblichen Unterlagen an:

STOLLENWERK - 51 Aachen - Adalbertstrasse 22/24
Telefon: 59 23 32

N.V. Hout- en bouwmaterialenhandel v.h. Firm. H. Stassen-Marres N.V. Hoensbroek

vraagt voor spoedige indiensttreding

administratief medewerker(ster)

Leeftijd: 19-35 jaar.

Bij voorkeur met kantoorerv., doch niet beslist gewenst. Schr. sol. te zenden aan bovenst. adres (Economiestr. 13)

SPITZENLOHN und Kalendertägliche Auslösung

Wir suchen für unsere Projekte im Keller Raum

ELEKTRO-MONTEURE

EUROSTROM G.m.b.H.

Mess-, Regel- und Elektroanlagen
5100, AACHEN, Kleinmarschierstrasse 66-68
Tel. 049 - 241 - 33363

verpleeghuis-verzorgingshuis

Als u belangstelling hebt voor dit beroep met de vele mogelijkheden en er meer van wilt weten of wel eens een kijkje wilt nemen zenden wij op aanvraag informatiemateriaal en nodigen u uit voor een oriënterend bezoek, waarvoor reiskosten worden vergoed.

Bel op of schrijf naar

MARIA-OORD
Opleiding ziekenverzorging
VINKEVEEN
HERENWEG 60
Telefoon 02872-1735.

UPJOHN POLYMER N.V.

De recent opgerichte dochtermaatschappij van The Upjohn Company USA zoekt voor onmiddellijke indiensttreding

hoofd administratie/office manager

Rechtstreeks rapporterende aan de directie zal hij volledige verantwoordelijkheid hebben voor onder meer de volgende sectoren:

- Ontwikkeling en bewaking van kalkulatie- en rapporteringsprocedures;
- Organisatie en leiding der administratieve functies zowel in het verkoopkantoor als in het te bouwen chemische complex in Delfzijl.
- Het financieel beleid
- De behandeling van fiscale zaken, eventueel in overleg met externe adviseurs

Voor deze functie is een opleiding op doctoraal niveau (bedrijfsconomie) of tenminste SPD I en II met uitgebreide bedrijfservaring noodzakelijk. Praktijkervaring in een leidinggevende administratieve functie is gewenst; ervaring in de chemische- of procesindustrie strekt tot aanbeveling. Een goede spreek- en schriftvaardigheid in de Engelse taal is vereist.

Het niveau van deze functie waarborgt een goede honorering.

Initiële lokatie is het hoofdkantoor te 's-Hertogenbosch. Mogelijkheid tot overplaatsing naar Delfzijl in 1-2 jaar dient in aanmerking genomen te worden.

Sollicitaties en verzoeken om inlichtingen te richten aan de directie van Upjohn Polymer N.V. - Postbus 5014 - 's-Hertogenbosch, met vermelding van de letters CD.

ANTIEKVERKOOP

zondag 15 en 22 augustus
Hoesberg 20, inheer

katholieke universiteit nijmegen
FACULTEIT DER GENEESKUNDE

Sub faculteit Tandheelkunde

Voor de afdeling Tandheelkundige materialen zoeken wij een

fysisch assistent (H.T.S.-or)

Ders zal worden belast met structuuronderzoek van materialen.

Voor nadere omschrijving van deze werkzaamheden kunt u zich wenden tot Prof. Dr. F. C. Driessens, Hoogleraar tandheelkundige materialen.
Tel. 08000 - 55585 toetsel 1064.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd, Personeelszaken, Kapittelweg 46, Nijmegen.

WE WERKPLAATS ECHT

(werkplaats voor aangepaste arbeid) zoekt, wegens opvolging, voor haar administratie (ca. 10 personen sterk) een

ADMINISTRATIEF ASSISTENTE

Gevraagd:

- diploma ULO A
- typevaardigheid
- belangstelling voor of ervaring in de boekhouding
- leeftijd tot 35 jaar

Geboden:

- prettige veranderende werksituatie
- salaris naar bekwaamheid
- goede arbeidsvoorwaarden
- normale werktijden (met vrije)

Sollicitaties: binnen 14 dagen, uitsluitend schriftelijk en voorzien van recente pasfoto, aan de Directeur van de Werkplaats Echt, Aachenstraatweg 20, Echt (L.).

JARENLANG ZORGELOOS KIJKEN

Voor elk t.v.-toestel in kleur of zwart-wit bij de vakservice gekocht ontvangt U:

- 3-jaar ALL-IN-GARANTIE. Dit wil zeggen:
- 3 jaar lang geen enkel risico voor een defecte beeldbuis
- 3 jaar lang geen reparatiekosten, zowel materiaal als montage geheel gratis
- 3 jaar lang verzekerd, tegen brand, diefstal, breuk, explosie, etc. etc.
- dat U 3 jaar lang geheel gratis kunt profiteren van de volledige vakservice-garantie, en dat...
- terwijl U toch koopt tegen de concurrerendste prijzen en Uw oude toestel kunt inruilen tegen de hoogste waarde
- betaalbaar in termijnen v.a. f 16,75 p. week.

3 JAAR VOLLEDIGE GARANTIE

Vak Service

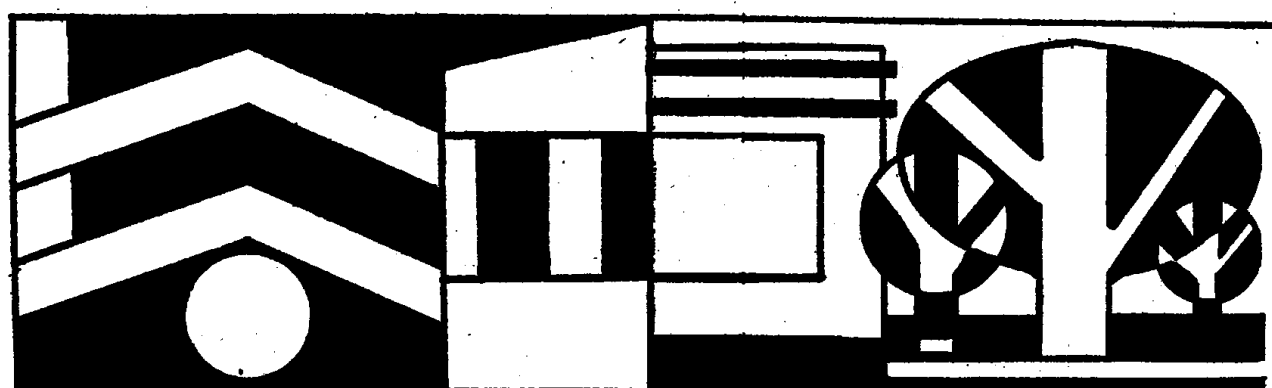
MATH. VONDENHOFF
Rijksweg 14, Kerkrade
Tel. 0445-3215

VOSSEN R.T.V.
Rijksweg 14, Kerkrade
Tel. 0445-3215

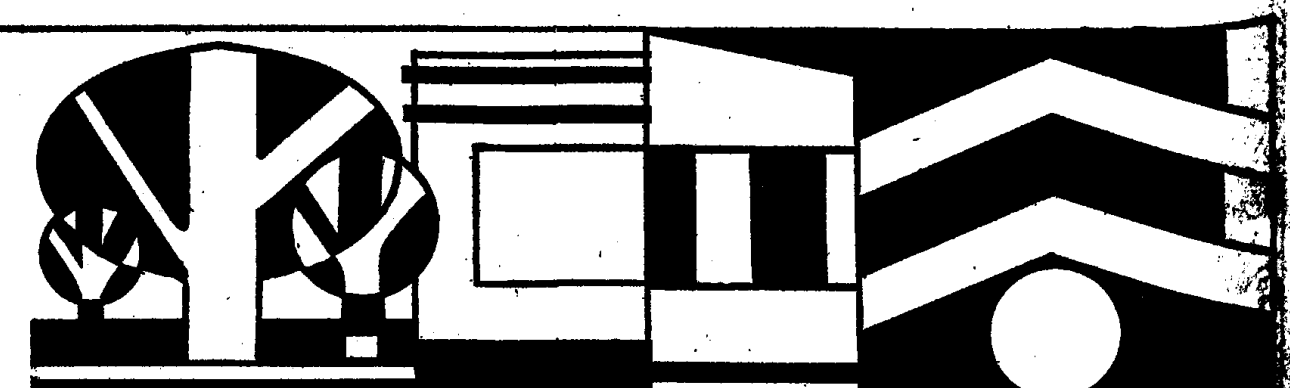
MEULENBERG
Rijksweg 14, Kerkrade
Tel. 0445-3215

VIC. F. MELMANS
Rijksweg 14, Kerkrade
Tel. 0445-3215

P. VAN UFFEN & ZN.
Rijksweg 14, Kerkrade
Tel. 0445-3215



HUIZEN grond hypotheek



Notaris Pinckaers te Hoensbroek

zal op dinsdag 24 augustus 1971 om 2 uur n.m. in Café Moonen (dhr. Jongen), Nieuwstraat 78 te Hoensbroek ten verzoeken van zijn principaal, publiek verkopen:

Gemeente Hoensbroek

Woonhuis met tuin, gelegen Wilhelminastraat 154, kad. bekend sectie B nr. 3251, groot ongev. 3 are, bevattende: beneden: een grote kamer, keuken, berging, toilet, kelder; 1e verd.: 3 slaapkamers;

2e verd.: ruime zolder; gas-, waterl. en elektr.

Aanvaarding: vrij van huur in eigen gebruik op 1 okt. a.s. bij betaling.

Beziichtiging: 's zaterdags van 3-4 uur nam.

Nadere inlichtingen ten Notariatskanton, Juliana Bernhardtlaan 116, telefoon 045-213639.

GELEEN

Notaris Mr. M. J. Schijns te Geleen

zal op woensdag 25 augustus 1971, des namiddags te 3 uur, in Hotel Riche te Geleen, Rijksweg C 1, krachtens bevel van de rechtbank te Maastricht in het openbaar verkopen:

het WOONHUIS MET BERGING, erf, tuin en uitgang naar de Hegestraat gelegen te Geleen, Rijksweg Z 122, kadastraal bekend Gemeente Geleen, sectie D nummer 3837, groot 2.90 aren.

Bestaande uit:

Gelijkvloers: doorlopende kamer met gang, keuken, w.c., berging en kelder; 1e verdieping: drie slaapkamers plus badkamer met ligbad; 2e verdieping: zolder en mansarde-kamerletje.

Water en electriciteit aanwezig.

Het pand is te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk 30 september 1971, vrij van huur.

Inlichtingen en toegangskaarten voor bezichtiging op dinsdag en donderdagmiddag van 2-4 uur ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29 (tel. 04494-8273, drie lijnen).

Voer uw eigen buurstop in...

Door wetswijzigingen zijn nieuwe huurontwikkelingen ontstaan. Uw huidige huur van bijvoorbeeld / 200,- zal toenemen tot ± / 340,- in 1979.

Met een koophuis kunt u ervan uitgaan, dat u gedurende 30 jaar gelijkblijvende rente en aflossing betaalt. Dat betekent 30 jaar lang geen huurverhoging meer. Bovendien houdt u er een huis aan over!



BUCHTEN

Een zich steeds verder expanderende gemeente met het comfort van bijvoorbeeld een sportpark, een nieuw postkantoor, diverse banken en een prettige winkelgelegenheid. In deze plaats bieden wij een 3-tal praktisch ingedeelde woningtypen aan met 3 slaapkamers. Met een keuze-mogelijkheid uit een L-vormige of een ruime doorzonkamer.

Koopprijs vanaf f 48.650,-
Rijksbijdrage totaal vanaf ± f 8.600,-
Verst eigen geld vanaf ± f 5.200,-

Per 1 juli 1971 treedt de Wet Bezitsvormingsfonds in werking. Daardoor bestaat de mogelijkheid voor kopers met een belastbaar inkomen beneden f 15.000,- (in 1968 of 1969) van overheidswege een renteloze lening van f 2.400,- te verkrijgen.

Deze aanbieding is er slechts één uit ons totale pakket

Daarnaast kunnen wij u woningen aanbieden in:

Arcen - Brunsum - Geleen - Heerlen - Limbricht - Munstergeleen - St. Geertruid - Sittard - Stramproy - Sweikhuizen - Tegelen - Thorn - Ubachsberg.

Met genoegen zenden wij u op aanvraag ons periodiek de "Woning-Wijzer", met een groot aantal aanbiedingen.

coupon

naam: _____
adres: _____
plaats: _____
telefoon: _____
Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden van de nieuwste woningen in de plaats? ☐ **L 1408**



Makelaarskantoor

DRS. RUIJTERS

lid N.B.M.

SITTARD Stationsplein 1 - tel. 04490-9151*
VENLO Goltziusstraat 29 - tel. 04700-17184*

GEOPEND:

SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, behalve woensdag tot 20.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

30 ha of groter. Ook pacht-overname voor 15-3-1972 of 15-3-1973. Ben bereid om naast een behoorlijke pachtprijs onderhoud gebouwen voor eigen rekening te nemen. Br. o. nr. 000 bur. dez.

Zakenman (zonder kinderen) zoekt in de grensstreek, liefst in de omgeving van Aken

een woning of een gezinswoning.

te huren of te kopen. 4 kamers met keuken, hal en badkamer, minstens 100-140 m². Grote livingroom vereist. Br. o. nr. 3377 aan L.D. Heerlen.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant **GELD** voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijk behandelend. Alle verzekeringen en hypotheeken. Spreken tot 7% pct. Kantoor geopend de hele week tot 8 uur, zaterdag 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorrechtbank, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 0445-11201.

Contant **GELD!** Voor elk doel beschikbaar. Adr. 1-4 jr. schrift. of bel. aan: AC-Credit, Postbus 1894, Kerkrade, W., tel. 045-11201.

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijstreek-Oost te Heerlen verstrekt **GELDENINGEN** voor alle doeleinden. De bank voor iedereen ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen. Telefoon: 045-71247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag.

FINANCIERINGEN van meubilair, vloerbedekking, goet., enz. van f 500,- tot f 3000,-. Voor iedereen met vast inkomen. Binnen 8 uur gereed. Inl. tel. 0443-2891.

AUTOVERZ. pr. f 128,- p.l. Alle verz. opoth. P.L. en financ. Van Hooren, Goudenregenstr. 9 Brunsum, tel. 252947.

Gunstige **GELDENINGEN** met lage aflossing verstreken wij u nu u een eigen huis wilt. Bestaande hypotheek te vervangen, van f 1.000,- tot f 10.000,-. Kosten f 100,-. Vrijblijvend. Int. Fa. Moonen, Geerweg 74, centrum Heerlen bij Burgerplein, tel. 045-10000. Bezoek, vrijblijvend, boek bij u aan huis.

Bemiddeling aankoop: **HYPOTHEKEN** dhr. Buisson, enz. Verzuimloos. Plusstr. 1 tel. 045-11174. Geleen: Bernhardtstr. 2, tel. 04494-2783.

Te koop fraaie woningen in Spaubeek

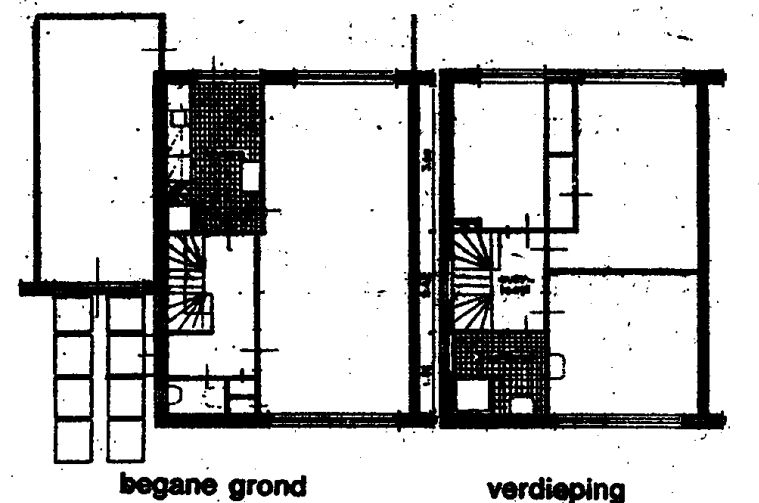


In Spaubeek is gestart met de bouw van een aantal riante woningen — twee onder één kap — met garage en C.V. door het gerenommeerde aannemersbedrijf J.L. Schreurs te Sittard. Spaubeek is centraal gelegen temidden van steden en wegen. Via de autosnelweg E-9 bereikt u snel Geleen, Sittard, Heerlen en Maastricht. Er zijn frequente bus- en treinverbindingen. Spaubeek is landelijk gelegen tussen boomgaarden en bossen en heeft een ideaal woonklimaat.

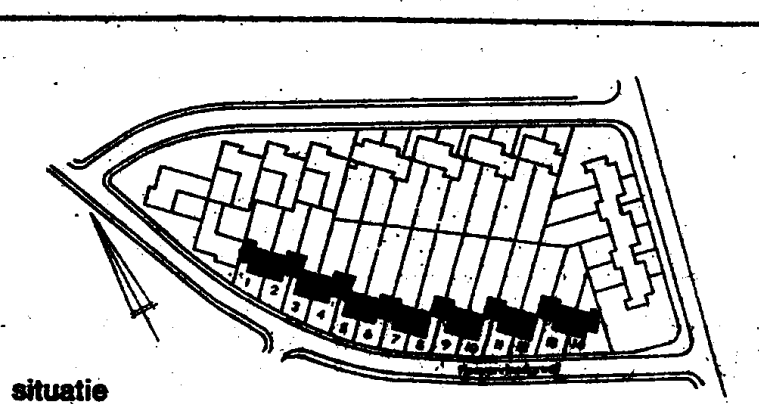
Indeling: Grote hal, royale woonkamer (8.10 x 3.70), een ruime ingerichte keuken (2.30 x 3.65) toilet, grote garage, een met gas gestookte centrale verwarming, voor- en achtertuin. De bestrating achter de woning en het tegelpad naar de voordeur is gelegd met betegels.

Verdieping: Slaapkamer (3.50 x 3.70), 2e slaapkamer (4.60 x 3.70), 3e slaapkamer (3.60 x 2.30) en badkamer. Twee slaapkamers hebben ingebouwde kasten. De eerstgenoemde slaapkamer heeft een vaste wastafel. Keuken, badkamer en W.C. zijn fraai betegeld. De woningen zijn gelegen tussen de Parallelweg en de Mauritsstraat aan de Hoevervloedgraaf. De garages worden in de perceelsgrens naast de woningen gebouwd.

Koopprijs, vrij op naam (inclusief makelaarscourtage, notariatskosten en BTW)
Vaste prijs f 58.735,- zonder loon- en materiaalverhogingen.
Rijksbijdrage: 1e jaar bijdrage vanaf f 1.705,-.
Totale rijksbijdrage bij kontante betaling f 5.200,-. Gaarne zijn wij bereid u het bestek, tekeningen en maquette te laten zien door vrijblijvend bezoek aan huis door één van onze deskundigen. Door inzending van bijgaande coupon zenden wij u gratis onze folder toe. Ook kunnen wij u nog woningen aanbieden in Bochtolt, Eljeden, Houthem, Hulsberg, Sittard en St. Geertruid.



begane grond verdieping



situatie

Makelaarskantoor Franken nv

KOUPON verzenden aan Makelaarskantoor Franken N.V., Via Regia 101, tel. 04400-31223* Maastricht.

Naam: _____
Straat: _____
Plaats: _____
Gaarne ontvangen wij uw documentatie betreffende _____

Hoofdkantoor Maastricht - Via Regia 101 - Telefoon 04400-31223* Kantoor Heerlen - Templesplein 33 - Telefoon 045-711632.

openingstijden
dagelijks van 9.00-18.00 uur
's zaterdags van 10.00-13.00 uur
en volgens afspraak.

Een huis koopt U bij Stienstra

BORN-HOLTUM

Enkele royale in aanbouw zijnde middenstandswoningen voorzien van centr. verw. en garage, met voor- en achtertuin. Royale afmetingen, fraaie afwerking en 4 slaapkamers.

Koopprijs f 48.250,- v.o.n.
Rijkspremie f 6.881,-

HEERLEN Oude Kerkstraat

In aanbouw zijnde middenstandswoningen voorzien van centr. verw. en garage aan de Oude Kerkstraat alhier. Indeling o.a.: hal met garderoben, betegeld toilet met fonteinje, betegelde keuken, grote woonkamer, betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, 4 slaapkamers.

Koopprijs f 57.250,-
Rijkspremie f 16.500,-

HEERLEN Dr. de Weverlaan

Nog één riant gelegen ruim herenhuis voorzien van centr. verw. te koop. De indeling is o.a. royale hal met marmervloer, ruime keuken van 4,83x2,81, grote woonkamer van 8,50x3,90, betegeld terras, garage (7,00x4,40), 4 royale slaapkamers met muurkasten, betegelde badkamer met ligbad, dubbele wastafel en 2e toilet. Grondopp. ca. 500 m². Direct te aanvaarden.

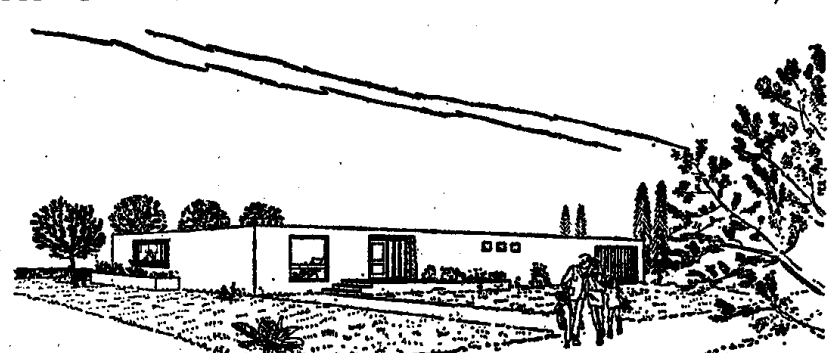
Koopprijs f 86.600,-

HEERLEN Kapelweg

Aan de Kapelweg wordt binnenkort gestart met de bouw van 4 riante middenstandswoningen met garage, ruime keuken ca. 12 m², royale woonkamer ca. 38 m², 3 slaapkamers en badgelegenheid, 2e verdieping vliering. Grondoppervlakte 350 m².

Koopprijs f 60.772,-
Rijkspremie f 6.125,-

NUTH Op de Toren



In het plan op de Toren zal binnenkort gestart worden met de bouw van de laatste 6 van ons project van 22 patio-bungalows met centr. verw. en garage. Naast optimale privacy beschikt U o.a. over een grote hal met fraaie tegelvloer, een praktische fraaie betegelde keuken met moderne keukeninrichting en deuren naar patio, eetkamer en hal, een grote L-vormige woonkamer (ca. 38 m²), 3 slaapkamers, babykamer en een betegelde douche met vaste wastafel. Ook diverse plaatsen laten indeling en constructie toe om — voor zover nodig — de indeling aan uw persoonlijke eisen aan te passen.

Prijzen vanaf f 65.392,50

SCHAESEBERG

In aanbouw zijnde splitlevel drive-in woningen met tuinkontak. Indeling o.a. ruime garage met stalen kantelpoort, L-vormige eetkamer/keuken met tuinkontak, ruime woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. De afwerking is zeer fraai met o.a. veel tegelwerk, moderne keukeninrichting, veel sanitair, aansluiting etc.

Prijzen f 56.178,-
Rijkspremie f 5.220,-

VOERENDAAL Kasteel plan Haeren

In aanbouw zijnde riante herenhuisen voorzien van centr. verw. en garage gelegen aan de bosrand op korte afstand van het station Voerendaal, het winkelcentrum van Heerlen en de autoweg Heerlen-Maastricht. Indeling van deze royale luxe woningen is als volgt: hal met marmervloer, betegelde keuken, betegeld toilet met fonteinje, grote woonkamer (9,80x4,20) met stalen open trap voorzien van mahoehouten treden, betegelde keuken (5,00x2,50) met roestvrij stalen aanrecht voorzien van dubbele spoelbak, royaal betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers.

Koopprijs vanaf f 71.420,-

Hypotheeken tot 90% beschikbaar

Alle gewenste informatie wordt U vrijblijvend verstrekt tijdens kantooruren van 9-18 uur en zaterdags van 9-13 uur. Voor inlichtingen buiten kantooruren kunt U een afspraak maken.

STIENSTRA

makelaars in onr. goederen
verzekeringen-hypotheeken

Heerlen-Maastricht-Hoernand-Woort-tiltangenheesch

HEERLEN TEMPLESLEIN 26 TEL. 045-712255

TE KOOP AANGEBODEN IN ZUID-LIMBURG

BEDRIJFSPAND

bestaande uit woonhuis, kantoor, werkplaatsen, magazijn en opslagplaats. Geschikt voor elke bedrijfstak. Aanvaarding bij de koop. Prijs nader overeen te komen.

Voor inlichtingen br. ond. nr. 3374 LD Heerlen.

TE HUUR OF TE KOOP AANGEBODEN

GROOT WINKELPAND

met woonruimte en c.v. in drukke winkelstraat te Kerkrade.

Garage en grote magazijnruimte aanwezig. Geheel vrij te aanvaarden.

Br. ond. no. K 4583 L.D. Kerkrade.

GAAT U UW WONING VERKOPEN?

neemt u dan eens contact op met ons kantoor, want voor deskundig en betrouwbaar advies aan gaande

KOOP - VERKOOP HUUR - VERHUUR HYPOTHEKEN ASSURANTIE

Uw bemiddelaar:

N.V. B.B.M. i.o.

Dorpsstraat 35, Brunsum, telefoon 045-354270
Makelaardij - Hypotheken - Assurantiën

TE KOOP FABRIEKSPAND

aan de Litscherveldweg te Heerlenheesch.

Indeling: o.a. ruime hal met kantoren, kantoorbedrukt, en toiletten etc. Alle voorzieningen c.v.-aardgas. De fabriekshal is voorzien van stalen branders en krachtstroom. Opp. fabriekshal 700 m², tot grondopp. 1200 m². Direct leeg te aanvaarden en is voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs f 139.500,-.

Inl. STIENSTRA HEERLEN N.V.
Templesplein 26 te Heerlen, tel. 045-712255.

GELDBELEGGING

Te koop ± 1½ hectare **LANDBOUWGROND**. pacht 1 okt. a.s. Liggend langs de veldweg bij Schinnen. Mogelijk in nanste toekomst bouwbaar. Inlichtingen bij de heer D. v.d. Weide, Thull 4, 04498-1428.

R U I M T E

voor winkel, kantoor, lunchroom

ORANJE NAASAUSTRAT-HEERLEN

Inlichtingen: Ir. Homan telef. 045-712297 - 712298

Michels was met vakantie in Zambia

en maakte deze kaart van een vriendelijke Afrikaanse republiek, ongeveer zo groot als Frankrijk en de Benelux-landen, gelegen ten zuiden van de evenaar op een hoogte van zo'n duizend meter boven de zeespiegel, met daardoor een aangenaam tropisch klimaat.

Zambia, waar David Livingstone, zendeling en ontdekkingsreiziger in 1855 als eerste Europeaan de ontzagwekkende Victoria-watervallen zag, een land met tal van biologische aspecten, van 150-miljoen-jaren-oude versterkte boomstammen tot een groot assortiment van wilde dieren, in de geheel vrije natuur en een onbelemmerd levend in uitgestrekte Nationale Parken.

Advertentie-ruimte is duur. Mede daarom zijn veel bijzonderheden van het land in de kaart zelf getekend en onschreven. Als U - zo mogelijk met behulp van een vergooglas - de wegen in gedachten afrijdt, zult U ze vinden.

Zambia in deze serie, omdat daar in een tijdsbestek van maar enkele tientallen jaren de voorvorderen van gedurende eeuwen in Europa ontwikkeld vakmanschap hebben geleid tot een verbond tussen natuur en techniek, dat de krachten van immense ongebreidelde stromende en stovende watermassa's beteugelt en bindt en omzet in schier onbeperkte nuttige energie, de 'witte steenkool'.

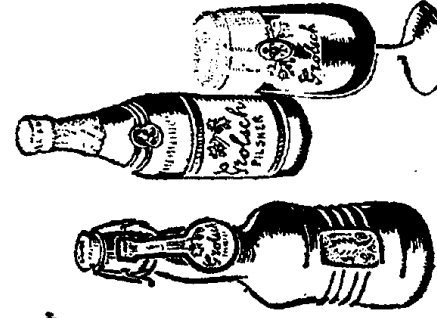
Wilt U een reproductie van deze kaart, perfect gedrukt op luxe vergoogpapier (45 x 41 cm), copyright Grolsch Bierbrouwerij N.V. en F.W. Michels.

Doe dan in een enveloppe een briefje met Uw naam en adres en de naam van de kaart: 'Zambia'. Voeg daarbij 5 stukken van Grolsch-eiketten, waarop de G van Grolsch voorkomt. Van het etiketje van een pijpje (waarin precies G zo afschietten; van een pijpje waarin precies hetzelfde verse Grolsch) zult U het etiket eerst moeten afplukken. Met de G van Grolsch op timmerij kunt U niets doen. Bent U geen Grolschdrinker en niet van plan dat te worden, sluit dan - in plaats van stukjes etiket - 5 geldige niet-afgeplakte postzegels van 25 cent in. Plak de enveloppe dicht, frankeer met een postzegel van een kwartje en adresseer aan: Grolsch, Postbus 55, Enschede. De kaart wordt U dan in een kartonnen kokerij franco thuis gestuurd.

Vakmanschap is Meesterschap

Grolsch bier, vers bier in beugelflessen in pijpjes en in timeijsjes

Bierkenners vragen



Grolsch



BELFAST. — „Belfast is best een aardige stad”, zei een Amerikaanse zakenman. „Als ze de mitrailleurs vervangen door sierdegens en de pantserwagens door schimmels, dan behoeven ze aan het decor weinig meer te doen”. Vierhonderduizend mensen moeten echter leven in deze soort museumstad, verdeeld door historische grond, tegenstellingen en geweld. In een stad waar men gewend is geraakt aan bomaanslagen, brandende huizen, gewoensalvo's in het donker.

FOTO RECHTSBOVEN

• Een verlaten straat in de katholieke wijk van Londonderry, Bogside. Onder de Union Jacks en een spandoek, waarop de bewoners hebben geschreven dat er van overgave geen sprake kan zijn, patrouilleert een waakzame Engelse militair. Steeds loert het gevaar, want de sluipschutters van de IRA opereren overal.

FOTO RECHTS

• Een jong meisje — een van de duizenden vluchtelingen — laat haar tranen de vrije loop. Leden van de IRA, het verboden Ierse Republikeinse Leger, hebben haar ouders gedwongen hun huis te ontruimen en alle bezittingen in de steek te laten. Voor hen ligt nu een ongewisse tocht naar de Ierse Republiek.

FOTO ONDER

• Protesterende vrouwen met kinderen in hun spoor in de ruime Noord-Ierse stad Londonderry trekken op naar een legerpost van de Britse strijdkrachten.



door Jos Stijfs

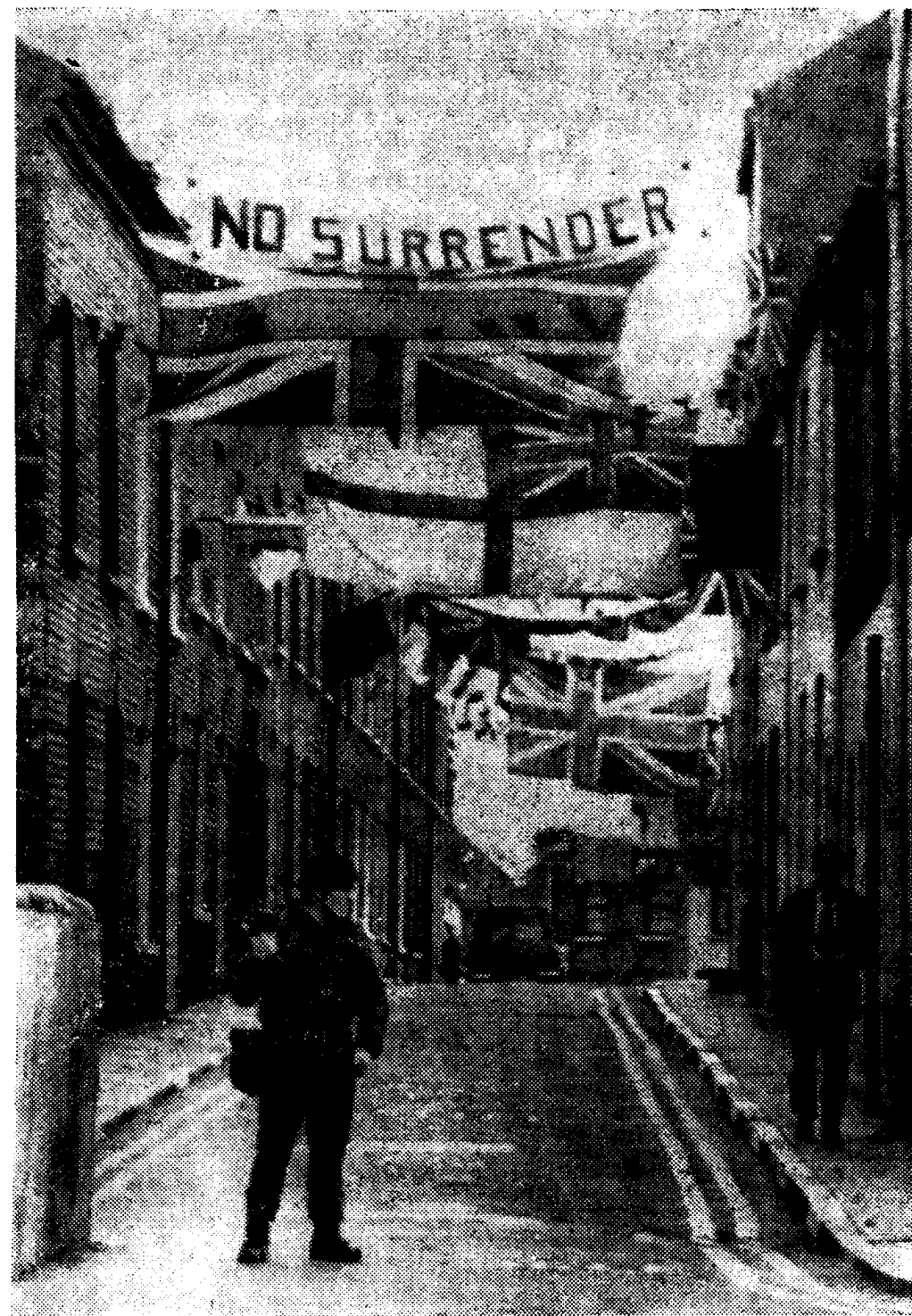
Het aanhoudende patrouilleren van soldaten op gevechtswagens, het geweer in de aanslag, de blikken gericht naar de daken. „In het Marktdistrict brandt het weer”. Een van de vrouwen, wachtend bij een bushalte aan Donegall Square, raakt over haar zenuwen. Ze schreeuwt: „Mijn kinderen, waar zijn mijn kinderen?”

Vrachtwagens vol huisraad rijden langs. Voor een stoplicht krijgt een van de auto's panne. Een militair jeep stopt. „Weet u, Er komt een colonne. Matrassen, kussens, dekens en de rest verhuizen naar de stoep. De wagen wordt weggeduwd, een zijstraat in.

Een man van midden dertig probeert van plastic een tent over zijn spullen heen te spannen. Het motregent. De man heet Pete Marlow. Zijn huis en dat van zijn buuren is bij de bestorming van de Inglis-Bakery in het Marktdistrict zwaar beschadigd. In plastic broodzakken met de merknaam „Mothers Proud” heeft hij vijf witte broden meegenomen die nog aan elkaar vastzitten. „Ik wacht op mijn neef”, zegt hij, „die heeft een truck”.

Waar gaat de rit heen? „Over de grens natuurlijk. Het is al de derde keer dat mij dit overkomt. Eerst hadden wij uit de Falls moeten vluchten, toen uit de Lower Falls, en nu, je kunt het zien. Mijn vrouw? Die moet werken, in een hotel. Onze drie kinderen heeft mijn neef de vorige week al naar familie in Ierland gebracht.

We spreken af dat ik meedij als de truck komt. „Je hoeft niet op te laden als je geen zin hebt”, zegt Marlow. Een auto huren met stuur rechts is tenslotte ook geen pretje. Na vier uur leverde ik hem bij Victoria Station in, terug van een rit naar de luchthaven Aldergrove. Onderweg werd ik één keer gefouilleerd bij Crumlin Road. En werden huiszoekingen gehouden. Er zat een



booby-trap van Geligniet aan een serie elidrooms gebonden. Een lute-naam van de lusehiers deed me terug toen ik in gedachten — aan het linkerportier wijkte om in te stappen.

• Sluipschutters

Twee ambulances gieren voorbij. Aan de overkant wordt op een houten schot voor wat een etalage was, iets aangeplakt: „opruiming wegens boesheid”. Een oude man die Marlow kent, wil ook meereiden. De bussen staken hun dienst over twee uur, wegens het gevaar van sluipschutters. De laatste editie van de Belfast Telegraph is uit: het stedselijk orakel ter verdediging van de protestante middenstand. De invalide krantenman op de stoep kraait: „Twee snijpers gedood...”

De truck is er eindelijk. Pete zal met de oude man achterop zitten. De neef, die uit Armagh komt, gaat achter het stuur en ik naast hem. De oude man schuift een fles Scotch door het raampje. De neef zegt dat hij dinsdag Devlin en haar broer John heeft gezien in Armagh. Ze had iets gezegd van: „We moeten ons zelf bevrijden”, en daar heeft ze groot gelijk in. De neef blijkt gevulde broodjes bij zich te hebben uit de bestormde Inglis-Bakery: „alles lag op straat. Je ziet zelf de mensen in files voor de broodwinkel staan. Er is tekort aan brood. Enfin, in het hotel waar jij zit zul je er wel geen last van hebben”.

Er is een opstopping bij het centraal station, ter hoogte van Grand Circus Theatre. Het is gebouwd in de 19de-eeuwse koloniale-Indische stijl met bogen, koepeltjes en op één been balancerende bazuinengelen op de hoeken. In Sandy Row, de Jordaan van Belfast, blinkt het van de vlaggetjes die dwars over de staten zijn gespannen. Een soort protestante manier om het zelfbewustzijn te bewaren en de kwade invloeden van buiten de wijk af te weren. Bij een park een paar straten verder stoppen we. Pete geeft enkele broden af. Hij komt voorin erbij zitten. De oude man slaapt alleen met zijn whiskey achter op het huisraad. Dit is de Ardoyne, rijk stinkende uitgebrande huizen. Volgens Pete zijn hier ook protestante „gummen” actief geweest. De mensen die hij brood bezorgde waren twee keer aan de deur bedreigd: de „fenians” (scheldnaam voor de oorspronkelijke Keltisch-katholieke bevolking) moeten eruit, was hun gezegd. Goed dat ze niet meteen vertrokken zijn, want de groep huizen waar ze in zitten, staat nu overleefd.

• Levis-jack

Het is bijna donker. Pete besluit naar het Zuid-Ierse plaatsje Falcree te rijden. We worden voor Armagh twee keer aangehouden door Britse para's. Ik besluit alleen terug naar Belfast te gaan. De man van een tankstation zegt, dat je over één uur geen enkele brug meer over komt. Het wordt te gevaarlijk. De drie ridders verder, ik wacht op een lift bij het tankstation. De benzineman heeft van Marlow een brood gekocht. Hij zei hem, dat ik iets anders aan moest trekken dan een Levis-jack. Alles wat lijkt op iets militair moet je in deze tijd thuislaten.

De weg terug zit ik aan boord van een melkwagen met oplegger. Hij blijkt veel minder te moeten stoppen. De chauffeur reageert minder stroef dan zeer vele anderen als ik na een uurtje praten vraag hoe hij denkt dat de IRA het kan bolwer-

ken. De Newsletter die hij bij zich heeft, schrijft dat ze gebrek aan ammunitie hebben. De Groene en de Rode IRA zouden nu samen tegen de Britse troepen vechten.

Bij een melkdepot aan een heuvel — ik vermoed dat het bij Shankill Road was — drinken we met zijn drieën, de chauffeur van de melkwagen, een oude man op pantoffels en ik een groot glas donker bier, eter-gevulde broodjes die ik heb meegenomen en roken de laatste sigaren die ik bij me heb. De oude is niet de depothouder, maar een magazijnknecht. Zijn zoon van 23, een huisschilder, zit thans op het drijvende marinehotel in de haven van Belfast. Na de HMS Maidstone is namelijk in deel van de gevangengenomen IRA-mannen overgebracht. De oude man vindt het overdreven. Zijn zoon, zegt hij, heeft slechts zelden via familie in de republiek iets voor de IRA gedaan. Ze zullen hem wel vlieg vrijlaten.

Zeventig zijn er al vrij, zeg ik. De man haalt de schouders op. Wat heimzinnig laat hij een formulier zien maar het is niets anders dan een bevestiging van de Noord-Ierse Commissie voor Buitenlandse Zaken, die hij heeft verzocht zijn zoon te mogen opzoeken.

• Met bijbel

Terug in het centrum van Belfast kruisen grote zwermen vogels van de koepel van het raadhuis. Dit in 1904 gebouwde neo-klassisch bouwwerk van buitenproportionele afmetingen lijkt op een kopie van het Amerikaanse Witte Huis en ook wat op de Sint Pieter van Rome. Jongemannen in kleurige pakken, de bijbel onder de arm geklemd, komen uit de richting van de roze geschilderde tempelgevel van de presbyteriaanse kerk.

Een welvarende Koningin Victoria in tuen staat tussen de bloenietjes op het grote gazon voor het raadhuis. Ze heeft als naaste buuren een reeks van in de verte starende Brits-Indische onderkoningen en helden in marmeren nissen. Opzij: de zwarte Ford-taxi's uit de dertiger jaren. En dan in gezapige formatie, dubbeldeksbussen. Vergeet even de ronkende helikopter en een colonne leger-trucks met zandzakken die voorbij-komt.

In de etalages van de barokke winkelpassages naar de Royal Avenue wordt toch de droom verstoord. De meeste winkels midden in het centrum liggen volgepropt met bazar-goed legda hoge prijzen. Het doorsneearbeidsinkomen bedraagt namelijk 140 gulden per week. Daarvan koopt men niets in het schieke Ormeau-Park en beweegt men zich niet gemakkelijk op de golfreinen van Lurgan. Want Belfast als de stad van vooruitgang en schoonheid die een geweldige ontwikkeling doormaakte schijnt slechts voor de superklasse in de nieuwste VVV-gids te zijn geboekstaafd.

De man van buiten, men knikt elkaar begripdend toe: Ach, u bent niet van hier. Hij vindt het een stad waar je nooit uitgepraat raakt over oude zaken. De Oranje Orde van de Rode Hand is hier geen cowboyspel voor kinderen, maar bloedige ernst. En raak niet aan de Keltische eer van de groen-wit-rood-Ierse vlag. Men beweert haal in de lage huisjes die ruiken zoals naar men zegt goede Schotse tweed moet ruiken, in het huis van een groot zakenman ziet men een gobelin hangen waarop de roemrijke Koningin Victoria een voor haar neergeknield zwarte slaaf een bijbel aanbiedt.

Over Ulster, over Belfast ligt de doem van een niet overwonnen verleden, dat tot nu toe deze week 25 joden kostte. Een isolement van religieus fanatisme gecombineerd met de emoties van staminstincten maken Ulster naar buiten toe een tragische bezienswaardigheid.



KORT GORT

informatie
voor jongeren

Afscheid

Morgen is het zondag en dan wordt er 's morgens om elf uur gefuifschot in Sjapakva in Heerleheide. Morgen krijgen alle genodigden (dat zijn ze allemaal die in de kaartenbak zitten) twee gratis consumpties, omdat Hans van Genk en Leo Kleijne dan afscheid nemen als leiders van het centrum. Hans gaat naar Hoofddorp en Fransje ook natuurlijk en Leo blijft voorzitter van het bestuur. Michel Haas en Jan Lonsom uit Brunssum nemen hun taken over.

De oproep om mee te komen helpen om Sjapakva opnieuw te kleuren heeft veel enthousiaste reacties gegeven. Zaterdagavond kun je komen kijken wat er van geworden is. Intussen wordt er ook hard gewerkt aan de voorbereidingen van het uitwisselingsweekend met Twello op 28 en 29 augustus aanstaande. Dat gaat goed worden.

Willy Dullens

Pradeo Prada in Meerssen heeft haar vakantie er op zitten en gaat dinsdag beginnen met een openingsweek. Het eerste nummer is al direct raak: dinsdagavond om acht uur de film „Samen uit, samen thuis“. Woensdagavond komen er twee kunstenaars op bezoek. Joop Gijzen, glasschilder, en waar schijnlijk Guido Pijters. Ze vertellen over hun werk en liefst over de socialisering van de kunst. Hoe maken we kunstuur tot iets dat van alle mensen is en niet beperkt blijft tot een klein clubje excentrieken. Er bestaat ook een kans dat zij samen met de bezoekers in Pradeo kunstenaars gaan maken.

De zaterdagavond informatie voor hoven de vijfentwintig. Dat betekent dat alle ouders en belangstellenden van Meerssen kennis kunnen nemen van het vormingswerk en van het programma en de activiteiten van Pradeo. Misschien dat dan ook zal blijken „of het dorp ons goed gezind is“. Vrijdag wordt het helemaal feest, want dan komen enkele sportlieden vertellen over hun ervaringen. Je mag hen vragen stellen en je kunt ze eens een beetje echt zien. De jongen, die Haggings en de atleten Jan Reijnders uit Meerssen en No op den Oord uit Maastricht. Zaterdagavond is er een optreden van de splinternieuwe groep KROEPOEK uit Meerssen.

Potzitten

In Roelofsarenveen gaan ze meer dan tachtig uur lang op een paal zitten. In Schinnen kunnen ze er ook wat van. Daar worden op zondagmiddag 15 augustus opnieuw wereldkampioenschappen georganiseerd voor allerlei soorten „potzitten“. Om half drie begint de strijd om het wereldkampioenschap potzitten, duimzuigen, achter het oor krabben, droogzwemmen en ouwehoeren op de vierkante meter. Tegelrijderij geeft de fanfare van Puth een concert op de binnenplaats. Vanavond in Terborg een optreden van de vernieuwde groep Dixy Robby en de Rubberband. Zondagavond gewoon disk.

De vakantie is afgelopen en daarom is Terborg voortaan niet meer 's middags open. Het winterseizoen begint officieel op 4 september. Op dit moment wordt er al gewerkt aan nieuwe werkgroepen voor het komende seizoen.

Afrekenen

Vanavond wordt in Don Kieslot in Sittard een film van Wolfgang Stoute gedraaid. „Afrekenen Heren“ is een politieke film over het fascisme. De film komt in de plaats van het konsert van Amazing Blondel, dat is afgelast omdat er instrumenten van de groep kapot zijn.

Agressief

Het provinciebestuur heeft professor Buikhuizen een onderzoek laten doen. Vooral de werkende jeugd is agressief en crimineel. Daar moet wat aan gedaan worden. Wat dan? Buikhuizen stelt voor om meer aandacht te gaan besteden aan de vrijetijdsgelegenheden van de werkende jongeren. Bij het uitkomen van een dergelijk rapport voelt de KWJ zich natuurlijk behoorlijk aangesproken. Zij zou wel eens verder willen praten met de deskundigen, maar de jongman, die samen met Buikhuizen aan het onderzoek heeft gewerkt, meneer Oele, die voor de pvd in de tweede kamer zit, dokter Mathijssen, een psycholoog uit Amsterdam. Koen Kool is de discussieleider. Leden van het provinciaal bestuur zijn tot op heden niet bereid gevonden. Natuurlijk ook enkele werkende jongerenverteenwoordigers in het forum.

Jazz Bilzen

Aanstaande vrijdag gaat het zevende festival voor hedendaagse muziek van start in Bilzen, België. Dit jaar minder groepen, maar wel ook popgroepen als

(ADVERTENTIE)

Uw transistorradio
speelt ook op 220 Volt

**BATTERIJ-
VERVANGERS**

reeds vanaf / 15,75

Elkon
Elektronica onderdelen
Raadhuisplein 14a
Heerlen Tel. 045-715080

(ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET
GEBIED VAN

WONINGTEXTIEL

bij
BOUMANS

HEERLEN

WILLEMSTRAAT 21

Chicken Shack en Elton John uit Engeland. Overal in de stad hangen affiches en op de achterkant ervan staan alle namen en tijden. Op het SCD-bureau in Heerlen, Akerstraat 41, kun je al „komkaarten“ krijgen in de voorverkoop. De normale kaarten kosten f 10,50 per dag in de voorverkoop wordt dat f 9,50 en voor leden van jeugdverenigingen f 8,50. De kaart ook een abonnement kopen en dat kost dan f 29,—, in de voorverkoop slechts f 25,50 en voor jeugdverenigingsleden f 22,—.

Bevrijding

Het bovenstaande gedicht wordt gezet in de nieuwe kosmos-story van Sjaloom. Tjite de Vries heeft een verhaal geschreven over de bevrijding van Mozambique. De strijd van het FRELIMO, over kolonisatie en onderdrukking, over de opbouw van de revolutie in Mozambique. In 1962 hebben vertegenwoordigers van de zwarte bevolking een verdrag getekend met de D.O.S. Salaam en Eduardo Mondlane gekozen tot hun leider. Sindsdien is er onafgebroken strijd geleverd tegen de Portugezen en een groot deel van hun land is bevrijd. Tegelijk is het front ook begonnen om in het bevrijde deel van Mozambique een eigen ontwikkeling op gang te brengen, onderwijs, landbouw enzovoorts. Het boekje eindigt met een optimistisch citaat uit het boek van Mondlane „Struggle for Mozambique“. De bevolking begint zich te realiseren dat de toekomst nu in eigen handen ligt. Dat is de reden waarom wij met een gerust hart de lange oorlog die voor ons ligt kunnen beschouwen. Als de Portugezen verslaan Mozambique morgen overdraagt, dan moet het werk nog beginnen in de rest van het land. Als de Portugezen de eerstvolgende vijf jaar, tien jaar of nog langer blijven volhouden, dan zal zich zich steeds verder hebben ontwikkeld.

Tjite de Vries, Frelimo, kosmos-story nr. 21, Sjaloom, Odijk, f 2,—

Kreet van een neger

„Ik ben steenkool!“
En hij rijkt mij ruw uit de grond
en maakt mij tot jouw mijn, baas.

Ik ben steenkool!
En jij ontsteekt mij, baas
om je eeuwig te dienen als beweegkracht,
maar niet eeuwig, baas.

Ik ben steenkool
en moet verbranden. Ja
alles verbranden met de kracht van mijn verbranding.

Ik ben steenkool
ik moet verbranden bij de exploitatie
levend verbranden als teer, mijn broeder,
toddait ik niet langer: je mijn ben, baas.

Ik ben steenkool
ik moet verbranden met het vuur van mijn verbranding.
Ja!
ik zal je steenkool zijn, baas!”

Dit is een gedicht van José Craveirinha uit Mozambique, die jarenlang gevangene is geweest van de portugeese onderdrukkers en die eens na ondragelijke martelingen tevergeefs een poging tot zelfmoord deed.

Zuidelijk Afrika

Er zijn in Nederland verscheidene adressen, waar informatie over de situatie in Mozambique en Zuidelijk-Afrika te verkrijgen is. Hieronder volgen er een paar.

Angelo Comité, Klarenburg 253, Amsterdam-Oordorp zet zich in voor onderzoek, informatie en actie in West-Europa, ondersteuning van de bevrijdingsbewegingen. Dat is het comité waar Luns de laatste tijd zo boos op is. De jongens van het Comité zijn dermate goed op de hoogte van de situatie in Zuidelijk-Afrika, dat ze Luns in verlegenheid kunnen brengen.

Mondlane-Stichting, giro 1894800 inv dr. Eduardo Mondlane-Stichting, Hagestraat 10, Haarlem. De stichting zet zich in voor materiële hulp aan de bevrijdingsbewegingen van Angola, Mozambique en Guinee.

Bij het Angola-Comité kun je verder ook alle andere adressen van actiegroepen krijgen en ook de lijsten van literatuur over Zuidelijk-Afrika.

Claus-week ?

Heel veel informatie over bevrijdingsbewegingen en situatie in de landen van de derde wereld zal gegeven worden tijdens de grote week voor ontwikkelingsamenwerking, die gehouden wordt van 21 tot en met 28 augustus. Er is een speciale informatiemap samengesteld, er zijn films, sprekers en een opening door prins Claus, de voorzitter van de Nationale Commissie Ontwikkelingsstrategie 1970-1980. Ook volgende week zal verder worden gewerkt aan de voorbereiding. Dat betekent dat de werkweek met een week is uitgebreid en dat er nog meer vrijwilligers gevraagd worden. De derde werelddwinkel met nog verzorgd worden, straattoel kan gemaakt worden, enzovoorts. Elke activiteit kan even belien naar Inpoet, Klompstraat 22, Heerlen, 045-714667.

Als je uitgenodigd wilt worden voor de opening van de week op zondag 22 augustus moet je contact opnemen met Inpoet, Pierre Seeverens. De openingszitting begint om twee uur in de grote zaal van de schouwburg in Heerlen met een rede van prins Claus. Daarna is er een forumdiscussie, waaraan meewerken: ir. F. Deleman, landbouwdeskundige, dr. P. H. Hoube, sekretaris van de commissie waarvan Claus voorzitter is, mr. Jef Imkamp, D'66'er en tot voor kort ontwikkelingshulpdeskundige van zijn fractie. Martien de Rooij, tevens directeur van het Heerlens jeugshotel, drs. J. van Velsen, socioloog.

Andere agenda

De Bezige Bij en Van Gennep hebben samen met een stel kritische vrienden een andere agenda gemaakt voor de scholieren. Het is een gele en hij is lang en smal en aan de binnenkant heel gewoon: voor het grootste deel pagina's die alleen opgevuld zijn met data en lijntjes, waarop je je huiswerk kunt invullen. Er zijn ook pagina's helemaal bedrukt: achttien bladzijden vol strips en tekeningen van Holtrop, Cees Willeman, Peter van Staaten e.a. twintig bladzijden tekst van Anton Oomkamp, Cees van Daalen, René Mendel e.a. en dan nog vier keer de verjaardagen van de maagdenhuisbezetting (16 mei 1969), Lenin (22 april 1870), Hirosgimabon: (6 augustus 1945) enzovoorts en tot slot vier lijsten met adressen. Kost maar drie gulden.

Rod Stewart heeft een geheel eigen stijl van zingen ontwikkeld: een stijl die verwant is aan die van oude blueszangers als Leadbelly. Hierbij lijken Stewarts mogelijkheden in het communiceren via gevoelens, meestal erg trieste, bijna onbepaalde. Dat hij een hese stem met een beperkte range heeft, helpt hem hierbij slechts ten dele maar limiteert tevens zijn mogelijkheden. Zo is Rod op zijn best in trieste liederen of in het scheppen van een berekende vrolijkheid schoonheid: een schoonheid vrolijkheid die bijna steeds uitmondt in triestheid en dit is de enige werkelijkheid die voor Stewart telt. Verder is hij op zijn best wanneer hij begeleid wordt door een bescheiden droge zacht tikkende drummer, een attente pianist en een gevoelige opwindende akoestische gitaar. Wordt hij, zoals in „I'm losing you“, geplaatst voor een harde begeleiding dan gaat hij volledig af. Dit lied is de enige misvatting op Stewarts laatste elpee „Every picture tells a story“ (Mercury), een plaat die vermoedelijk Rods beste is en waarvoor hij 3 liedjes schreef en 5 aanpaste aan zijn zangstijl. Na het beluisteren van deze elpee wordt het plots akelig duidelijk dat Stewart eigenlijk bluesliederen zingt en met zulk een geladenheid en berustendheid in zijn stem als voor hem nog nooit een blanke geprestateerd heeft, met uitzondering van Jimmie Rodgers en Hank Williams. Stewart is gewoon de beste hedendaagse performer: een bewering die het duidelijkst onderschreven wordt door zijn versie van Dylans „Tomorrow is a long time“. Het verschil tussen beide vertolkingen is dat Dylan je dwingt tot luisteren en hardop ademen terwijl Stewart je laat huilen en met je kop tegen de muur lopen. Geen moment had ik bij het beluisteren van deze plaat echter het gevoel dat er iets groots gebeurde of records gebroken werden: nee, het is juist het doorgewone van de situaties/voelens die Stewart bezingt die je meeslepen. Stewarts liederen zijn dan ook niet mooi of lelijk: ze zijn echt. En dit is een van de fijnste platen die ik ooit hoorde.

Ongeveer 2 maanden geleden is het verhaal the Point van Harry Nilsson via de tevee uitgezonden, verteld door Dustin Hoffman. Dit verhaal is samen met 7 alleraardigste liedjes te vinden op Nilssons elpee „The Point“ (RCA). Het gaat over een jongetje, Oblio, die leeft in een land waar iedereen en alles een punt heeft behalve hij. Daarom wordt hij verbannen, samen met zijn hond Arrow, naar het puntloze bos dat echter in het geheel niet puntloos blijkt te zijn. Na een reeks omzwervingen keert Oblio terug in Puntland waar iedereen plots zijn punt verliest maar Oblio er een krijgt. Een vertederend sprookje, prachtig verlicht met fraaie melodieuzen, bewust naïeve liedjes van Nilsson. Natuurlijk heeft dit alles een diepere betekenis zoals de mensen zien slechts wat ze willen zien of... Maar ga eens luisteren want ook voor volwassenen kunnen sprookjes leerzaam zijn. Misschien doet deze plaat bij de eerste maal luisteren wat vreemd aan: liederen afgewisseld door gesproken tekst; maar het is echt een schat van een plaat. Harry Nilsson maakte zijn zoveelste elpee, Rod Stewart is zowat de beste performer maar beide muzikanten zullen nooit de popmuziek drastisch veranderen. Wat zij namelijk missen is de verbondenheid met een nieuwe generatie die zoekt naar identiteit, verandering en idolen. Slade kan de Beatles van de jaren zeventig worden en de groep Stack Waddy.

Stack Waddy moet je gehoord hebben

POP

verhaal the Point van Harry Nilsson via de tevee uitgezonden, verteld door Dustin Hoffman. Dit verhaal is samen met 7 alleraardigste liedjes te vinden op Nilssons elpee „The Point“ (RCA). Het gaat over een jongetje, Oblio, die leeft in een land waar iedereen en alles een punt heeft behalve hij. Daarom wordt hij verbannen, samen met zijn hond Arrow, naar het puntloze bos dat echter in het geheel niet puntloos blijkt te zijn. Na een reeks omzwervingen keert Oblio terug in Puntland waar iedereen plots zijn punt verliest maar Oblio er een krijgt. Een vertederend sprookje, prachtig verlicht met fraaie melodieuzen, bewust naïeve liedjes van Nilsson. Natuurlijk heeft dit alles een diepere betekenis zoals de mensen zien slechts wat ze willen zien of... Maar ga eens luisteren want ook voor volwassenen kunnen sprookjes leerzaam zijn. Misschien doet deze plaat bij de eerste maal luisteren wat vreemd aan: liederen afgewisseld door gesproken tekst; maar het is echt een schat van een plaat. Harry Nilsson maakte zijn zoveelste elpee, Rod Stewart is zowat de beste performer maar beide muzikanten zullen nooit de popmuziek drastisch veranderen. Wat zij namelijk missen is de verbondenheid met een nieuwe generatie die zoekt naar identiteit, verandering en idolen. Slade kan de Beatles van de jaren zeventig worden en de groep Stack Waddy.



● Harry Nilsson: een vertederend sprookje, een schat van een plaat

debuterend met een gelijknamige elpee op Dandelion, misschien de Stones van de jaren zeventig. Zoals de Stones begonnen zonder publiciteit, met veel oude nummers, een hard vuil aggressief geluid, liederen die veelal ongestructureerd waren (vooral) bij live-optredens liep het danig uit de hand) en vergezeld door het merendeel van de poppers zo debuteert Stack Waddy onder gelijknamige omstandigheden. Al-

van de liederen wijst ook duidelijk in deze richting: „Roadrunner“ en „Bring it to Jerome“ van Bo Diddley, „Rolling Stone“ van Muddy Waters, „Mystic Eyes“ van Van Morrison en „Sure ‘Nuff ‘N’ Yes I Do“ van Captain

VRIJUIT 2

Beethoven. (De eerste maal dat een groep of zanger een lied van Beethoven op de plaat zet. De gil-blues herleven: is allemaal energie en emotie: leven of sterven. John Knall, leadzanger en harmonica-speler: zingt geen noot, kauwt, bijt, masseert woorden alvorens ze als vuil uit te spuwen en is een meester in de ijzelijke schreeuw: zijn harmonica-spel is degelijk, effectief, primitief en blaast je geest open. Wat deze man na een uur oefenen reeds uit zo'n mondorgel weet te halen. Stuart Banham ploegt met zijn bas door de nummers en drummer Steve Revell is blij dat hij die doorgezakte eeuwige drop-out van een John Knall, afkomstig uit de Knalls, bij kan houden. Dezelfde verhouding als vroeger bestond tussen Charlie Watts en Mick Jagger. Mick Stolt, leadgitarist, is een miskend genie: speelt helden, duidelijk, inventief maar geeft vaak de voorkeur aan het produceren van zwart grijze geluid-herten. Ik geloof dat wij lezers te veel zelfvertrouwen hebben en te lang en te veel naar gestructureerde muziek hebben geluisterd. Wij willen duidelijkheid voor alles maar Stack Waddy is niet duidelijk, niet te begrijpen voor de man in de stoel. Je moet durven mee te gaan met deze groep, je zekerheid ontrent goede en slechte muziek achter je laten, de volumeknop helemaal open draaien en in gezelschap van vrienden of vriendeninnen luisteren. Afsluiter via koptelefoon vermoordt deze muziek onmiddellijk. En vergeet niet dat deze muziek op technische gronden gemakkelijk te kraken is. Ik weet ook niet of het werkelijk de moeite waard is maar al mijn kennissen zeggen dat Stack Waddy vreselijk goed is.

JEFF EYMAEL

Groenteprijzen als raket de lucht in

ETEN

In België heeft men zelfs de aanvoer op de grootste veiling in Mechelen stopgezet, om de prijzen in iets betere banen te leiden. Ook in West-Duitsland klagen de aardappelteleers steen en been. De aanvoer op de Nederlandse veilingen was de laatste dagen ook sterk verminderd. De prijs voor beste

consumentiaardappelen „schommelde“ tussen f 3,40 en f 3,50 per 25 kg. Ook met bloemkool wordt de markt momenteel niet overvoerd. Deze groente blijft echter in trek en prijzen tussen f 1,25 en f 1,60 voor eerste kwaliteit stemmen wel tot tevredenheid. De verschillende bonensoorten blijven goed in de markt liggen. De aanvoer past zich blijkbaar aan de vraag aan en de prijskurve verloopt geen grote schommelingen. Bij een redelijke aanvoer blijft de prijs van de prei — tot 34 ct. — aan de lage kant. Ook komkommers zijn weer teruggezaakt naar een prijspeil dat ligt tussen 15 ct. en 35 ct. Sla doet het nog steeds best. Beste kwaliteit lag deze week nog steeds boven 2 dubbeltjes terwijl lich-

te kroppen toch nog 13 ct. en meer opbrachten. Kasaugurken en natuurgurken behielden hun gunstig prijsniveau dat schommelde tussen 20 ct. en f 1,69 per kilo.

In de fruitsector is veel vraag naar de beste zomerappel: James Grieve. In goede kwaliteit kostte deze appel — uitstekend van smaak en goed voor appelmoes — tussen 47 ct. en 69 ct. De eersteinstandige peer „Drecoose de Trevooux“ heeft vele concurrentie van de Italiaanse Clapps en doet het niet al te best. Bij de pruimen overheerst gemiddeld de Ontario: een lekkere gele pruim die in beste kwaliteit onder de klok van 70 ct. tot f 1,30 kostte.

B. BRITTEN: THE RAPE OF LUCRETIA (opl.). Solisten: Heather Harper en Jenny Hill (sopraan) - Elizabeth Brainbridge (mezzo) - Janet Baker (alt) - Peter Pears (ten.) - Bryan Drake en Benjamin Luxon (bar.) en John Shirley-Quirk (bas). English Chamber Orchestra o.l.v. Benjamin Britten. Decca ME1 492/93 - 2 LP's / 49,—.

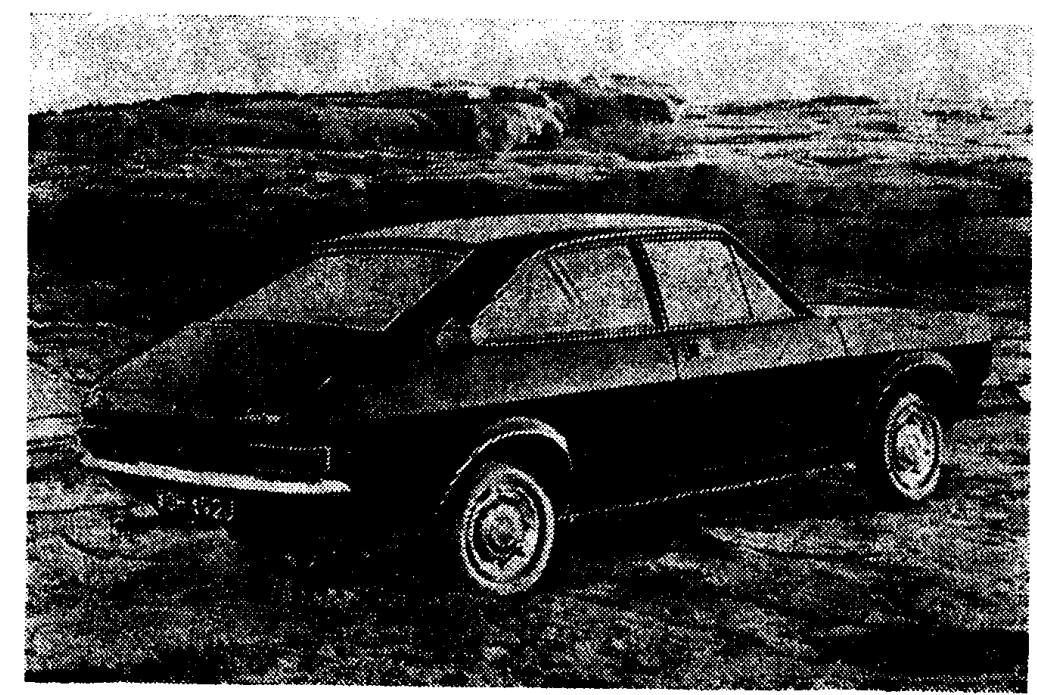
Ongeveer 2 maanden geleden is het verhaal the Point van Harry Nilsson via de tevee uitgezonden, verteld door Dustin Hoffman. Dit verhaal is samen met 7 alleraardigste liedjes te vinden op Nilssons elpee „The Point“ (RCA). Het gaat over een jongetje, Oblio, die leeft in een land waar iedereen en alles een punt heeft behalve hij. Daarom wordt hij verbannen, samen met zijn hond Arrow, naar het puntloze bos dat echter in het geheel niet puntloos blijkt te zijn. Na een reeks omzwervingen keert Oblio terug in Puntland waar iedereen plots zijn punt verliest maar Oblio er een krijgt. Een vertederend sprookje, prachtig verlicht met fraaie melodieuzen, bewust naïeve liedjes van Nilsson. Natuurlijk heeft dit alles een diepere betekenis zoals de mensen zien slechts wat ze willen zien of... Maar ga eens luisteren want ook voor volwassenen kunnen sprookjes leerzaam zijn. Misschien doet deze plaat bij de eerste maal luisteren wat vreemd aan: liederen afgewisseld door gesproken tekst; maar het is echt een schat van een plaat. Harry Nilsson maakte zijn zoveelste elpee, Rod Stewart is zowat de beste performer maar beide muzikanten zullen nooit de popmuziek drastisch veranderen. Wat zij namelijk missen is de verbondenheid met een nieuwe generatie die zoekt naar identiteit, verandering en idolen. Slade kan de Beatles van de jaren zeventig worden en de groep Stack Waddy.

KLASSIEK

Ferrier, die vooral op lied- en oratoriumvlak excelleerde. Peter Pears, die men Brittens lijfenaar zou kunnen noemen, is, hoewel vokaal niet meer zo puntgaaf, als Male Chorus weer uitnemend. Het is met hem als met Gobbi: met minder stem presteert hij veel meer en suggereert hij veel meer, dan in werkelijkheid aanwezig is. De derde grote solist is Shirley-Quirk, die men de Britse tegenvoet van Fischer-Dieskau zou kunnen noemen. Want ook deze zanger toont zich zowel in lied, oratorium en kerkmuziek als

Voorlopig alleen in Groot-Brittannië verkrijgbaar is een opmerkelijke creatie van Morris, de Marina. Deze wagen, die in tien uitvoeringen verkrijgbaar is, heeft een heel conventionele in lengterichting geplaatste motor en achterwielaandrijving.

Tot nu toe was de hele „range“ van Morris en Austin voorzien van het indertijd revolutionaire Isignoni-systeem: motor dwars voorin en voorwielaandrijving. Dit systeem hadden de Mini's, de Balanza en de Maxi. Ook het beroemde hydraulische veer-



MARINA 1300 COUPÉ

Opvallende Morris

AUTO

systeem ontbreekt in de Marina-modellen.

Voor het concern BLMC als geheel is de wagen niet zo uitzonderlijk, aangezien ook „conventionele“ modellen als de Triumph tegenwoordig binnen deze onderneming worden gemaakt.

De Marina moet ongetwijfeld dienen als concurrent voor de vergelijkbare Vauxhallmodellen en men mist er mee op de markt van autokopers die wat huiverig zijn voor afwijkende constructies.

De Marina zal, zo zegt de importeur, wellicht aan het eind van dit jaar, ook in Nederland verkrijgbaar zijn. Er zijn twee typen motoren, namelijk van 1300 en 1800 cc. Het laatste model, met twee carburateurs, heeft een topsnelheid van 160 km/u. Verder is er keuze tussen een coupé (tweedeurs) en een sedan (vierdeurs).

Als tegenhanger van de Opel Manta heeft een andere FM-fabriek, Vauxhall, nu een Firenza uitgebracht. Het enigszins sportieve model kan drie typen motoren herbergen, namelijk 1200, 1600 en 2000 cc. De topsnelheden zijn resp. 137, 145 en 172 km/u. De wagen is uitsluitend vierdeurs. Het is nog niet bekend wanneer de aflevering in Nederland zal beginnen.



gemaakt omdat deze liederen ook door veel grote zangers o.a. Fischer-Dieskau worden gezongen en bovendien het een over de gehele linie zwaarmoedig programma is geworden. Ik bewonder de zanger zeer, want deze plaat heb ik, na beluistering, zorgvuldig opgeborgen:

hier is weer zo'n gebeuren op de plaat dat magische facetten bezit. Shirley-Quirk heeft zowel in de zwaarmoedige Brahms en Gellert als in de Geliebte-cyclus de juiste sfeer getroffen. En wat stembeheersing betreft hoeft deze zanger van niemand meer iets te leren. Argo nam ook dit recital weer puntgaaf op. Een plaat die ik, ook door felle fraaie begeleidingen, ieder kan aanbevelen. Een prachtig postuum portret van de helaas zo tragisch en zo jong overleden bariton Bastianini, die in de voetscharen van grote voorgangers als Bartolomeo Rufo en de Luca trad. Hij bezat een fraaie, bronzen bariton en was daarnaast een enorme theaterpersoonlijkheid. Het doorstraalt vooral zijn vele Decca-opnamen, die in zijn fysiek beste tijd werden vervaardigd (later op zijn klonk hij door zijn ziekte onbeheersbaar in dit recital Rossini (een wat ruig Figaro), Donizetti (een gepassioneerde Alfonso in La Favorita), Verdi (de quisterte Carlo), Ponchielli (de vroege Barnaba), Puccini (een trouwharig vriendelijke Marcello), Giordano (een demonische Gérard) en van Berlin Annie geef your gun, een joyeuse Franz Butler, samen met Simionato in „Anything you can do, I can do better“ opgenomen als extra in de Karajan-Fiedermaas, die Decca jaren geleden in superbezetting en met Einlage, had uitgegeven. Een attractief portret, dat kwantitatief veel bevat en ook kwalitatief grote bariton-zang uit onze dagen bevat.

HANS C. M. van ROOIJ



VAUXHALL FIRENZA

(ADVERTENTIE)

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.



Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

VRIJUIT
3

Van, voor, over vrouwen

„Mijn goeroe is mooi. Hij is 21. Hij is een heilige. Hij woont op een heuvel, drie dagen lopen het gebergte in. Ik ben 15 dagen bij hem gebleven, onder een boom die zo groot was als een huis: het was ons huis”.

Lynn, een jong meisje met kortgeschoren haar, gekleed in een Tibetaans boerengewaad, vertelde dit aan medewerkers van Paris Match die in India en Afghanistan een uitgebreide fotoreportage hebben gemaakt over het leven van „les enfants vagabonds”, de hippies die vanuit de hele wereld naar dit deel van Azië komen. Als vogels zwermen ze de grenzen over: 200.000 jongeren komen hier ieder jaar het avontuur van andere godsdiensten, andere culturen zoeken.

Katmandoe, de hoofdstad van Nepal, biedt zijn reeds traditioneel geworden hippie-clients niet alleen kunstschatten en boeddhistische heiligdommen, maar ook snackbars, goedkope hotels en dozijnen winkeltjes waar de hasjes officieel wordt verkocht. Op de stranden van Goa beleven duizenden jongeren uit alle werelddelen hun „paradijs”, sommige hippies leven hier al bijna vijf jaar.

Deze „ongelooflijke volksverhuizing” wordt ieder jaar omvangrijker, de deelnemers steeds jonger. Sommigen zeggen dat ze in deze landen God hebben gevonden, anderen dat ze voorgoed verslaafd zijn geraakt aan het leven langs de wegen dat fascinerend maar onbarmhartig is.

Taxibabies

„Ik ben in een taxi geboren”. Het aantal inwoners van de Amerikaanse stad Chicago dat dit kan zeggen, stijgt met het jaar. Elk jaar worden er, volgens Ladies Home Journal, in deze stad zo'n 20 baby's geboren in de taxi waarmee hun moeders in tijttempo op weg zijn naar de kraamkliniek. Vandaar dat een van de grote klinieken in deze stad besloten heeft, taxichauffeurs een beetje vertrouwd te maken met de problemen van zo'n voortijdige bevalling.

En zo hebben meer dan 300 van deze beroepsvervoerders onlangs een „voorlichtingsdag voor taxichauffeurs” in het hospitaal meegemaakt. Ze kregen een bliksemcursus in de techniek der verloskunde en aanwijzingen over de kortste en snelste weg naar de deur van de verloskamer voor geval ze kans zien, de oleevaar nog juist voor te blijven.

Oprecht naakt

„Het is moeilijk te zeggen wat het succes van een naaktmodel bepaalt. Gek genoeg: ik geloof dat het gezicht het belangrijkste is. Het is geweldig als het lichaam dan ook goed is, maar dat gebeurt niet zo vaak. Dit zegt (in maandblad Nova) mevrouw Annie Walker, en Annie Walker weet waarover ze praat: ze heeft in Londen een agentschap waarbij 25 naaktmodellen staan ingeschreven. De blote jonkedaars staan op posters, verschijnen in films en tv-reclame, en in advertenties voor schoenen, deodorants, badbenodigdheden, boeken, grammofoonplaten.

Volgens Annie werkt ze alleen maar met „oprecht” naakt: alles aan haar modellen is „puur” natuur, zonder kunstgrepen zoals operatief verminderde of vergrote boezems. Ze gelooft dat de smaak van het publiek ten opzichte van naaktmodellen nog altijd tamelijk „traditioneel” is en dat houdt onder meer in dat mannen (nog altijd) de blondjes prefereren.

En wat Annie zo leuk vindt van haar naaktmodellen: de meisjes zijn onderling niet jaloeers en maken nooit ruzies. „Ze zijn niet te vergelijken met modelotomodellen. Ze hebben geen tassen vol rommel met zich mee te slepen. Ze hebben hun eigen uitrusting altijd bij zich.”

Pruiken

Vrouwen die een pruik opzetten doen dat meestal met de illusie dat die onberispelijke krullencuvelde de indruk van „allemaal eigen haar” zal maken. Het blijft helaas bij een illusie, want roer scherpe ogen is dit meest verkocht accessoire van deze tijd altijd als zodanig herkenbaar, zeker wanneer het om een pruik van het populaire kunsthaar gaat. Een man als Jacques de Closets (populair Parijs' kapper, uitvinder van de unisex-coiffure) vindt dan ook dat we die pruik in de eerste plaats als „versiersel bij uitstek” moeten zien, in plaats van haar te reduceren tot een zo natuurgetrouw mogelijke nabootsing van de natuur.

„De ontwikkeling van de synthetische vezels opent tegen redelijke prijzen een wereld van vormen en kleuren voor de pruik”, betoogt Jacques in een interview met Elle. „De pruik moet een accessoire worden als de tas en de ceintuur, een onderdeel van de garderobe dat men met de kleding en de eigen stemming steeds kan veranderen. Maar blijkbaar durft alleen de minderheid tot nu toe de pruik als modieuze versiering te gebruiken.”

Het afgelopen jaar eiste de Eindhovense Rode Jeugd de verantwoordelijkheid op voor de volgende acties:

- Brandbom geworpen naar de woning van burgemeester Witte. Gemist.
- Kneebom aangebracht onder ruitwisser van zelfde burgemeester. Niet ontploft.
- Vijfhonderd parkeermeters in Eindhovense binnenstad onklaar gemaakt met behulp van ijszerkit.
- Brandbom in woning van Eindhovense weekbladredacteur. Benedenverdieping brandt uit.
- Steen met dreigementen door ruit van wethouder Van de Kruijs.
- De auto van hoofdcommissaris J. L. Odekerken brandt uit; benzinebom was oorzaak.

De Rode Jeugd weet niets van twee andere incidenten:

- Bom gegooid naar woning van hoofdagent Snijders; woning ernstig brandt uit. Voorzitter Wubbe zit zowat half jaar in voorarrest en wordt in hoger beroep vrijgesproken.
- Bom geplaatst op station in Eindhoven. Trouw zegt dat het ding hoogstens een klein brandje kan hebben veroorzaakt; politie noemt bom „zeer gevaarlijk”.

Na de brand in de auto van de hoofdcommissaris, op 23 juli, maakt de Rode Jeugd bekend dat dit de laatste zachte actie was

— voortaan zal, indien nodig hard worden opgetreden. Daarbij is het niet uitgesloten dat er doden zullen vallen. Het wordt tijd eens na te gaan:

Wat wil de Rode Jeugd?

door Sante Brun

„In het begin dachten ze: dat hoort er bij, Eindhoven is een grote stad, een actiegroep maakt de zaak compleet. Daar zijn ze nu wel van terug gekomen”. Het kost verbluffend weinig moeite om door te dringen tot de Rode Jeugd in Eindhoven. Interviews in bladen waarin geen namen genoemd worden, reportages waarin nooit een van de Rode Jeugdigen zelf geciteerd wordt, kennelijk omdat ze niet te vinden waren, hadden een beetje de indruk gewekt dat deze zich verzetsbeweging noemende organisatie zich ook inderdaad helemaal ondergronds zou bewegen.



Hoofdcommissaris J. L. Odekerken

Niets van dat alles. Je belt aan op het adres dat je via via gekregen hebt en staat oog in oog met vier leden van de RJ. Het pand zelf, in een nieuwbouwwijk ver buiten het centrum van Eindhoven heeft de verslaggever al enigszins verbaasd: je verwacht in zo'n geval minstens een kraakpand. De woning is praktisch leeg, hier is het hoofdkwartier van de RJ ook niet gevestigd. Waar dan wel, dat kom je niet te weten — doet er ook niet toe.

Je komt nog meer niet te weten. Namen bijvoorbeeld niet van de aanwezigen. Wel leeftijden en beroepen, maar met het vriendelijke verzoek deze niet anders dan versluierd te publiceren. De beroepen zijn typisch die van werkende jongeren, een van de vier is beneden de twintig, de andere drie er even boven.

Uiterlijk zijn ze van het type dat doorgaans omschreven wordt als langharig, de een wat langer dan de andere. Het huis is nu maar pas betrokken, aan de muur hangen vele knipsels over de Rode Jeugd, want ze zijn duidelijk in het nieuws, de laatste weken: vooral sinds de auto van hoofdcommissaris Odekerken priet der vlammen werd.

Daar zitten we dus oog in oog met de gevaarlijke revolutionairen, waarvan Elsevier vorige week schreef dat ze aan de hand van het Handboek voor de Nieuwe Illegalen en de Andere Agenda bezig zijn aan een linkse machtsvername.

De jongeren in kwestie geven dat laatste grif toe. Ijders een ontsnappen gesprek dat een groot deel van de middag duurt en waarbij een van de vier voornamelijk het woord doet, een enkele keer aangevuld door een van de andere drie, die verder Elsevier lezen en ander lectuur.

Wat vindt de Rode Jeugd van al die publiciteit?

„Die helpt in ieder geval mee onze doelstellingen te verbreiden, effectiever dan onze eigen blaadjes. Een hindernis daarbij is natuurlijk dat de kranten hun eigen interpretatie geven, zodat vooral de laatste weken teveel de nadruk valt op het feit, dat wij bereid zijn elke vorm van geweld toe te passen om onze doelstellingen te verwezenlijken. Wij doen veel meer, onze activiteiten bestaan voor het grootste deel uit andere dingen — krantjes verkopen, acties voeren, mensen aan kraakpanden helpen”.

Hoe zou je de Rode Jeugd willen etiketteren?

„Wij zijn marxisten-leninisten. Van de socialistische landen is China ons het naast”.



De auto van hoofdcommissaris J. L. Odekerken wordt onderzocht door recherche en politie. Een benzinebom was oorzaak dat de wagen geheel uitbrandde.

hun woorden kunnen, hun standpunt goed weten te verdedigen, wat van veel andere werkende jongeren, achtegensel als zij zijn door het onderwys, niet gezegd kan worden.

Er zijn meerdere afdelingen van Rode Jeugd in Nederland, waarom is die in Eindhoven klaarblijkelijk het actiefst?

„Alle afdelingen zijn even actief, wij hebben hier toevallig te maken met een veel fanatieker politie-apparaat: diverse keren zijn leden van onze groep in elkaar geslagen door de politie, mishandeld, gearresteerd en geïntimideerd”. De woordvoerders noemen een aantal gevallen waarin de politie deuren ingetrapt zou hebben, een meisje mishandeld, de kas van de RJ geplunderd, van politiezie die wordt dit alles ontkend.

Julie hebben een volkstribunaal. Is dat niet griezelig? De rechter zelf een onderdeel op grond van geschreven recht en van jurisprudentie. Bij Julie bestaat enorm gevaar van willekeur, als je een afziet van de kwalijke kanten die eraan zitten het recht in eigen hand te nemen.

„Natuurlijk staan onze vonnissen in verhouding tot wat gebeurd is. Het wordt allemaal goed doorgesproken. Het valt dikwijls uit als 'n soort waarschuwing, (de directeur van Triot Best kreeg een steen met een briefje eraan door de ruiten). Maar je moet goed zien: wij zijn in een concrete oorlogssituatie met het systeem. Wij zullen zo weinig mogelijk slachtoffers laten vallen, maar tenslotte gebruiken de kapitalisten ook geweld, meestal nog versluierd, maar als dat niet kan ook onversluierd. Ook het systeem zelf is een vorm van geweld, die de arbeiders ervan weerhoudt, als mens te functioneren”.

Volgt een uiteenzetting van de omsingelingstheorie van Lin Piao, die de basis vormt van de ideologie van de Rode Jeugd. Simpelweg is die zo: over tien jaar zal de revolutie in de ontwikkelingslanden een feit zijn, dat geeft de economie van de kapitalistische landen een enorme klap, er ontstaat geweldige werkloosheid die de arbeiders die nu betrekkelijk tevreden zijn, het vertrouwen in het systeem doet verliezen en op dat moment staat de Rode Jeugd, inmiddels omgevormd tot een strijdbare groep beroepsrevolutionairen, klaar om de massa leiding te geven. Zo eenvoudig is dat.

De verslaggever voelt zich nu geroepen tegenwerpingen te maken. Een belangrijk deel van de kapitalistische industrie is toch totaal niet afhankelijk van het al of niet slagen van een revolutie in de ontwikkelingslanden? Zelfs in de tijd van de grote crisis, in de dertiger jaren, is geen enkele toehook vastberaden linkse groepering erin geslaagd in enig kapitalistisch land de revolutie tot stand te brengen? De Russische revolutie was toch na vijf jaar al volkomen mislukt? Verliest de Rode Jeugd niet de sympathie van de bevolking met haar dreigementen met geweld?

„Wij verkopen gewoon openlijk krantjes, op zaterdag. Wij plaatsen muurkranten, wij stellen onze methoden ter

discussie, er is veel belangstelling voor. De mensen komen soms ook naar ons — die man die met zijn zes kinderen bij zijn schoonzuster inwoonde en nu een woning kreeg. Pas toen hij de politie ging melden dat hij ten einde raad de Rode Jeugd had gevraagd een pand voor hem te kraken, kreeg hij snel een woning”.

Wat voor acties zijn er de komende tijd te verwachten?

„Wij voeren uit wat wij aankondigen. Wij kunnen niet met de rug tegen de muur blijven staan, als de politie ons slaat, slaan wij terug”.

(en concrete aankondigingen dus.)

Hoe worden de acties gefinancierd zeker als doorpaat wat al bezig is, namelijk dat je je baan bijna automatisch kwijrt raakt als je lid bent van de Rode Jeugd?

„Wij werken nog met eigen middelen. Maar als het geld op je zullen we tot onteigening overgaan — dan halen we het geld op plaatsen waar het in grote hoeveelheden opgeslagen ligt”.

Was het volstoppen van enkele tientallen parkeermeters met ijszerkit niet een beetje belachelijk, gezien tegen de grote ideologische ambities van de Rode Jeugd?

„Als het openbaar vervoer beter was, zouden de mensen niet met de auto naar de stad komen en zat er voor de gemeente ook geen brood in die parkeermeters. Men is nu wel gedwongen met de auto te komen. Er is niets belachelijks aan, dit is een probleem dat onder de mensen leeft, het moet serieus worden aangepakt”.

Worden jullie niet een beetje meegesleept door het romantische image van de beroepsrevolutionair?

„Als het een romantische beleving was zouden we het niet al drie jaar volhouden. Dan hadden we ook wel andere dingen gedaan, meer gewerkt op publiciteit, op foto's en namen in de krant”.

Met hoevelen zijn jullie eigenlijk?

„Over interne aangelegenheden van de groep spreken we niet”. In diverse publikaties is gemeld dat de RJ zegt, gemakkelijk honderd man op de been te kunnen brengen. Maar dat zijn niet allemaal leden. De Eindhovense groep kan waarschijnlijk geschat worden op een man of vijftien, hooguit.

De Rode Jeugd is een van de vele splintergroeperingen die links Nederland rijk is. De Kommunistische Eenheidsbeweging Nederland, van ongeveert hetzelfde formaat als de RJ, heeft zich in diverse publikaties niet mals over de RJ uitgelaten. Fascistische straatterror, zo worden de activiteiten gekwalificeerd. Rapalje-jeugd, dat is het, aldus KEN. De antipathie is wederzijds. „Zij baseren zich nog altijd op de heilige koe, de arbeidersziel”, aldus het koele commentaar van de RJ.

Ook de linkse student, die zich op Marcuse baseert, kan geen genade vin-

den in de ogen van de Rode Jeugd. „Ze laten een snor groeien, trekken een werkpak aan en gaan in de fabriek werken. Wie gaat er nu voor zijn lol in de fabriek. Iedere arbeider wil daar juist uit”.

De Eindhovense politie is er, bij monde van inspecteur Pullen, duidelijk op uit elk politiek motief in het midden te laten. „Het maakt geen verschil of men in groepsverband optreedt of individueel. Wat voor doelstellingen men heeft, dat is onze zaak niet. Wij zijn geen partij”. Van agressief optreden tegen leden van de RJ weet hij, naar hij zegt, niets. Zijn uitspraken zijn verder zo voorzichtig dat je bijna gaat geloven dat hij de dreigementen van de RJ niet serieus neemt. Dat kun ook niet: „Wij moeten feiten hebben, geen vermoedens”.

Het Criminologisch Instituut in Groningen heeft dezer dagen vastgesteld dat de criminaliteit onder werkende jongeren relatief hoog is.

De directeur van de open jeugdafdeling van het Roermondse Huis van Bewaring zegt, dat kennelijk uitsluitend werkende jongeren delicten plegen die gestraft worden met veertien dagen of een maand cel: dronken achter het stuur, kleine geweldsdelicten. Er is teveel verband tussen het optreden van groepen als de Rode Jeugd en de twee hier boven aangehaalde feiten.

Niemand, ook de meest „links” denkende niet, zal ook maar begrip kunnen opbrengen voor de denk wijze van de Rode Jeugd.

Maar het kan geen kwaad te wijzen op een van de belangrijkste oorzaken van hun optreden: het onderwijssysteem dat kinderen uit de arbeidersklasse vanaf de eerste dag in de schoolbanken (en eigenlijk daarvoor al) opzadelt met een achterstand die nooit meer in te halen is en alleen maar groter wordt. Het onderwijs is niet gericht op arbeiderskinderen, ze zijn bij als ze van school af zijn met vijftien jaar.

Maar intussen doet niemand moeite om jongens zoals die van de Rode Jeugd, te begeleiden (ik zeg niet: censureren) bij het lezen van Marx, Engels, Lenin, Stalin en Mao Tse-Toeng. Het valt niet te ontkennen dat de kritische lectuur van deze schrijvers sterk kan bijdragen tot een goed genuanceerd beeld van onze maatschappij. Maar ook alleen maar bijdragen. Niemand doet een poging deze jongens, die in ieder geval blijken te willen lezen en zelfs een zekere maatschappelijke gedrevenheid niet kan worden ontzegd, een tegenwicht te geven, zodat hun wereldbeeld objectiever wordt gevormd. Errop inhakken is, zoals al zo dikwijls is gebleken, niet de juiste methode.

In Den Haag, op het ministerie van onderwijs moeten deze dingen maar eens met elkaar in verband worden gebracht. En wel graag voor dat de Rode Jeugd en anders, ook niet politieke gemotiveerde, groepen in handen vallen van gewetenloze fanatici.



Burgemeester ir. Witte

peningsfeest

U BENT WELKOM

Tijdens de opening op zaterdag 14 augustus
vanaf 10 uur v.m. van ons nieuwe

Discount Groothandel Magazijn

aan de Geerweg 9 (achter het station)
in Sittard. Vanaf de opening kunt u in al onze
winkelmagazijnen

kopen tegen

discountprijzen.

Bezoek ook het spectaculaire evenement u
GRATIS aangeboden door P. M. Horn & Zn.

INTERNATIONALE BEMANDE BALLONNENRACE

Dit mag u beslist niet missen!
Aanvang half vier stadion Sittard.



NIEUW

DE WITTE HAL
MET ECHTE
GROOTHANDELSPRIJZEN

Wist u't al?
in de witte hal
koopt u rechtstreeks tegen
DISCOUNTPRIJZEN

UW FINANCIËLE VOORDEEL.
UITSLUITEND EEN DISCOUNTPRIJS
TE BETALEN, BLIJKT DUIDELIJK UIT
DE DUIZEND-EN-ÉÉN AANBIEDINGEN
WAARVAN HIERNAAST
ENKELE VOORBEELDEN.

Maar wij hebben nog méér voor u!!

Buiten het grote prijsvoordeel bieden wij u
ook nog unieke combinatiemogelijkheden.
U ziet dat naast de groep hoofdartikelen
een groep premiumartikelen vermeld staan.
Nu is het zo, dat u bij aankoop van een
hoofdartikel een keuze kunt maken uit een
premiumartikel. Hiervoor betaalt u dan
slechts een luttel bedrag zoals u ziet.
Uiteraard kunt u ook na aankoop van een
premiumartikel een hoofdartikel kopen met
hetzelfde prijsvoordeel als boven vermeld.

BELANGRIJK !!

Deze FEESTAANBIEDINGEN zijn slechts
tijdelijk, maar gelden voor al onze
WINKELMAGAZIJNEN.

hoofdartikelen

premiumartikel.

	DISCOUNTPRIJS		DISCOUNTPRIJS	SAMEN MET HOOFDART.
BLAUPUNKT KLEUREN T.V. van / 2245,-	f 1681,-	DRAAGBARE RADIO van / 59,-	f 24,-	f 12,-
Zwart/wit T.V. van / 798,-	f 445,-	PHILIPS MIXER van / 39.95	f 24,50	f 7,-
GASFORNUIS van / 449,-	f 332,-	GRASMAAI-MACHINE van / 69,-	f 39,-	f 29,-
C.V.-KETEL voor zelfbouwers om mee te nemen	f 587,-	Pracht TUINSTOEL van / 74,-	f 31,-	f 19,-
KOELKAST dubbeldeurs met 50 ltr. diepvries van / 718,-	f 468,-	PANNENSET van / 79,-	f 37,-	f 16,-
GASHAARD met kolenvuur van / 568,-	f 418,-	FRITEUSE van / 19,-	f 11,-	f 3,-
DIEPVRIESKIST van / 896,-	f 439,-	BROODTROMMEL van / 13,-	f 7,-	f 2,-
WASAUTOMAAT van / 648,-	f 338,-	Dubbelwandige KOFFIEKAN van / 30,-	f 17,-	f 4,-

PM HORN & ZN

met discount groothandel magazijnen in:

Sittard
Geerweg 9
Tel. 6346

Maastricht
Muntstr. 13
Tel. 18222

Sittard
Paardestr. 69/71
Tel. 6057

Heerlen
Stationstr. 12
Tel. 716937

Sittard
Stationstr. 31
Tel. 2526

Roermond
Neerstr. 1/3
Tel. 6349

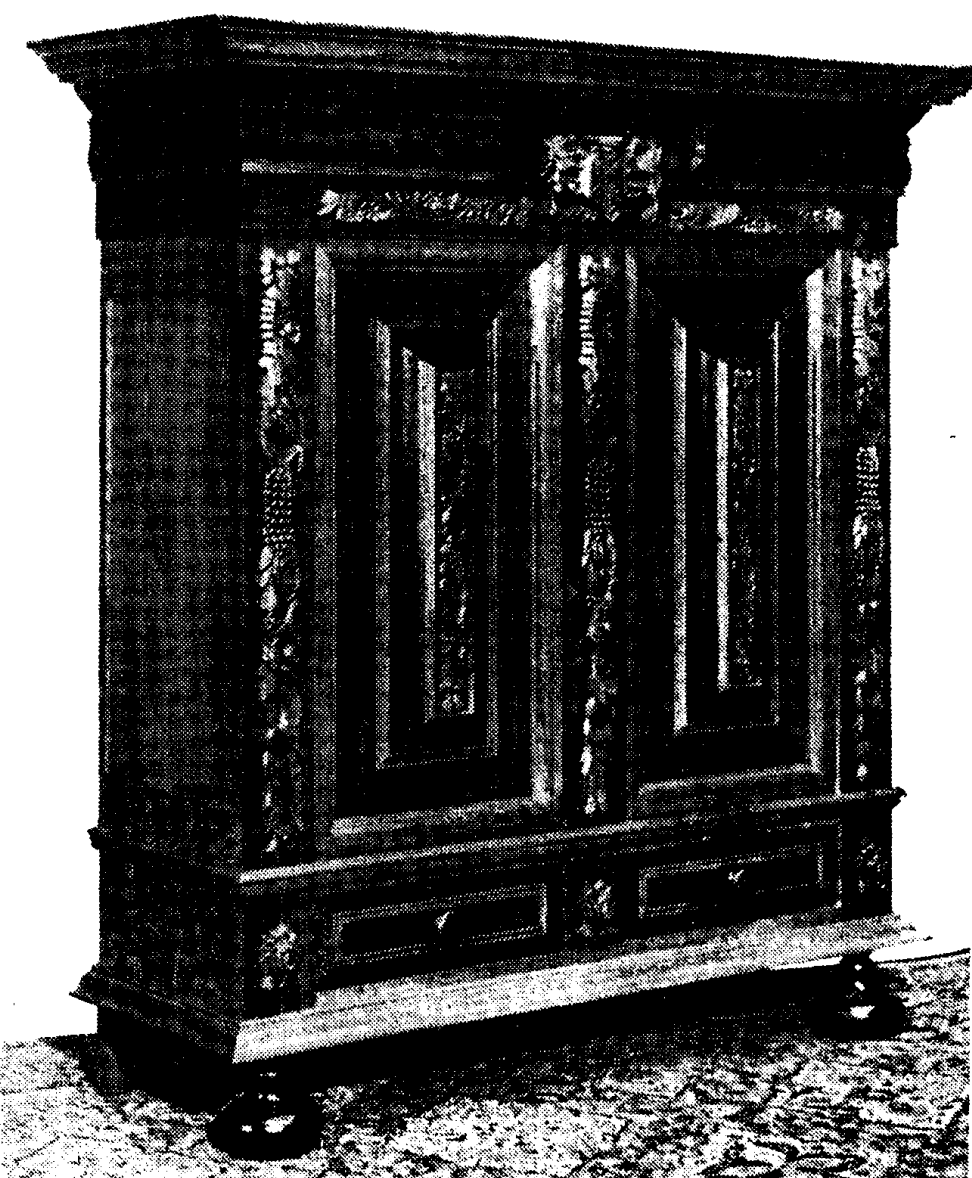
Hoensbroek
Heisterberg 71
Tel. 214144

Dit witte hal is geopend: iedere dag tot 10 uur 's avonds, ook op zaterdag en zondag van 2 tot 10 uur.
voor lokale verwarming

Eiken stijlmeubelen

koopt men beter en voordeliger bij

MARRES te LANAKEN in BELGIË



Ja zeker. Bekijk U eens aandachtig deze prachtige RANKENKAST, want dit is een kwaliteitsmeubel aan een prijs waarvoor U het ergens anders niet vinden kan.

Speciale augustusaanbieding.

Deze prachtige rankenkast:
1,65 m. l. x 1,80 m. h. x 0,60 d.,

SLECHTS / 1288,-

Levering franco thuis, invoer inbegrepen.
Gratis meubelbewaring.

Of beter: komt U eens kijken in onze
500 m2 showrooms. Dan kunt U constateren dat U bij Meubelen Marres honderden guldens kunt verdienen (na honderden guldens!), dit mogen wij wel zeggen.



2 km. van Maastricht

Meubelen Marres

Tongersesteenweg 37 Lanaken
(grote baan Tongeren - Maaseik)

Geopend van 9 tot 12 en van 13.00 tot 20.00 uur en zondagvoormiddag.

tankstation de vossekuij

super 65,1
normaal 63,2

Voskuilenweg 125,
HEERLEN

Ook 's zondags geopend

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
Telefoon 045-711504 x

Televisie reparaties.
Antennebouw.

SEYEN N.V.

Stationstraat 25
Spaubeek tel. 04493 - 1552



Wat geeft u uw vrouw uw verloofde uw dochter?

Geef haar de aller-aller-modernste
naaimachine, die te koop is. De Pfaff 1222.
Laat de kans u niet ongaan, om haar te maken
tot de gelukkigste vrouw van de wereld.
Een mooier, praktischer, gelukbrengender
cadeau kunt u zich niet indenken. Pfaff 1222:
de naaimachine met de „derde hand”.
Een demonstratie maakt duidelijk, wat
daarmee wordt bedoeld!

Schluper's Naaicentrum

PFAFF MODERETTE

HEERLEN, Emmalein 3, tel. 045-712949
MAASTRICHT, Stokstraat 3, tel. 04400-16356

BRILLEN

P. Hoppenbrouwers
Emmalein 11 - Heerlen
Tel. 711984

bij de St.-Paneratiuskkerk,
t.o. Wyers-passagie

OVER WERKEN VAN MIRO, PERMEKE EN ALECHINSKY

VRIJUIT
4

Sprankelend kultuurleven in de Vlaamse steden

door Robert Franquinet

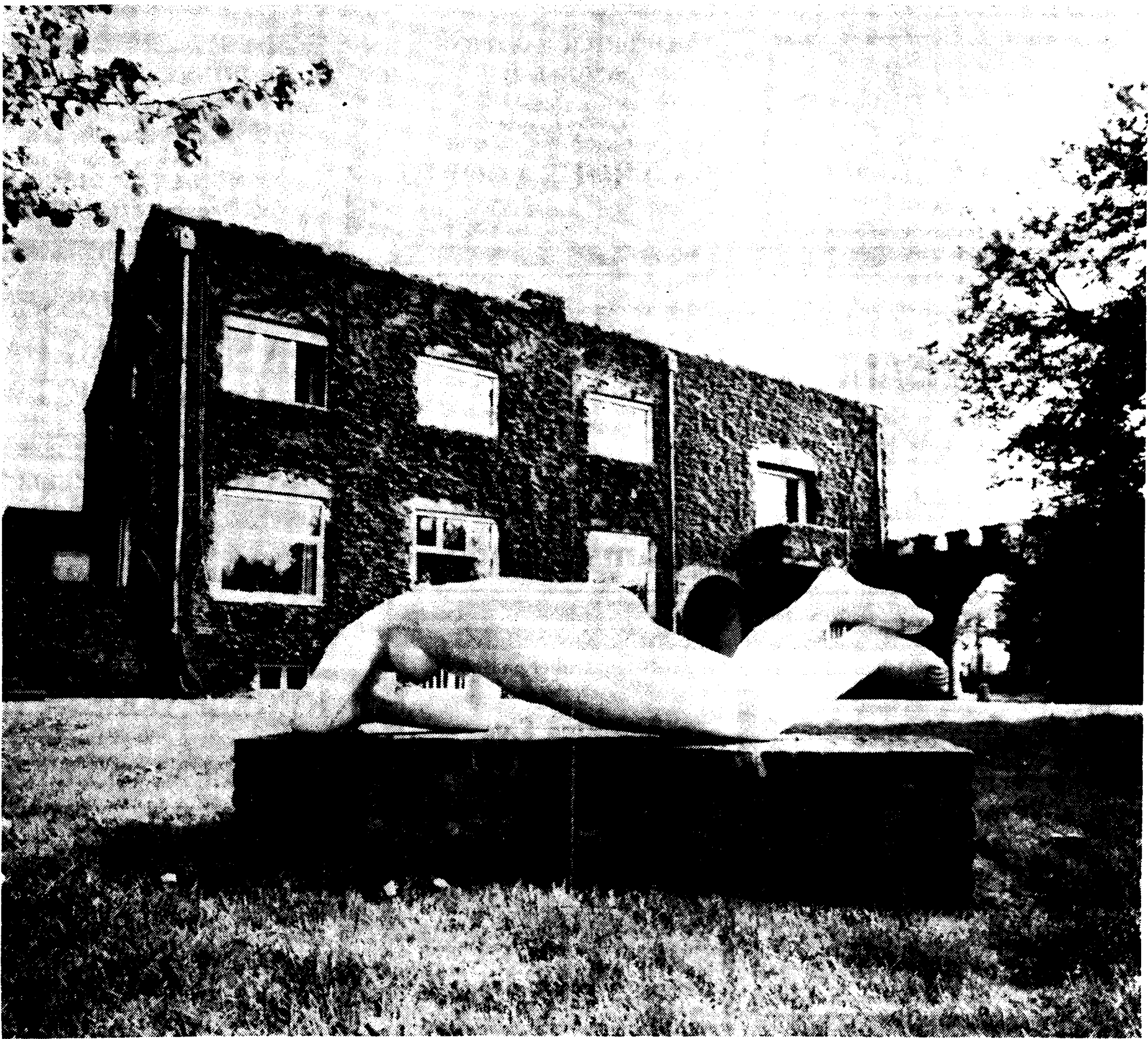
Het grote zomerfestival in de Belgische provincies legt over de steden een feestelijk weefwerk van oude en jonge creativiteit. In parken, casino's, musea, kastelen, hallen, basilica, antieke abdijen, in de schaduw van de Vlaamse beiaardstorens, zijn muziek en beeldende kunsten aan de orde van de dag. Medewerkers van ons blad hebben u al vergezeld naar de concerten in de Belgisch-Limburgse kerken en kastelen. Enkele weken geleden zijn we met u rondgewandeld in het prachtige park van Middelheim bij Antwerpen waar oude en nieuwe beelden staan, van de grootste wereldnamen in steen, brons en polyester. Deze week zijn we duars door het Vlaamse land gereden. Onder al de exposities is die van het levenswerk van de Spaanse schilder Joan Miro zeker een van de meest bezichtigenswaardige. Ze werd georganiseerd in het gemeentelijke casino te Knokke aan zee.

Een tentoonstelling van het werk van Miro bezoeken is zijn voeten zetten in een wereld waar het rationele denken plaats heeft gemaakt voor zwevende hieroglyphen die gevoelssteken zijn. Men heeft hem altijd ingelijfd bij de surrealisten. Het lijkt me dat hij onder thuisloot (indien hij ergens thuis moet horen) in de heterogene groep van hen die over de "absolute schilderij" spraken als Kandinsky en Klee. Aanvankelijk stond Joan Miro onder de invloed van het kubisme (1920), d.w.z. na zijn jeugdwerk, maar vanaf 1925 bemerkt men zijn bewondering voor Paul Gauguin. Hij was toen 32 jaar. Zijn latere liefde voor de meer kan men misschien terugvinden in het licht alomtegenwoordig van zijn tekens plaats. Zijn werk is een uitspaniel waarin de stoffelijke van zijn droom zwerven. Bestanddelen van zijn "moederlijke" woorden "vrouw-vogel-ster". Ze raken de menselijke er, ze slaan een ogenblik stil in je oogleden, ze lijken op alles en niets. Hij heeft het beeld van de vogel in wegevoegd. Hij streeft naar geen voorstelling, maar geen orde, zijn spel waarin alles lijkt toegestaan, maar waarin een vreemde spanning ontstaat, een concentratie die het hoogtepunt vormt van zijn kunst. Hij kijkt in herhaling dan blijft er slechts een "truc" over zijn schilderijen vallen uit elkaar als los zand. Hij zelf wil niets weten van het woord abstract. En het woord compositie past hier evenmin, het weegt te zwaar in deze ludieke wereld waarin de schilderij kunstige tekens als lobandig geworden zaadjes zijn. Vaak geven de titels er de helft van de waarde aan, ze zijn er een poëtisch verlengstuk van. B.v. "Vogel" ontwaakt door de kreet van het azuur dat stijgt boven de ademende vlakke. "We benaderen trouwens de kern van zijn kunst in de combinatie poësie-schilderen. Zijn hieroglyphen, zijn grafische feesten komen alleen maar poëtisch over naar de toeschouwer. Miro zegt dat het individuele altijd algemeen is. Voor de kunstenaar is dat misschien een oerwaarheid, voor de gewijde mens is dat niet meer waar tenzij hij de kunstenaar is. Om Miro te volgen, om hem te bewonderen, om in zijn tekens te zien wat ze zijn moet men kind zijn. Zijn

eenvoud is zo evident dat ze geheimzinnig lijkt. Dat is de enige charme die in dit werk betovert. Maar niet altijd zijn zijn schilderijen en tekeningen zo puur. Dat spontane werd gecommmercialiseerd. Het is soms maar een imitatie van zichzelf. Dat is de reden waarom er zoveel teleurstellend is op een tentoonstelling als deze welke een overzicht wenst te geven van het levenswerk van Miro. Doorzichtige toverformules en decoratieve afval vormen gaten die er aan herinneren dat dit werk zeer fragiel is. Breton heeft terecht gezegd: "Miro is slechts een hand die schildert". De gemeedsbeweging die deze tekens wep in de ruimte van het vlak is niet altijd aanwezig en er zijn ogenblikken in het bestaan van de kunstenaar waarin ze slechts kunstmatig wordt tot stand gebracht. Al beschikt hij over routine, over de vernuftigheid van een charmerend koloriet, wanneer de vonk der noodzaak er niet is lijkt het resultaat maar op een mat, verbrokken spiegelbeeld. Miro is een zeer ongelijk kunstenaar. Zijn primitivisme is zeer fragiel. Zijn vrijheid wordt snel een doorzichtige farce. Het gebeurt dat hij een gedachtenbeeld dat zijn eigen ontroering heeft in stukken snijdt en ze over zijn doek uitzaait. Een zaadje, een zonnetje, een vrouwenborst, een oog onderling verbonden met dunne draden in de ruimte. De eenheid van dergelijke elementen kan sterk gekristalliseerd poëtisch aandoen, met dezelfde doelmatigheid als het harde schilderen van zijn landgenoot Dalí, het wil verder gaan dan de materiewereld van Dalí, maar wanneer het slechts verstandswerk blijft mist het de gevoelsdimensie die achter de schilderij kunstige korst schuilt bij Dalí. De kunst van Miro is begrens. Wanneer de verrassing is uitgespeeld blijft de werkelijke schepping over. De tekens vallen of slaan met de af-of aanwezigheid van de schenkende bezieling. Zijn wonderlijke hieroglyphen worden flodderschrift. Hij heeft van de kinderlijke gemakkelijheid de wonderlijke transformaties behouden van schriftgeworden verbeelding maar hij heeft er ook de ontgoochelde knoeierijen die chronisch voorkomen niet uit kunnen weren. Dat lijkt me de les die ons gegeven wordt door het overzicht



Een gouache van Miro



dat de tentoonstelling te Knokke ons vergunt. De titel die Gaëtan Pilon aan Miro meegeeft lijkt me karakteriserend: "een koorddanser tussen de sterren".

Woonhuis en beeldhouwwerk van Permeke

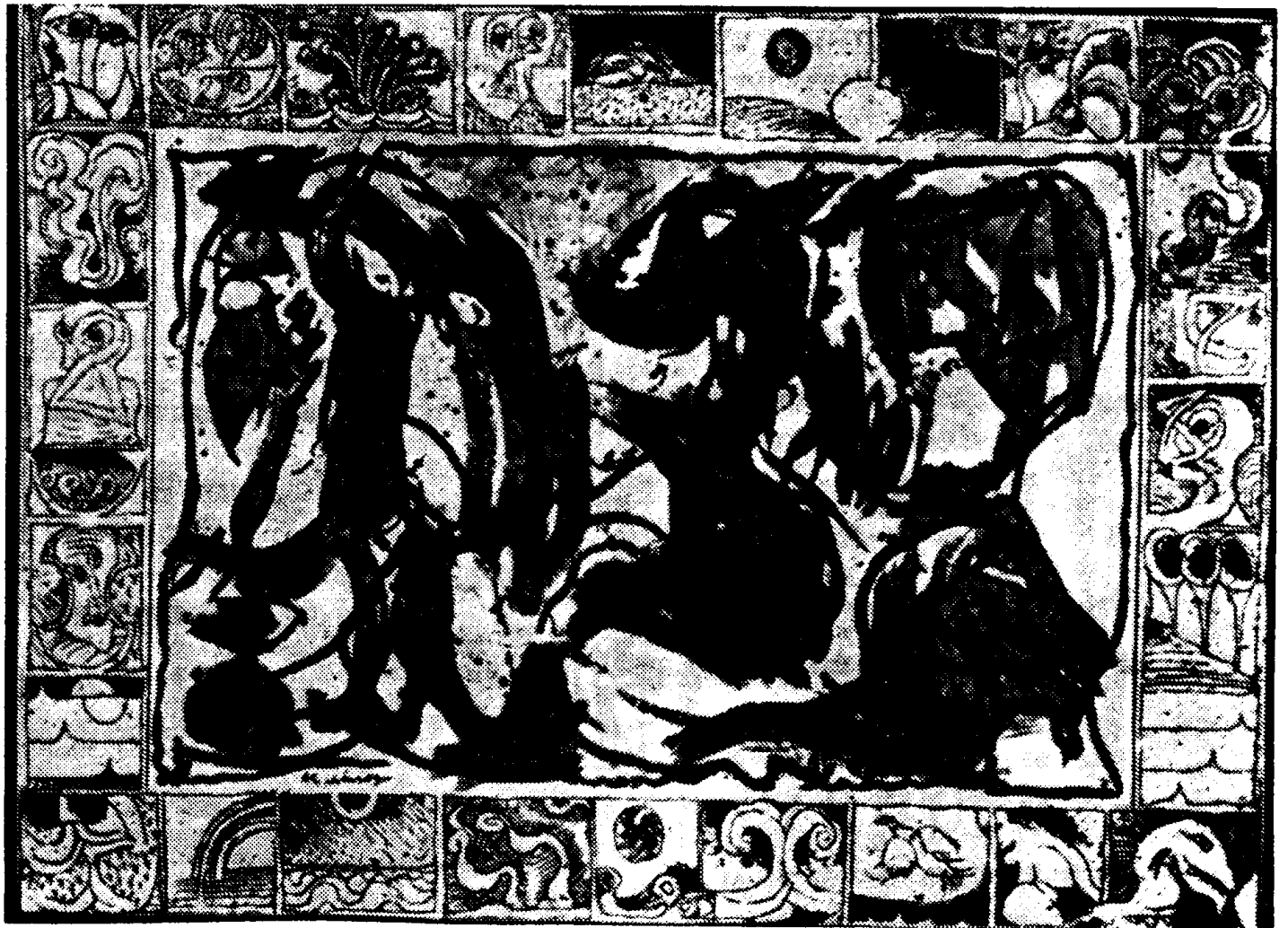
De donkere bodem

De weg die langs de kust van Knokke naar Oostende voert, door een onooglijke brokkelarchitectuur, en de moderne nomadenkampen van tentzeil, hout of blik, heeft niet veel verrukkelijks. Ook het Kursaal van Oostende biedt een aspect van de hedendaagse kunst in een serie van contrasten, maar we hebben besloten om onze tijd te besteden aan Jabbeke waar Permeke zijn huis de "Vier Winden" bouwde in 1929, gelegen op het kruispunt Gistel-Oostende. De provincie West-Vlaanderen richtte er het museum in dat gewijd is aan de persoon en het werk van de grote Vlaamse expressionist (1886-1952).

In dit grote huis, omringd door een park, leefde en werkte de kunstenaar meer dan twintig jaar. Het huis zelf is geen bouwkundig voorbeeld. Het is een banale burgerlijke blok in bakstenen. Het herbergt in woonkamers en ateliers de beelden en tachtig schilderijen van Constant Permeke. Men treft er bovendien foto's en brieven aan die de bewonderaars van deze meester zullen boeien. Men krijgt er een overzichtelijk beeld van zijn levenswerk. In het park staan verschillende beelden als de Zaalier, Niobe en Marie-Lou. De van smart neergelagde vrouw met de sobere vormgeving kenmerkt zich onmiddellijk door een kracht die geen toefig verdraagt aan de esthetische charme. Het weigert de latijnse schoonheid van Maillol's "Rivier". Het is geen hymne aan de schoonheid. Permeke is, behalve in het gedeformeerde vrouwenfiguur van zijn aanvangsperiode als beeldhouwer, nochtans aangetrokken geweest door een groot glad neo-klassicisme. De drie gratten betekenen in die zin een hoogtepunt in zijn werk alhoewel men het betwifelen kan dat zijn beelden op de hoogte staan van zijn schilderijen. Zijn uit de grondkluiten opgetrokken boeren, zijn vissers, zijn beminden, "C'est du ciment" (het is cement) zeggen de Franse kritici van zijn werk, maar dat is een vergissing. Men zou dat van een door Permeke beïnvloede Fransman als Gromaire wel kunnen zeggen. In het werk van Permeke zit het goud van de mest, van de gelaande huid, met een geweld en de zinnelijkheid van Streuvels en Karel van de Woestijnen tezamen. De materie heeft bij hem de sombere gloed van een avondland maar soms trilt het licht van de zomerzon in zijn landschappen met neuren als een dronkenschap van binnen die naar buiten breekt met overstelpende intensiteit. We worden er hier aan herinnerd dat tal van Noord-nederlandse kunstenaars hem heel wat te danken hebben, van H. Wiegiersma tot Chabot, van Kimpe tot Jonas Billefroid e.a. In het landschap, zoals in het grootste "Sombere Marine" overwint hij nochtans nauwelijks de romantiek. En het lijkt me dat zijn kracht en tevens zijn oorspronkelijkheid in het nederige volksfiguur ligt. De expressie is er direkter, het zwarte volumen meer bezield, de tekening meer gespannen, de materie van de peiture meer gebonden aan de grond. De zee bij Permeke is als een weids novemberland, ze lijkt meer schilderij kunstig geborsteld dan de gelaten en de werkenden van zijn boeren die werkelijk een stuk van dat land zijn. Het licht is er steeds kort bij de aarde, het vlees is er geen deelgenoot van de speelse erotiek. Op zijn palet vinden we het stramen terz van dit sombere kleurenstelsel. Okers, ombers, sienna's, donker smaragdgroen, ultramarijn... In zijn zwart-wit tekeningen doemt die duistere geladenheid eveneens met kracht op. Zijn expressie aan de grenzen van het absurde wijst er tevens op zijn magistrale vlakwerking. Een schouder, een hand, een voet zijn er nooit een prettige arabesque. Het zijn elementen van een hard bestaan, van een strijd met de jaargetijden, met de stormen, met de instinkten ook. Het huis de "Vier Winden" is een hoekige kist die het hart bewaart van deze karakteristieke Vlaamse kunst, die een van de meest typische verschijnselen is in de moderne kunstgeschiedenis van de verwantschap tussen de kunstenaar en de bodem. Ondanks zijn zwaar geladenheid blijft dit oeuvre een oase in de verwaringsstichtende en duizendhoofdige explosie van de hedendaagse kunstwereld.

De verwarde mode

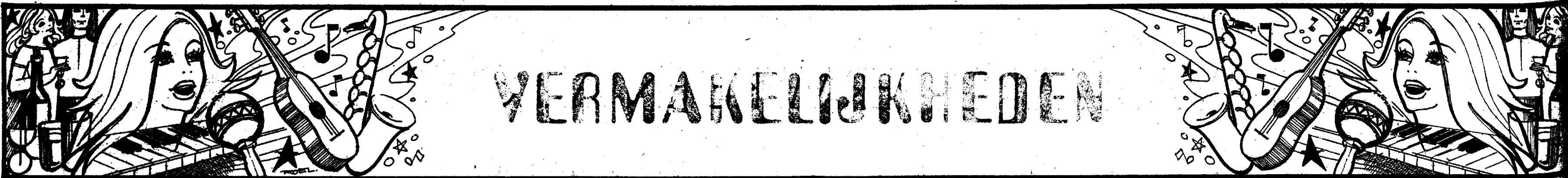
Van Jabbeke naar Brugge is maar een steenworp ver. In deze Vlaamse stad met zijn historisch rijk verleden heeft de Triennale van de Belgische Schilderkunst plaats, onder de indrukwekkende balken van het antieke hallengebouw met zijn prachtig belfort. Tezelfdertijd heeft er een tentoonstelling plaats die



Groot schilderij van Pierre Alechinsky

men Parallellen heeft genoemd, doch die slechts is als een kleine rebellie der middelmatigen tegen de jongeren die vaak op roekeloze wijze met de traditie gebroken hebben. We vergeten derhalve de Parallellen met hun salonverpakking en lopen het vermaarde poortgebouw binnen dat naar de Triennale leidt. Het is een zeer duidelijk georganiseerde en opgestelde stalenkaart van de jongste tendensen uit het hedendaagse kunstgebeuren dat weinig of geen banden meer er op na houdt met de traditionele zin voor duurzaamheid en dat een loopje neemt met alle begrippen van "eewigheidswaarde". Alle of bijna alle modeverschijnselen van de kunst na '49 zijn er aanwezig, zij het in originele versie, zij het met opgevoerd, en dit laatste fenomeen is natuurlijk het meest vertegenwoordigd. Het lijkt er op dat de hoofdelementen van de schilderkunst in België in niets verschillen van die in ons land, in de rest van Europa en Amerika. Men treft er de verschijnselen aan die opgeld doen op de Keulse kunstmarkt, in Milaan, Zurich en New York. Men treft er ook veel waanzinnigheden van voorbijaande aard, die vaak al doodgebloed zijn en die hier nog in ontket achterblijvers hun laatste stuiprekkings beleven. Welke vormen van kunst krijgen er een plaats? Het na-oorlogse Cobra leeft nog steeds. De nakomelingen van Mondriaan (de geometrië, hardhoekigen, neoplastici enz. genaamd) geven hun niet op. Ze worden op de voet gevolgd door de kinetici (bewegende) en de space-age-futuristen. De stabiele kregen een hernieuwde kans na het succes van Vaserely in New York een tiental jaren geleden. De Pop/Art (plakken en schilderen van fragmenten van foto's en objecten) duikt nog op hier en daar, ook in zijn "seriële verschijningsvorm" b.v. een kool met tien hokjes waarin tien afgesneden achterwerken van een plastic-popje staan. De nieuwe-realist (of de ready-made) verdedigen hun laatste schansen. De "nieuwe figuratie" met haar environnement-schildering gaat van het naïeve tot het dierlijke seksvertoon. Het neo-surrealisme knoopt aan bij de fotofiguren van Francis Bacon. De informelen trekken terug om plaats te ruimen voor manifesterende geëngageerden. Soms werken zij samen en baren de "land art" of "arte povera", maar niets onderscheidt hen van wat Marcel Duchamps over het circus der hedendaagse kunsten zei: 250 genieën voor de vuilnisbak". Op de algemene regel maken enkele individuen een uitzondering. Laten we enkele uitverkorenen afzonderlijk beschouwen. Een van de eersten die zijn omgeving beheerst met een schouderhoogte is Pierre Alechinsky. Pool van

oersprong, Brusselaar van geboorte en Parnasnaar van adoptie. Samen met Appel en Jorn belangrijke Cobra-man. Evenals Jorn heeft Alechinsky zijn aanvankelijke cobra-vormen gezuiverd. Hij was de meest intelligente van de groep maar hij deed niets liever dan zijn intelligentie vergeten om zo kort mogelijk het instinctief schoppingsproces te blijven volgen. Zijn groot doek "L'imperatif" dat hier aanwezig is, beoogt tot het beste van de tentoonstelling. Het is inventief van tekening en blijft een genot van pikurale schriftuur. Evolyné Axel weet in haar nieuwe figuratie de vrouw als mens te brengen die niet alleen door haar lichaam bestaansoverent verkrijgt. Haar materiaal van het grote drieliuk is email op plexiglas. De beeldhouwer Roger Bonduel brengt een lyrische materiebeheersing die in zijn sculpturen van geslepen staal opvallend is. Aan zijn werk is dat van Livia Canestaro verwant, maar groter van visie en vindingsruiker van vormtaal. De geraffineerde naïviteit van Karel Dirix heeft een eigen karakter dat van een zekere Pop overgaat in nieuwe portretkunst. Als vertegenwoordigster van de space-age mad Helene Ket genoemd worden. Ze mist in haar laboratoriumdozen de verbeedingskracht van Baillieux. Octave Landuyt schildert met pikurale middelen. Daar is tegenwoordig moed voor nodig Roger Sommeville gelooft ook nog in de schildersrol maar zijn bewondering voor Picasso ligt er te dik op Serge Vandercam brengt in zijn schilderij de magie van een droomwerkelijkheid. Men kan hem thuisbrengen onder de neo-surrealisten. Anders maar ook bezig met het binnenportret van de mens is de kunst van Godfried Vervisch "De blauwe kamer" bewijst dat een nieuwe figuratie geen alternatief is van realisme en surrealisme. Een talent om te volgen. Dit zijn slechts enkelen op de 85 deelnemers. Het lijkt me onvolledig maar voldoende. Daar zijn Vlerick, Vanlierde, Reinoud d'Haese, Rik Poot, Marcel Notebaert, Lauwers enz. Maar hun persoonlijkheid voert weinig toe aan de selectie. In Lier zouden we de artistieke vlucht door het Vlaamse zomerfestival voortzetten, maar op de hoek van het pittoreske plein liggen enkele herinneringen vast aan een voortreffelijk trapstentje. Dat deed de deur dicht. Toen we de stad verlieten hebben we met enige nostalgie nog een blik geworpen op het Timmermans-Opsumer-Huis. Wat een milde tijd was dat. De misplaatste gedachte besloot me dat biennales en triennales van de levende kunst eigenlijk niet moesten bestaan. Ze geven maar een verward beeld van de trauma waaruit vaak in de eenzaamheid, de ware kunstwerken zijn geboren.



SCHINVELD
BAR-DANCING THEUNISSEN
zaterdag, zondag en woensdag
DISCO-TIME
Alle dagen vrij entree.

OLD DUTCH TAVEERNE
SCHINVELD
Gedurende de maand augustus speelt voor u
iedere zaterdag en zondag
het dans- en amusementsorkest
LES TROUBADOURS
Beleefd uitnodigend
Frieda en Sjeng Sturmans

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
NON-STOP-DISCO-TIME
Presentator **PETER B.**
DANSEN TOT 2 UUR

BAR - DANCING
Manuela
SAROLEASTRAAT 48
HEERLEN
Tevens het optreden van onze
gastvrouw
Marjan
U mag dit gewoon niet missen.
Presentatie: disk-jockey's
Theo B. en Rudi

Ook heden zaterdag en zondag wordt het weer een weekend-party in
BAR-DANSANT
'La Perle'
te Heerlerheide
met happy music voor happy people. Aan de micro
uw vriend en disk-jockey
Harry Cry
'De Graaf
van Amstenrade'

DANCING DRIESSEN - NUTH
A.S. ZONDAG DANSEN
Orkest: **THE TWENS**
EL DORADO
VOOR DE GEZELLIGHEID
NAAR EL DORADO
heden zaterdag en zondag
ACCORDIONETTE
Binnen op de Markt

ZOMERFEESTEN
KON. FANFARE CONCORDIA ULESTRATEN
in feesttent aan de Dorpsstraat nabij kleuterschool.
ZATERDAG 14 AUGUSTUS presenteert het beroemde TV- en Radio-orkst
„THE DUTCH RHYTHM STEELORCHESTRA“, Trinidad Oil Company
Steelband met Limbo-show.
AANVANG 20.00 UUR EEN BAL-AVOND
ZONDAG 15 AUGUSTUS FEDERATIE-CONCERTEN met medewerking der
volgende korpsen:
Kon. Fanf. Concordia Ulestraten - Fanfare St. Cecilia Schimmert - Fanfare
St. Cecilia Spaubeek - Fanfare St. Donatus Grijsgrubben - Fanfare St. Ger-
lach Mouten.
AANVANG 14.30 uur.
SLOTBAL DOOR THE MELODIA QUINTET — AANVANG 20.00 UUR

Kermis . . . zomerkermis in Bar-Dancing Gilissen, Cadier en Keer
HEDEN KERMISZATERDAG
't fantastische orkest
The Grapes
A.S. ZONDAG
't toporkest
The Blue Five
Aanvang 8 uur

KEGELPALEIS - HEERLEN
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG CONCERT in ons café met
LENI en LUDWIG
Verhuur van feest- en vergaderzalen. Verzorging van feesten en diners.

Dancing BUS - Brunssum
Heden zaterdag **DISCO-TIME**
zondag dansen met **THE PICOLINO'S**

Bleijerheide
In Disco-Bar-Dancing
WILHELMINA
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met disk-jockey **REUNO**
Beleefd uitnodigend, Wed. Steins-Kochen
Pannebeiderstr. 30, Bleijerheide, tel. 5287

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
Gedurende de maand augustus speelt voor
U iedere zaterdag en zondag het bekende
orkest
THE SUNNY PIPERS

BAR-DANCING
TREFCENTRUM
CHEVREMONT
ZONDAG a.s.
DISCO-avond
met als presentator
Pedro-W.
Aanvang half 7.
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en
koffietafels.

Bar-Dancing
Heden zaterdag 14 aug.
en zondag 15 aug.
orkest:
TONY LANG
Steevol - Chique
Anders - Lovely
Apart
VAKKENBURG

Disco -
Dancing
CLUB 208
In de zaal van de
zaterdag en zondag
DISCO-
TIME
met
WIM
EN FRANS
Beleefd aanbev.,
OTTO en ENNY
Patronastraat 6
KERKRADE-WEST
tel. 045-412123

DISCO-BAR-DANCING
NATIONAAL
TE HEERLERHEIDE

Limburgs grootste disco,
biedt u deze week weer een
geweldige show on the video
nl. Ike en Tina Turner,
Cha-na-na,
The Sweet en nog vele
anderen
d.j.'s ARNO en
HARRY
Geopend iedere woensdag,
vrijdag, zaterdag en zondag

VAISRADE
Heden zaterdag
DANSEN
met
The Picolino's
MARGRATEN
14 AUGUSTUS 1971
GROOT BAL
in het Gemeenschapshuis
Orkest: **The Blue Five**
AANVANG 7 UUR
Beleefd uitnodigend LEIPA COMITÉ, Margraten

ZUM BLAUEN
Bock
Heden zaterdag en zondag
vrij dansen
Orkest:
THE MARCATO'S
De volgende maand verwachten wij
DE BLUE CORN ORIGINAL
Zaterdag tot 3 uur 's nachts geopend. Zondag
tot 2 uur.

Hotel Monopole
Einderstraat 115, KERKRADE
In zaal en disco-bar
DANSEN
2 disk-jockey's brengen
de nieuwste hits
Tot 2 uur geopend.

Kermis Einighausen
Zondag 15 augustus - Maandag 16 augustus
GROOT BAL
DANCING VLEUGELS
Orkest: **The Silver Strings**
7 personen

Café-Bar-Dancing „Marktzicht“
HOOFDSTRAAT 68 - SCHAESBERG
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
op muziek van het dans- en showorkest
„THE JENCO'S“
met zanger **MARTIN OFFERMANS**

BAR-DANCING
„SCOTCH CLUB“
MARKT 5 - EYSELHOVEN
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCOTIME
Vrijdag en zaterdag tot 4 uur geopend.
Presentator: **MARTINO „V“**

Wahlwiller-Wittem
Heden, zaterdag 14 en morgen, zondag 15 augustus
GROOTSE
LUIKSE MARKTFEESTEN
Jaarmarkt met o.a.:
grote collecties antiek en tal van nevenevenementen
In feesttent
GEZELLIGE DAVONDEN
Vrij entree
Drie orkesten:
de Caballero's, Super Mix Five en Johnny Bianco

STREEPERKRUIS
SCHAESBERG
zaterdag en zondag
DISCO-DANSEN
disk-jockeys Jack Bruning
en Lau

Bar-Dancing
T WIELTJE
ANNEX SCHEEPBAR
heden zaterdag en zondag
DANSEN
De muziek wordt
verzorgd door het
bekende dans- en
showorkest
Con Amore
grote partysalen achter de zaak. Tevens
dans tot dans en café.
Akerstraat 36, Spiekholzerheide, tel. 045-412444

Bar-Dancing
EXTASE, Pey-Echt
zaterdagavond
BAL
met het alom bekende radio- en
televisie orkest
The Walkers
Zondag dansen
Slovenian Quintet
Iedere woensdag- en vrijdagavond
stereodansen.

Café-Bar-Dancing
„SAN
REMO“
Heden zaterdag
en zondag
DANSEN
met het dans- en
showorkest
„The Amigo's“
Zaterdag tot 3 uur
's nachts geopend.

Dancing
WILDO SPA
Heden zaterdag
en zondag
DANSEN
in de zaak waar ge-
zelligheid en steer de
toon geven, met de
geweldige en veel ge-
vraagde disk-jockey
JOHN
Zoek ook eens onze
gezellige zaak het
„Heidscher Hölke“
Industriestraat 22
H. J. Stehr-Schlatter
Industriestraat 24-22
Spekholzerheide
tel. 045-413715

DANCING CORIEN
BRUNSSUM
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dansbiers in Limburg

UBACHSBERG
Kermis Ubachsberg
op ZONDAG en MAANDAG 15 en 16 aug.
DANSEN
in Dancing Caselli-Voncken
ORKEST: SUPER MIX 5

Kermis Spaubeek
14-15-16 augustus
Het Wapen van Spaubeek
biedt u 3 gezellige feestdagen aan met een
heerlijk glas bier en prachtige muziek.
Orkest:
DE LUDPS
m.z.v. Gino Montana
Beleefd aanbevelend: LIES en ALOUIS

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
GROOT CONCERT
IM HEIDE STEBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag en zondag
spelen voor U
KUUB EN HARRIS
Beleefd uitnodigend
E. Cobussen - H. H. Droomers

LOTUS-BAR - KERKRADE
Iedere dag
DANSEN
met disk-jockey **WINAND**
Tot 4 uur geopend.
Voor gezelligheid en steer
BAR 'T PARAPLUKE
Bockstraat 26 - Heide
H. KEBECK, Nieuwstraat 140, KERKRADE

EYE café-dancing „SPORT“ EYE
Ieder weekend in augustus
VRIJ DANSEN
Op 14 en 15 augustus met
TRIO GALANTI
Beleefd uitnodigend
P. Droomers

Volkshuis
LINDENHIEVEL-GELEEN
HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG
DANSEN
met het bekende orkest
FRANK LOUIS
met zanger Hedy Gibbers

Café-Bar-Dancing
Pennin „ROYAL“
Vrij parkeren
Heden zaterdag en zondag
DISCOTHEEK
Verder elke vrijdag zaterdag en zondag dansen
met disk-jockey **LBO OORDEKEN**
Entree vrij
Kerkstraat 64, SPEKHEIDE, TEL. 045-411018

VERMAKELIJKHEDEN

Opening
KELDER PACHA
OP DE NIEUWE TOER
OPENINGSWEEKEND
Consumptie 50 cent
PRINS HENDRIKLAAN 66 — BRUNSSUM

WIJLRE
Heden zaterdag 14 augustus
vanaf 18.00 uur
GEZELLIG DANSEN
in de bekende
'Moulin-Rouge'-dancing
De muziek wordt verzorgd door het populaire orkest
„KYTHARA”
G. BERTRAND-DIDEN, Wijlre

MORGEN ZONDAG
OPENING
van ons nieuwe zaaltje
Vanaf 7 uur, levende muziek verzorgd door
DE WILCO'S.
Tevens verhuur voor bruiloften, vergaderingen
enz.
Café Smeysters-Joosten, Schelsberg 80, Heerlen

NIEUWSTADT Heden zaterdag
VRIJ BAL
in
Bar-Dancing 'T NESTJE
Dans- en showorkest De Oronoco's Aanv. 7 u.

BEEK
Zaal MAESSEN

MORGEN ZONDAG
DANSEN

met het bekende orkest
THE WALKERS

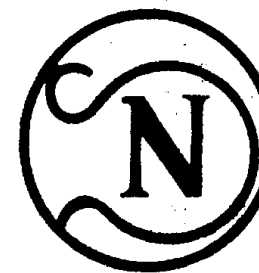
ZONDAG MAANDAG
Kermis Hulsberg
HULSBURG
DANSEN
„Op de Trepkes”
MET DE BERMULO'S

DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
Zaterdag en zondag
DANSEN
met diskjockey
RONNY

VAKMANSCHAP...
het kenmerk van onze bankstellen

Onze toonkamer is
geopend van
s maandags tot en met
s vrijdag van
8.30—17.00 uur.
Dinsdag- en vrijdagavond
van 7 tot 9 uur.
s Zaterdags van
9—14 uur.

Verkoop via door
ons erkende
woninginrichters



CLUBMEUBELFABRIEK
LEO NEISZ

Voortersstraat 126 - Bleijerheide-Kerkrade
Telefoon 0445-5194

Stichting Modern Taalonderwijs
Maastricht

Conversatie-cursussen

Frans - Duits - Engels - Spaans - Italiaans - Russisch
en bij voldoende deelname zal eveneens een cursus
Nederlands voor buitenlanders worden gegeven.

Deelname aan deze cursussen is mogelijk voor beginners en gevorderden.
Wij beschikken over moderne hulpmiddelen o.a. een talenpraktikum en dia-
projectie.
In samenwerking met de HANDELSAVONDSCHOOL zullen dit cursusjaar
voor gevorderden op beperkte schaal cursussen spreekvaardigheid FRANS en
ENGLS worden georganiseerd, die opleiden voor het diploma van de Neder-
landse Associatie voor Praktijk Examen.
De lessen vinden plaats in de Surinamerschool aan de Franciscus Romanusweg;
bij voorkeur in de avonden, bij voldoende deelname zullen echter ook curs-
sussen in de namiddag kunnen plaatsvinden.
Op maandag 23, dinsdag 24 en woensdag 25 augustus a.s. zullen de voorli-
cingsvonden gehouden worden, gevolgd door demonstraties.
AANVANG 20.00 UUR PRECIES.
PLAATS: SURINAMERSCHOOL FRANCISCUS ROMANUSWEG.
Voor inschrijvingen en aanmeldingen is ons administratie-adres:
13 septemberstraat no. 13 - Maastricht - telefoon 27956 van maandag tot en
met vrijdag na 20.00 uur.

Ontworpen en te koop:
spijkerkleden voor jongens en meisjes.

Oftewel: appetijtelijke kleren voor
de jongens en meisjes van tegenwoor-
dig. Voor 't eerst - dus uniek - een
komplete kollektie. Helmaal in de
tijd, makkelijk, functioneel, her-
kenbaar. En altijd te combineren.
Ontwerper: Barbara Farber.
Merk: BF. Maten 116 t/m 158.
Leeftijd: 6 t/m 12.

Bijvoorbeeld:
Spijkers, méér spijkers. Over-
voersbaar, maar dat wist u al.
Nogal nieuw is het materiaal: water-
afstotende velours corduroy, waarin

opvallend veel spijkers. Deze set heeft
5 delen, a kleut uit mulberry-rood,
herfstgroen en warmbruin.
Jongens natuurlijk, maar vergeet uw
dochter ook niet.
De lange strakke broek (1)
combineert met (2) badedress (warm
gevoerd met acryl ruit, opgesikte
zakken tot een geweldige spijkerpak.
Verder doen mee (3) die boters
(voor meisjes) of saloon-vest (voor
jongens), die leuke rok (4). En die pull-
over (5) van 100% dralon, ribgebreid,
met grote grolgebreide afkande
rolkraag. Een erg goede koltrif
(gemêleerd) die precies bij de
spijkerkleden past.

Exclusief bij BF-specialist:

Bergstein
HET HART VAN KERKRADE

Markt 10
Tel. 5541

SPECIALE
AANBIEDING

CEDES 250 CE coupé 1970
CEDES 250 SE coupé 67 autom. electr. dak
CEDES 250 Benz '70 schuifdak en pook
CEDES 280 S '69 aut. electr. dak en radio
CEDES 280 S '68 schuifdak en radio
CEDES 220 Benz '68
CEDES 230 Benz '69
CEDES 220 Benz '68
CEDES 250 S '68
CEDES 250 S '67
CEDES 220 D '70
CEDES 220 D '68, '67
CEDES 200 D '68
CEDES 200 Benz '68
CEDES 220 SE '62
CEDES 220 SE '64
CEDES 190 D '64

auto's met ANWB-keuring.
financiering.

WELTERS EN CROMBAG

WEG ZUID 136-240

ELEEN

NO TANKSTATION — Doorlopend geopend.

HET BEJAARDENCENTRUM „DE KRUISBERG”

TE BRUNSSUM

vraagt een

VERPLEEGSTER

voor één dag per 14 dagen,

die genegen is in voorkomende gevallen ± vijf dagen aan-
een de zorg voor het hups op zich te nemen, en daarbij
ook 's nachts aanwezig te zijn.

Gegadigden moeten gewend zijn leiding te geven.

Inschrijvingen en sollicitaties aan de directrice, Mej. G. Hid-
ding, Kruisbergstr. 47, Brunssum.

Gevraagd voor Duitsland

ERVAREN

PONS-TYPISTES

Eventueel leerlingen

Geboden wordt:

Hoog loon - Reiskostenvergoeding

Prettige werkkring

Aanmelding en inschrijvingen bij:
Firma Euredata, GmbH & Co, Kg, 51 Aachen

Kurbrunnstr. 14-20 - Tel. 0940-241-25128

of a 6 uur bij:

Mej. A. Smeets, Hekeleweg 14, Ubach over Worms x

BOUWBEDRIJF VERHAEGEN

vraagt voor Duitsland

TIMMERLIEDEN
METSelaars
IJZERVLECHTERS
HANDLANGERS

Te melden onder tel.nr. 04400-23897-23691

PROT. IND. EN HUISHOUDSCHOOL

Maansstraat 12 - Treebeek

Telefoon 045 - 212359

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk

Ieraar(es) muziek

voor 6 lesuren.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan de direc-
teur van de school.



MELOTTE N.V.

FREGATWEG 50
INDUSTRIETERREIN BEATRIXHAVEN
MAASTRICHT - TEL. 04400-16661

Ter versterking van ons boekhoudteam roepen wij
sollicitanten op voor de functie van:

administratief
medewerkster

Leeftijd 16-20 jaar.

Voor deze functie is een opleiding op Mulo-
niveau vereist. Het gebied van de administratie is gewaagd, doch niet verlaten.

Wegens uitbreiding van de activiteiten in onze
afdeling nieuwe pompen en revisieafdeling roepen
wij sollicitanten op voor de functie van:

machine-bankwerker

Leeftijd bij voorkeur 25-40 jaar.

Minimum opleiding LTS bankwerken. Ruime er-
varing gewenst.

Voor deze functies bieden wij een goede beloning
en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan afd. perso-
neelszaken aan bovenstaand adres.
Persoonlijke sollicitaties dagelijks van 9 tot 16.00
uur.

Wir suchen in Dauerstellung selbständige

Heizungsmonteur
Sanit. Installateure

Vorstellung erbeten nach Vereinbarung.

FA. ARNOLD GRÜN VDI

Heizungsbau

5132 Ubach-Palenberg, Jülicherstr. 58, Tel. 02401/41506

Voor direkt gevraagd:

ELECTRICIËNS

(werkstroom voor tel.-aansluitingen)

Plaats: omgeving Aken

Zeer hoge verdiensten

BEL SNEL 04402-1246

SCHOOL VOOR L.H.N.O. EN I.H.N.O.
R.K. HUISHOUDSCHOOL

ZONNESTRAAT 1, TREEBEEK

Telefoon 045 - 211563

Wij starten weer met
avondcursussen

(1 avond per week)

a: fijne keukens

b: naaien voor gevorderden.

Opgave gaarne vóór 15 september aan de school.

Tevens gevraagd voor zo spoedig mogelijk wegens ver-
vanging van zieke

WERKSTER

voor 10 uur per week.

Salaris volgens Rijksregeling.

Melden bij de Directie.

VOGTE'S HANDELSMAATSCHAPPIJ N.V.
De Bongerd 2,
Munstergeleen

vraagt voor spoedige in dienststelling

ENKELE
MEDEWERKSTERS

in de leeftijd van 17 t/m 25 jaar, voor afwisselende kan-
toerwerkzaamheden.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties aan
De Bongerd 2 - Munstergeleen. Tel. 04490 - 0141.

Twee offsetvoorbereiders

GRAFISCH GESCHOOLD

Bieden zich aan voor Zuid-Limburg.

Daar waar twee landelijk gelegen woningen aanwezig zijn.

M. de Jong - Mathenesserweg 2180 - Rotterdam

BOUWBEDRIJF S.M.B.

vraagt voor direct voor diverse projecten
in Duitsland nog

40 BETON-
TIMMERLIEDEN en
40 IJZER-
VLECHTERS

Hoog loon, goede soc. verz. voorwaarden.

Aanmelden: Spoorlaan 28, Valkenburg, tel. 04406-2647, van
9-17 uur, zaterdag van 9-12 uur; of bij de heer Feenstra,
voet van de Vondelstraat 84, Molenberg-Heerlen, tel.
045-716622, van 9-20 uur.

PENNERS &
SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ N.V.

MAKELAAR IN WOONRUIMTE

Voor ons kantoor in HEERLEN zoeken wij een

intelligente
jongeman

met kennis van en ervaring in de varia- en le-
vensverzekeringsbranche; bovendien met inter-
esse in de bemiddeling van onroerend goed, zo-
wel bestaand goed als nieuwbouw.
Assurantiediploma's zijn gewenst.
Bij een groeiend jong kantoor kan hij o.m. als
zijn taak zien:
zelfstandig behartigen en uitbreiden van de be-
staande assurantieportefeuille, assistentie bij de
bemiddeling in onroerend goed en acquisitie.

Uw schriftelijke sollicitaties dient U te richten
aan de directie van

PENNERS & SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ N.V.
Wolterstraat 4-6, Heerlen, tel. 045-712330

KATH. PEDAGOGISCHE
AKADEMIE

Odasingel 90 te Sittard

Telefoon 04490-6732

C-CURSUSSEN

Frans i.o.

Inschrijvingen verkrijgbaar bij:
Dhr. L. W. H. Peters, Padualaan 8,
Maastricht-Heer
Telefoon 04400-27833

Engels i.o.

Inschrijvingen verkrijgbaar bij:
Dhr. drs. C. H. M. Lammers, Emmalaan 11
Melick.
Telefoon 04752-2068

Duits i.o.

Inschrijvingen verkrijgbaar bij:
Dhr. drs. M. W. H. Ailers, Kapellerlaan 259
Roermond
Telefoon 04750-2606

Aantekening Lich. Oefening

Inschrijvingen verkrijgbaar bij:
Dhr. A. G. M. Pessens, Swentiboldstr. 29
Susteren
Telefoon 04400-468

zeebrugge of calais - dover

zelfbediening
aan boord.

belastingvrij

dat is
nog eens
winkelen!



Aan boord van Townsend Thoresen Car Ferries
beleeft U 'n mini-cruise. Met miniprijzen voor
parfums, rokerij en een MAXI-sortering
dranken - van Harvey's Cream Sherry tot
Johnnie Walkers Real Scotch Whisky
(still going strong).

Ook kamera's, merkhorloges en héél wat méér.
En als U uitgewinkeld bent, dan is het heerlijk
relaxen in een speciale vliegtuigstoel of zonnen
op dek of in de fijne bar van 'n accijnsvrij
borreltje of biertje genieten of van 'n lekker
(en goedkoop) compleet diner in het
komfortabele restaurant.

De tijd vliegt om... óók voor Uw kinderen.

Speciaal voordelig Korte-Vakantie-Retour

4 Personen met GRATIS vervoer van auto!!

sechts: Fl. 213,60

Inschrijvingen bij uw reisbureau of,

Townsend Thoresen Car Ferries Ltd.

Hemonylaan 4 - Amsterdam Tel. 020-715040/700220

Goedkope-korte-zeereis-coupon

naam: 05-1

adres:

plaats:

Prijs de zee...

want Townsend heeft haar afgeprijsd!

BANKSTELLEN PARADE!

KLEINE PRIJZEN
Komt U overtuigen
U bent hartelijk welkom

Klassiek bankstel
met losse zitkussens 818,-

Klassiek bankstel
Agribel velours bekleding,
rug + zitting
Losse kussens 1149,-

Klassiek bankstel
Dralon velours 1269,-

Klassiek bankstel
Dralon bekleding
Losse kussens 1369,-



Bankstel
dralon, velours, keerbare rug- + zitkussens
Bekleding in rose, groen, champagne 1249,-

Modern bankstel

Skal met trief rug, los stof
beklede zitkussens 579,-

Modern bankstel

Op draaivoet
Prima kwaliteit 895,-

Modern bankstel

Skal romp met stof beklede
zit- + rugkussens
Zo iets geweldigs 995,-

Modern bankstel

Dralon ribstof 1175,-

VEGERS-MEUBELEN

Honigmanstraat 47

HEERLEN t.o. postkantoor

Telefoon 713082

BELANGRIJKE MEDEDELING

Uit allerlei krantenpublicaties zou u misschien de indruk kunnen krijgen, dat er in de sector elektrische huishoudelijke artikelen en geluidsapparatuur enorme prijsverlagingen op komst zijn, dank zij z.g. groothandelsprijzen.

In uw eigen belang adviseren wij u om toch vooral erg nuchter hieronder te blijven.

Werkelijk lage prijzen zijn er n.l. al lang in Limburg. Bij Radio Dahlmanns! Daar vindt u gegarandeerd de allerlaagste prijzen waar niemand tegenop kan, ook de nieuwe z.g. Amerikaanse verkoopsystemen niet.

Dat komt, omdat Radio Dahlmanns een heel grote internationale onderneming is die door massale aankopen en een zeer progressief beleid de allerlaagste prijzen kan bieden.

Daar komt nog bij, dat de service van Radio Dahlmanns werkelijk enorm is en dat u daar alle gerenommeerde wereldmerken kunt kopen. Om dat maar weer eens te bewijzen doen wij u **ALLEEN VANDAAG** weer een aantal aanbiedingen die aan duidelijkheid niets te wensen overlaten. Vergelijk de prijzen maar!

En kijk maar naar de merken! En denk aan de service!

Alleen vandaag

Blaupunkt
kleuren T.V.

nieuw model

van 2298.- voor

1575.-

KORTING: 31%

Alleen vandaag

Philips zwart/wit T.V.

61 cm beeld, electronische zenderkeuze

van 798.- voor

498.-

KORTING: 37½%

Alleen vandaag

Luxe Telefunken
draagbare radio
FM - MG - LG en Afc.
van 192.- voor

79.-

KORTING: 59%

Alleen vandaag

Stereo
hoofdtelefoon

van 36.- voor

13.90

KORTING: 61%

Alleen vandaag

AEG Turnamat "S"
wasautomaat

netto voor

628.-

Alleen vandaag

Linde koelkast
inhoud 140 liter

van 349.- voor

189.-

KORTING: 45½%

Wij leveren alle toestellen met Nederlands garantiebewijs. - Zeer gunstige betalingsvoorwaarden.

RADIO DAHLMANNNS INTERNATIONAL

SITTARD

Henri Weltersstraat 32
Telefoon 04490-9341
Baandert t.o. kerk

HEERLEN

Honigmanstraat 33-35
Telefoon 045-716595

BRUNSSUM

Rumpenerstraat 104-106
Telefoon 045-254144

GANGELT (D)

Sittarderstrasse 23
Telefoon 0949-2454-5031

GENK (B)

Shoppingcenter
Telefoon 55614